

# భారతి

మా స ప త్రి క

\*

శివలెంక శంభుప్రసాద్

సంపాదకుడు

(1938-1972)

\*

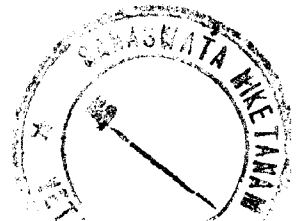
సెప్టెంబరు 1979

సంపుటము : 56

సంచిక : 9

---

విడిపత్రిక వెల రూపాయి న్నర



# విషయానుక్రమణిక

సెప్టెంబరు 1979

జీవనది	డాక్టర్ మిరియాల రామకృష్ణ	4
ఆర్తి	శ్రీ గద్దె బుచ్చిబాబు	4
పాపం! సూరన్న	శ్రీ చిట్యాల రవందర్	5
నాలో కలిగే భావపరంపర	డా. ఎస్. గంగప్ప	5
డాక్టర్ రామ్మనోహర్ లోహియా	శ్రీ కాకుమాను తారానాథ్	6
ఏ గీతిక వినిపించేది	బైరవరసు	13
బ్రిటిషు పాలనలో క్షామం, విరుద్యోగం, పేదరికం	డా. బి. ఆర్. కె. రావు	14
ఎక్స్ క్యూజ్ మీ	శ్రీ నాగభైరవ కోటేశ్వరరావు	19
అంతర్యుద్ధం	శ్రీ సూరం శ్రీనివాసులు	19
భారతీయ సాహిత్య విమర్శ : అవతారిక	డా. కోవెల సంపత్కుమారాచార్య	20
శిల	డా. నాయని కృష్ణకుమారి	27
సిరా మార్చాలి	శ్రీ మొర్రమ సర్వోత్తమరెడ్డి	27
శంకుస్థాపన	శ్రీ వాడవల్లి లక్ష్మీనారాయణాచార్యులు	28
ఆనందమే నేను!	శ్రీ రంధి సోమరాజు	34
అహంముళ్ళు	సత్యశియ	36
కవిరాజు శిఖామణి అనువాద పద్ధతి	శ్రీ రామాచంద్రమాళి	42
జ్ఞానరేఖ	శ్రీ కె. రామమోహనరావు	44
పడవను దోచుకుపోయే ప్రవాహాలు	శ్రీ ధూర్జటి వేంకట బాలాజి	48
విష్ణుకుండినులు ఇక్ష్వాకుల అనుయాయులారా ?	డా. కె. వి సుందరాచార్యులు	50
గది	శ్రీ వివినమూర్తి	53
యయాతి చరిత్రమే మొట్టమొదటి	డా. నరసింహారెడ్డి	60
అచ్చతెలుగు కావ్యము	శ్రీ విశ్వనాథం బత్తినేని	63
కొండమీద యిల్లు		69
ప్రజలూ - ప్రజాకవీ		77
మన రాజ్యాంగములో ప్రాథమిక విధులు		
కలగూరగంప		
గ్రంథవిమర్శలు		

# జీవనది

## డాక్టర్ మిరియాల రామకృష్ణ

ఉదయం హృదయంలో మకాం వేసి  
రంగులతో ప్రాంగణాలు ముస్తాబుచేసి

ప్రవాళాల గవాక్షాలు బార్లా తీసి  
వృక్షాలనూ పక్షుల పక్షాలనూ చూసి  
కాలం చేలాంచలంతో వేలాడుతూ  
నడిచే గడిచే ఆ బాల్యం చిరంతనం !

సంజ్ఞలతో సమీకలను కప్పించి  
ప్రశ్నలతో ప్రసూనాలను నవ్వించి  
రాగాలతో మరందాలను వర్షించి  
గేహలీదత్త దీపంలా సుధాకాంతి రువుతూ

ఆహ్లాద చంద్రశాలలో నర్తించే ఆ బాల్యం  
అసమాప్తం !

చైత్ర నర్తకి చీరపూలపై నాలుతూ  
వర్షవీరుడి వర్ణకార్మకంతో ఆడుతూ  
శరద్బలిక బొమ్మరిళ్ళలో దూకుతూ  
హేమంత తరంగవల్లలమీద దూకుతూ  
శిశిర చిత్రాలతో శీతల గీతాలు పాడుతూ  
బంభరంలా అంబరంలా  
రాత్రిలా ధాత్రిలా అభినేత్రిలా  
కనిపించే ఆ బాల్యం నిరంతరం !

## ఆర్తి

### శ్రీ గద్దె బుచ్చిబాబు

సముద్రాన్ని మేఘరాశి చేద్దామని మండిపోతూన్న సూర్యుడి  
మనస్సు,  
మధురగీత చరణాంతరాలలో  
గాయకుడు ప్రయత్నపూర్వకంగా దాచే ఒగర్పూ,  
తన నైపుణ్య ప్రదర్శనలో  
క్రీడాకారుడు పణంగా ఒడ్డిన ప్రాణమూ,  
మూడే మూడు రూపాయల కూలికి -  
కొడుకు చదువుకోసం -  
'పేరామాన్' ను ప్రేమచేసి ముసలి తండ్రి తెగింపూ,

మృత్యు గహ్వరంలో నిండుచూలాలి సమరమూ,  
కొవ్వొత్తి తనను కాంతిగా కరిగించుకుని ఇగిరిపోవడమూ,  
తన గుండెను తీవ్ర చక్రభ్రమణం నులుముతూన్నా  
విరక్కుండా వుండామనుకునే  
కారు ఇరుసు పట్టుదలా -  
అన్ని ప్రయత్నాలూ - అందరి ఆశయమూ -  
ఆశయంలో ఆంతర్యమూ  
తనను నమ్ముకున్నవారి ఆశలను నిజంచేసి  
ఆనందాన్ని అందించాలనే  
ఆర్తి !

# పాపం! సూరన్న

శ్రీ చిట్యాల రవిందర్

తూర్పున సూర్యుడు ఆకాశం గర్భం నుండి  
ఉద్భవించక మునుపే,  
ప్రభారుణ కిరణాలు పయనించక మునుపే,  
హృదయాన్నెప్పుడో చిమ్మ చీకటితో నింపుకున్న  
సూరన్న బయల్దేరుతాడు  
ఎప్పుడో, ఎప్పటికీ అలవాటు పడిన  
దరిద్రాన్ని ఎత్తుకొని,  
గునపాన్ని, పలుగుపాన భుజాన వేసుకుని,  
పూరేగుతాడు మా వెర్రి - అన్న  
దొర దగ్గర భూమిని అణగొట్టుతాడు  
అలాగే తనలోని ఆకలి అరుస్తున్నా అణగొట్టుతాడు  
వేసే ఒక్కొక్క పోటు  
తన హృదయం మీద వేసుకుంటాడు  
గడిపే ఒక్కొక్క షణం  
గద్ద నోట్లోవున్న కోడిపిల్లలా గడుపుతుంటాడు  
కష్టాన్ని చెమటలా కుదించి,

దాన్ని కన్నీటితో జతపఱచి,  
ఆశాపూరితమైన కళ్ళతో ఆ దొర దగ్గరికెళ్తే  
ఆ దొర కొరకొర మండే నివ్వ కణాల్లా వున్న  
కళ్ళముందు  
ఆ కళ్ళ ఓటమి చెందుతాయి.  
కండల్ని కరగిస్తాడు  
కొండల్ని సహితం తరగిస్తాడు  
కాని దొర గుండెల్ని కరగించలేడు  
సూరీడు సూడలేక నల్లగా  
పడమరకు జారుకుంటే  
నా అన్న ఆకల్ని తినేసి,  
కన్నీళ్ళను తాగేసి,  
గతుకుల బొంతమీద నిదురపోతుంటాడు సూరన్న  
పాపం! ఇనుప పాదాల క్రింద చితుకుతూ,  
తనెక్కడో, తనెప్పుడో పోతున్నాడో తెలియని  
మా వెర్రి అన్న!

## ‘నాలో కలిగే భావ పరంపర’

డాక్టర్ ఎస్. గంగప్ప

నాలో కలిగే భావ పరంపర  
హృదయ పీడక శరపరంపర

“నాలో”

నాలో కలిగే మధురోహాలు  
పరిమళాలు వెదజల్లే విరుల సిగలు

నా మెదడు తేనె తెట్టె చుట్టూ మూగే తేనెటీగలు  
నా నెయ్యపు విరుల సరుల పై నాలే తుమ్మెదల రొదలు

“నాలో”

నిద్దురరానీక పొద్దుపుచ్చు నా ‘పీడకలలు’  
నిరంతరం నలిగే నిరుపేదల గాథల బాధలు

అహరహమూ అలమటించే ఆర్తుల ఆవేదనలు  
అనుక్షణమూ పరిష్కార మార్గ సాధన శోధనలు “నాలో”

అలసి సాలసింపజేసే నా ఆలోచనలు  
పర పీడకుల కరాళద్రష్టాంతాల  
దగాపడిన అమ్మళ్ళ దండవ్యామానముఖాలు  
ఆగడాల్ని అరికట్టే యత్నపూర్వక లోచనాలు “నాలో”

# డాక్టరు రామ్మనుహర్ లోహియా

“The meaning of practical skill must soon be understood in this country. Who is more practical, A Mansingh or Pratap? Among contemporaries Mansingh is praised and Pratap is considered obstinate. After death, Pratap is worshipped while Mansingh is condemned. We think that a Pratap should also be more careful, and when a Mansingh comes to him, treat him as a respected guest. But there is no doubt that so long as the country learn to appreciate Pratap in his lifetime, it cannot acquire the strength of determined will and resolution which make a nation great.”

‘August Revolution: Twenty Fifth Anniversary’ 1967. (Note And Comments - Vol II, pages 222 - 223)

“The people will listen to me, perhaps after I am dead, but listen they must some day. What is wanted is a new type of leadership and a new quality among the people.”

LOHIA.

ఈ వ్యాఖ్య డాక్టరు లోహియా తన జీవితానికే వ్రాసుకున్న వ్యాఖ్య? ఒక విధంగా ఆలోచిస్తే అవునేమో అనిపిస్తుంది. తన జీవితకాలంలో లోహియాలాంటి విచిత్రవ్యక్తి, నాయకుడు మరి లేదేమో అనిపిస్తుంది. నెహ్రూ విద్వేషి, తననే అందరూ ఆరాధించాలి, తనమాటే చెల్లాలి అనే ధోరణికల వ్యక్తి, పార్టీలను ఎంత సులభంగా స్థాపిస్తాడో, అంత సులభంగా విచ్ఛిన్నం చేయగలడు - ఇలాంటి విశేషజాలన్నీ లోహియాకు ఆపాదించబడ్డాయి. వీటన్నిటిలోనూ కాస్తో కూస్తో నిజంకూడా లేకపోలేదు.

అయితే వీటన్నిటినీ మించిన సుగుణమొకటుంది. వ్యక్తగత స్వార్థానికిగాని, అధికారహంఘనంగాని ఏమాత్రం తావియ్యకుండా, సాధ్యాసాధ్యాలతో నిమిత్తంలేకుండా, ఆదర్శాలను, ఆశయాలను గురించిన చర్చకు దిగిన నాయకుడు కూడా లోహియానే.

మూలంగా లోహియా జీవితాన్ని మూడు భాగాలుగా మనం చూడవచ్చు. తన ప్రారంభ జీవితంలో మహాత్ముని అనుయాయుని 23 సంవత్సరాల వయస్సులో బెర్లిన్ నుంచి పిహెచ్. డి. డిగ్రీతో తిరిగివచ్చిన లోహియా కాంగ్రెసులో పూర్తి తాదాత్మ్యతను

సాదాడు. 26 సంవత్సరాల వయస్సులో ఎ. ఐ. సి. సి. విదేశాంగ శాఖ కార్యదర్శి బాధ్యతలను, పండిట్ నెహ్రూ కోరికమీద స్వీకరించాడు అప్పటికే కాంగ్రెస్ సోషలిస్టు పార్టీని స్థాపించటం, సోషలిజం పట్ల ధోరణులను ఏర్పరుచుకోవటం జరిగింది. కాని మహాత్ముని ప్రభావంతో, 1939లో పట్టాభి, సుభాష్ చంద్రబోస్ ల పోటీలో, సోషలిస్టులంతా బోస్ ను బలపరిచినా తాను తటస్థంగా ఉన్నాడు. అలాగే దేశ విభజన తీర్మానం విషయంలో తటస్థత నవలించి, తరువాత బాధపడ్డాడు. 1942 క్విట్ ఇండియా ఉద్యమంలో కమ్యూనిస్టుల పాత్రతో మనదేశంలోని కమ్యూనిస్టుల పట్ల నమ్మకాన్ని కోల్పోయాడు. అంతకు ముందు తానే కమ్యూనిస్టు పార్టీ సమావేశాన్ని ప్రారంభించిన రోజులున్నాయి కాని 1948 ఫిబ్రవరిలో కాంగ్రెసు పార్టీ తీర్మానంతో సోషలిస్టులు బయటికి రాక తప్పనిదశ ఏర్పడింది. దానితో సోషలిస్టులు 1948 మార్చిలో నాసిక్ లో సమావేశమై, కాంగ్రెసునుండి బయటికి వచ్చారు. అంతకుముందే 1947 ఫిబ్రవరిలో కాన్పూర్ లో జరిగిన సమావేశాలలో తమ పేరులోగల “కాంగ్రెసు”ను కూడా తొలగించుకున్నారు. ఈ ప్రారంభదశను, సోషలిస్టు ఉద్యమ జీవిత చరిత్రలో “Spice Group” లేదా “Ginger Group” అని వర్ణించాడు డాక్టరు లోహియా.

నా దృష్టిలో తరువాత డాక్టరు లోహియా జీవితంలో రెండవదశ మొదలయింది. అది 1956లో ఆయన సోషలిస్టు పార్టీని స్థాపించేదాకా సాగింది. లోహియా దృష్టిలో, ఈ కాలంలోనే సోషలిస్టు ఉద్యమానికి రెండుదశలు గడిచాయి. వాటిని 1948 నుంచి 51 దాకా ‘Big Noise’ అనీ, 1951 నుంచి 55 దాకా ‘Great Indecision’ అనీ వర్ణించాడు. 1949 పాల్నా సమావేశాలలో భూమి సేన, చిన్నతరహా యంత్రాలు, జాతీయీకరణ, సహాయనిరాకరణాలను లోహియా ప్రతిపాదించాడు. అమిత ఉత్సాహంతో 1952 ఎన్నికలలో పాల్గొన్న సోషలిస్టులకు తీవ్రవిరాళ ఎదురయింది. అప్పటివారి దశను “ఇన్ స్టి చేయబడని గుడ్డలుగా” వర్ణించాడు లోహియా. 1952 మే లో పచ్ మరీలో జరిగిన సమావేశాలలో పార్టీకి ఉత్సాహాన్నిస్తూ, “పాక, జైలు, వోటు” ‘Spade, Jail and Vote’ లను పార్టీకి బోధించాడు.

తరువాత 1952 జూన్ ఆగస్టులలో కె. యం. సి. పి., యన్. పి. లు కలిసి కె. యం. సి. పి. గా ఏర్పడ్డాయి. ప్రాథమిక లాల్ దృష్టిలో సోషలిస్టు పార్టీ, కె. యం. పి. పి. యొక్క నాంధేయ దృక్పథంకోసం, తన మార్క్సిస్టు ధోరణిని త్యాగం

చేసుకున్నట్లుంది ఈ కలయికతో. అయినా 1957 ఎన్నికలలో ఈసార్టీ పెద్దగా ఏమీ సాధించలేకపోయింది.

ఇంతలో 1953 ఫిబ్రవరి ప్రాంతంలో జె. పి., నెహ్రూల సంభాషణలు జరిగాయి. దీనివల్ల ఫలితం లేకపోయినా, కాంగ్రెసుకు నష్టం లేకపోయినా, పి. యన్. పి. పూర్తిగా దెబ్బతిన్నది. లోహియా కాంగ్రెసుపాడకూడా గిట్టని తీవ్ర ధోరణిని ఆవలంబించాడు ఎంత తక్కువగా ప్రజల సహకారాన్ని పొందటానికి ప్రభుత్వం తగిలించిందో, అప్పుడే సహకారం కావాలంటూ ప్రభుత్వం పడేసడే అంటుంటుందంటాడు లోహియా. ("The less deserving a government is of people's co-operation, the more frequently does it extend invitations for co-operation.")

జేతుల్ కన్వెన్షన్ లో ఈ అభిప్రాయభేదాలు పరాకాష్ట చెందాయి. 1954 లో తిరువాన్కూర్ లో పి. యన్. పి. ప్రభుత్వ మేర్పడటం, తమిళప్రాంతాల విలీన ఉద్యమ సందర్భంగా కాల్పులు జరగటం, దానిమీద లోహియా ఉత్తర ప్రదేశ్ లోని జైలులోనుంచే ఆ ప్రభుత్వం రాజీనామా ఇవ్వాలంటూ టెలిగ్రాం పంపాడు. దీనిమీద పార్టీ నాగపూర్ కన్వెన్షన్ లో రగడ చెలరేగింది. ఇంతలో 1955లో ఆనడిలో కాంగ్రెసు 'సోషలిస్టు పాటర్న్ ఆఫ్ సాస్టేబి' తీర్మానంతో ఇంకా అయోమయ పరిస్థితి ఏర్పడింది. తరువాత మధూరిమాయేమీద బాంబేవారు చర్యతీసుకోవటం, దానికి లోహియా కింక, 1955 జులైలో లోహియానే సస్పెండ్ చేయటం, దానితో ఆయన, ఆయన అనుచరులు బయటికి రావటంతో లోహియా జీవితంలో రెండవ దశ ముగిసింది.

లోహియా జీవితంలో మూడవదశ సోషలిస్టుసార్టీ స్థాపన. కాని లోహియా దృష్టిలో, సోషలిస్టు ఉద్యమ చరిత్రలో ఇది నాల్గవదశ 'Revolutionary Socialism'. కాంగ్రెసుకు 'కూలి సోయే గృహం'గా వర్ణించి, చాలా కట్టుదిట్టంగా పార్టీని నిర్మాణం చేయసాగాడు. "మాన్ క్వెండ్" పత్రికను స్థాపించి నడపసాగాడు. మూడు పాలసీలను పార్టీ ముందుంచాడు. తిరిగి 1957లో లోహియా - జె. పి. సంభాషణలు జరిగాయి, విఫలమయ్యాయి. 1958 ఏప్రిల్ లో జరిగిన షెర్ ఫుటీ సమావేశాలలో లోహియా మీద ఒకవర్గం బహిరంగంగా ధ్వజమెత్తింది. ఉత్తరప్రదేశ్ లో ఒక వర్గం బహిరంగంగా విడిపోయింది. 1962 ఎన్నికల్లో తిరిగి నిరాశ ఎదురయింది. దానితో పార్టీని పి. యన్. పి. తో కలిపేందుకు అభ్యంతరం లేదన్నాడు.

1962 డిసెంబరులో నాయకత్వంతో సంబంధంలేకుండా, ఉత్తర ప్రదేశ్ లోని పి. యన్. పి., యన్. పి. రెజిస్ట్రేటర్లు కలిసి పోయారు. 1963లో కలిశారు, తిరిగి ఫరూకాబాద్ సార్వమెంటు పీఠు విషయంలో విడిపోయారు. 1963లో ఫరూకాబాద్ విజయం తరువాత లోహియా ధోరణిలో మార్పు కనపడసాగింది. తిరిగి పి. యన్. పి., యన్. పి.ల కలయికకోసం, తహతహలాడసాగాడు.

కాని మళ్ళీ సంయుక్త సోషలిస్టుసార్టీ ఏర్పడటం, నిడిపోవటం జరిగింది.

1967 ఎన్నికలకు ముందు "కాంగ్రెసును తొలగించండి" అనే నినాదంతో బయలుదేరాడు. ఆ ఫలితాలు ఆయనకు ఒకమాదిరి తృప్తినిచ్చాయి. 1967 సెప్టెంబరు 30న ఆపరేషన్ చేయబడి, అక్కోబరు 12న కన్నుమూశాడు లోహియా. క్లుప్తంగా ఆయన జీవిత విశేషాలివి.

ఈ జీవితాన్ని అర్థంచేసుకోవటానికి ప్రయత్నిస్తే, నిరంతరంగా భారత ప్రజల సమద్దరణకోసం తపనపడే ఒక హృదయం కనపడుతుంది. ఆ తపన తీవ్రత తీవ్రమైన మార్పులకోసం తహతహలాడసాగింది. ఆ తహతహ ఎంతదూరం పోయిందంటే, బహుశా తన ధోరణి మినహా, మిగతా దేశాన్నంతా, కనీసం తన అనుచరులనైనా తనతో తీసుకుని పోయేదాకా ఆగలేకపోయింది.

కాబట్టే సహృదయతతో, సమన్వయ దృక్పథంతో రాజకీయాలను పరిశీలించగల ఒక నిశితలేఖినినుండి వెలువడిన ఒక నివాళి నుండికొన్ని వాక్యాల నుదహరిస్తే, ఆయన వ్యక్తిత్వ విమర్శ పూర్తవుతుంది: 'మూడున్నర దశాబ్దాలు భారత రాజకీయ రంగంలో మెరిసిపోయిన తార డా|| లోహియా. పోలాటానికి మారు పేరు లోహియా-స్వరాజ్యవతరణం వరకు స్వరాజ్యానికై పోరాడారు. స్వరాజ్యవతరణానంతర భారత ప్రజాజీవనానికి సంబంధించిన స్పష్టమైన కల్పనతో ఆయన పోరాటంలో పాల్గొన్నారు. ఆ కల్పనను సాధించేందుకు సాధనంగా సోషలిజాన్ని స్వీకరించారు....

"ఆయనకు స్వతంత్రమైన, స్పష్టమైన దృక్పథం, లక్ష్యం ఉంది. అందరికీ చెందిన ఉద్యమాలలో పాల్గొంటూ తన స్పష్టమైన లక్ష్యానికి, తన విశ్వాసాలకు అనుగుణంగా కృషిచేయడం ఆయన ప్రత్యేకత. ఆయన అందరి నిర్ణయానికి తలవంచవలసివస్తే దానికి తలవంచుతాడు. కాని ఏఒక్కరో చెప్పురు గనుక వారు గంధీ అయినాసరే-తలవంచడం అనే ప్రవృత్తి ఆయనకు సుతరామూ పనికిరాదు.....

"అదే వైఖరి స్వరాజ్యవతరణ సమయంలోను అనంతరం కూడా కానవస్తుంది. స్వరాజ్యంకోసం దేశాన్ని విభజించడాన్ని ఆయన వ్యతిరేకించాడు. దేశాన్ని విభజిస్తున్నవారిని "నేరంబులు"గా ప్రకటిస్తూ ఆయన గ్రంథం వ్రాశాడు స్వరాజ్యం రావడమంటే ఆయన దృష్టిలో దేశమంతటికీ అఖండంగా స్వరాజ్యం రావడం, విభజించిన అనేక దేశభాగాలకు స్వతంత్రం రావడంకాదు. అందుకే విభజించిన తరువాత దేశాన్ని అఖండం చేయటం మన లక్ష్యంగా ఉండాలని ప్రతిపాదించారు.....

"అంతేకాదు, స్వరాజ్యం అంటే అన్ని విషయాలలో విదేశీ ప్రమేయంలేని స్వరాజ్యం అనే కల్పనను కూడా స్పష్టంచేశారు. అంగ్లేయుల పెత్తనం తగదు, అంగ్లేభాషయొక్క పెత్తనమూ తగదు. మనవారే ఎవరైనా అధికారిలో ఉండాలి, మన భాషే

అధికారంలో ఉండాలి, మనందరం నిర్ణయించిన స్వదేశీ భాషయే అధికారంలో ఉండాలి—అనే స్పష్టమైన కల్పనతో ఆయన వ్యవహరించారు. ‘క్విట్ ఇండియా’ నినాదానికివలెనే ‘ఆంగ్లేజీ పాటావో’ నినాదం ప్రతిపాదించారు.....

ఆ నివాళి ఇలా ముగింపబడింది : “ఈ రాజకీయరంగంలో ఒక విలక్షణమైన పని జరిపేందుకు భగవంతుడు సృష్టించిన సాధనం లోహియా. ఆ సాధనం మనమధ్య ఉన్నంతకాలం అది చాలా నిశితంగా పని చేసిందనాలి. పనిచేసి, చేసి మధ్యలో ఫెళుక్కున—57 ఏండ్ల వయస్సున విరిగిపోయింది. జాతీయ ప్రజాస్వామ్య ఉద్యమానికి చేతిలో వ్రాస్తూ వ్రాస్తూ ఉన్న కలంసాటి విరిగిపోయినట్లయింది. హృదయం బాధపడుతున్నది. పార్టీలు, నినాదాల మాటలెలా ఉన్నా—ఆ జీవనసూత్రం, ఆ ఆకాంక్షలు, పీడిత ప్రజలపై శ్రద్ధ, నిరంతర పోరాటశక్తి, నమ్మిన ఆశయంకోసం నిర్మోహ మూటంగా వ్యవహరిస్తూ కూడా అందరితోనూ మైత్రి నెరువగల ఆ చాకచక్యం—అందరూ అలవరచుకొన గలిగితే ఈ జాతి ఇంకెంతో ఉన్నతస్థాయికి త్వరితగతిని రాగలదనేది నిస్సంశయం. అలా అలవరచుకొన గల్గడమే ఆయనకు మనమీయదగు శ్రద్ధాంజలి.”

(“జాగృతి” 16-10-67 నాటి సంపాదకీయము)

\* \* \*

1963 జనవరిలో లోహియా ఉపన్యాసాలు, రచనలు—వీటిలో ముఖ్యమైనవి “మార్క్సి, గాంధీ, సోషలిజం” అనేపేరుతో ప్రచురించబడ్డాయి. వీటికి తానే ఒక దీర్ఘమైన ముందుమాటను వ్రాశాడు. అందులో తన రాజకీయ తత్వాన్ని, “ఉదార తాత్విక ధోరణి” ‘Philosophical Liberalism’ అని పిలుచుకున్నాడు. దీనితోపాటు ఇంకోకటి కూడా ఉంది. అది “కార్యక్రమ దృఢత్వము లేదా ఉగ్రత్వము” ‘Programmatic Firmness or Extremism’.

అసలింతకూ మన ప్రయత్నమంతా దేనికి? ఏది సత్యమో దానిని తెలుసుకునేందుకే గదా? అయితే సత్యాన్ని సంపూర్ణంగా తెలుసుకోవటం మనకు సాధ్యమా? కాదేమో! మనకు తెలిసేదల్లా ఆ సత్యస్వరూపంలో ఒక భాగం లేదా ఒకకోణంనుంచి కనపడే అసంపూర్ణ స్వరూపమేమో! ఈమాత్రం అవగాహన మనకుంటే ఒక సౌభాగ్యముంది. అంతా మనకు తెలిసిన సిద్ధాంతంలోనే ఉందనీ, లేదా ఉండేతీరాలి అన్న భావంతో వాస్తవాలకు మసిపూసి సిద్ధాంత చక్రంలో ఇమడ్చువలసిన పనిగాని, లేదా వాస్తవాలన్నిటినీ తనలోనే ఇముడ్చుకుని తీరాలి అన్న భావంతో సిద్ధాంతాన్ని చిత్రింపాలనే చేయవలసిన పనిగాని ఉండదు. (Writing on aspects in a knowingly aspectual manner, one does not have to tutor facts to fit them into a theory nor to torture theory in order to include all the facts.)

తాత్వికరంగము—కార్యక్రమరంగము — తాత్వికరంగము లేక ఆలోచనలో ఉదారంగా ఉండే ధోరణికి, రెండవరంగము కార్య

క్రమంలో ఈ ఆతి ఎందుకు అనే దానికి కూడా తానే సమాధాన మిచ్చాడు లోహియా. ముఖ్యంగా స్వాతంత్ర్య సంపాదనానంతరము, జాతీయ రాజకీయరంగంలో ఏర్పడిన అవాస్తవిక, కృత్రిమధోరణులె దీనికి కారణమంటాడు. ప్రతివ్యక్తి తన స్వార్థంకోసం లేదా తన చిన్న మూతకోసం చూసుకోవటం మొదలుపెట్టి, ప్రతి ఉద్బోధం వెనుకా, ఏదోఒక మోసము లేదా సంకుచిత ధోరణి ఉన్న ఈ జాతీయరంగంలో, పరిమితిలో ఉండేధోరణి, అతి మంచితనంతో కూడిన కార్యక్రమాలకు స్థానంలేదనీ, కాబట్టి తాను కార్యరంగంలో దృఢత్వాన్ని ప్రతిపాదించానన్నాడు.

ఈ సందర్భంలో నేనీ వ్యాసం మొదట్లో ఉంటున్న రాణా ప్రతాప్, మాన్సింగుల పోలిక మనకు తప్పక గుర్తుస్తుంది. కాబట్టి జాతీయ జీవనరంగం బాగుపడాలంటే, ప్రతి భారతీయుడూ కనీసం ప్రతాప్ ను అర్థంచేసుకుని, గౌరవించగల ధోరణివైతా నేర్చుకోవాలి, లేదా జాతికి విముక్తిలేదు.

ఇప్పటి తాత్విక ధోరణికి, కార్యక్రమాలకుగల సంబంధాలను గురించి పరిశీలించుదాం. ప్రపంచానికి ఇదివరకే తత్వం, కార్యక్రమాల కలయికను గురించి కొంతవరకు తెలుసు అని రెండు ఉదాహరణల నిస్తాడు లోహియా. ఒకరు శంకరభగవత్పాదులు, రెండు మార్క్సు మహాశయుడు.

శంకరులు విపరీతమైన తత్వాన్ని ప్రతిపాదించారు, అది తాత్వికరంగంలో ఒకచివరకు వెళ్లిపోయింది. ఆయనకు సత్యం బహుముఖి. బహురూపి కాదు. ఏకైక సత్యము మాత్రమే, అది భావాత్మకమైంది. కాబట్టి మనకు కనపడేవాటిని అధిగమించబడాలా? రెండుపద్ధతులద్వారా. ఒకటి మనకు కనపడే వాటితో పోరాడి, మనం ఏది సత్యమని భావిస్తామో దాని కనుగుణంగా మనకు కనపడేవాటిని మార్చటం. రెండవపద్ధతి, ఉన్న పరిస్థితులలోనే జీవిస్తూ, వాటి కన్న ఆధ్యాత్మిక ప్రాముఖ్యాన్ని తగ్గించివేయటం. మానవుడు ఈ రెండవ ధోరణిని అనలంబించినపుడు కఠినతలేని, సడిలింపులు గల కార్యక్రమాలు బద్ధవిస్తాయి. (...A liberal programme is then born.) ఈవిధంగా “ఎక్స్ప్లైట్” తత్వంతో ప్రక్కప్రక్కనే “లిబరల్” కార్యక్రమం కూడా ఉంటుంది. “స్పిరిట్” ఈవిధంగా విభజింపబడటమనేది భారతదేశం బయట ఎక్కడాలేదు, పైగా ఇంకా భారత్పూర్వం శంకరులు తయారుచేసిన మూసలోనే ఉంది సుమా! (...and the Indian mind is still largely what Sankara made it.)

రెండవ విపరీతతత్వ ధోరణి కార్మక్ మార్క్సిద్ది. మనం ఎంతవరకు ప్రపంచాన్ని మార్చదలుచుంటే, ప్రపంచం అంతవరకే అర్థమవుతుంది. ఆస్తి సంబంధమైన సూత్రాలనన్నిటినీ మార్చివేయటంంటే సామాన్యమైన విషయంకాదు. ఆస్తి ఉన్నవారు దానిని కాపాడుకుందామనీ, లేనివారు దానిని పొందుదామనీ తీవ్రంగా ఘర్షణ పడటంతో కార్యక్రమంలో ఈ తత్వానికి ఉగ్రత ఏర్పడుతుంది. ఈ విధంగా శంకరులు, మార్క్సులను పోలుస్తూ ఇలా అంటాడు

లోహియా : "If Sankara was a philosophical extremist, whose programme was liberal, Marx was a programmatic fanatic, whose philosophy matched its programme's extremism. The results of Sankara's venture have been well known through the ages. Those of Marx's are yet somewhat fluid. But they seem to be tracing a pattern in which the thing sought to be destroyed is reemerging in an altered form and the sighting of truth is as far away as ever of tranquility perhaps further away."

లోహియాదృష్టిలో మానవుడు ముక్కలు ముక్కలుగా చేసి చూడదగిన వ్యక్తికాదు. అతనిని పూర్ణవ్యక్తిగా భావించే మనం పరిశీలించాలి. అతని "టౌటాంటీ"ని గమనించే మనం మన పరిశీలనకు పూనుకోవాలి. ఈవిధంగా తన రాజకీయాలకు, తన కార్యక్రమాలకు ఒక తాత్విక ప్రాతిపదికకోసం నిరంతరం ప్రయత్నం సాగించిన కొద్దిమంది రాజకీయ నాయకులలో లోహియా ఒకడు.

1952 సోషలిస్టు రాజకీయాలలో ఒక మలుపురాయి. సోషలిజం స్థాపన పరమాశయంగా, కేవలం ఆదర్శాలే ఆనరాగా మొదటి ఎన్నికలలో పాల్గొని తీవ్ర పరాజయం పొందారు, పూర్తి నిరుత్సాహంతో నిండిపోయారు. 296 లోక్ సభ స్థానాలకు, 1796 అసెంబ్లీ స్థానాలకు పోటీచేసి, కాంగ్రెసుపార్టీ తరువాత అత్యధికంగా వోట్లు సంపాదించినా, కేవలం 12 లోక్ సభస్థానాలు, 126 అసెంబ్లీ స్థానాలు మాత్రమే పొందగలిగారు.

ఈ పరిస్థితులలో 1952 మే లో పవ్ మరీలో సోషలిస్టు పార్టీ సెక్రటరీ కన్వెన్షన్ జరిగింది. తరువాత జూన్ లో ఉల్తర ప్రదేశ్ సోషలిస్టు పార్టీ సమావేశాలు హరదోయ్ లో జరిగాయి. ఆగస్టులో హైదరాబాద్ వచ్చి కొన్ని ప్రసంగాలు చేశాడు లోహియా.

నాదృష్టిలో ఇవి లోహియా వెలువరించిన భావాలలో చాలా ముఖ్యస్థానాన్ని ఆక్రమిస్తాయి. వాటి ఆధారంగా లోహియాయొక్క కొన్ని భావాలనిక్కడ పరామర్శించటానికి ప్రయత్నిస్తాను.

\* \* \*

1952 సంవత్సరానికొక ప్రాధాన్యత ఉంది. కాంగ్రెసు తరువాత ఎన్నికలలో అధికస్థానాలను సంపాదించిన కమ్యూనిస్టు పార్టీ, కాంగ్రెసుకు 'ఆల్టర్నేటివ్' అనేటంతటి భ్రమలు కలుగ జేసింది. పైగా నాటికి దేశంలో కమ్యూనిజానికి, సోషలిస్టులు చెప్పే సోషలిజానికిగల భేదాన్ని గురించి స్పష్టమైన అభిప్రాయాలు లేవు. కాబట్టే మే నుంచి ఆగస్టుదాకా, కేవలం నాలుగు నెలలలో ఈ విషయాలను గురించి పదేపదే ప్రసంగించాడు లోహియా.

నేడు కొన్ని పరిస్థితులున్నాయి, మనం వాటిని ఇంకొక విధంగా మలచదలుచుకున్నాము. కాబట్టే "ఉన్నది" "what is"

"ఉండవలసినది" "What ought to be" "వాస్తవము" "Actual" "ఆదర్శము" "Ideal" - వీటిని మనం సరిగా అర్థం చేసుకోవాలి. లోహియా దృష్టిలో కాపిటలిజమ్, కమ్యూనిజం - రెండూ "ఆటోమోటివ్ ఫిలాసఫీస్". పారిశ్రామికీకరణ, చక్కటి పోటీద్వారా సర్వమూ సమకూరుతుందని భావించిన కాపిటలిజమ్, పరాజయం పొందటంతోనే, కమ్యూనిజం ఆరెంటి స్థానంలో పారిశ్రామికీకరణ, వర్గకలహాన్ని ప్రవేశపెట్టింది. ఎప్పుడయితే వ్యక్తి "ప్రస్తుత పరిస్థితులలో ఇంకేదీ సాధ్యంకాదు" "ప్రస్తుత పరిస్థితులలో ఇంతకంటే ఇంకేమీ చేయలేం" అంటాడో, అవ్యక్తి తనకు తెలియకుండానే ఈ "ఆటోమోటివ్ ఫిలాసఫీ" ఆరాధకు డయ్యాడన్నమాట.

ఈ దృక్కోణం నుంచి కమ్యూనిజంను పరిశీలించుదాం. రష్యా కమ్యూనిస్టుకు ఆదర్శమవుతుంది. రష్యాలో వాస్తవంగా అమెరికాలో ఉన్న ప్రతి పరిస్థితి ఆదర్శమవుతుంది. అప్పుడు రష్యన్ ప్రభుత్వము, రష్యన్ సమాజం ఏ పనులు చేసినా, అవి అన్నీ సమర్థనీయాలే అవుతాయి. ఈ ధోరణిలో పడ్డ మనస్సు సర్ది చెప్పకుంటుంది. అప్పటికే మన ఆదర్శం ఒక వ్యక్తిలోనో, ఒక ఆదర్శంలోనో రూపొంది ఉంటుంది. కాబట్టే ఉన్న పరిస్థితుల్లో, అంతకంటే గత్యంతరం లేదని సర్ది చెప్పకుంటాం.

ఈవిధంగా ఆదర్శం Ideal, వాస్తవం Actual గా రూపొందిందని మనం భావించేటప్పుడు, వాస్తవాలను అర్థం చేసుకోవటం, వాటిని అధ్యయనం చేయటం లుప్తమవుతుంది. ఎదురుగా వాస్తవాలు కనపడుతుంటాయి, కాని మనస్సు విమర్శనాశక్తిని కోల్పోయి మొద్దుబారటంతో వాటిని చూచే ఓపికను కోల్పోతుంది. అంతేకాదు. వాస్తవం ఎప్పుడూ ఒకే ముక్కగా ఉండదు ద్వంద్వం లుగా ఉంటుంటుంది. ఎప్పుడయితే మనం రష్యాను, రష్యన్ పరిస్థితులను ఆదర్శ వంతంగా భావిస్తామో, రెండవ భాగమైన వాస్తవమైన అమెరికాను అవాస్తవికమేకాదు, దయ్యంగా demon భావిస్తాము. కమ్యూనిస్టులు కాకపోయినా, అమెరికా మనస్సుకూడా ఈ విధంగానే ఆలోచిస్తుంది. వారి దృష్టిలో రష్యాని demonize చేయటం జరుగుతుంది. ఈ పరిస్థితులను వివరిస్తూ ఇలాంటాడు లోహియా: "When the existing is idealized, such a dichotomy is bound to occur. One ideal idealizes a person or a country. There is an opponent or an enemy, and then a devil or a demon is seen in that enemy and opponent. This grave disease of the human mind of wanting to achieve ideal through a trick of the mind, forgetting all about it, and then trying to idealize the actual in one aspect and then demonize it in another prevails all the world over."

"There are some who somehow try to keep themselves away from such a disease. Their number is very small ..."



తరువాత 'కతోపనిషత్' లోని నాచికేత, యముల సంవాదాన్ని గురించి ప్రసంగిస్తాడు.

ఆ ఉపన్యాసాన్ని ఎనిమిది సంవత్సరాల తరువాత 'ఎడిట్' చేస్తూ, చివరి పేరాలో తనభావాల్ని ఇంకా స్పష్టంగా చెబుతాడు. What is మరియు What ought to be అను తెలుసుకున్న తరువాత మనం చేయవలసిన పనల్లా ought ను is గా మార్చటానికి ప్రయత్నం చెయ్యటం. ఈ ప్రయత్న ఫలితంగా ఒకస్వరూపం ఏర్పడుతుంది, ఇదే What has become. చాలామంది What has become మరియు What ought to be అను ప్రత్యామ్నాయాలుగా భావిస్తారు. కొంతమంది ought మరియు is లు సమానాలు కాకపోయినా, ఈ is లోనే ought అయ్యేందుకు కావలసిన బీజాలున్నాయని సంతోషిస్తుంటారు.

ఇందులోనే ఇంకొక సూక్ష్మమందంటాడు లోహియా. What has become ఎప్పుడూకూడా, కేవలం What ought to be యేకాకుండా, అందులోనే నిబిడికృతంగా What it should not be గా కూడా తప్పక ఉంటుందంటాడు. కాబట్టి ఎప్పుడూ is=What ought to be యే కాకుండా What it ought not to be కూడా అంటాడు. ఈ విధమైన అవగాహన మనలో ఏర్పడినప్పుడు, మనలో ఏర్పడేమార్పును గురించి చెబుతూ ఆ వ్యాసాన్నిలాముగిస్తాడు: "Then perhaps would the lamb be with the lion, love with anger, experimentalism with uncompromising action, movement with eternity, certainties of tested modes and pride with humility and questioning mind, defence with accusation, demon with God, and men shall forever, instead of trying to idealize the actual, strive to actualize the ideal."

\* \* \*

డాక్టరు లోహియా ధోరణి ఒక విషయంలో అతిస్పష్టం. ఆయన ఒక ధోరణికి తాను 'ప్రా' అనీ, ఇంకొక ధోరణికి 'యాంటీ' అనీ చెప్పకొనటంలేదు. పవ్ మరీ కన్వెన్షన్ లో ఈ విషయాన్ని సూటిగా చెప్పాడు "ఈ కార్యక్రమాన్ని ప్రారంభించేముందు నేనొక విషయాన్ని వివరించదలుచుకున్నాను. నిన్న అనేకమంది మాట్లాడుతూ, నేను నా భావాలను దాయగూడదనీ, ధైర్యంగా నేను 'యాంటీ' లేదా 'ప్రా' మార్క్స్ చెప్పాలనీ అన్నారు.

నా ఉపన్యాసాన్ని మీరు శ్రద్ధగా చదివితే, మార్క్సు పేరు నేను ఒక్కసారే పాడినట్లు గమనించి ఉంటారు. అది మార్క్సు జాన్ని పొగడే ధోరణిలోనే ఉంది. అంతేగాని నేను మార్క్సుజాన్ని నిరాకరించలేదు, అంగీకరించలేదు.

తరువాత నాకీ 'ప్రా' 'యాంటీ' అనే మాటలు నచ్చవు. నేను యాంటీమార్క్సు కాదు (ప్రా మార్క్సు) కాదు. మహాత్మాగాంధీ విషయంలో కూడా అంతే." 1962 లో సోషలిజం-కమ్యూనిజం విషయాలలో పార్టీ తికమకలలో పడ్డప్పుడు చెప్పినమాటలివి.

ఇదే ధోరణిని 1963లోనూ వ్యక్తం చేశాడు 1942-43లో బ్రిటిష్ వారితో విప్లవాత్మక సమరంలో సోషలిస్టులు మునిగిఉండి, జైల్లోలో లేక వెంటాడబడుతున్నా ఉన్నప్పుడు, వారి విదేశీ ప్రభువులతోపాటుగా కమ్యూనిస్టులు "సజాయుద్ధ" నివాదాన్నిచ్చారనీ, అప్పటినుంచీ మార్క్సిజంలోగల పరస్పర వ్యతిరేక ధోరణులను గురించి ఆలోచించటం మొదలయిందనీ, నాలుగు రంగాలను గురించి చరిత్ర, ఆర్థికశాస్త్రము, రాజకీయాలు, తత్వ శాస్త్రము తాను వివరంగా వ్రాయదలుచుకున్నాననీ, కాని ఆర్థిక శాస్త్ర సంబంధమైన రచన సగంలో ఉండగా తాను పోలీసులకు విక్రమననీ అంటాడు.

అప్పటినుంచీ ఈ విధమైన ఆలోచన, భావప్రకటన తనను ఎంతమాత్రం ఉత్సాహపరచలేదంటూ ఇలా అంటాడు: "since then this style of enquiry and expression has ceased to interest me. No man's thought should be made the centre of a political action; it should help but not control. Acceptance and rejection are varying forms of blind worship. I believe that it is silly to be a Gandhian or Marxist and it is equally so to be an anti-Gandhian or anti-Marxist. These are priceless treasures to learn from Gandhi as from Marx, but the learning can only be done when the frame of reference does not derive from an age or a person."

తన 'మార్క్స్, గాంధీ, సోషలిజం' గ్రంథంలో "ఎకన మిక్స్ ఆఫ్ మార్క్స్" అన్న 42-43వ పేజీ వ్యాసానికి 1963లో వ్రాసిన ముందుమాటలోనివి ఈ వాక్యాలు.

\* \* \*

ఇప్పుడు సోషలిజం-కమ్యూనిజంను గురించి లోహియా భావాలు తెలుసుకుందాం.

కమ్యూనిజాన్ని ఒక అంతర్జాతీయ సిద్ధాంతంగా చూడటానికి లోహియా నిరాకరించాడనే చెప్పవచ్చు. ఆయన దృష్టిలో అది యూరప్ లకు, ఆసియాకుండంమీద ప్రయోగించిన అధునాతన ఆయుధం మాత్రమే. కారణమేమిటంటే స్వేచ్ఛావాదం ("లిబరలిజం") క్రిష్టియూనిటీ, కాపిటలిజం ఇన్ననీ కూడా యూరప్ నుండి దిగుమతి అయిన ఆయుధాలే. ఇవి సాధించలేని మంచిని కమ్యూనిజం ఎంతవరకు సాధించింది అన్నదే మన ప్రశ్న. కమ్యూనిజం కూడా సిద్ధాంతంగా / నీ లేదా ఒక రాజ్యాన్ని ఏడుపుతున్న శక్తిగాని సుమారు శతాబ్దం, అర్ధశతాబ్దాల పైగా ప్రపంచంలో ఉంటున్నది.

గత మూడు నాలుగు శతాబ్దాలకుంచి కాపిటలిజం చరిత్ర అంటే క్రమబద్ధంగా ఇండియా, చైనా, మలయా బ్యాటలునుంచి ధనప్రవాహం ఇంగ్లాండ్, ఫ్రాన్స్, జర్మనీ బోటీ దేశాలకు ప్రవహించటమే ను అంటాడు. ఇప్పుడు ఈ గుంపులోకె రష్యా, అమెరికాలు

కూడా జేరాయి. ఈ పశ్చిమ యూరప్ దేశాలు తమ ఉత్పత్తి సాధనాలను, సౌకర్యాలను ఇతోధికం చేసుకున్నాయి.

దీని ఫలితాలు మనకు కొన్ని కొట్టవచ్చినట్లుగా కనపడతాయి. ఈనాడు అమెరికన్ కార్మికుడు 10,000 రూపాయల విలువగల పనిముట్లతో ఉత్పత్తిని సాగిస్తుంటే, పశ్చిమయూరప్ కార్మికునికి 5000ల విలువగల పనిముట్లు ఉంటుంటే, భారతీయ కార్మికునికి కేవలం 150 విలువగల సాధనాలు మాత్రమే ఉన్నాయి. అంతేకాక ఆయా దేశాల్లో శాస్త్రీయజ్ఞానాన్ని పరిశ్రమకు, వ్యవసాయానికి, తమ సాంకేతికాభివృద్ధికి వినియోగించారు.

ఈనాడు మార్క్సిస్టు నిష్ఠవం రష్యాలో వచ్చిందని అంతా చెబుతారు. బ్రూట్స్కీ తానొక వివరణ ఇచ్చి కాపిటలిస్టు గొలుసు బలహీనమైనచోట తెగిందన్నాడు. ఇంకొక మార్క్సిస్టు - మార్క్సు అది కాపిటలిజం బాగా అభివృద్ధిపొందిన చోటనే తెగుతుందన్నాడు. కాని రాజకీయవాదియైన లెనిన్; అనేక వివరణలు సాధ్యమయ్యేటటువంటి సిద్ధాంతీకరణ చేశాడు. స్రాలిటేరియన్ రాజకీయపక్షము ఎక్కడైతే ప్రతిభావంతంగా, బలంగా ఉంటుందో అక్కడ కాపిటలిస్టు గొలుసు తెగుతుందన్నాడు.

ఇప్పుడు భారతదేశంలోనే కాపిటలిస్టు గొలుసు తెగిందనుకున్నాము. మార్క్సిజం ఎంతమాత్రం ఊహించని సమస్యలు మనకు ఎదురవుతాయి. ఒకసారి కాపిటలిజం పోయిన తరువాత మార్క్సిస్టు సిద్ధాంత ప్రకారం సమస్యలే ఉండవు. కాని మనం అమెరికా, రష్యాలలాగా కావాలంటే 200,000 కోట్ల పెట్టుబడి కావాలి. ఇది ఎక్కడనుంచి వస్తుంది?

ఒకవేళ అతికఠినమైన, హృదయమేలేని పరిసాలనా పద్ధతిని ప్రవేశపెట్టామనుకొండి. అయినా పెట్టుబడి మనకు లభ్యంకాదు. అయితే ఒక మత్తె కథరణి కలిగిన వ్యక్తిగాని, లేక రాజకీయవ్యక్తిగాని నూతన సమాజాన్నో, నాగరికతనో నిర్మించదలుచుకుంటే అతనిని మించిన కఠినాత్ముడు మరొకడుండడు, ఎందుకంటే తమ ఆదర్శమనుకునేదాన్ని పొందేందుకు ఎటువంటి పనికైనా ఆ వ్యక్తి వెనుదీయడు. అయినా ఒరిగేదేమిటి? ఒక అర్థశతాబ్ది కాలంలో నీ అభివృద్ధి రెండింతలవుతుంది - అంతే. దీనిని వివరిస్తూ ఇలా అంటాడు : "I assume that a ruthless system would be determined to exterminate 10 million or 20 million or 50 million persons. When persons think of building up new societies and civilizations there is none more cruel than the religious person and none more cruel than the political person, because they are both infatuated with an ideal and while working at that ideal, they just do not consider the cost. Therefore, I am prepared to admit that the Communist Party might be able to achieve a doubling or trebling of the rate of investment. What would that mean? Eighty years, I suppose, or the multiplier

factor may accelerate : it might mean 60 years. That is the utmost. You just cannot go beyond that. 60 or 70 years under the most ruthless system which exterminates and does not think twice before killing 10 or 20 or 50 million persons. Meanwhile, how much further would the advanced economies of Russia or America have marched?"

ఇంకొక విషయాన్ని కూడా లోహియా పదే పదే నొక్కి చెబుతాడు. సమాజానికిగల సాంఘిక ఆశయాలకూ, ఆర్థిక ఆశయాలకూ ఎప్పుడూ భేదముంటుందనీ, ఆర్థిక ఆశయాలంటూ ఉంటే, వాటి నుండే 'ఆటోమేటిక్'గా సాంఘికాశయాలు అవతరించవనీ అంటాడు.

దీనికి ఉదాహరణగా కాపిటలిజానికి, కమ్యూనిజానికి ఆర్థిక ఆశయాలలో గల పోలికలను చూడవచ్చు. వివరితమైన ఉత్పత్తి, దానిలో నిపుణత, ఎక్కువ వేతనాలు మొదలైన విషయాలలో స్టాలిన్ అయినా, ఫోర్డ్ అయినా ఒకటే, ఇద్దరికీభేదమేమీ ఉండదు. కాకపోతే అమెరికానారు రష్యాలో ప్రజాస్వామ్యం లేదంటే, రష్యనులు అమెరికాలో సాంఘిక యాజమాన్యం లేదంటారు. మిగతా కారణాలెలా ఉన్నా కనీసం ఒక కారణం కోసమన్నా ఈ నూతన ప్రపంచం కాపిటలిజాన్ని, కమ్యూనిజాన్ని దాటి ముందుకు పోవాలంటాడు లోహియా. ఆ కారణమేమిటంటే, ప్రపంచంలో 2/3 వ వంతు భాగానికి ఈ వివరిత ఉత్పత్తి, శాస్త్రజ్ఞానము సరిపోకపోవటమే. ఇంతవరకు కమ్యూనిజం సాధించిందల్లా కేంద్రీకృతమైన రాజ్యాధికారం, పార్టీ మాత్రమేననీ, ఆహారం, స్వాతంత్ర్యాలు ప్రపంచంలో 2/3వ వంతుకు కమ్యూనిజం సాధించలేక పోయిందనీ అంటాడు.

(The centralized Party and state and all that they gave birth to seem to be the general aims of Communism. Communism can provide neither bread nor freedom to 2/3 of the world.)

ఇంకొక వాదన, కమ్యూనిజం చైనాలో, భారతదేశంలోనూ అమలుతోకి వస్తే ఈదేశపు సంస్కృతుల ప్రభావంతోనూ, బ్రిటిష్ వారి ప్రజాస్వామిక ధోరణులతోనూ కమ్యూనిజం మెత్తపడుతుందనీ దాని ధోరణులలో మార్పురాక తప్పదనే వాదన అది. దీనికన్నా దీని వ్యతిరేకవాదనే నిజమవుతుందనీ, భారతదేశం ఇన్ని శతాబ్దాల నుంచీ ఆరాధిస్తున్న సంస్కృతులు, గీత మొదలైనవి, కమ్యూనిజం భారతదేశపు వ్యవసాయాన్ని అధునాతనీకరణం చేయటానికి ప్రయత్నించటంతోనే నాశనమవుతాయనీ అంటాడు.

సమాజంయొక్క సాంఘికాశయాలకు, ఆర్థిక ఆశయాలకు తప్పక సమన్వయాన్ని కుదర్చాలనీ, రెంటినీ విడివిడిగా భావించటం తప్పనీ అంటాడు. ఒక ఆశయాన్ని రెండో ఆశయంమీద గుద్దాళి (superimpose) చూస్తే అది ప్రమాదానికి దారి తీస్తుంది. రెంటినీ అవసరమయితే కొంచెం కొంచెంగా సర్ది అయినా సమన్వయానికే ప్రయత్నించాలి.

కొంతమంది బేబీ సోషలిస్టులు, గాంధేయవాదులూ కమ్యూనిజానికి, గాంధీయజానికి, సోషలిజానికి ఉన్న భేదమల్లా అహింసా, ప్రజాస్వామిక విధానంలోనే ఉంటుందని భావిస్తున్నారనీ, ఇది నిజం కాదనీ అంటాడు. వీరి దృష్టిలో ఈ భేదం నింత తక్కువలోకి వచ్చిందంటే, మార్క్సిజంలోనికి ఏదో ఒక విధంగా గాంధేయ ధోరణి అయిన అహింసను, పశ్చిమ యూరప్ ధోరణి అయిన ప్రజాస్వామ్యాన్ని జోనిపిస్తే చాలు, పరిసోతుందని భావించేటంత వరకు వచ్చారు. ఇది చాలా అసంబద్ధమనీ, ఒక ఆదర్శం మూసలో ఇంకొక ఆదర్శాన్ని గుద్దితే చాలా విపరీత ఫలితాలకు దారి తీస్తుందనీ, ఎప్పుడూ, ఆర్థిక నిర్మాణం సాధారణ ఆశయాలను అమలులోకి తెచ్చుకునేందుకు వీలుగా ఉండాలనీ, అలాగే సమాజపు సాధారణ ఆశయాలు ఆర్థిక నిర్మాణాన్ని నిలబెట్టేటగా ఉండాలనీ అంటాడు.

ఇంతకూ మార్క్సిజానికి, సోషలిజానికి గల భేదాలేమిటి? రోహియా దృష్టిలో మార్క్సిజం, కమ్యూనిజం - పనిని సగం మాత్రమే చేస్తాయి. కేవలం కాపిటలిష్టు ఉత్పత్తి సంబంధాలను నాశనం చేయటం వరకే వస్తాయి. సోషలిజము కాపిటలిష్టు ఉత్పత్తి సంబంధాలనే కాకుండా, కాపిటలిష్టు ఉత్పత్తి శక్తులను కూడా నాశనం చేసేందుకే, లేదా వాటిని పూర్తిగా మార్చేందుకన్నా ప్రయత్నిస్తుంది. సోషలిష్టుల ఈ రెండు కార్యాలను గురించి ఇలా అంటాడు రోహియా: కొంచెం దీర్ఘమయినా దీనిని ఆయన మాటలలోనే తెలుసుకోవటం బాగుంటుంది :

"If one were now to make a distinction between Marxism and Socialism, so far as this analysis is concerned, one would have to admit that Marxism and Communism, construe their task by one-half. They think alone in terms of destroying the relations of capitalist production, whereas a genuine socialism would have to think in terms of destroying both the capitalist relations of production and the capitalist forces of production, or at least vastly remodelling them. It would have to think of a society and a civilization in which the worker and the agriculturist and the other professions will be equipped with tools with which they could produce more wealth and yet not succumb either to the subjective temptation or to the objective reality of a continually increasing standard of living. The socialist therefore has got to carry out two tasks at the same time. The Communist carries out only one task; he destroys the capitalist class and then there is an end to the matter. Whereas the socialist will have to destroy the capitalist class as well as destroy the methods of production which capitalism has given to the world. It is a two fold task."

తరువాత రోహియా ఈ ప్రపంచం యొక్క ద్వంద్వ భావాన్ని గురించి, అది మన ఆలోచనలలో కలిగించే మార్పును గురించి ప్రసంగించాడు. ఆధ్యాత్మికము - భౌతికము, గతము - భవిష్యత్, మత్తైకము - మత్తైకం కానిది, వ్యక్తి - సమాజము, అహంరము-సంస్కృతి ఇవన్నీ నేడు దేశం ముందున్న సమస్యలు.

నిజానికి ఒక రాజకీయ సిద్ధాంతానికి సమన్వయ దృక్పథం చాలా అవసరము. అయితే ఇది వివిధ తాత్విక దృక్పథాలలో గల మూలాన్ని తెలుసుకో గలిగినప్పుడే సాధ్యమవుతుంది. ఈనాడు మానవ ప్రకృతి ఒక విచిత్రస్థాయికి చేరుకుంది. ఇంగితజ్ఞానంగల మానవుడు ఆధ్యాత్మికవాదులలో భౌతికవాదిగానూ, భౌతికవాదులలో ఆధ్యాత్మికవాదిగానూ ఉండకోరుతున్నాడు.

నిజానికి అస్తిత్వమంటేనే పరిణామము. అయితే పరిణామం అంతటా అస్తిత్వమే కనపడుతుంది. ప్రతిక్షణమూ ఈ విశ్వగమనంలో ఒక 'లింకు' అంతేకాదు, అది ఒక అనంతం కూడా. (All being is no doubt becoming, but through all becoming runs also a pattern of being. Every moment is no doubt a passing link in a great flux, but it is also an eternity in itself.)

క్షణం క్షణంగా భౌతికమైనది, కాని అనంతంలో క్షణంగా అది ఆధ్యాత్మికమైనది. ఏ తత్వాలయితే, భావాత్మకమైన శాశ్వతసూత్రాన్ని లేదా భౌతిక సిద్ధాంతాన్ని మాత్రమే బోధించి మానవుణ్ణి యంత్రంగా భావిస్తాయో, అవి అతన్ని అజ్ఞానంలోకి, మొరటుతనంలోకి ఈడుస్తాయి.

ప్రస్తుతాన్ని భవిష్యత్కోసం త్యాగంచేస్తాము. భవిష్యత్కు తప్పకుండా ప్రస్తుతంమీద కొన్ని హక్కులున్నాయి, వాటిని తృప్తి పరచవలసిందే. కాని కేవలం ప్రస్తుతాన్నే పట్టుకుంటే అది సుఖాల వెంటనే పరుగెత్తేటట్లు చేస్తుంది కాబట్టే మానవుడు ప్రస్తుతంలో బ్రతుకుతూనే భవిష్యత్కోసం గూడా బ్రతకాలి. (Man must live for the future, but he must also live in the present.)

ప్రాతకాలపు సోషలిజం మతాన్ని నల్లమందన్నా, ప్రస్తుతపు సోషలిజం మతంపట్ల పట్టిపట్టుని ధోరణిని అవలంబిస్తున్నది. మత్తైక ధోరణికి, దాని వ్యతిరేక ధోరణికి గల చర్చలకు స్వస్తి చెప్పి, సోషలిష్టులు కూడా మతంలో గల ప్రేమైక క్రమశిక్షణ, నైతిక శిక్షణలను తప్పక గమనించి తీరాలి.

వ్యక్తి సమాజానికిగల సంబంధం, క్షణానికి అనంతానికిగల సంబంధం లాంటిదే. వ్యక్తి మన అంతిమద్యేయం. వ్యక్తే మన సాధన కూడా అంతిమద్యేయంగా వ్యక్తి సర్వలకూ ప్రేమైక స్వరూపి, సాధనగా దౌష్ట్యానికి ప్రతిగా నిలచే విప్లవాత్మక స్వరూపి. మంచి సాధనలను వివ్వనం వచ్చేదాకా వాయిదా వేయ కూడదు, అలాగే మనుషులంతా మంచివాళ్ళయేదాకా పిల్లవాన్ని

వాయిదా వేయకూడదు. ("The good means must not be postponed until after the advent of the revolution, and the revolution must not be postponed until all men have become good".)

అంత నిర్భయత్వంతో మార్క్సాడగలగటం ఆయన ప్రత్యేకత. రాజకీయ సభలలో తాత్విక చర్చను ప్రోత్సహించగల వ్యక్తిత్వమాయనది. పూర్తిగా అవగాహన చేసుకోవటానికి ప్రయత్నించతగిన మహాపురుషుడు లోహియా.

\* \* \*

క్లుప్తంగా లోహియా విచారధారలో కొన్ని భావాల నిక్కడ వివరించటానికి ప్రయత్నం జరిగింది. లోహియాలోని విలక్షణత్వం ఇక్కడ కనపడుతుంది. రాజకీయరంగంలోని సమస్యలపట్ల ఎంత నిర్భయంగా తన ధోరణులను వెలిబుచ్చాడో, అన్ని విషయాలమీద

(ఈ వ్యాసం పూర్తిగా లోహియా విరచితమైన 'Marx, Gandhi and Socialism' ఆధారంగా వ్రాయబడింది. ఇందులోని ఉల్లేఖ్యాలన్నీ దానిలోనివే. స్థలాభావం కారణంగా అన్ని భావాలను తడమలేకపోవటం, స్పృశించిన వాటిని అసంపూర్తిగా చిత్రించటం జరిగింది. ఆ లోపం మట్టుకు నాదే.)

## ఏ గీతిక వినిపించేది

బై ర వ ర సు

ఉక్కు హృదయాల నాకర్నించే  
ఏ అయస్కాంతాన్ని బిగించి  
గతాన్ని - భవితవాన్ని లగించే  
ఏ గీతిక వినిపించేది !  
ధైర్యం లేని రాత్రి  
నిశ్శబ్దంగా నిద్రిస్తుంటే  
వీరసించిన ప్రకృతి  
నిట్టూర్పు నిగిడిస్తుంటే  
నడకరాని ఈ చెట్లు  
ఆకుల కను కొలకుల నుండి  
మంచు కన్నీటి బొట్టు కురిపిస్తుంటే

కదలికలేని ఈ కొండలు  
గుండెబండల బాదుకుంటూ  
కన్నీటి సెలల పారిస్తుంటే -  
నా మాన ఆక్రందనానికి  
సానుభూతి చిహ్నాలుగా మిగిలే  
ఈ ఆర్థ రసాచరాల నోదార్చటానికి  
ఏ గీతిక వినిపించేది !  
అధైర్యం ద్రవీభవించేందుకు  
ధైర్యం ఘనీభవించేందుకు  
ఏ గీతిక వినిపించేది !!



# బ్రిటిషు పాలనలో క్షామం, నిరుద్యోగం, పేదరికం

రామమోహన్ రాయ్, నౌరోజి, రమేష్ చంద్రదత్, గోవిందరనడే,  
గోపాలకృష్ణ గోఖలేల భారతీయ ఆధునిక ఆర్థిక ఆలోచన

(గత సంచిక తరువాయి)

## జస్టిస్ మహదేవ గోవింద రనడే

మహదేవ గోవింద రనడే నాశిక్ లో 1842 జనవరి 18వ తేదీన జన్మించాడు. 22 సంవత్సరాల వయస్సులో బొంబాయి విశ్వ విద్యాలయంలో అర్థశాస్త్రం బోధించ ప్రారంభించాడు. 1866లో బొంబాయి రాష్ట్ర ప్రభుత్వానికి ఓరియంటల్ అనువాదకుడుగా నియమించబడ్డాడు. 1867లో కొల్హాపూరు సంస్థానంలో 'జడ్జి'గా నియమింపబడ్డాడు. అప్పటికే భారతీయ వాస్తవిక ఆర్థిక పరిస్థితుల అధ్యయనానికి పూనుకున్నాడు. 1877లో "రివెన్యూ మాన్యుయల్ ఆఫ్ ది బ్రిటిష్ ఎంపైర్"ను ప్రచురించాడు. తరువాత "బొంబాయి ప్రెసిడెన్సీలో క్షామ పరిస్థితులకు సంబంధించిన పరిశోధన" అనే పరిశోధనా పత్రం ప్రచురించాడు. 1885 బొంబాయి లెజిస్లేటివ్ కౌన్సిల్ లో, 'లా మెంబరు'గా నియమింపబడ్డాడు. 1893 లో బొంబాయి హైకోర్టు జడ్జిగా నియమింపబడ్డాడు. ఇతర కార్యక్రమాలన్నిటిలోనూ నిమగ్నం కావలసి వచ్చినా భారతదేశ రాజకీయ ఆర్థిక జీవితాల అధ్యయనాదులలో శ్రద్ధ చూపుతూనే ఉన్నాడు. భారత జాతీయ కాంగ్రెసుతో చాల సన్నిహిత సంబంధం పెట్టుకున్నాడు. 1890లో "ఇండస్ట్రియల్ ఎసోసియేషన్ ఆఫ్ వెస్టర్న్ ఇండియా" అనే సంస్థను స్థాపించాడు. 1890-93లో ఎస్సెస్ ఆన్ ఎకనామిక్స్ (థాకర్ అండ్ కంపెనీ లిమిటెడ్, బొంబాయి, 1898) అనే గ్రంథం ప్రచురించాడు. తర్వాత భారతీయ అర్థశాస్త్ర పితగా ఖ్యాతిగాంచాడు.

రనడే చాల శాస్త్రీయంగా ఆలోచించేవాడు. పాశ్చాత్య అర్థశాస్త్రజ్ఞులు, ముఖ్యంగా బ్రిటిషు అర్థశాస్త్రవేత్తలు చెప్పినవాటిని

గ్రుడ్డిగా ఆనుసరించడానికి తిరస్కరించాడు. వాదం ఏ ప్రమేయాల మీద ఆధారపడి చేయబడిందో అని లోతుకుపోయి ఆలోచించేవాడు.

ఆయన చాలా ఆర్థిక రంగాలను అధ్యయనంచేసి ఆ రంగాలలోని నిర్ణయాలను భారతీయ పరిస్థితులలో పరీక్షించడానికి ఆ నిర్ణయాల వెనుకనున్న విశ్లేషణ పద్ధతులను, వాదాలను విశితంగా పరిశీలించేవాడు. తాను తెలిసికొన్న ఆర్థిక సత్యాల నమనరించి ఆర్థిక విధాన నిర్ణయాలుచేస్తూ ప్రపంచ దేశాలమధ్య భారతదేశానికి ఆర్థిక న్యాయం జరగాలని చెప్పాడు. సమస్యలకు తుది పరిష్కార మార్గాల నిష్పాదన, పరిష్కార సాధనకు ఏ మార్గాలవెంట పయనించాలో సూచించాడు.

## అధ్యయన పద్ధతి

సాంప్రదాయక ఆర్థిక ఆలోచన విశ్వానువర్తితమనే వాదం ఇదివరకే ఛాలెంజ్ చేయబడింది. ఆర్థిక వ్యవస్థ ప్రత్యేక ఆర్థిక యుగానిల్లు సమీకృతమని, అందులో ప్రతియుగానిట్ సహేతుకంగా పనిచేస్తుందని, ఈ వ్యవస్థలో పెట్టుబడిదారీ విధానానికి సంబంధించిన యదార్థాలు సర్వోత్కృష్టమైన సత్యాలని చెప్పడాన్ని సోషలిస్టు లిదివరకే ఛాలెంజ్ చేసారు. ఆర్థిక ఆలోచకుల్లోని జాతీయవాదులు, చారిత్రకాధ్యయన పద్ధతి నవలంబించినవారుకూడ సోషలిస్టులవలె ఆ వాదాన్ని గట్టిగా వ్యతిరేకించారు. అప్పుడున్న ప్రత్యేక పరిస్థితులదృష్ట్యా ఆలోచించినపుడే వాటినుండి ఏర్పడిన ఆర్థిక సమస్యలకు, విధానాలకు అర్థం ఉంటుందని రనడే అభిప్రాయపడ్డాడు. "మన ఆశయాలుకు సంబంధించిన రాజకీయ కోర్కెల విషయంలో జాగ్రత్తగా ఉండాలని 'పాచ్చరికచేసే ఉపాధ్యాయులు, రాజనీతిజ్ఞులు (States men) భారతీయ ఆర్థిక విషయాలు చర్చ నీయాంశాలయినపుడు పై జెప్పిన హితవుతో కూడిన పాచ్చరికమ

మర్చిపోతారు. ఇంగ్లీషులో వ్రాసిన అనేక ప్రఖ్యాత పాఠ్య గ్రంథాలలో చెప్పిన విషయాలు పూర్తిగా నిజమని, ఆచరణనీయమని, జాతీయ పురోగమనం ఏదేశంలో ఉన్నా సర్వకాల సర్వావస్థల్లోను వాటిని మార్గదర్శక సూత్రాలుగా తీసుకుని కార్యాచరణకు పూనుకోవాలని వారంటారు. ఈ గ్రంథాలలో చెప్పబడిన సూత్రాలను ఆచరణలో పెట్టడంలో వాటిని తగినట్లు మలచడానికి తెగకు, సంఘానికి, న్యాయశాస్త్రానికి, నీతిశాస్త్రానికి, ఆర్థిక వ్యవస్థానికే సంబంధించిన పరిస్థితులు ప్రభావశీలం గలవిగా పనిచేస్తాయని వారు భావించడం లేదు" అని రనడే "ఎస్పేస్ ఆన్ ఇండియన్ ఎకనామిక్స్" (పే.2)లో వ్రాసాడు. రాజ్యాంగయంత్రమంతా ఒకే శక్తి అని రనడే జర్మన్ ఆర్థిక శాస్త్రవేత్తలవలె చెప్పాడు. రాజ్యాంగ యంత్రాన్ని బీజగణితంచే రీతిలో ఆర్థిక యానిట్ల మొత్తంగా చెప్పరాదు. దానికి ప్రాణము, ఆత్మ ఉన్నవి. అందువల్ల పెట్టుబడిదారీ సంస్థల వాతావరణం మధ్యన, వివిధ ఆర్థిక ఆర్థికేతర ఉత్తేజకాల ఫలితంగా వచ్చే సమాధానాలను, అవి ఉద్భవించడానికి కారణమైన పరిస్థితులున్నప్పుడు మాత్రమే అనువర్తించవేయడానికి వీలుంది. యదార్థ దృష్టితోచేసే విశ్లేషణ ఆర్థిక శక్తుల్లేగాక ఆర్థికేతర శక్తుల్ని కూడ బహిర్గతం చేస్తుంది. ఆడం స్మిత్, రికార్డ్, జాన్ స్టువర్ట్ మిల్లు అవలంబించిన విధానదృష్టిని రనడే విమర్శించాడు. రాజ్యాంగయంత్రం దాని భాగస్వామ్యులైన యానిట్ల వారణి అధిగమించిన విషయమని, ఆర్థిక సహేతుకత ఆలోచనా శక్తిగా విశ్వాసు వర్తితమని బ్రటిషు ఆర్థికశాస్త్రజ్ఞులు ఖండించడం సరిగానే ఉన్నదని రనడే అభిప్రాయపడ్డారు. అదేవిధంగా వివేచింపబడిన వ్యాపారపోటీ "సహజ వ్యవస్థ" భాగాలని ప్రమేయం చేయరాదు. వ్యక్తి, సమాజ ప్రయోజనాలమధ్య అంతర్యుత్పన్న అనుకూలత ఉన్నదనిగాని అందువల్ల నిర్ణయాలు చెయ్యడంలో ఆర్థిక యానిట్లను 'అదృశ్యశాస్త్రం' సంచాలకత్వానికి వదలి వెయ్యాలని గాని చెప్పరాదు.

యదార్థమైన సందర్భాన్ని గణనలోకి తీసుకోకుండా అమూల్య నిగమన (abstract deductive) పద్ధతి మమయోగించ రాదని రనడే ఉద్ఘోషపడ్డారు. అందువల్ల సాంప్రదాయవాదంగా వస్తున్న స్వేచ్ఛాస్వాపార ఆలోచనను అంగీకరించలేదు. ప్రతి ఆర్థిక వ్యవస్థని గురించి ఆలోచించేటప్పుడు దాని సంస్థల చట్టాన్ని దృష్టిలో ఉంచుకుని మాత్రమే, ఆ పరిస్థితుల్నిబట్టి దాని కార్యాచరణను విశ్లేషించాలి. సమస్యల స్వభావము, సమాధానాలతీరు ఆర్థిక వ్యవస్థలోని సంస్థల చట్టంమీద, దాని పుర్వి స్థితిమీద, యింకా అటువంటి ఇతర సంగత సత్యామీద హెచ్చుగా ఆధారపడి ఉంటుంది. సాంప్రదాయక (classical) ఆర్థిక శాస్త్రవేత్తలు ఆర్థికాభివృద్ధిని నిర్లక్ష్యం చేయగలిగిన శక్తిగలవారుగా ఉన్నారు. కాని రనడే ఆ దృష్టి నవలంబించలేదు. రనడే అవలంబించిన మార్గాన్ననుసరించి ఆర్థిక రక్షణ విధానము, ఆర్థికవృద్ధిని తెప్పించేందుకు ఉద్దేశ్యపూర్వక ప్రయత్నము, స్వేచ్ఛాస్వాపారము, ఇతర

మామూలు విధాన నిర్ణయాలకంటే, రనడేకు ఎక్కువ అంగీకారంగా ఉన్నవి. రనడే జర్మన్, ఫ్రెంచి, ఆమెరికన్ ఆర్థిక శాస్త్రజ్ఞుల ఆలోచనను, సోషలిస్టు ఆలోచకుల అభిప్రాయాలను బాగా జీర్ణించుకుని వాటిప్రభావానికి లోనైనాడు. సాంప్రదాయక ఆర్థికశాస్త్రంలో పన్నెండు ప్రమేయాలు భారత దేశానికి అనువర్తితం కావని రనడే చెప్పాడు. నిగమన పద్ధతి విశ్లేషణకు సరైన చోటునిచ్చే పరికల్పనా (Hypothetical) పద్ధతిని సాంప్రదాయక ఆర్థికశాస్త్రం ప్రధానంగా తెలియజేస్తోందని రనడే గట్టిగా నమ్మాడు. "సంపద పురోగమనాన్ని చైతన్యసంతంగా అధ్యయనం చేయవలసి వచ్చినప్పుడు నిగమన పద్ధతికి దాదాపు ఏమాత్రం కూడా విలువలేదు" అని రనడే గట్టిగా చెప్పారు.

సాంప్రదాయక ఆర్థిక శాస్త్రవేత్తల రచనలను బాగా చదివిన రనడే వ్యక్తిని గాకుండా సమాజాన్నంతటిని గణనలోకి తీసుకుని ఆర్థికవాదాన్ని సాగించాలని గట్టిగా చెప్పాడు. ఈ విషయంలో ఆయన జర్మన్, సోషలిస్టు ఆర్థిక ఆలోచకుల మార్గాన్ననుసరించాడు. సూక్ష్మస్థాయిలో ఒక వ్యక్తి ప్రత్యేక ప్రవర్తనను గణనలోకి తీసుకుని చేసిన నిర్ణయాలు స్థూలస్థాయికి వచ్చినప్పుడు చాలవరకు మార్పువెందవలసిన అవసరమున్నదని రనడే చెప్పారు. "వ్యక్తిని అతని ప్రయోజనాలను కేంద్రంగా జేసుకుని ఆర్థిక సిద్ధాంతాలు చేయరాదనే నిర్ణయానికి ఆధునిక ఆలోచన వస్తోంది. ప్రజాసమాజము నిజమైన కేంద్రము. అందులో వ్యక్తి ఒక భాగము మాత్రమే. మనుష్యుల ప్రయోజనాలను మాత్రమేగాక సమిష్టి రక్షణకు, సమిష్టి శ్రేయస్సును, సాంఘిక విద్యను, క్రమశిక్షణను, బాధ్యతలను కూడ గణనలోకి తీసుకోవాలి. అప్పుడే సిద్ధాంతము ఊహావాదం కాకుండా ఉంటుంది. అనుసరించవలసింది నిగమన అధ్యయన పద్ధతి కాదు, చారిత్రక అధ్యయన పద్ధతి. చారిత్రక పద్ధతి భవిష్యత్తును సూచించేటప్పుడు భూతకాలాన్ని గణనలోకి తీసుకుంటుంది; మొత్తంగాకుండా సావేషికత ఆర్థికశాస్త్రం నిర్ణయాల్లో కనిపిస్తుంది. ఆచరణదృష్టికి విడాకులిచ్చిన సిద్ధాంతము చిలిపితనంగల తప్పు. ఇటువంటి తప్పు ఆర్థికశాస్త్రాన్ని ఆదర్శవ్యవస్థ లేక కలవరంలోని వ్యంధ్యత్వ స్థితికేస్తుంది" అని రనడే వ్రాసారు.

## ఆర్థికాభివృద్ధి

భారతీయ ఆర్థిక వ్యవస్థ అనుభవిస్తున్న సందికాల స్థితిని, దాని పురోగమనానికి అడ్డుతగులుతున్న శక్తుల్ని రనడే నిశితంగా గుర్తించాడు. పాశ్చాత్య ఆర్థిక వ్యవస్థల ప్రభావం భారతీయ ఆర్థిక వ్యవస్థను పరాణితి చెందించసాగింది. అయితే భారతీయ సంస్థలు పూర్ణపరిణితిని త్వరగా రావివ్వడంలేదు. సాంప్రదాయక చైత్రుత్తులు, భారతీయ పరిశ్రమలు నాశనం చేయబడటంవల్ల వాటిలో పనిచేస్తున్న జనాభా ప్రమాదక ప్రమాదం పోయారు. ఇండియాకు ఆధునిక పరిశ్రమలు, ఆర్థికసంస్థలవల్ల చూపారపోటీ చేసే శక్తులు బలహీనంగా ఉన్నవి. ఉత్పాదన కారకాల తర్రాత

(Mobility) ఎక్కువగా లేదు. అందువల్ల వ్యాపార కార్యకలాపాలన్నీ ద్విపక్ష (bilateral) గుత్త విపణి విధులకే పరిమితమైనవి. అదాయ, సంపద పంపిణీలు ఆర్థిక శక్తుల ప్రభావంతోకంటే అవారానుగత శక్తుల ప్రభావంతో ఎక్కువగా ఉన్నవి.

భారతదేశంలో ఆర్థికాభివృద్ధి జరగవలసిన అవసరము, జరగడానికి అవకాశము ఉన్నవని రనడే అభిప్రాయపడ్డారు. భారత ప్రజల పేదరికం రనడేను కలవరపర్చింది. "వృద్ధిరాహిత్యత (Stagnation), పరాధారత, ఆర్థికమాంద్యత, పేదరికము దేశంలోను, ప్రజల్లోను స్పష్టంగా కన్పిస్తున్నవి" అని రనడే వ్రాసారు. భారతదేశంవంటి దేశాలను శాశ్వత పేదరికానికి గురిచేసిన సాంప్రదాయక ఆర్థిక శాస్త్ర వేత్తల ప్రాంతీయ శ్రమవిభజన (Territorial division of labour) సిద్ధాంతాన్ని రనడే అంగీకరించలేకపోయాడు. సమశీతోష్ణ మండలాలు పారిశ్రామికీకరణకు బాగా తగినవని, ఉష్ణదేశాలు వ్యవసాయంతోను, తోటలతోను మాత్రమే ఆర్థిక కార్యకలాపాలను సాగించాలని బ్రిటిషు ఆర్థిక శాస్త్రవేత్తలు చెప్పడాన్ని రనడే గద్దించారు. ఇది చాల సందిగ్ధమైన మార్గంగా ఉన్నది. ఈ వాదాన్ని అంగీకరించడానికి ఇందులో అంతర్గతమైన సహేతుకత రనడేకు కన్పించలేదు. ఈ విషయానికి వ్యతిరేకంగా రనడే చెప్పిన వాదనలో అయిదు సాయంట్లు ఉన్నవి.

(1) మొదట్లో పరిశ్రమల్లేర్పరచుకుని, అభివృద్ధి చేసుకుని, నిర్వహిస్తూ వచ్చినవి ఉష్ణదేశాలే. (2) ముడిపదార్థాలన్నచోట, వాటితో చేసిన వస్తువులు కొనబడే విపణి విధులున్నచోట ఉత్పత్తిచేసే యూనిట్లు ఉండటం సమంజసమౌతుంది. ముడిపదార్థాలను దూరాన ఉన్నచోట్లకు రవాణా చేయడము, తరువాత వాటితో తయారైన వస్తువుల్ని దూరాన ఉన్న వినియోగ కేంద్రాలకు రవాణా చేయడము చాల వ్యయంతోను, వ్యర్థంతోను కూడుకొన్న పని. (3) అంతర్జాతీయ శ్రమవిభజన కొన్ని దేశాల సమూహానికి అనుకూలంగాను, మరికొన్ని దేశాల సమూహానికి వ్యతిరేకంగాను పనిచేస్తోంది. యంత్రాలను, బొగ్గును, ఇనుమును ఉపయోగించడంవల్ల సమశీతోష్ణదేశాలు తమ పారిశ్రామిక ఉత్పత్తిద్వారా లాభము పొందుతున్నవి. ఇవి ఆ దేశాల స్థితిలో అంతర్గతమైన ఉన్న లాభాలు కావు. అల్పాభివృద్ధిని మాత్రమే పొందిన ఉష్ణదేశాలు కూడ ఈ లాభాలను పొందగలవు. (4) సాంప్రదాయక ఆర్థిక శాస్త్రవేత్తల ఆలోచనలో బలహీనత ఉన్నది. ఆడంస్మిత్ 'లాభసాటి వ్యాపారి (Fair trader) ఇంగ్లండుకు లాభదాయకంగా ఉన్నచోటనే స్మిత్ స్వేచ్ఛావ్యాపారం కావాలంటాడు. ఒక దేశ పారిశ్రామికీకరణ శ్రేణివాసన్నను దాటిన పిదపనే స్వేచ్ఛావ్యాపారం కావాలని జె. యన్. మిల్ చెప్పాడు.' ఈ వాదాన్ని ఒప్పుకుంటే భారతదేశం కూడ తాను పారిశ్రామికంగా బలపడేవరకు 'ఆర్థిక రక్షణ'ను అమలు జరపాలి. (5) సాంప్రదాయక ఆర్థిక శాస్త్రవేత్తలు బలపర్చిన ప్రాంతీయ శ్రమ విభజన సిద్ధాంతాన్ని మనం అంగీకరిస్తే భారతదేశం ఇప్పటికే క్షీణ ప్రతిఫల ప్రక్రియకులోనై ఉన్న వ్యవసాయంతోనే కాలంగడుపుతూ నష్ట

పోవలసివస్తుంది. వ్యవసాయంనుండి మాత్రమే వచ్చే ఆదాయమీద ఆధారపడితే భారతదేశ మెప్పుడూ సాభాగ్యానికి తోవతీసే ప్రగతిని పొందలేదు. ఉష్ణదేశాల వ్యవసాయాల ఆదాయాలు, వర్షాలు అని శ్రితమైన కారణంగా పంటలు అనిశ్చితం కాగా ఒడుదుడుకులకు, ఎగుడుదిగుడులకు లోనవుతున్నవి. ఉష్ణదేశాలు ఈ అనిశ్చితత, క్షామాలవల్ల ఎందుకు బాధపడాలి?

ఆర్థికవృద్ధి, పారిశ్రామికీకరణ, పట్టణీకరణ ఏకస్మృతంగా జరుగుతాయని రనడే చెప్పారు. రనడే చేసిన ఆర్థికవృద్ధి ఆలోచనకు; జనాభా, పరపతి, పెట్టుబడి, ఆర్థిక రక్షణ మొదలైన ఇతర విషయాలకు సంబంధించిన రాజ్యాంగయంత్రం చర్యలమీద అతని ఆలోచనకు సంబంధమున్నది. కేవలం వ్యవసాయమీద ఆధారపడి మాత్రమే ఏ దేశం కూడ సాభాగ్యవంతం కాజాలదని ఆయన గట్టిగా అనుకున్నారు. దేశం బలపడటానికి పారిశ్రామిక ప్రాతిపదిక అవసరము. వ్యవసాయం నిజంగా ఉత్పాదకత గలదిగా ఉండటానికి దానికి దగ్గరలో వ్యవసాయేతర విపణి ఉండాలని, అలా కానిపక్షంలో దీనికి ప్రత్యామ్నాయంగా వ్యవసాయోత్పత్తులకు దగ్గరలో ఎగుమతి విపణి వీధి ఉండాలని జాన్ స్టువర్ట్ మిల్ చెప్పిన విషయంతో రనడే ఏకీభవించారు. కాని ఇండియావంటి దేశాల్లో ఎగుమతి విపణివీధి స్థానిక పట్టణ విపణి వీధికి ప్రత్యామ్నాయం కాజాలవు. భారతీయ చేతికళలు, పరిశ్రమలు నాశనమైపోతున్న కాలంలో పట్టణీకరణ జరిగే ప్రక్రియకు బదులుగా, గ్రామీకరణ జరిగే ప్రక్రియ అమలు జరిగింది. ఇందువల్ల ఆర్థికశక్తి, స్వయంనిర్భరత దెబ్బతిన్నవి. పట్టణ విపణి విధులులేని లోపంవల్ల వచ్చిన నష్టాన్ని అచ్చటచ్చట ఉన్న మిలటరీ స్టేషన్లు, రైల్వేలు తీర్చలేకపోయినవి.

రనడే ఆలోచన ప్రకారము దేశజనాభాకు ఆర్థికవృద్ధికి సన్నిహిత సంబంధం ఉంటుంది. దేశంలోపల జరిగిన ఉత్పాదక వనరుల పంపిణీ కనుసారంగా దేశంలోని వివిధ ప్రాంతాలమధ్య జనాభా పంపిణీ జరగాలి. ఇందుకుగాను సమగ్ర పథకాల వేర్పర్చి ప్రణాళికాబద్ధంగా దేశంలో అంతర్గత ప్రవాసం (Internal Migration) జరిపించాలి. అధికంగా ఉన్న జనాభాను బాగా ఆలోచించి తయారు చేసిన ప్రవాస విధానాన్ని అమలు చేయడంద్వారా ఇతర దేశాలకు పంపి వారికి 'కాలనీ'లను ఏర్పరచవచ్చును. అధిక జనాభాను విదేశాలకు ప్రవాసం పంపడానికి జనాభా నియంత్రణ విధానం ప్రత్యామ్నాయమని రనడే భావించలేదు.

పై చెప్పిన విషయాలన్నింటినీ దృష్టిలో ఉంచుకుని, పారిశ్రామిక, వ్యవసాయాల అభివృద్ధి మధ్య పరస్పర నిర్భరత ఉన్నదని, ఆర్థిక కార్యక్రమాల నిర్వహణలో ప్రభుత్వం క్రియాశీల పాత్రను నిర్వహించడంద్వారా ఆర్థిక వృద్ధిరేటును వేగిత్వరణ చేయాలని రనడే చెప్పారు. ఇందువల్ల పరపతి, ద్రవ్య సరఫరా, ఆర్థిక రక్షణ, పరిశ్రమ మొదలైన వాటికి సంబంధించిన విషయాల నాయన వెలుగులోకి తీసాడు. తగినట్లు ఆర్థిక వృద్ధి జరగడానికి దేశంలో పారిశ్రామికీకరణ జరగడం అవసరము. కనుచూపు దూరంలోఉన్న కాలమంతా భారతదేశం ప్రధానంగా వ్యవసాయకంగానే ఉండవలసి

వచ్చేటట్లు కన్పిస్తున్నది. అయితే బలమైన పారిశ్రామిక ప్రాతి పదికను ఏర్పరచడానికి, బలమైన వ్యవసాయం అవసరము. వ్యవసాయాభివృద్ధికి వ్యవసాయాన్ని యాంత్రికరణ చేయవలసిన అవసరంలేదు. ముఖ్యంగా అధిక అంగబల సరఫరాగల భారతదేశంలో వ్యవసాయాన్ని యాంత్రికరణ చేయకూడదు. పారిశ్రామికాభివృద్ధి ద్వారాను, యాంత్రికరణ జరగని వ్యవసాయం ద్వారాను అధిక అంగబల సమస్యను తీర్చవలెను. ఇందుకు జనాభాను ఇతర దేశాలకు ప్రవాసం పంపే విధానము తోడుకావలెను. వ్యవసాయ రంగంలో పెద్ద కమతాలు, చిన్నకమతాలు కూడా ఉండవలెను.

మూలధన సంచయ సమస్యకూడా ప్రధానమైనదిగా చెప్ప బడింది. మూలధన నిధులు విరివిగా లభ్యంకాగల పరిస్థితిని రనడే గమనించారు. అయితే వాటిని పోగుచేసి, ఉపయోగించడానికి తగిన యంత్రాంగంలేదు. ప్రయివేటురంగం ఈ నిధుల్ని ఆకర్షించలేక పోయింది. ప్రభుత్వం జారీచేసిన సెక్యూరిటీ పత్రాలను (బుణ వత్రాలను) కొనడానికి డిమాండ్ చాలా ఎక్కువగా పెరిగింది. అందువల్ల వాటికి "ప్రీమియమ్" రాజొచ్చింది ఎక్సేంజి బ్యాంకుల దగ్గరకూడా బాగా విత్త నిధులు కన్పించినవి. ఇదంతా గమనించిన తర్వాత ఈ నిధులన్నిటినీ ఒక మార్గంద్వారా నడపడానికి కావలసిన విత్తిసంబంధమైన మార్గము శక్తులు లేకపోవడము సమస్యగా ఏర్పడిందని తేలింది. గ్రామీణ రంగంలో విపరీతంగా ప్రయివేటు

వడ్డీ వ్యాపారం జరుగుతున్నది. ఈ కార్యక్రమం మంచిదిగా పరిగ జించబడలేదు. ఆర్థికవ్యవస్థ సంస్థాగత బుణదాన విధానాన్ని పెంపొందించవలసిన అవసరమున్నది. బ్యాంకింగ్ వ్యాపారాన్ని అభివృద్ధి చేయడము ఇందుకు తోడ్పడుతుంది. ఈనాడు చాలా ఉపయోగకారిగా గుర్తించబడిన సంస్థాగత రుణదాన విధానాన్ని రనడే అనాడే గుర్తించగల్గడము ప్రశంసనీయు. ఈ విత్త విధానాన్ని వివరించడంతోపాటు మూలధన, టెక్నాలజీల సంచయము బలంగల పారిశ్రామిక స్వాముల కర్తవ్యంగా రనడే చెప్పాడు. ఈ సందర్భంలో మాత్రం వ్యక్తులమధ్య ఉండవలసిన ఆర్థిక న్యాయాన్నతన ప్రధాన విషయంగా తీసుకోలేదని కొందరంటున్నారు. ఈ సందర్భంలో రెండు కారణాలవల్ల పూర్తి ఆర్థిక రక్షణ కావాలని రనడే అడగలేదు : (1) స్వేచ్ఛావ్యాపార విధానం గొప్ప అంగీకారాన్ని పొందిన ఆరోజుల్లో పూర్తి ఆర్థిక రక్షణను ప్రభుత్వం అంగీకరించకపోవచ్చు (2) స్వేచ్ఛావ్యాపార విధానం ప్రాతిపదిక బలంలో రనడేకు బాగా విశ్వాసం ఉన్నది.

అయితే పారిశ్రామికాభివృద్ధి ప్రారంభదశలో ఆర్థిక రక్షణ కావాలని ఆయన నమ్మకము. సమాన బలంగలవారి మధ్య స్వేచ్ఛా వ్యాపారం జరగడం న్యాయమే. "ఆర్థిక వక్లాలు తెలివితేటలు, వనరులు విషయంలో సమానబలంతో ఉన్నప్పుడు వ్యాపారస్వేచ్ఛ ఉండవచ్చని అభివృద్ధిచెందిన ఆర్థిక సిద్ధాంతం చెబుతోంది;

# ఆంధ్రగ్రంథమాల ప్రచురణలు

## పండితారాధ్య చరిత్ర

డాక్టరు తిమ్మావజ్జల కోదండరామయ్యగారు వ్రాసిన పీఠికతో అమ్మకానికి సిద్ధంగావుంది. వెల రు 15-00

(పోస్టేజి అదనం)

## బసవ పురాణము

బైండుచేసిన రంగుల అట్టతో కీ. శే. కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుగారి 'ప్రస్తావన'తో కళాప్రపూర్ణ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారి విపుల పీఠికతో అమ్మకానికి సిద్ధంగా ఉంది. వెల : రు. 7-50

(పోస్టేజి అదనం)

## భగవద్గీత

కీ. శే. కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు వ్రాసిన వ్యాఖ్యానముతో బైండుచేసి అమ్మకమునకు సిద్ధముగా నున్నది. వెల రు. 7-50

(పోస్టేజి అదనం)

ఆంధ్రపత్రిక ఏజెంట్లద్వారా కూడా తెప్పించుకోవచ్చు.

(పోస్టేజి అదనం)

## మేనేజరు

ఆంధ్రపత్రిక, గాంధీనగర్, విజయవాడ - 3



పరిస్థితి ఇలా లేకపోయినట్లయితే సమావేశ్య, స్వేచ్ఛల ప్రసంగము వుండును పుల్లతో పాడివినట్లే కాగలదు." అందువల్ల "ఈ దేశాల - యూరోపు, అమెరికా దేశాలు - ప్రభుత్వాలు చేస్తున్న ప్రయోగ దశలో దేశీయ పరిశ్రమల రక్షణకు 'అవకంబి టారిఫ్' (Differentia! Tariff) మీద ఆధారపడజాలము. జర్మన్, ఫ్రెంచి ప్రభుత్వాలు సాధారణ పన్నుల విషయంలో అవలంబించిన తీరును భారతదేశంలోని బ్రిటిషుప్రభుత్వం అవలంబిస్తుందని మనము ఆశించరాదు. మనకు బోధించబడిన బ్రిటిషు అర్థశాస్త్రము జర్మన్, ఫ్రెంచి విధానాలు ఇంతవరకు అంగీకరించబడి దారావాహి కంగా వస్తున్న విధానానికి వ్యతిరేకమని చెబుతోంది. అవి అటు వంటివి అయినప్పటికీ, కాకపోయినప్పటికీ ఫలరహిత చర్యలతో మన శాయశక్తులన్నింటిని ఉపయోగించి స్వేచ్ఛావ్యాపార విధానాన్ని జయించుదామనుకోవడం వృధా అవుతుంది" అని రనడే వ్రాసారు.

అభివృద్ధి చేయవలసిన బాధ్యత ప్రధానంగా ప్రభుత్వమీద ఉన్నది. అభివృద్ధికి ప్రణాళిక వేయవలసింది ప్రభుత్వం. దాన్ని అమలు జరపడంలో వ్యక్తులు నష్టపడితే దాన్ని లెక్కచేయవలసిన పనిలేదు. ఆర్థిక వ్యవస్థ పురోగమనానికి తోడ్పడవలసిన బాధ్యత, తోడ్పడే హక్కు ప్రభుత్వానికున్నవి. ఆర్థికాభివృద్ధి ప్రణాళికా రచనలో భాగంగా, రనడే, ప్రభుత్వం "సాంస్కృతిక వ్యవస్థా విధానాన్ని ప్రయోగించేసి చూడాలి" అని చెప్పారు. ఆర్థిక వృద్ధిని వేగంగా జరపడానికి తోడ్పడేందుకు ప్రభుత్వరంగంలో ఆర్థిక సంస్థలను ప్రారంభించే విధానాన్ని అవలంబించాలని అర్థము. ఇటువంటి విధానాన్ని ఉచ్చివారు "ఈస్ట్ ఇండిన్ లో అవలంబించి గమనించ దగ్గ విజయాన్ని పొందారు" అని రనడే వ్రాసారు. భారత ప్రభుత్వం ఇప్పుడు అమలుపరుస్తున్న విధానాని కిది వ్యతిరేకం కాదు. ఇప్పుడు ప్రభుత్వం రైతులకు తక్కువ రుణాలు, రైల్వేలకు "సబ్సిడీ"లు అందించి సహాయంచేసే విధానాన్ని అమలు జరుపుతోంది. అయితే ఆర్థికాభివృద్ధి ప్రారంభదశలోనే రాజ్యాంగయంత్రం ఆర్థికవృద్ధికి తోడ్పడే చర్యలు తీసుకోవాలని రనడే ఉద్దేశ్యం. దీర్ఘకాల వ్యవధిలో, విదేశీయులతో వ్యాపారంలో పోటీపడడానికి, పెద్దతరహా జాయింట్ స్టాక్ కంపెనీలను స్థాపించాలి. విదేశాలనుండి మూలధన వస్తున్నప్పుడు, సాంకేతిక నిపుణుల్ని దిగుమతి చేసుకుని మన ప్రజలకు సాంకేతిక శిక్షణ ఇవ్వడానికి వారిని ఉపయోగించుకోవాలి. ఆర్థికాభివృద్ధి ప్రారంభదశలో మన బ్యాంకులను, విత్త సంస్థలు మొదలైన

వాటిని అభివృద్ధి చేసుకునేందుకు రాజ్యాంగయంత్రం చర్యలు తోడ్పడాలి. ఆర్థికవృద్ధి దీర్ఘకాలీన ప్రక్రియ. ఆర్థికాభివృద్ధిని సాధ్యం చేసే చర్యలకు తగిన దశలవారీగా చేపట్టడము ఆచరణయుక్తమైన విధానమౌతుంది. భారతదేశపు పేదరికాన్ని, ఒకే ఒక ఆదాయ మూలంగాఉన్న వ్యవసాయమీద పూర్తిగా ఆధారపడటాన్ని తొలగించడము, సంతృప్త ఆర్థికవృద్ధిని సాధించడము మన అంతిమ లక్ష్యము. అటువంటి ఆర్థికవృద్ధిని ఏర్పరే పథకంలో మూలధన సాంద్రతగల పెద్దతరహా పరిశ్రమలను ఏర్పర్చాలి, శ్రామిక సాంద్రత గల చిన్న తరహా పరిశ్రమలు విదేశ పరిశ్రమల వ్యాపార పోటీముందు నిలవజాలకపోవడమే ఇందుకు కారణము. మానవశక్తికంపె యాంత్రీకశక్తి ఎప్పుడూ చవకగానే లభ్యమౌతుంది. మన మూల ధనే వనరులు మొత్తంమీద తక్కువగా ఉన్నప్పటికీ, వాటిని సమర్థ వంతంగా ఉపయోగించుకోవడంద్వారా మూలధన కొరత సమస్యను తీర్చుకోవచ్చునని రనడే ఆచరణవాద దృష్టితో చెప్పారు.

## ప్రణాళికా రచన

రనడే చెప్పిన "సాంస్కృతిక వ్యవస్థా విధానం" ప్రకారము, రాజ్యాంగ యంత్రము, దేశాన్ని పారిశ్రామికం చేయడంలో సమగ్ర మైన ధనాత్మక పాత్రను నిర్వహించవచ్చు. ఆర్థిక రక్షణకూడ ఆయన ఆర్థిక ఆలోచనలో ముఖ్యమైనది. ప్రభుత్వం తన ఉపయో గార్థం స్వదేశీ వస్తువులనే కొనాలని ఆయన వాదన. ఇందువల్ల భారతీయ పరిశ్రమలు తయారుచేసిన వస్తువులకు డిమాండ్ పెరుగుతుంది. పట్టణీకరణ విధానంవల్ల కూడా ఈ డిమాండ్ పెరుగుతుంది. పారిశ్రామికీకరణ సహజంగా పట్టణీకరణకు తోవ తీస్తుంది. పట్టణీకరణ జరగడంతో "ఉన్నతోన్నత ప్రయోజనాన్ని నిమగ్నత నిమ్మమైన ఖర్చుతో పొందవచ్చు" అని డి. జి. కార్వే 'రనడే అండ్ ఎకనామిక్ ప్లానింగ్' అని తాను ఇండియన్ జర్నల్ ఆఫ్ ఎకనామిక్స్ లో వ్రాసిన వ్యాసంలో చెప్పారు. పరపతిని ఆర్థిక వ్యవస్థ విస్తృతప్రమాన్ని పూర్తిగా పునర్నిర్మాణం చేయడంతోపాటు, సాంకేతిక శిక్షణ సంస్థలను స్థాపించడంద్వారా ఆర్థికాభివృద్ధికి తోడ్పడాలి. అంతర్గత ప్రవాసం చేయించడంద్వారా ప్రజలను వనరు లున్న చోటకు మార్చడము, అధిక జనాభాను ఇతర దేశాలకు ప్రవాసం చేయించడము అవసరము.

(స శే ష ౦)



# ఎక్స్‌క్యూజ్ మీ

## శ్రీ నాగభైరవ కోటేశ్వరరావు

కేమిటేడ్ కవిత్వం కాదు నాది  
కమనీయం కాకపోదు నా వీధి

నా వీధిలో -

అందమైన అమ్మాయిలు అనాకారి అబ్బాయిలను  
ప్రేమిస్తారు  
అన్నార్తులు సైతం అభిమానంతిని జీవిస్తారు -  
ఆనందాల అసవదాలు  
భేదంలో మోదాలు  
నా పదాల పెదాలు -

నా పథంలో -

కవిత్వపు రహస్యాలు దాక్కునే దిక్కులు  
విరిగిపోయిన పావురాళ్ళు రెక్కలు

అరిగిపోయిన పావుకోళ్ళ డెక్కలు  
అమావాస్య గగనంలో మిడిమేలపు చుక్కలు

నా అక్షరాలు చంటివి  
అవిటివి - కుంటివి  
ఆకాశమంత యింటివి -

పన్నీటిలో స్నానం చేశాక చెరచబడ్డ అనుభవాలు  
కన్నీటిని గానం చేశాక పిసకబడ్డ బాధాగళాలు  
ఒకోసారి కష్టాల కారడవుల్లో చిక్కిన చిద్విలాసాలు  
మరోసారి యిష్టాల రసరాజ్యసింహాసనాన మహారాణి

మందహాసాలు.

నా పదాలు వేదాలు  
అందాల అనువాదాలు  
అనుభవాల నాదాలు.

## అంతర్యుద్ధం

### శ్రీ సూరం శ్రీనివాసులు

నా కోరికలన్ని నా కళ్ళకే గంతలుకట్టి  
నాతోనే దాగుడుమూతలాడే రోజుల్లో  
దేన్నో దాన్ని పట్టుకొని నా గంతలు  
దాని ఒళ్ళంతా చుట్టి నేను  
ఎక్కడో ఏ మూలనో దాక్కుందామనుకున్నాను -  
కానీ నిమిషాలు యుగాలు గడిచిపోతున్నా  
తరాలు అంతరాలు పెరిగిపోతున్నా  
నా కళ్ళను గంతలు విడవటంలేదు  
నా చూపులు లోకంలో అడుగెట్టడంలేదు

కనీసం చీకటి వెలుగులకు తేడా తెలుసుకుందామన్నా  
కళ్ళను కలలను కలిపిచూద్దామన్నా  
అవకాశం లేదు అందుకే విసుగెత్తింది  
ఇప్పుడు నాకున్నదల్లా ఒకే ఆలోచన  
ఎవరు నా చేతికి చిక్కినా చిక్కకున్నా  
బలవంతంగా నా గంతలు నేనే  
విప్పకొని సాగిపోవాలి  
చెట్టు చెట్టుకు పోయే విహంగం లాగానో  
పుట్టు పుట్టును దాటే కురంగం లాగానో!

# భారతీయ సాహిత్య విమర్శ: అవతారిక

తెలుగులో ఈనాడు సాహిత్య విమర్శరంగాన్ని విశిష్టంగా పరిశీలిస్తే, దాదాపు రెండు వేలేండ్ల కింకా పూర్వం నాటినుంచీ - అంతకు పూర్వంనుంచే సాగుతున్నా, ఆ పూర్వమెంత 'పూర్వ'మో తెలిసే అవకాశం ప్రస్తుతానికి లేదు కాబట్టి, ఆనాటి నుంచీ అవిచ్ఛిన్నంగా సాగివస్తున్న భారతీయ సాహిత్య విమర్శ రీతిని, సంప్రదాయాన్ని అవగాహన చేసుకొన్న, గాఢంగా అధ్యయనం చేసిన, లేదా చేయవలసిన అవసరం ఉన్నదనే ఆలోచనయినా సువ్యక్తంగా సాగుతున్న దాఖలా లంతగా కనిపించటం లేదు. ఇవిల్లా ఉండగా, దాదాపు వందేళ్లుగా రసం, అలంకారం, ధ్వని వంటి ప్రసిద్ధ సాహిత్య శాస్త్రీయ పదాలూ, 'వాక్యం రసాత్మకం కావ్యం, రమణీయార్థ ప్రతిపాదక శబ్దః కావ్యం' వంటి వాక్యాలూ, నిర్వచనాలూ వాటిసందర్భాలనూ, పూర్వాపరంగా చర్చించబడిన, విచారించబడిన అంశాలనూ పట్టించుకోకుండా, విచక్షణా రహితంగా, పిడుక్కి బియ్యానికి ఒకే మంత్రమన్న ధోరణిలో యాదాలాసంగా ఉదాహరిస్తూపోయే వాటి అనంతరీన - ఫలితాలను గమనించకుండా సరదా తీర్పుకునే అలవాటు - ఏవో కొన్ని సందర్భాల్లో తప్ప - క్రమక్రమంగా పెరుగుతూ ఈనాటికి విరివిగా వ్యాపించింది. ఈ విధమయిన 'యాదాలాపత్యం', అలవాటూ కారణం వాటి అంతరంగ మరుగున పడిపోయి, అవన్నీ పాతబడ్డ మాటలుగా, కాలంచెల్లిన అభిప్రాయాలుగా, 'ఆధునిక' విచారధారకు అనుకూలం కానివిగా, పట్టించుకోవనవసరం లేనివిగా భావించే ధోరణికి, భ్రాంతికి పలుకుబడి పెరుగుతున్నట్లు గూడా కనిపిస్తుంది. ఉటంకింపులను ఉటంకించటంలో, వాటినిబట్టి నిర్ణయానికి రావటం లోనూ ఉన్న ఆస్థమాలికంగా అధ్యయనం చేసేందుకు కన్పించక పోవటంతో రకరకాల భ్రాంతుల కాస్కారం కలుగుతున్నది. కాగా, ఈనాడు సాహిత్య విమర్శరంగంలో ప్రచలితంగా ఉన్న వివిధ దృక్పథాల, ధోరణుల పరివేషంలో భారతీయ సాహిత్య విమర్శ రీతి అనలేమననా ఉపయోగిస్తుందా, ఉపయోగిస్తే ఎంతవరకు, ఏవిధంగా - ఈ మొదలయిన అంశాలను పరిశీలించుకోవలసిన అవసరం ఎంతగానో అవసరమయితున్నది. ఆ అవసరాన్ని గుర్తించేందుకొక ప్రేరణగా మూత్రమే ఈ సాహిత్య విమర్శ రంగంలో చర్చించబడుతున్న, చర్చించబడవలసిన అంశాలన్నీ విచారించే అవకాశం ప్రస్తుతం ఈ వ్యాస పరిధికి అసాధ్యం కాబట్టి కొన్నిటిని గూర్చి - స్థూలంగానే కావచ్చు - విచారించే ప్రయత్నంగానే ఈ వ్యాసం రూపొందుతున్నది. ఎప్పుడయినానరే, ఎక్కడయినానరే, సాహిత్యవిమర్శ అనగానే ఒంప్రథమంగా కలిగే ప్రశ్న 'సాహిత్యమంటే ఏమిటి?' ఈనాడే కాదు, ఆనాడు కూడా - అంటే, సాహిత్యమన్న పదం రూపొందినప్పటి

కూడా అనేక ప్రక్రియలకు సామూహికంగా, ఉమ్మడిగా ఆ పదం వ్యవహారంలో ఉన్నది. అవి గద్యమయాలయినా, పద్యమయాలయినా, రూప(నాట)కాలయినా, కథలయినా, ఆఖ్యాయికలూ, ఆఖ్యానాలూ, ఉపఖ్యానాలూ - ఇట్లాంటివేవయినా సరే, అవన్నీ ఏకమొత్తంగా 'సాహిత్యం' గానే వ్యవహరింపబడుతున్నాయి. ఇక్కడే గమనించవలసిన మరో అంశమేమిటంటే, సాహిత్యంగా వ్యవహరింపబడే ఈ ప్రక్రియారూపాలన్నీ 'కావ్య'మని గూడా వ్యవహరింపబడటం ఈనాడంతగా ఈ విధమయిన వ్యవహారం సర్వసామాన్యం కాకున్నా పూర్వం ఈ వాడుక విరివిగా ఉండేది. 'కావ్యేషు నాటకం రమ్యం' - నాటకం కావ్యాల్లో రమ్యమయింది - అనే ప్రసిద్ధమయిన నామడి ఈ అంశానికి దిక్సూచి. ఒక నాటకమే కాకుండా కాదంబరి, దశకుమార చరిత్ర వంటి గద్యమయ రచనలూ, రఘువంశాది పద్యమయ రచనలూ, ముక్తకాల సంకలనాలయిన ధా సప్తశతి, అమరుక శతకం వంటివి కూడా కావ్యాలుగానే వ్యవహరింపబడటం ప్రసిద్ధిచెప్పుదుగా కాగా, ఈ కావ్యం - సాహిత్యం అన్నవి ఒక విధంగా సర్వాయ పదాలు. 'ఒక విధంగా' ఎందుకంటే, సర్వాయ పదాలుగా కనిపిస్తున్నా వీటి చరిత్ర మార్గాలువేరు. ఈ రెంటిలో 'కావ్యం' ప్రాచీనతరమయింది, అధ్యమయిందికూడా. కాగా ఈనాటికి అన్ని విధాలయిన ప్రక్రియలకూ ఉమ్మడిగా వ్యవహరింపబడుతున్న 'సాహిత్య' చరిత్ర స్థూలంగా నయనా సరే, గమనిస్తే, సాహిత్యమంటే ఏమిటో గూడా స్పష్టపడుతుంది. ఆ తరువాత 'కావ్య' విషయం.

ఇటీవలి యేండ్లలో - హితంతో కూడింది, అంటే హితం కలిగించేది, లేదా హితం తెల్పేది 'సహిత' మనీ, దాని భావం సాహిత్యమనీ విరివిగా చెప్పటం జరుగుతున్నది. కాని, ఈ విధంగా నిర్వచించుకుంటే, హితం కలిగించే శాస్త్రాలూ - ఇంకా ఆ విధమయిన, ఆ లక్షణం కలిగి ఉన్న ఇతరేతర రచనలన్నీ కూడా 'సాహిత్యం' కావలసి వస్తుంది. అదీగాక, హితమన్నది కేవలం 'సాహిత్య'మూత్ర పరిమిత మేమీ కాదు. హితం సాహిత్యం ద్వారా వ్యక్తమయితుంది. అందుకు అభ్యంతరం చెప్పవలసిందేమీ లేదు. కాని, కేవలం దాని వల్ల మూత్రమే అది 'సాహిత్యం' కావటం లేదు. అందువల్ల ఈ విధమయిన నిర్వచనాలను 'స్వరస్యాల'గానే భావించవలసిఉంటుంది. కాగా, భారతీయ సాహిత్య విమర్శ మార్గంలో ఈ 'సాహిత్య'మన్నది ఏ విధంగా - సార్థకంగా భావించబడిందో, విచారించబడిందో గమనించవలసి ఉంది.

భారతీయ కావ్యమశీలన మార్గంలో ఇప్పటికీ తెలియవచ్చి సంత వరకు 'సాహిత్య' పదాన్ని తొలిగా, ఆలోచనా పూర్వకంగా

గ్రంథస్థం చేసిన మహావిమర్శకుడు 'కావ్య మీమాంస' చేసిన రాజశేఖరుడు. ఈయన్నే 'యాయావరీయుడు' అని కూడా అంటారు. ఈయన భార్య అనంతసుందరికూడా గొప్ప సాహిత్య విమర్శకురాలు. 'అయిదవది సాహిత్య విద్య' అన్నాడు రాజశేఖరుడు. పౌరాణిక మార్గంలో ప్రతీకాత్మకంగా 'సాహిత్య విద్య' దేవితో 'కావ్య' పురుషుడికి వివాహం జరిపించి కావ్య - సాహిత్యాల ఏకీభావాన్ని సూచించినాడు. అయితే, 'సాహిత్య' పదాన్ని ప్రథమంగా గ్రంథస్థం చేసింది రాజశేఖరుడే అయినా, అది అంతకుముందే రూపొంది వ్యవహారంలో కెక్కింది. అనలు ఆ పదం రూపొందటానికి దారి మూపిన మహానుభావుడు భామహుడు. భరతుని బట్టి రెండోవాడే అయినా, భారతీయ సాహిత్య విమర్శకులలో మూలకంగా చాలా విషయాలు ప్రతిపాదించిన వాడాయన. కావ్యనిర్వచనం చేస్తూ ఆయన సహితాలయిన శబ్దార్థాలు 'కావ్య' మన్నాడు. అంటే, శబ్దార్థాల 'సహితత్వం' కావ్యమని. ఈ 'సహితత్వ' మన్నడే 'సాహిత్య' పద రూపకల్పనకు ప్రేరేపించింది. 'సహిత'పదం ఒక భావప్రత్యయం (దానియొక్క భావం అనే అర్థంలో పదానికి చేరే ప్రత్యయం) చేరి 'సహితత్వం' అయితే, మరో విధమయిన భావప్రత్యయం చేరగా 'సాహిత్య' పదం రూపొందింది. రెండు తకారాల క్రమాన్ని ఉచ్చరించటంలోని క్లేశాన్ని పరిహరించుకొని 'సాహిత్యం' వ్యవహారంలో ప్రచురమై స్థిరపడిపోయింది. మరి, ఈ 'సహితత్వ' మంటే ఏమిటి? - దీన్ని పరిశీలింది భావించనవాడు రాజశేఖరుడు. "శబ్దార్థాలయొక్క 'యథావత్ సహభావం' - సమాన స్థాయిలో కలిసి ఉండటం సాహిత్య విద్య" అని సూత్రస్థాయిగా తన పరిశీలితాంశాన్ని వ్యక్తీకరించినాడు. ఆయన తరువాత ఈ అంశాన్ని కుంతకుడు విపులంగా వ్యాఖ్యానించినాడు.

శబ్దార్థాలెప్పుడూ సహితాలే-అంటే, కలిసి ఉండేవేకాని ఒక దాన్ని వదిలి మరొకటి ఉండదు. నాకే-అర్థాలవలె 'పార్వతీసరమేశ్వరులు సంసృక్తాలు-అవినాభావంగా కలిసి ఉన్నారు-అని కాళిదాసు అన్నాడు. అందుకని, విజానికి, సహితాలయిన శబ్దార్థాలని చెప్పవలసిన అవసరంలేదు. అయితే, శబ్దార్థాలు కావ్యమంటే, ఇక కావ్యం కావడంకూ ఏదీ ఉండదు. భాషాప్రయుక్తమయిన సర్వవిధ వ్యవహారాలూ 'కావ్య'మే కావలసివస్తుంది. ఒకవిధంగా భాషకే పర్యాయ పదమయితోతుంది. ఈ స్థితిని నివారించటానికే భామహుడు 'సహితత్వం' చెప్పవలసి వచ్చింది. శబ్దార్థాలకు సహజంగానే ఈ 'కలిసి ఉండక' అనేది ఉండగా, మళ్ళీ దాన్నే ప్రత్యేకంగా చెప్పటం జరిగిందంటే ఆ 'సహితత్వం' అనేది ఏదో ఒక విశేషాంశాన్ని ఉద్దేశించి చెప్పుండెందుకవలసి ఉంటుంది. ఆ విశిష్టతను 'యథావత్సహభావ'మని రాజశేఖరుడంటే, భామహు-రాజశేఖరులను ప్రమాణీకరించి కుంతకుడు ఆ సహభావాన్ని విపులంగా వ్యాఖ్యానించినాడు.

ఏదోఒక అసాధారణమయిన చమత్కారం భాసించేవిధంగా శబ్దార్థాలయొక్క సహభావం, సహితత్వం - కలిసి ఉండటం సూత్రమే సాహిత్యమయితుంది. ('చమత్కారం, రహస్యం, రమణీయం, శోభ' - చాటి అనేక పదాలకు కుంతకుడు సాహిత్య విమర్శ మార్గంలో ప్రాచుర్యం కలిగించినాడు. ఆ తరువాత విశ్వేశ్వరుడూ,

జగన్నాథ పండితరాయలూ, హరివసాదుడూ విపులంగా వీటిని వివేచించినారు) కలిసి ఉండే ఈ శబ్దార్థాల్లో ఏ ఒకటి మరోదానికన్నా తక్కువ స్థాయిలోగానీ, ఎక్కువ స్థాయిలోగాని కాక, అంటే-కుంతకుడి మాటల్లో 'అన్యూనాతిరిక్తం'గా సమస్థాయిలో ఉంటాయి. కాని, ఇంతటితో మాత్రమే ఆగకుండా కావ్యమంతటా ఈ శబ్దాలూ-అర్థాలూ పరస్పరం స్పర్ధించుకుంటూ-పోటీపడుతూ ఉండటంవల్ల ఒకానొక విధమయిన శోభ-సౌందర్యం, అప్లందం ఉద్బుద్ధమయి తుంది. కాబట్టి, ఈవిధమయిన శబ్దార్థాల 'సహితత్వం'-యథావత్ సహభావం మాత్రమే 'సాహిత్యం'. ఈవిధమయిన సాహిత్యరీతిని రక రకాలయిన ఉదాహరణలతో తన 'వక్రక్తి జీవితం' (ఈ గ్రంథం పేరు ఇదేనా, కాదా?-ఇంకా నిర్ధారించుకోవలసిన అవసరం ఉంది. కాని, ప్రస్తుతానికింతే. ఇందు)లో విస్తరించి నిరూపించినాడు. కుంతకుని ఈఅభిప్రాయాన్నే ఉద్దేశిస్తూ ఆధునికంగా శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణ రామాయణ కల్పవృక్షం (భా.అ.వ. 25)లో- 'సాహితాన్యోన్యలంఘన స్పర్ధములును, చాలితాన్యోన్య సౌందర్య సరసములును నైన పలుకుల కూడిక యనగనోవ్వు, శారదాదేవి...'గా వ్యక్తీకరించటం జరిగింది. కాగా, రచన అనేది కేవలం ఏవో కొన్ని పదాలను కూర్చటం ఏదోవిధంగా కాకుండా, అందులోని శబ్దాలూ-అర్థాలూ పరస్పరం సమత్వం పొటించుకుంటూనే స్పర్ధించుకుంటూ, ఈ అన్యోన్యత్వం కారణంగా ఒకానొక అసాధారణ చమత్కారాన్ని, సౌందర్యాన్ని ఉద్బుద్ధం చేసుకుంటూ ఉంటేనే, ఆ రచన 'సాహిత్య'మయితుంది. ఈవిధమయిన స్థితి ఏదో ఒక ప్రక్రియకు మాత్రమే కాక అన్నివిధాలయిన ప్రక్రియలకూ వర్తించుతుంది కాబట్టి, అన్నింటికీ సామాన్యకంగా, ఉమ్మడిగా ఈ 'సాహిత్యం' వ్యవహారంలో స్థిరపడటానికి వీలయింది. రచనలో శబ్దార్థాలకు సంబంధించి ఈ విశిష్టమయిన సహితత్వం ఏనాడయినా, ఎవరికియినా అంగీకార్యమయిన అంశమే. అర్థాన్ని వ్యక్తీకరించే పదాలూ, ఆ పదాలద్వారా వ్యక్తం కావలసిన అర్థాలూ పరస్పరం సౌందిక లేకుండా, అసమన్వితంగా, అనాకర్షకంగా ఉండాలనీ, ఉన్నా పరవా లేదనీ ఎవరూ అనుకునే ఆస్కారంలేదు. కాగా, మరి లోతులకు పోకుండా, వివరాలను విస్తరించుకోకుండా స్థూలంగానే గమనించినా, సాహిత్యమంటే భారతీయ సాహిత్య విమర్శరీతి భావించిందది. ఈ స్థితికి భిన్నంగా 'సాహిత్య'పదం ప్రయోగింపబడితే, అక్కడ కేవలం గొణంగానే అని భావించవలసి ఉంటుంది.

ఇంతవరకు గమనించినదాన్నిబట్టి 'సాహిత్య'మన్నది వాహిక అయిన భాష, అభివ్యక్తం కావలసిన అర్థం ప్రాతిపదికగా రూపొందినట్లు స్పష్టమయితుంది. మరి, ఇదాకా ఆ వివరించుకొన్న స్థితి ఏ విధంగా కలుగుతుంది? ఈ అంశాన్ని గూర్చి అలనాడు భామహుడు స్థూలంగా భావించి సూచిస్తే, అనంతరకాలాన కుంతకుడు దాన్ని విశేషంగా వివేచించటం జరిగింది. ఈ వివేచన ఫలితంగానే, కుంతకుని 'వక్రతా' సిద్ధాంతం రూపొందింది. 'ప్రసిద్ధాభిధాన వ్యతిరేకమయిన-అంటే, లోకసామాన్య వ్యవహారానికి భిన్నమయిన, ప్రవృత్తిని శబ్దార్థాల ప్రయోగానికి సంపాదించటమే స్థూలంగా చెప్పకంటే- 'వక్రత' ఆధునికంగా కూడా సామాన్య వ్యవహార భాష

కన్నా సాహిత్య భాష భిన్నంగా ఉంటుందనీ, అందులో 'వక్ర' (deviant) ప్రయోగముంటుందనీ, ఆ విధమయిన ప్రయోగరీతి కారణంగానే సాహిత్యభాష సామాన్యభాషతో భేదిస్తుందనీ, స్థాయిలో పెరుగుదల ఏర్పడుతుందనీ భాషాశాస్త్రవేత్తలు అభిప్రాయపడు తున్నారు. కుంతకుడు శబ్దప్రకృతులు, ప్రత్యయాలూ, విభక్తులూ, వాక్యాలూపదపూర్వార్థాలూ — ఈ మొదలయిన అనేకాంశాలద్వారా వక్రత సంపాదించబడే రకరకాల రీతులను వివిధోదాహరణలతో విస్తారంగా వివరించినాడు. అయితే, కుంతకుడి ఈ 'వక్రతా' సిద్ధాంతం కేవలం ఈ అంశాలవరకు మాత్రమే పరిమితమయి ఊరు కోలేదు. అలంకార ప్రయోగం, వస్తునిర్వహణ, సన్నివేశ కల్పన, సంఘటన సంవిధానమూ, ధ్వనిసంపాదనమూ, రసప్రతీతి—ఈ అంశాలన్నిటికీ కూడా వర్తించిన విస్తృత సిద్ధాంతం. వక్రతయొక్క ఈ సర్వవ్యాపకత నిరూపించబడింది. 'మహాకవుల కావ్యాలన్నింటి లోనూ ఈ వక్రత ఉండనే ఉంది' అని నిర్ధారించినా డాయన రక రకాల ఉదాహరణలతో. ఆయన ఈ నిరూపణక కావ్యాలే ఆధారం, లక్ష్యమున్నూ. కాగా, కాగా 'సాహిత్య'మనేది 'వక్రతా' మహతం కావలమనేది సహజంగా జరుగవలసిన విషయం.

పదాలూ — అర్థాలూ మొదలయిన సామగ్రి దృష్టితో ఈ సాహిత్యం రూపొందగా, 'కావ్యం' మరొక పద్ధతిలో రూపొందింది. 'లోకోత్తర కవి కర్మకావ్య' మన్నాడు హేమచంద్రుడు. భారతీయ సాహిత్య విమర్శ మార్గంలో తరుచుగా 'లోకోత్తర, ఆలౌకిక' వంటి పదాలు ఉపయోగంలో కనిపిస్తుంటాయి. వీటినిబట్టి అప్పడప్పడూ, కొందరికీ 'లోకానికి సంబంధంలేని' అనే భ్రాంతి కలుగుతూ ఉంటుంటుంది. నిజానికి, ఈ పదాలన్నింటికీనీ, 'లోకంలో సామాన్య స్థాయికన్నా అతిశయించిన' అని మాత్రమే తాత్పర్యం. ఆ స్థాయియొక్క అతిశయంలో అంతరాలు అనేకంగా ఉండటం వేరేవిషయం. కావ్యంగానీ, సాహిత్యంగానీ లోకానికి సంబంధించింది, లోకంకోసం ఉద్దేశించిందే తప్ప వేరేకాదు. సామాన్య వ్యవహారంలో కూడా ఈ విధమయిన పదాలకు ఈ అభిప్రాయంతోనే వ్యవహారం సాగుతుండటం గమనించవలసిన అంశం. కాగా, కవి కర్మ లోకోత్తరమంటే, లోకసామాన్యస్థాయిని విశేషంగా అతిశయించిందని తాత్పర్యం. ఇట్లాంటి కవి కర్మ—కవి వ్యాపారం 'కావ్యం'. కావ్యం కవి వ్యాపారమంటే, అతి పరిణమించిన రూపం అని అందరూ అంగీకరించిన విషయమే. 'కవి వ్యాపార వక్రత' అని కుంతకుడనటంలో కావ్య వక్రత అనేదే తాత్పర్యార్థం. అనందవర్ధనుడు మొదలయిన విమర్శక మూర్ఖమృలందరూ ఆ విధంగానే వ్యవహరించినారు.

మరి, ఈ కవి వ్యాపారం ఏ రూపంలో, ఏ పరికరసామగ్రితో సాగుతుంది? రంగులుగానా? రాళ్ళుగానా? ఇంకేదయిన రీతిలోనా? అవన్నీ చిత్రకారుడూ—శిల్పి మొదలయినవారి సామగ్రి విషయాలు. కవి వ్యాపారం శబ్దార్థాలకు సంబంధించింది. అందుకనే, మొట్టమొదటిసారిగా కావ్యనిర్వచనం చేసిన భామహుడు శబ్దార్థాలను కవి వ్యాపారానికి భూమికగా చేయగా అనంతరీనులు ఆయన దారిలోనే సాగినారు. కాగా, 'కావ్య'మనేది శబ్దార్థపరమయిన వ్యాపార పరి

ణామ రూపంగా కవిని ఆశ్రయించుకొని రూపొందింది. ఈకావ్యంతో బాటే మరొకటి ఉంది—అది 'కవిత్వం'. కావ్యమనేది కవి వ్యాపార పరిణామరూపంకాగా, ఈ కవిత్వమనేది కవియొక్క లక్షణం. కవిని బట్టి కవి లక్షణం ఏర్పడుతుంది—నిశ్చితమయితుంది. ఈ లక్షణాన్నిబట్టి కవి గుర్తింపబడుతాడు. ఇది పరస్పరం ఆశ్రయించుకొన్న అంశాలు. కాగా కావ్యం-కవిత్వం అనే ఈ రెండింటికీ భూమిక (base) అయిన కవి ఎవరు?

కవిని గూర్చిన విచారణ భారతీయ సాహిత్య విమర్శ రంగన సుదీర్ఘంగానూ, సువ్యవస్థితంగానూ సాగింది. సంస్కృత భాషలో శబ్దాలు దాదాపుగా అన్నీ పుష్పన్నాలు. అంటే, వాటికి మూలమయిన ధాతువులూ ప్రాతిపదికలూ వాటినిబట్టి వీటి అర్థాలూ నిరూపితమయితాయన్నమాట. ఈ పుష్పన్నత అంతా శబ్దాశాస్త్రంలోని రకరకాలయిన ప్రక్రియ రీతులతోడి పరిణామ నికాసాలకు సంబంధించింది. ప్రస్తుతానికి, కు లేదా కౌ, కవు అనే ధాతువు లాధారంగా కవిపదం నిష్పన్నమయితున్నది. మొదటి దానికి శబ్దిక రించటం, విమర్శించటం, అని అర్థాలు. వీటినిబట్టి భట్టగోపాలుడు 'శబ్దాలను వాహికగా తీసుకుని రస — భావాలను విమర్శించు కుంటూ రచన చేసేవాడు కవి' అన్నాడు. ఇది ఆయన వివరణ. ఇంక రెండోధాతువు—కవు అనే దానికి వర్ణించటమని అర్థం. కాగా 'వర్ణనా నిపుణుడు' కవి' అని చెప్పబడింది. వర్ణించటమంటే, ఒక విషయాన్ని, వక్తవ్యాంశాన్ని ఆకర్షణీయంగా ప్రస్తుతీకరించటమని తాత్పర్యం. ఎక్కడయినా అంతే. సామాన్య వ్యవహారంలో ఈపదాన్ని వర్ణించటమనేదాన్ని ప్రయోగించటంలోనూ ఇదే తాత్పర్యం అంతర్గతంగా ఉండేది. కాగా, పై రెండంశాలను సమన్వయించుకొంటే ఒక విషయాన్ని విమర్శపూర్వకంగా రచనలో ఆకర్షణీయంగా వ్యక్తం చేయగలవాడు కవి.

అయితే, ఈ మాత్రంతో కవికి సంబంధించిన విచారణ ఆగి పోలేదు. చాలా ముందుకు సాగింది. శబ్దార్థాలను వాహికగా తీసుకోవటం, వర్ణనిపుణత్వం—వీటితోనే సరిపోదు. అతనికి 'ఋషిత్వం' మౌలికంగా అవసరమయిన అంశంగా భావించబడింది. ఋషి అంటే జ్ఞానమూ, క్రాంతదర్శనమూ కలవాడని అర్థం. లోకమందంతటా వ్యాపించి ఉన్నదాన్ని దర్శించటం క్రాంతదర్శనం. లోకమంటే దర్శింపబడేది అని. దర్శింపబడవలసినదంతా లోకంలో ఉంది. ఆ ఉన్నదంతా ద్వంద్వతృకత. ఈవిధంగా ద్వంద్వతృకమయిన లోకం సువ్యవస్థితంగా ఉండేట్టు చేసేది ధర్మం. కాగా, జ్ఞానిఅయ్యి లోకాన్ని తెలిసి, ధర్మాన్ని-ధర్మసూక్ష్మాలనూ దర్శించటమనేది—దర్శించగలగటమనేది ఋషిత్వం. ఆద్యులయిన మహాకవులందరూ మొదట ఋషులు. వారి కావ్యాలు వారి యీ ఋషిత్వాన్ని స్పష్టపరుస్తూఉంటాయి. ఈ ఋషిత్వ సమాకలనంవల్ల రచన లోకోపకారకంగా రూపొందుతుంది. ఈ అంశాన్ని గమనించిన భారతీయ సాహిత్యవిమర్శ కవికి ఈ ఋషిత్వం మౌలికంగా ఉండవలసిన అంశంగా నిరూపించింది. ఈ విధమయిన అవగాహన కలిగిన భట్టు తొతుడు—మహావిమర్శకుడయిన అభినవగుప్తుని గురువుగారు—కవిని గూర్చి ఈవిధంగా వివరించినాడు:—ఋషి కానివాడు కవి కాడని చెప్ప

బడింది. దర్శనంవలన ఋషిత్వం కలుగుతుంది. దర్శనమంటే విచిత్రభావ ధర్మాంశతత్వ ప్రభు (స్పష్టమైన చూపు). ఈ తత్త్వదర్శనంవల్లనే శాస్త్రాల్లో కవి ప్రశంస జరిగింది. దర్శన వర్ణనలవల్లనే లోకంలోనూ సర్వతా 'కవి' శబ్దం రూఢమయింది. కేవలం దర్శనం స్వచ్ఛంగా, నిత్యంగా ఉన్నంతమాత్రాన చాలదు. ఇవి ఉన్నా కూడా వర్ణన జరుగనంతవరకు ఆదికవి అయిన వాల్మీకికి కవిత (కవితాక్షణం) లోకంలో రూఢంకాలేదు! భట్టతాతుని ఈ వివరణ చాలా అంశాలను గర్భింకరించుకొన్నది. కాగా, లోకాన్నీ, విచిత్రమైన లోక భావాలనూ—భావాంశాలనూ, ధర్మాన్నీ—ధర్మాంశాలనూ, వాటియొక్క తత్త్వాన్నీ అవగాహన చేసుకొని లోకకల్యాణ మార్గాన అవగాహన చేసికొన్న అంశాన్ని వ్యక్తీకరించటంతో వర్ణనానైపుణ్యం సమన్వితం కావటమే కవిత్యం—కవితాక్షణం. ఇది భారతీయ సాహిత్య విమర్శ కవిత గూర్చి భావించింది. కేవలం వర్ణనా నైపుణ్యంతో మాత్రమే 'కవి'గా చలామణీ అయ్యేవాళ్లు ఎప్పుడూ నలుమంది ఉంటూనే ఉంటారు. 'కేవల కవయిత్తు కేవలం కవయః' అనే వాడుక ఇట్లాంటి వారిని గూర్చే ఏర్పడింది. అంటే, అట్లాంటి వారి విషయంలో కవి శబ్దం కేవలంగానే ఉపయోగపడుతుంది తప్ప సమగ్రత్వంతోకాదు. 'కాళిదాసాదులూ కవులే, మేమూ కవులమే. కాని, పర్వతానికి పరమాణువుకీ ఉన్నంత పరిమాణభేదం మాలో ఉన్నది' అన్నాడొక మహానుభావుడు. తానూ కవే అయినా, 'కవి' అనేది తనవంటివారి విషయంలో కాక, కాళిదాసాదులవంటి వారి యందే సమగ్రత్వం పొందుతుందని ఆయన నిష్కర్షిస్తున్నాడు. తాను వర్ణనా నైపుణ్యంమాత్రం కలవాడు. కాళిదాసాదులు ఋషిత్వంతో సమన్వితమయిన వర్ణనా నైపుణ్యం కలవారు. అందుకనే—'అతి విచిత్రమయిన ఈ కవి పరంపరా వాహినీలో కాళిదాసాదులవంటి ఏ నలుగురయిదుగురో మాత్రమే మహాకవులు' అని ఆనందవర్ధనుడు తేల్చి చెప్పినాడు. ఈ 'కవి సమాజం'—పరంపరగా సాగుతూనే ఉన్న దీనిలో చిత్రాచిత్ర వ్రహ్మత్వగుణవారు అనేకులుంటారు. వారిని గమనించి, కవి శబ్దం సమగ్రత సంపాదించుకొన్నవారిని లక్షించుకోవలసిఉంటుంది. కాగా, భట్టతాతుడు నిరూపించిన సమగ్రతకలవాడు కవి. అట్లాంటి కవియొక్క ఆ సమగ్రత 'కవితాక్షణం'—అంటే, 'కవిత్యం'. అతనియొక్క వ్యాపారం పరిణమించినరూపం కావ్యం. ఈ కవి వ్యాపారంగా పరిణమించిన కావ్యంలో ఆ కవి లక్షణమయిన 'కవిత్యం' వ్యాపించి ఉంటుంది. కాగా కావ్యాన్నిబట్టి కవిత్యమూ, దాన్నిబట్టి కవి నిరూపించబడటం జరుగవలసి ఉంటుంది.

ఇక్కడ గమనించవలసిన అంశం ఒకటి ఉంది. భారతీయ సాహిత్య విమర్శ, కావ్యమంటే ఏమిటి? కావ్య భావ్యా భేదాలపైన్ని విధాలుగా విస్తరించే అవకాశం ఉంది? వాటి స్వరూప స్వభావా లేమిటి? వాటిని లక్షించే రీతి ఏమిటి?—ఈ మొదలయిన అంశాలనే చర్చించింది కాని, కవిత్యమంటే ఏమిటి?—ఇత్యాదిగా చర్చ సాగించలేదు. కవిత్యమనేది కవి వ్యాపార రూపమయిన కావ్యంలో లావణ్యం మందిరి అభివ్యక్తమయి భాసించేదే తప్ప, కావ్యమనేది లేకుండా కవిత్వమనేది ఉండటానికి వీలేదు. అంటే, దానికి అభివ్యక్తిలేదు దేని లక్షణమయినా దాని క్రియాపరిణతిలో భాసిస్తుందే

తప్ప, అది అదిగా రూపు కట్టదు. మరొకటి. కావ్య రూపమయిన కావ్య స్వరూపం తీర్చుకున్న రకరకాలయిన తీర్పులనుబట్టి రకరకాలుగా ఆ కవి లక్షణం అభివ్యక్తమయి ఉంటుంటుంది. అందువల్ల, కావ్యం, దాని స్వరూప వైవిధ్యం, దాని స్వరూపాల స్వభావాలూ—ఈ మొదలయినవే ప్రధానంగా చర్చించవలసి ఉంటుంటుంది. భారతీయసాహిత్య విమర్శ చేసిందదే. అయితే, అక్కడకూడా ఈ అభివ్యక్తి పంచలక్షణం స్వతంత్రంగా వ్యవహరింపబడటం కనిపిస్తుంది. విభిన్న కావ్యాల్లో అది పరిష్కరించే రీతులనుబట్టి భిన్న భిన్నంగా కూడా పరిగణింపబడవచ్చు. ఆ సందర్భాల్లోనూ అది కవి వ్యాపారానికి సంబంధించిందిగానే ఉండటం గమనించవలసిన అంశం. కథాకవిత్యం, వర్ణనా కవిత్యం, ఆనంద కవిత్యం, ప్రయోజన కవిత్యం ఈ మొదలయిన వ్యవహారాలన్నీ కవి వ్యాపార పరిణామ రూపమైన కావ్యం యొక్క వివిధ రూపాల్లో ప్రస్ఫుటించే కవితాక్షణమనే భావించవలసి ఉంటుంది. కవిత్యానికి ఉనికినీ గుర్తింపునీ, సంపాదించేది మాలికంగా కావ్యమే కావటంవల్ల కావ్యమే విమర్శకు లక్ష్యం.

మరి, ప్రత్యక్షమూ, లక్ష్యమూ అయిన ఈ కావ్యం ఉద్భవించటానికి ప్రధానంగా కారణమయ్యేది ఏమిటి? దీన్ని గూర్చిన ఆలోచన విపులంగాసాగింది. కవితో దర్శనమూ—వర్ణనమూ ఉంటాయని అనుకొన్న తరువాత, ఈ రెంటినీ సమన్వయపరచి, కవిత వ్యాపారానికి, అంటే, కావ్య రచనకు ప్రేరేపించేందుకోక శక్తి ఉంటుందని, ఉండాలని భావించబడింది. ఇట్లా కవి ప్రవృత్తికి ప్రేరకమయి, కావ్యరూపాన్ని నిష్పన్నంచేసే దీన్ని భారతీయ సాహిత్య విమర్శ 'శక్తి' అనీ, దాన్నే విశిష్టంగా 'ప్రతిభ' అనీ పేర్కొన్నది. 'కావ్య మనేది ఒకానొకనియొక్క ప్రతిభానం నుండి ఉదయిస్తుంది' అన్నాడు మొదటిసారిగా భామహుడు. ప్రతిభానమంటే ప్రతిభాసించటం. భాసించటం, ప్రతిభాసించటం—ఈ రెండూ రెండు వేరు వేరు స్థాయులకు సంబంధించినయి. భాసించటమంటే, మనస్సుకు అనిసించటం. వివిధేంద్రియాల ద్వారా మనస్సుకు వివిధ విషయాలు భాసిస్తూ ఉంటాయి. ఇది సర్వసామాన్యమయిన విషయం. ఈ భాసించటం తరువాత కవితో ఒక విశేష ప్రక్రియ సాగుతుంది. అది ఈ భాసించిన సర్వాన్నీ ఆత్మీకరించటం. ఈ ప్రక్రియ 'భావన' వలన జరుగుతుంది. ఈ భావనవల్ల కేవలం భాసించినవి మాత్రమే కాదు, వాటి ఆధారంగా మరికొన్ని, అవి ఆధారంగా ఇంకా కొన్ని కూడా భాసిస్తూ ఆత్మీకరింపబడుతాయి. కాగా ఈ భావన రెండు రకాలుగా పనిచేస్తుందన్న మాట. ఈ ప్రక్రియ అంతా సమాధి స్థితిలో జరుగుతుంది. 'మనస్సు యొక్క ఏకాగ్రత సమాధి' అని శ్యామదేవుడు నిర్వచించినాడు. ఈ విధమయిన ఆ సమాధి స్థితిలో భావనద్వారా ఆత్మీకరింపబడటమనే విశేష ప్రక్రియ జరిగి, తత్సూర్యం భాసించిందంతా విమాత్సంగా, విశిష్టంగా తిరిగి భాసిస్తుంది. ఈ 'తిరిగి భాసించటమే' ప్రతిభాసించటం; అదే ప్రతిభానం అని భామహుడన్నాడు. భాసించటం—భావ మనేది మొదట్టి స్థాయికాగా, ఈ ప్రతిభాసించటం—ప్రతిభానమనేది రెండవది. ఈ ప్రతిభానం కవితోనే దర్శనాన్ని ఆకట్టుకొని ఉండేది. ఇప్పుడు వర్ణన ఉద్భుద్ధమయి ఆ ప్రతిభానంతో సమన్విత మవుతుంది. కావ్య సృష్టి జరుగు

తుంది. ఈ మొత్తం క్రియాకలాపమంతా జరుగుటం ఒక శక్తి. అదే ప్రతిభ. ఈ అంశాన్నంతా అవగాహన పూర్వకంగా రుద్రుడు తన 'కావ్యాలంకార'లో—'సుష్మగా సమాధి స్థితిని పొందిన మనస్సులో అభిదేయమయిన—అంటే, చెప్పవలసిన అంశం అనేక విధాలుగా విస్తరించటం—అంటే, విశేషరూపంలో స్ఫురించటమూ, దాన్ని వర్ణించటానికి అనుగుణంగా సహితాలయన అక్షిప్త పదాలు విభాసించటం—అంటే, విశేష రీతిలో భాసించటం ఏ దశలో జరుగుతుందో, ఆ దశే శక్తి. ఈ శక్తినే ప్రతిభ అని ఇతరులంటారు' అన్నాడు. ఇక్కడ విషయమూ, దాని కనుగుణమయిన పదసామగ్రి విశేషంగా స్ఫురించటం, భాసించటం—అంటే ఆత్మీకృతి రూపమయిన దర్శనమూ, అభివ్యక్తికి సంబంధించిన వర్ణనమూ—రెండూ సమన్వితం కావటం స్పష్టంగా చెప్పబడింది. కాగా ప్రతిభ రెండు రకాలుగా ప్రవర్తిస్తున్నదన్నమాట. ఈ రెండు రీతులను గమనించిన రాజశేఖరుడు ప్రతిభ రెండు విధాలన్నాడు. ఒకటి భావయత్రి, రెండు కారయత్రి. ఇది స్పష్ట ప్రతిపత్తికోసంచేసిన విభజన. భావయత్రి అంటే భావినజేసేది; ఇది ప్రతిభయొక్క మొదటి రూపం. కారయత్రి అంటే రచించజేసేది; ఇది రెండవ రూపం. ఈ రెండూ సమీకృతంగా ఉంటేనే కావ్యం ఉత్పన్నమవుతుంది. ఇది ఉత్తమమయిన రీతి. ఇందులో మొదటిది కావ్య పాఠకుడికి—అంటే, సహృదయుడికి ఉండవలసిన అంశం. ఇది ఉంటేనే ప్రత్యక్షమయిన కావ్యం ద్వారా కవి హృదయంలో భాసించిందంతా ఇతడి హృదయంలోనూ భాసిస్తుంది. అప్పుడే అతడు కవితో సమానమయిన హృదయం కలవాడవుతాడు; అంటే 'సహృదయుడు' అయితాడు. ఇతడిలో ప్రతిభ యొక్క రెండవ రూపం ఉండదు. కేవలం ఈ రెండవ రూపమే ఉండేవారు ఇది వరకు చెప్పుకున్నట్లు 'కేవలం కవయః'. కాగా, రాజశేఖరుడు ఉభయాయత్కమయిన 'శక్తి'ని కవికి చెప్పి భావయత్రి శక్తిని సహృదయుని విషయంలో చెప్పటం జరిగింది అయితే, సహృదయుడికి కవియొక్క కారయత్రి శక్తి పరిణామమయిన కావ్యం మాత్రమే ప్రథమంగా కనిపించేది. అందువల్ల కారయత్రిని ప్రత్యేకించి మళ్ళీ కవి విషయంలో చెప్పటం జరిగింది. ఈ విధమయిన వివేచనద్వారా భారతీయ సాహిత్య విమర్శ కావ్య హేతువుగా 'ప్రతిభాశక్తి'ని ఏకైక హేతువుగా ప్రతిపాదించింది.

ఈ సందర్భంలోనే భారతీయ సాహిత్య విమర్శ వ్యుత్పత్తి, అభ్యాసం అనే రెండింటిని రంగంమీద ప్రవేశపెట్టింది. వ్యుత్పత్తి అంటే "లోక—శాస్త్ర—కావ్యాద్యవేక్షణ మని విమర్శకులందరూ—వేరు వేరు మార్గాలుండవచ్చు—ముక్తకంఠంతో అంగీకరించినారు. ఇక్కడ మూడంశాలు ప్రధానికరించబడినాయి. 'ఆదు'ల్లో ఇంకా విన్నయినా ఉండవచ్చు కాని, ప్రధానమయినవని తాత్పర్యం. ఆ మూడు లోకం—శాస్త్రం—కావ్యం. ఈ మూడింటి అవేక్షణం—అంటే, గాఢంగా అధ్యయనం చేయటం వ్యుత్పత్తి. ఇంతకుముందు కవికి సంబంధించిందిగా చెప్పబడిన దర్శన"మన్నదాన్ని ఈవ్యుత్పత్తి స్పృశిస్తున్నది. లోకాన్ని అధ్యయనం చేయటం మంటే మానవ సమాజాన్నీ, అందులోని చిత్రవిచిత్ర ప్రవృత్తులనూ, రకరకాలయిన భావనా రీతులనూ, సమాజం సాధించవలసినదాన్నీ, దాని సాధకబాధ

కాంశాలనూ, మొత్తాన్నీ వ్యవస్థితంచేసే ధర్మాన్నీ, దానికి సంబంధించిన సూక్ష్మసూక్ష్మాంశాలనూ అధ్యయనం చేయటమన్నమాట. కేవలం ఈ మానవ ప్రకృతినేకాక, తదితర ప్రవృత్తులనూ అధ్యయనం చేయటం కూడా 'లోక'మనటం ద్వారా సంగ్రహింపబడింది. ఈ విధమయిన లోకం కోసమే రకరకాలయిన శాస్త్రాలు రూపొందినాయి. ఇవన్నీ అనేక కాలాల్లోని మేధావులూ, లోకకళ్యాణభావుకులూ అయిన పలువురి అనుభవాల పరంపర నుండి నిష్పన్నమయినాయి. వాటి గాఢమయిన అధ్యయనం, ఈ లోకాధ్యయనమూ సమన్వితమయి సమగ్రతను సంపాదిస్తుంది. ఈ విధమయిన సమగ్రత యొక్క అభివ్యక్తి రూపాలయిన కావ్యాలను అధ్యయనం చేయటం మూడవ అంశం. ఈ అధ్యయనమంతా కలిసికట్టుగా వ్యుత్పత్తికాగా, రెండవది అభ్యాసం. 'అవిచ్ఛేదంగా—నిడతెగకుండా అనుశీలనంచేయటమే అభ్యాస'మన్నాడు మంగళుడు. అంటే ఈఅధ్యయనం నిరంతరంగా సాగవలసిందేనన్నమాట. ఈ విధమయిన వ్యుత్పత్తి, అభ్యాసాలను నిశితంగా పరిశీలిస్తే మొదటిది ప్రతిభలోని మొదటి భాగానికీ, రెండవది రెండవ భాగానికీ పరిపాషకాలుగా కనిపిస్తాయి. ప్రతిభలోని మొదటి భాగమంతా సమాధి దశలో జరిగేది. రెండవ భాగమంతా కార్యరూపంలో పరిణమించేది. అందువల్లనే రాజశేఖరుడు సమాధి అంతర ప్రయత్నమనీ, అభ్యాసం బాహ్య ప్రయత్నమనీ, అన్నాడు. మొదటిది అప్రత్యక్షం, రెండవది ప్రత్యక్షం. ఈరెండూకలిసి శక్తిని ఉద్ఘాసించజేస్తాయి అని ఆయన అభిప్రాయపడినాడు. కాగా, ప్రతిభ, వ్యుత్పత్తి, అభ్యాసాలు అని మూడుగా వివరించుకోవటంలో కన్పించినా, చివరి రెండూ మొదటి దానిలో అంతర్భాగలే కావలంవల్ల, కనిపించే ఈ మూడూ కలిసి ఒకే మొత్తంగా కావ్యహేతువు అని మమ్మల్ను డన్నాడు. అంటే, పర్యవసానంగా ప్రతిభ కావ్యహేతువు.

అయితే, ప్రతిభను గూర్చి ఇంత వివేచన జరుగగా, ఈ వివేచన కంతటికీ లక్ష్యభూతంగా రూపొందిన ప్రతిభ సర్వత్రా ఒకే విధంగా, ఇంత ఉన్నత స్థాయిలో ప్రసరిస్తూ ఉంటుందని అనుకోవటానికి వీల్లేదు. ప్రతిభయొక్క సమగ్రతా విషయకంగా అనేకాంశాలు గమనించబడినాయి. వీటి అన్నింటి సమిష్టి స్వరూపంలో ఆ అనేకాంశాల కలయికలోని పాళ్లలో అనంతమైన తారతమ్యం ఏర్పడే అవకాశం ఉంది. దీన్నే ప్రతిభా తారతమ్యమనవచ్చు. ఈ ప్రతిభా తారతమ్యం వల్ల కవుల్లోనూ, రూపొందిన కావ్యాల్లోనూ అనంతమయిన తారతమ్యం కలుగుతున్నది. ఈ అంశానికి సూచనగా రాజశేఖరుడు—'ఒక కవి కావ్యం ఆ కవి యింటిలోనే ఉండిపోతుంది. మరొకడిది కేవలం ఆయన మిత్రుల ఇండ్లదాకా మాత్రమే సాగిపోగలుగుతుంది. కాని, ఎవరో ఒకానొక కవి కావ్యం మాత్రమే సహృదయులను ఆకర్షిస్తూ, ఆహ్లాదపరుస్తూ లోకమంతా వ్యాపిస్తుంది' అన్నాడు. ఇక్కడ 'ఒక' అనేది ఆ తరహాకు చెందిన వారి జాతినంతటికీ సూచకం—జాత్యేక వచనం. ఇక్కడ మూడు రకాలుగా చెప్పబడటంలో, రకాలు మూడేననికాదు. తారతమ్యంలోని అనేకత్వాన్ని సూచించటమే ప్రధానం. రాజశేఖరుడు చివరకు చెప్పిన లక్షణాంగల కావ్యమే సాహిత్య విమర్శకు ప్రధానలక్ష్యం. కాగా, కావ్యానికి మూలకంగా హేతువు ప్రతిభ అనీ, ప్రతిభా తారతమ్యమే కావ్యాల తార

తమ్యానికి కారణమనీ, కాని, లోకమంతా వ్యాపించే కావ్యమే లక్ష్యమనీ భారతీయ సాహిత్య విమర్శ భావన.

ఇంతకూ ఈ 'కావ్య' ప్రయోజనమేమిటి? దీన్ని గూర్చిన ఆలోచన సాగుతూఉంటే, ఈ కావ్యానికి ప్రధానపేతువుగా ప్రతిభ, దాని కనుబంధంగా పుష్పత్తి, అభ్యాసాలూ, అంతకముందే దర్శనమూ, సమాధి స్థితి—ఈ విధంగా కవికి సంబంధించి చెప్పటంలో ఒక అంశం స్ఫురిస్తుంది. లోకమంతా చైతన్యంతో నిండి ఉంది. ప్రస్తుతానికి సంబంధించినంత వరకు మానవుల విషయంలో చైతన్యం రెండు పాయలుగా కనిపిస్తుంది. ఒకటి వైయక్తికచైతన్యం రెండు సామూహిక చైతన్యం. ఈ సామూహిక చైతన్యమే సామాజికచైతన్యం. (మానవుల సమూహమే 'సమాజం'. తదితరప్రాణుల సమూహాన్ని 'సమజం' అనవలసినా, సమాజ మనే వ్యవహారమే సామాన్యమయిపోయింది) సామూహిక చైతన్యం వ్యక్తి చైతన్యాల సమిష్టి మీద రూపొందుతుంది. అంటే సామూహిక చైతన్యం వ్యక్తి చైతన్యం మూలం. అయినా, అది రూపొందిన తరువాత బలిష్ఠమై వ్యక్తి చైతన్యాన్ని అమితంగా ప్రభావితం చేస్తుంటుంది. ఈ వ్యక్తి చైతన్యం అంతర్-బహిర్ భేదాలతో ప్రవర్తిస్తుంటుంది కాని వ్యక్తమయ్యేది దాని బాహ్య రూపమే. అంతర రూపం అవ్యక్తం. అందువల్ల అజ్ఞాతంగా ఉంటుంది కాని, అది ఈ బాహ్య రూపాన్ని, ఇది ఆ అంతర రూపాన్ని కూడా ప్రభావితం చేసుకుంటూ ఉంటాయి. సామూహిక చైతన్యం ఈ వ్యక్తి చైతన్యంలోని రెండు రూపాలనూ వ్యక్తవ్యక్తంగా ప్రభావితం చేస్తూ ఉంటుంది. ఇది సర్వ సామాన్యమైన స్థితి. ఈ స్థితిలో కొందరి వ్యక్తి చైతన్యాలు కొన్ని కొన్ని సందర్భాల్లో సామూహిక చైతన్యాన్ని ప్రభావితం చేయటం ప్రసిద్ధమయిన విషయం. ఈ విధమయిన వ్యక్తి చైతన్యాలు కలవారు కొద్దిమంది మాత్రమే ఉంటారు. ఈ ప్రభావితం చేయటమనేది రకరకాలయిన రీతుల్లో సాగుతుంది. వీరికి విధంగా చేయగల శక్తి సామూహిక చైతన్యాన్ని తమ వైయక్తిక చైతన్యంగా మలుచుకొని, విశిష్ట దృక్పథాన్ని సంతరించుకొని ఒక ప్రత్యేకమయిన తరహాలో సమూహానికి అందించ గలుగుట మనేదానివల్ల కలుగుతున్నది. ఇట్లాంటి శక్తిమంతులలో వాడు కవి. అతడు వ్యక్తిగా సామూహిక చైతన్యంతో ప్రభావితమయ్యాడు. కవిగా దానితో ఘర్షణ పొందుతాడు. ఆత్మీకరించుకుంటాడు. ఘర్షణద్వారా ఆత్మీకరించుకొన్న ఆ సమగ్ర సంక్లిష్ట సామూహిక చైతన్యాన్ని విశ్లేషించుకోవటంలో కలిగిన మాత్ర దృక్పథాన్ని వైయక్తిక చైతన్యంగా సమూహానికి విశిష్టమయిన మార్గంలో, విమర్శ పద్ధతిలో అందించగా, ఆ అందించిన దానిరూపం 'కావ్యం'. కావ్యంలో వైయక్తిక చైతన్యంగా ఆభాసించేది కావ్యాస్వరూపానికి క్రమక్రమ వికాస మార్గాన పరిపుష్టమై సామూహిక చైతన్యంగా విస్తరించే ప్రక్రియ — అతడిలోని భావయత్రిష్టారా జరుగుతుంది. భారతీయ సాహిత్య విమర్శ మార్గంలో ప్రసిద్ధమయిన 'సాధారణీకరణ'మనేది ఈ అంశాన్ని సూచిస్తున్నది. అంటే, సామూహిక చైతన్యవిస్తారం కావ్యాస్వరూపానికి జరుగుతుందన్నమాట. ఇది

అతడి అంతర్ — బహిష్కృతస్వ సంపుటిని తీవ్రంగా ప్రభావితం చేస్తుంది. అంతశ్చైతన్యంలో అది ఆనందం; బహిష్కృతస్వంలో అది ఉపదేశం. అంతశ్చైతన్యంలో సుప్తమయిన అంశాలను (వీటినే 'వాసనా'రూపంగా ఉన్నవనటం భారతీయ సాహిత్య విమర్శలో ప్రసిద్ధం) మేల్కొలిపి పొందించిన తృప్తి—సామాన్య వ్యవహార స్థాయిలో దానికన్నా ఎంతగానోమించింది—కలుగుతుంది. అది ఆనందంగా వ్యవహరింపబడుతున్నది. ఆ ఆనందం ఏ విధంగా ఆస్వాదించబడుతున్నదో—అంటే, ఆస్వాదరూపం ఏమిటో వివరించటం అసాధ్యం కావచ్చు కాని, ఆస్వాద్యమయితూనే ఉన్నది. ఈ ఆస్వాద్య జ్ఞానంబట్టి ఆ ఆనందం 'రస'మని, అంటే, రసరూపమని అనటం జరుగుతున్నది. ఈ ఆనందం వాచ్యకాదు, ఎప్పుడూ వ్యంగ్యమే. అందుకనే రసం వ్యంగ్యమే తప్ప వాచ్యం కాదని భారతీయ సాహిత్య విమర్శ భావించింది. ఈ ఆనందం అంతశ్చైతన్యాన్ని స్పృశించేది కాగా, బహిష్కృతస్వాన్ని స్పృశించేది ఉపదేశం. ఇక్కడ ఈ ఉపదేశం క్రియాశీలమయిన ప్రవృత్తిని ప్రేరేపిస్తుంది. ఈ ప్రేరేపించే ఉపదేశంకూడా వాచ్యం కాగూడదనీ, వ్యంగ్యంగానే ఉండాలనీ భారతీయ సాహిత్య విమర్శ భావించింది. వ్యంగ్యంగా ఉండటంవల్లనే ప్రయత్న నిరహితంగా క్రియాశీలంతో కలిసిపోయి ప్రవృత్తిని ప్రేరేపించుతుంది. లేకుంటే, విడిగానే ఉండిపోయే, ప్రతిచర్య కలిగే అవకాశం ఉంది. ఈవిధంగా కావ్యం కావ్యాను శీలకుడియందు రెండు స్థాయిల్లో ప్రవర్తిస్తుంది. ఆనందవర్ధనుడు 'ధ్వన్యలోకం'లో మహాభారత రసనిరూపణసందర్భాన (శాంత) రసాన్ని, (తురీయ) పురుషార్థాన్ని జంటగా—కవలలుగా సంపుటికరించి చెప్పటంలో ఈ అభిప్రాయమే సూచితమయిస్తున్నది. కాగా, కావ్యంవల్ల సాధించబడే ప్రయోజనం—అంటే, కావ్యప్రయోజనం ఈవిధమయింది. కావ్యం రసాత్మకంగా, ఉపదేశాత్మకంగా—ఆ రెండు కూడా వ్యంగ్యంగా అంటే, ధ్వనిరూపంలో కావ్యమంచు ఉంటాయనీ, అప్పుడు మొత్తంగా కావ్యం రమణీయార్థ ప్రతిపాదకత్వాన్ని సంతరించుకొంటుందనీ చెప్పటం జరిగింది. కావ్యంవల్ల ప్రయోజనాలు ఇంకా కొన్ని రకరకాలుగా చెప్పబడినా కూడా ప్రధానమయినవి ఈ రెండే. వీటినే ఏకగ్రీవంగా ప్రతిపాదించటమూ, అంగీకరించటమూ జరిగింది భారతీయ సాహిత్య విమర్శలో. దీనికి కారణం ఇవే విశ్వశ్రేయో మూలకాలు కావటం. విశ్వశ్రేయస్కరం కానిది ఉపదేశమూ కావటానికి వీల్లేదు. ఆనందమూ కావటానికి వీల్లేదు. అందువల్లనే ఈ ఉభయార్థకమయిన కావ్యం విశ్వశ్రేయస్సు—శ్రేయోవిధాయకం. ఇట్లాంటి లక్షణాలు లేని కావ్యాలను గూర్చి పుట్టిందే — 'కావ్యా లాపాంశ్చ వర్జయేత్' అనేది.

ఈ విధంగా యీ లక్షణాన్ని, ప్రయోజనాన్ని గమనించితే, కవి వ్యాపారంలో — అంటే, కావ్య నిర్మాణంలో రెండంశాలకు ప్రాధాన్యం ఉన్నట్టు స్పష్టమయితుంది. ఒకటి: ఉపదేశమయిన దానికి అనుగుణమయిన—అంటే, ఆ ఉపదేశ విషయాన్ని వ్యంజించటానికి అనువయన వస్తువు. రెండు: దాన్ని ప్రస్తుతీకరించటానికి ఉపయుక్తమయ్యే విధానాన్ని ఎన్నుకోవటంలో, నిర్వహించటంలో ప్రవర్తితమయ్యే నేర్పు. వస్తువెప్పుడు కూడా లోకంలో నుంచి



గ్రహింపబడవలసిందే—గ్రహింపబడేదే. లోక సామూహిక చైతన్యాన్ని ఆత్మీకరించుకొని విశ్లేషించుకోవటంవల్ల కలిగే విశేషదృక్పథం దానికి అనుగుణమయిన వస్తువును లోకంలోంచే గ్రహిస్తుంది. ఈ వస్తువొకప్పుడు కథారూపంగా ఉండవచ్చు; ఒకప్పుడు సంఘటనరూపంగా సన్నివేశ రూపంగా ఉండవచ్చు; మరొకప్పుడు కేవలం భావరూపంగా ఉండవచ్చు—ఇంకా రకరకాలుగా ఉంటే ఉండవచ్చు. ఏరూపంలో ఉన్నా గూడా దానికి ఆశ్రయం లోకమే—సామూహిక చైతన్యంలోని భాగమే. భాగమైనా మొత్తమయినా లక్ష్యం ఒకటే. అయితే, ఫలానా విధమయినదే, ఫలానా రీతిలోనే గ్రహించవలసి ఉంటుందని చెప్పటానికి వీల్లేదు. సాతీని గూడులాంటి క్లిష్టమయిన అల్లికగల లోకంలో అనంతమయిన రీతుల్లో విస్తరించి ఉల్లంఘన కల్లోలంగా ఉన్నప్పుడు విశిష్ట దృక్పథం అందులోంచి వస్తువును స్వీకరించేందుకు ఏవో కొన్ని గిరిగీతలు గీయటానికిగానీ, గీసుకోవటానికిగానీ వీల్లేదు. కాని, ఈ విషయంలో మార్గం చూపించదగిన ప్రధానాంశం ఒక్కటే—అది, ఆ గ్రహింపబడిన వస్తువు విశ్వ శ్రేయోదాయక లక్షణం కలిగి ఉండాలన్నది మాత్రమే భారతీయ సాహిత్య విమర్శ తన నిరంతర వివేచనద్వారా నిరూపించుకొన్న విషయం. ఈ మార్గంలో సాగినప్పుడు ‘కావ్యాలసాంశ్య వర్ణయేత్’ అన్న దానికి లక్ష్యంగా ‘కావ్యాలు’ రూపాందే అవకాశం ఉండదు. ఈ మార్గం సూచింపబడిన తరువాత ప్రత్యేకంగా వస్తువునుగూర్చి చెప్పవలసింది నిజానికి ఏమీలేదు. ఏది చెప్పినా విశాలదృక్పథాన్ని సంకుచితం చేయటమే అయితుంది. మరి చెప్పవలసిందిగానీ, విచారించవలసిందిగానీ ఉన్నదొక్కటే—అది, ఆ గ్రహింపబడిన వస్తువు ఏ విధంగా నిర్వహింపబడాలన్నదే, అందులో నేర్పు ఏ విధంగా ప్రదర్శితమయితుందన్నది మాత్రమే. ఈ అంశాన్ని భారతీయ సాహిత్య విమర్శ అనేక కోణాల్లోంచి పరిశీలించి ప్రదర్శితమయ్యే కౌశలాన్ని నిరీతంగా విశ్లేషించి ప్రదర్శించింది. ఈ కౌశలాన్నే నైపుణ్యమనీ, చాలా సక్కుత్తుగా శిల్పమనీ వ్యవహరించింది. ఆధునికంగా ‘శిల్ప’ పదానికి ప్రాచుర్యం వచ్చింది. శిల్పశాస్త్రం నుంచి ఈ శిల్పమన్న పదం గొణంగా సాహిత్య శాస్త్రంలోకి కౌశల—నైపుణ్య పర్యాయపదంగా వ్యవహరించి కెక్కింది. అనేకార్థాలను సంగ్రహిస్తూ, శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణ నిర్వహించినట్లు, పాఠకుడిని ఉత్సాహంతో సంచరింపజేయటానికి ప్రదర్శితమయ్యే కౌశల—నైపుణ్యాల సంపుటికరణమే ‘శిల్పం’.

ఈ శిల్పం అనంత ముఖాలుగా విస్తరించింది ప్రక్రియాపరంగా శిల్ప స్వరూపం వివిధ రీతుల్లో విభజింపబడుతుంది. మూలకంగా సాహిత్య-కావ్య ప్రక్రియలు రెండు వర్గాలు. ఒకటి: చృశ్యవర్గం, రెండు: శ్రవ్యవర్గం. ఒక్కొక్క వర్గంలోనూ రకంకాలయిన భేదాలు విష్పన్నమునాడు. ఇవన్నీ శిల్పంలో భేదాలను కలిగిస్తున్నాయి—అంటే, ప్రక్రియపరమయిన శిల్పం ఇవిన్నీ విధాలుగా పాఠమిస్తున్నది. ఇట్లా ప్రక్రియాపరంగానే కాకుండా, వాహిక అయిన భాషపరంగా, పదాలయొక్క కూర్పులూ, తీర్పులనూబట్టి శిల్పం విస్తరిస్తుంటుంది. విధమయిన వాటిని సంఘటన రీతు

లుగా భారతీయ సాహిత్య విమర్శ గుర్తించింది. వివిధమయిన పదాలను ‘వక్రలూ’ మహితంగా రకరకాలయిన పద్యతుల్లో కూర్చుంటుందా అనలు సాహిత్యభాషే ఎప్పటికప్పుడు మారిపోతున్నట్లు నిత్యనూత్నంగా ప్రవహిస్తుంటుంది. ఆనందవర్ధనుడి భాషాదికం ద్వారా వ్యక్తమయ్యే సవత్వాన్ని కవుల కారయత్రీ ప్రతిభాలక్షణంగా సూచించినాడు. కావ్యం గ్రథన కౌశలంవల్ల సర్వమూ సవనవనంగా విభాసిస్తుందన్నాడు. ఈ గ్రథన కౌశలమనేది సర్వవిధ కావ్య రూపాలందూ అక్షరాల, పదాల కూర్పు మొదలుకొని కావ్య పరమార్థం దాకా వ్యాపించి ఉండేది దాన్ని దాని వ్యాప్తిరేఖలనుబట్టి వివిధంగా పరిగణించటం జరుగుతున్నది. శబ్దశిల్పం, భావ శిల్పం, సంఘటన శిల్పం, కల్పనా శిల్పం.. ఇత్యాదిగా బహుభేద భిన్నంగా కనిపిస్తుంది.

ఒక అంశాన్ని అభివ్యక్తికరించటంలో ప్రతీకా పరంగా, ఉపమానాదుల పరంగా వచ్చిన వైచిత్రీ విలాసాలన్నీ అలంకారాలుగా గుర్తింపబడినాయి ఇట్లాగే శయ్యా, సౌక, గుణ, వృత్తి రీత్యాదులుగా పరమ మూక్ష్యంగా గుర్తింపబడిన అనేకాంశాలతో, ఔచిత్య వలయంలో భారతీయ సాహిత్య విమర్శ శిల్పంయొక్క అనంత రేఖలను దర్శించింది. అక్కడే ఆగలేదు. ఈ అనంతరేఖల సమూహరూపమయిన కావ్య సమగ్ర స్వరూపాన్ని దర్శించింది, ప్రదర్శించింది ఇదొక ప్రపంచం, కావ్య—లేదా సాహిత్య ప్రపంచం. కవిని ఈ ప్రపంచానికి ప్రజాపతిని చేసింది. అపారమయిన ఈ కావ్య సంతారంలో ప్రజాపతి కవియే. ఆయన కేవిధంగా ఈవిశ్వం రోచిస్తుందో, అంటే, కాంతి మంతం కనిపిస్తుందో, స్ఫురిస్తుందో, ఎట్లాఉంటే బాగుంటుందనిపిస్తుందో ఆ విధంగా ఈ ప్రపంచం పరివర్తనం సాంధుతుంది.

అందుకే రకంకాలయిన ప్రక్రియలూ, అనంతముఖ శిల్ప వీధులూ రూపాందటానికి, వ్యక్తం కావటానికి వీలయింది. ఒక రచన ఈ ప్రపంచానికి చెందింది అయితుందా, కాదా అన్నప్పుడు మొదట గమనించవలసింది ఈ ప్రక్రియా వలయంలోనిదై, శిల్ప సంపన్నమయిందా లేదా అన్నదే. వస్తువనేది కావ్యాలకూ కావ్యేతరాలకూ గూడా సమానాంశమే. కావ్యేతరాల నుండి కావ్యాలనూ, సాహిత్యాన్ని విభేదించజేసేది ఈ శిల్ప లక్షణమే. ఏ లక్షణం లేకపోతే అది సాహిత్య విమర్శకు లక్ష్యమేకాదు. అయితే, కావ్యాల—సాహిత్య మందుండే వస్తువు విశ్వశ్రేయోలక్షణం కలిదికావటం అతిప్రధానం. (కావ్యేశారలందూ వస్తు లక్షణమిదే) దానియందా లక్షణం లేకపోతే ఇంత శిల్పమూ వ్యర్థమే. యీ శిల్పవిరహితంగా ఉంటే ఆవస్తావు ఆ లక్షణం కలదే అయినా సాహిత్య ప్రపంచంలోకి దానికి ప్రవేశం లేదు. కావ్యేతరాలందు వస్తువునుబట్టి అల్పకొని ఉండే వాతావరణం కన్నా సాహిత్యంలోది భిన్నం. యీభిన్నత్వం శిల్పం కల్పించే రీతివల్ల కలుగుతున్నది. కాగా, సాహిత్యంలో వస్తువుకీ శిల్పానికి అవినాభావ సంబంధం యీ విధంగా ఉన్నది.

వస్తువుకు ఉండవలసిన ప్రధాన లక్షణాన్ని నిర్ణయించుకొని శిల్ప రీతిని విస్తృతంగా భారతీయ సాహిత్య విమర్శ వివేచించటానికి ప్రధానకారణం—అది, ఆ విమర్శ ‘సాహిత్య’ విమర్శ కావటం.

# శి ల

## డా. నాయని కృష్ణకుమారి

నన్ను వత్తినచేసి  
మండిస్తూ  
కాంతిని విసిరేస్తూ  
ఎప్పటి స్నేహమూర్తివి !  
ఎన్నో జన్మలనుండి  
నన్ను తరుముకొస్తున్న  
ఉన్నత స్పందనవు  
తెరిసి మరుపుల  
సరిహద్దు మీద  
సయ్యాటలాడే  
తియ్యని స్మృతి వీచికవు

అద్దంలాంటి మనస్సును  
హత్తుకోలేక  
పారిపోయే పాదరసానివి  
అణువణువునూ  
ఆక్రమిస్తున్న  
అతి పల్చని నీడవు !  
పైకిదూకే పసిపాప  
పడిపోయే ఉల్కు  
పరుగులు పెట్టే తరగ  
అన్నీ నీవే అయి  
నా అంతరంగం నిండా  
అలజడి !

ఆశాభయాలు పాత్రలై  
నాలో ఆడే నాటకానికి  
అదే సూత్రధారి !  
నేను పిలవగల  
ఏకైక ప్రేక్షకుడివి  
నువ్వు మాత్రం  
ఎప్పుడూ  
భయాన్ని గొలిపే  
స్తబ్ధతతో  
శిలవై  
నాలో దాక్కుని !

## సిరా మార్చాలి

### శ్రీ వెంకటేశ్వరస్వామి

నే కవివై నట్లున్నాను  
నా సిరా మార్చాలి.

పండు వెన్నెత్తో  
నిండు చంద్రుణ్ణి చూస్తే  
నల్లమచ్చ  
కొట్టానోంది  
నే కవివై నట్లున్నాను  
నా సిరా మార్చాలి.  
భక్తి నెదుకుతూ గుళ్ళోచేర్చే  
బారులు తీరిన దరిద్రం  
నా భక్తి మీద  
దండెత్తుతోంది

నే కవివై నట్లున్నాను  
నా సిరా మార్చాలి.  
పసిడి బొమ్మల కోసం బజారెళ్ళే  
కడుపుదిన భావిపారులు  
అడుక్కొంటూ  
అడ్డొస్తున్నారు  
నే కవివై నట్లున్నాను  
నా సిరా మార్చాలి.

కాకి కావు కావుతో  
కోయిలలో వినని  
సంధ్యారాగం

నా కిసానోంది  
నే కవివై నట్లున్నాను  
నా సిరా మార్చాలి.  
బులుగు సిరాతో నా కలం  
లేదు అసలు కదలడం  
గ్రహసిరా  
కావాలేమా ?  
నే కవివై నట్లున్నాను  
నా సిరా మార్చాలి.  
నే కవివై నట్లున్నాను  
నా సిరా మార్చాలి.

# శంకుస్థాపన

“కొంపతీసి పొండేషను ప్లాన్లు అటెంట్ ఏయిస్తున్నామను కొన్నారేమిటి మేష్టారూ?” అన్నారు స్వింగ్ డోరు తోను కొని అఫీసు రూంలోకి వస్తూ సమితి ప్రెసిడెంట్ గరికయ్యగారు. అతన్ బాటు ఊరి సర్పంచ్ తవిటయ్య, బి. డి. ఓ.యి కూడా తోపలికొచ్చేరు.

ప్రిన్సిపాల్ చలువైన ఓసారి సీట్ లోంచి లేచి కూర్చుంటూ “కూర్చోండి కూర్చోండి. అలా ఎలా అనుకుంటాను చెప్పండి! ఆ ప్రక్క పైన్మాట గదులూ, ఈ ప్రక్కన కాలేజీ పెట్టాలి; ముందువైపు గేబూ, వాలిబాల్ కోర్టులూను! ఇప్పటికే కన్వెన్షన్ గా వుండగా ఎలా కుదురుతుందనుకొంటాను! అయితే...” అని ఇంకా ఏదో అనబోతూండగానే తవిటయ్య అందుకొన్నాడు -

“అయితే గియితే అంటారేటి మేట్టారూ? నానెంత నిదానించి సెప్పినా మీకేటి ఇసిదం కానట్టున్నాది! నేకపోతే యేటి సెప్పండి-ఎల్లండి కాడికల్లా మినిష్టరు పారొచ్చేత్తుంటే ఇయ్యేల దాకా నాను మీకు సెప్పి వొక్క అరెణ్యమెంటు కూడా కంపిలిటు కానేదు.”

ఇంతట్లోనే గరికయ్య అందుకొన్నాడు - “అసలు మీరెందుకు సందేహిస్తున్నారో నాకేం తెలిడంలేదు. మేమే సీకంచేద్దం దాని పాక. అయితే ఇదిగో ఈ తవిటయ్యమీద ఇప్పటికే లేనిపోని నాన్సెన్స్ ప్రోవగండా వుంది. ఇప్పుడుగాని మేం డైరెక్టుగా రంగంలోకి దిగితే లేనిపోని సెడ్డే పేరు కొనితెచ్చుకున్నట్టువుతాది. అందుకని మీకు పుర మాయించేను అయితే మేమంతా మీకు ఎనక సపోర్టుగా వున్నట్టు కదా!”

ఇంతట్లో బి. డి. ఓ. కలిగజేసుకొంటూ - “అంకాలు దగ్గర ఈ సరాండింగ్స్ లో గుడిసె కట్టుకోడానికి పెర్మిషన్ గ్రేంటుచేస్తూ మేనేజిమెంట్ ఇచ్చిన ఆర్డరు ఉంటుంది కదా! అది చూపించి గొడవ చేస్తుందని ప్రిన్సిపాల్ గారు జంకుతున్నారేమో!” అన్నారు.

“ఆర్డర్ గా! పాడా? అదేటినేదు. ఆ మాటకొస్తే ఆ యెదక నంజకి సాక్కేనేదు. దాని మొగుడిని సైట్ చరుగు యేసినపుడు యేవో వుత్తి పున్నేరికని ‘వో గుడిసేనుకోరా!’ అని నోటిమాటి చ్చినాం. అంతే మరేటినేదు. ఆడు సర్పినాక ఆ యేకెస్పీరో తలుపులుగాడి యేసినాం. ఆడు వూర్లో సెళ్యాం కొంపకాడే నివాసం యెట్టుకొని, రాతిరేల వొరండామీద తొంగిని గన్తీకాస్తాండు. దాని మొగుడు సచ్చిన్నాడే యీ దొంగనంజని తగిలేసినాం కాదు. ఏవో

వుత్తి పున్నేరికని గరికయ్యగారు ఆళ్ళమాటా ఈళ్ళమాటా కాదన్నేక దినికి సీపరు పోస్టోటి యిచ్చేసినారు. ఇయ్యేల కా నంజకూతురు కొదమకోసం కొట్టిన గుంజనాగా యిక్కడ పాతుకుపోయి కదల్చిన దేటి?” అని తవిటయ్య అంకాలుపై తనకున్న అక్కసంతా వొక్క సారి కక్కేసరికి గరికయ్య -

“నీకి మాటతీరూ పోర్నూ ఎప్పుడు తగ్గితే అప్పటిగ్గాని రైజ్ లోకి రావనుకో! ప్రాణం తీస్తున్నాసరే అలా బూతుల్లో తిట్టచ్చా-అందులోనూ సర్పంచివి, నోటిదురుసుతనం తగ్గించుకో వద్దా” అని, ప్రిన్సిపాల్ వైపు తిరిగి - “అప్పుడేదో అయింది. ఏదో సిల్లల్లిగదా అని వూరుకొన్నాం. ఇప్పుడు దాని కూతురు పెళ్ళై ఈ వూర్లోనే కావరం చేస్తోందిటకదూ! అక్కడికి పొమ్మనండి! అదెక్కడికిపోతే మనకేటి గానీ - ఇవాళ సాయంత్రానికల్లా ఇసక లారీలూ, ఇటికలూ, సిమెంటూ-మొత్తం అన్నీ కంప్లీటుగా వొచ్చి పడిపోతాయి. రాత్రికి రాత్రి పన్నన్నీ అయిపోవాలంతే. అంచేత అప్పటికి ఆ సైటుంతా క్లీన్ గా చదునుగా వుండితీరాలి-ఇక ఆ వర్క్ గురించి ఆనీ, ప్రెస్టువర్క్ గురించి చూద్దాం. మరి సన్మాన పత్రరం నేను సెప్పినట్టుల్లా రాసి పెట్టేరా? ఆ పజ్యాలు రాయిం చేరా? రేపు పొద్దున్న పదింటికల్లా టౌనులో ప్రెస్ కి అవన్నీ వెళ్ళి పోతేగాని వీల్లేదు-ఇంకా చాలా చాలా తంతుంది” అంటూ సిగరెట్ వెలిగించేడు.

“అవన్నీ రడిగ నే పున్నాయి” అంటూ ప్రిన్సిపాల్ డ్రాయరు సారుగులోంచి ఓ ఫైల్ తీసి గరికయ్య కందిస్తూ “స్టాఫ్ లో కొందరు అంకాలువైపు మొగ్గుతారు. మరి వాళ్ళని నేను కొంచెం కాసుకోవాలికదా - అందుకనే కొంచెం ఆలస్యమైంది. ఇవాళ సాయంత్రం నాలుగంటలల్లా వెకేట్ చేసి వెళ్ళిపోతోంది” అన్నారు సేవర్ వెయిట్ ని యదాదాపంగా అట్టూ ఇట్టూ దొర్లిస్తూ.

ఫైల్ లో కాలుతాల్ని అట్టూ ఇట్టూ తిరగేస్తూ గరికయ్య “ఈ పజ్యాల సంగతి నాకేటి తెల్లపాదిగాని-మాడండి ఈ సన్మాన పత్రరం నేను చెప్పినట్టు అన్నలు మీరు రాయలేదు! నేనొక్కణ్ణేరా? అటు ఎం. ఎల్. ఏ. గారూ, ఇటు సబ్ కలెక్టరుగారూ కూర్చున్నాకే అనుకున్నాం. ఆ మాటలే మీకు రాసిచ్చేను. అసలు మేటరెలా వుండాలో చెప్పేను అసలా మాటలుగాని, మేటరు గాని వుంటేనా ఇందులో!-ఇవన్నీ ఏనిటండి? అసలు మొదటితైన్లనే శంకుస్థాపన అని రాసేసారేటండి మరిను! కాకి వొత్తుండదుటండి! అది దిద్దేయండి. మ. అదేదో సెండ్ర సిలా ఫలకం అని రాసివేసు కదండి. మీరేమో సలవరాలి పలక అని రాసేరు! - ఇలా

రాస్తే నేనేమై పోవాలి చెప్పండి. జాను ఇదేమిటి? బిల్డింగు కావాలనీ, లెక్చరర్లు సరిపోరనీ ఎవరు రాయమన్నారు సెప్పండి! అసలు నా ప్లాన్ మీకు బోధపడలేదు మేష్టారూ! నేను సెప్పిందేమిటి-సీనియర్ కాలేజీకి అప్రూ సేయించమని మనివి సేయాలని! ముందస్తుగా జరగాల్సిందే. అదంటూ జరిగినాక్క- ఇంతేవుంది ఆటోమేటక్కుగా మీరిప్పుడు రాసినవన్నీ మనం మనివి సేయకుండానే ఫైనల్ అయిపోతాయన్నమాట! ఇక ఇయన్నీ యెందుకు రాయడం? తీసేయండి. నేను చెప్పినట్టే కంప్లీటుగా మార్చేసి రాతిరి పడేలోగా నాకు అంపేయండి” అన్నాడు.

ఈ మాటలకి చెమటపట్టే స్థితికొచ్చిన ప్రిన్సిపాల్ “మరేంతేదు-నాకు ఇంగ్లీషులో చెయ్యి తిరిగినట్లు తెలుగులో తిరగదు. అందుకని తెలుగు లెక్చరర్ని వ్రాయమన్నాను. అవన్నీ సరి దిద్దింది మీకు ఆరోగం అయేసరికల్లా పంపించేస్తాను” అన్నారు.

“మరి నేను వెళ్ళి మిగతా పనులు చూసుకొంటాను. రేపే పాటికి ఆరు నూరైనా నూరైనా సరే అంతా రడిగా వుండాలి. మీ పాల్సా కోవరేషనూ మేమేమీ చేయలేం మేష్టారూ! మరి వెళ్ళామా!” అని మిగతా వాళ్ళనైపు చూసేడు గరికయ్య.

“చూడండి-మరి-ఇప్పుడు వేయిస్తున్న వైట్ వాషింగ్ మొత్తం బిల్డింగ్ అంతకి కదండి” అన్నారు ప్రిన్సిపాల్ గరికయ్యని రిటయ్యనీ కలిపిచూస్తూ.

“ఇప్పుడెక్కడావుందండి! ఏదో ఈ పనిలో పనిగా కాలేజీకి కంప్లీటుగా సున్నాలు వేయిస్తే బాగానే వుంటుందనుకోండి. కానీ ఎక్కడికని? ఇప్పటికే వోవరెప్పి మేషన్లై పోయి కూచుంది. ఈ పని అయేసరికల్లా ఎలా లేదన్నా మూడువేల పై చిలుకుమాట! ఎంత కని తేడం-ఎవర్రడిగితేడం? సోనీ ఏ అక్కంటులోనో గొడగిద్దా మంటే కొంపలంటుకుపోరాము. అసలే రోజులేం బాగులేవు. ఏదో కానిద్దురూ-ముందు కనిపించే గోడలికి వేసేరుకదా!-అయినా మిని ష్వరుగారు మేం చెప్పినట్టల్లా నడుచుకుపోవలసిందే! తెలిసిందా మేష్టారూ!” అని వోమారు గరికయ్య అందరి మొహాల్లాకి చూసి, సంతృప్తిగా చిరునవ్వు నవ్వి లేస్తూ “అంచేత మేష్టారూ-ఇప్పటికీలా కాసియండి. సిదానంగా దరిమిలా చూసుకొందాం. మరి మేం వాస్తాం మాష్టారూ” అంటూ లేచేడు. అతనితో మిగతా ఇద్దరూ కూడా లేచి వెళ్ళేరు.

అరటిం జీవ్ స్టార్స్ అయిన శబ్దం వినిపించగానే ప్రిన్సిపాల్ అటెండర్ చేత తెలుగు లెక్చరర్ని సిలిపించి ‘ఏమిటి మేష్టారూ మరి అంత శ్రద్ధ తీసుకోకుండా వ్రాస్తే ఎలా చెప్పండి? - శంఖు స్థాపన అని వ్రాయాలి కదండీ. మీరా పదాన్నివాడిన రెండుచోట్లా మాటలు కాయే వ్రాసేరు! మీరు స్టాఫ్నీ, ఎకామిడేషన్సీ ఇన్క్రీజ్ చేయమంటూ రాసేరు - బా నే వుందనుకోండి. కాని ఆ విషయాలమీద గరికయ్యగారికి వాళ్ళకి ఏ ఇంటర్వెస్ అన్నటు లేదు. అంచేత కొంచెం అద్దెడానచేసి, సీనియర్ కాలేజీకి పెర్మిషన్ గ్రాంట్ చేయమనే పేటరుపై ఫోన్చేస్తూ వ్రాసేద్దురూ.

అన్నట్టు అసలు సంగతి మర్చిపోయేను - చూడండి - వాళ్ళు చలవరాతి పలక అని కాక చంద్రశిలాఫలకం అనే పదాన్నే వాడమంటున్నారు. ఈ క్లారిఫికేషన్స్ చేసి మీరు కాలేజీ వదిలివెళ్ళేలోగా నాకి కాయితాలిచ్చేయండి” అంటూ ఫైల్లోంచి కాయితాలు తీసి అతని చేతికిచ్చేరు.

కాయితాల్ని తను అందుకొని అందుకోడంతో ఇష్టం వచ్చినట్లు చింపి లుమ్మచుట్టి వేస్ట్ బకెట్లోకి గిరాటేస్తూ-

“సారి కాస్తంత బుద్ధి గడ్డి తిని ఏదో మీరు చెప్పేరని - కేవలం మీమీద వున్న రిగర్డ్లకొద్దీ జీవితంలో ఏనాడూ రాయని ఈ రాతలకు సిద్ధపడ్డాను. క్షమించండి-నాకు చేతకాదు. ఆ సద్యాలు వ్రాయించేరుగా వాళ్ళెవరినో వ్రాయమండి-వాస్తాను” అంటూ లేవబోతున్న తెలుగు లెక్చరర్ ప్రవర్తనకి షాక్ తిన్న ప్రిన్సిపాల్ సర్దుకొంటూ-

“కూర్చోండి వెంకట్రామయ్యగారూ! మిమ్మల్ని ఏదో అవమానించాననుకోకండి! అయినా ఇందులో ఏముంది - ఏదో వాళ్ళన్నట్టుగా రాసిచ్చేస్తే సరిపోతుంది గదా! వాళ్ళకే తెలిక పోవచ్చు. ఐతే వాళ్ళకి నచ్చజెప్పేకన్నా అలా రాసిచ్చేస్తేనే సరిపోతుంది గదా - అలా రాసిచ్చేద్దురూ!” అన్నారు.

“నన్ను మీరు రాయమన్నారు - నాకు తోచిందీ; కాలేజీ అభివృద్ధికి ముఖ్యపనరమని నాకు అనిపించింది కేవలం మీ మాట తీసేయలేకే వ్రాసేను. దాంట్లో మేటర్ మీకిష్టంలేదనీ, వర్డింగ్ బాగలేదనీ మీరే అంటూ ఇంకా అవమానించలేదంటారేమిటి? - ఇక్కడ ఈ విద్యాసంస్థలోని ఒక వ్యక్తి రాతని, ఈ ఇన్స్టిట్యూషన్ అభివృద్ధిని మనసారా కోరి రాసిన రాతని ఎవడో కాన్కీస్సా మీయెదురుగ పెన్ వుచ్చుకు అండర్లైన్ చేసి మరి మార్చేయమంటాడా? పోనీ నిజంగా ఏదో పొరబాటు దొర్లితే నేను శిరసా వహిస్తాను. ఆ మిడిమిడి జ్ఞానం వాళ్ళకి తెలికపోడం వింతకాదు - కనీసం మీరన్నా ఈ సంగతి గుర్తించి ప్రవర్తించకపోడం నిజంగా నారాత! - సారి - నేను వ్రాయను” అంటూ వెంకట్రామయ్య ఛట్టున లేచేరు.

“వాళ్ళసారి మీరెవర్ని కాన్కీస్సా అన్నారో గుర్తిస్తే మంచిదేమో!”

“ఏం బెదిరిస్తున్నారా! ఎవడైతే నాకేం! - నన్నవనరంగా నేడెక్కించకండి. వెళ్ళిపోయేనుండు వో మూడు వాక్యాలంటున్నా వినండి ఇదేం ఆ కాన్కీస్సా అన్నదానికి ఏదో అయి రుజువుచేసుకోదానికి అనుకొనేరు కేవలం మీకోసమే చెప్పన్నా - శంకువు అంటే సుంతయుక్తంగా వునాదిలో తొలిగా స్థాపించే వోచిన్నకల! అంతే గాని శంఖమూ కాదు మరోటి కాదు. ఇక-చంద్రశిలాఫలకం ఏమిటి వాళ్ళ పిండాకూడు! స్పష్టంగా అందరికీ అర్థమయేలా అందరూ వాడేమాట రాస్తే ఏం చిన్నతనంగా వుందా? ఏం ఇంతగా సంస్కృత పదంలో నిండుతనాన్ని చూసిన మొహాలేనా అలా

ప్రయోగశాల అన్న పదానికి అండర్లైన్ చేసింది? ఏం ఆ అందరూ వాడే సంస్కృతపదం కన్నా లేబరేటరీ హాల్ అనే పదమే డిగ్నిఫైడ్ గా వుంది గాబోలు! ఇలా అపేగించే వాళ్ళుండబట్టి 'మాకు ఇంగ్లీషే నయం - తెలుగొద్దు' అనే వాళ్ళు తయారౌతున్నారు. ఇక ఆ మూడో సంగతి - మేటర్ గురించి! దాని గురించి మీకు ఇప్పుడు ఎలా చెప్పినా అర్థంకాదు - బావిలో మిక్ తెలుస్తుంది" అంటూ వెంకట్రామయ్యగారు వెళ్ళిపోయేరు.

అవాళ రాత్రి వెంకట్రామయ్యగారు భోంచేసి పేపరు తిరగేస్తుంటే అంకాలు మనవడిని బుజాన వేసుకు వచ్చింది.

"ఏం అంకాలా ఇలా వచ్చేవ్! అన్నం తిన్నావా లేదా? ఏవీటి నీ యజమాని పేరింటిగాడనేమిటి బుజానవేసుకు మనమడిని నొదలవు. ఆరే కూతురింటోక్కో మకాం మార్చేవట!"

"మరే కాడికి పోతాను సెప్పండి బాబూ! పెదబాబుగోరూ, పెసిడెంట్ బాబూ వొకరేటి అంతా కుమ్మక్కైపోనారండి. నో కొంప వీకేసే నన్నీదినాడేనారండి. నానే కాడికి పోతానండి! - ఆడల్లేయ్యేపోనాడు. నానీ కౌకులాట్టుకున్నాయండి. మీరూ ఆ ఆచరిబాబూ నన్నేటి బగవంతున్నాగా కనికరించినారండి. నన్నైన కేసుకొచ్చి ఆళ్ళకి యీకొనేట్టు సేసి నాకీ నవుకురీ యేయించినారు. ఏటి మీరిద్దరూ యెనకేసుకు రాపోతే నానేటి - నా అమ్మి వో అయ్యకాడికెల్లడం కల్ల సూత్తానేటండి! నిజేసి మీరే దాన్నో యింటిదాన్ని సేసేసినారండి. ఈ సర్పంజీగాడో పింజారి యెదవండి. నా వంటిమీద కన్నేసి యెంతేడిపించినాడండి, ఆడికి నొంగనేదని కడుపులో యెట్టేసుకు నా నవుకిరీ పూడగొట్టసూళ్లేదు టండి. యేదో అయిపోనాది. నా బుడ్డోడూ నానూ గుడిసేలో కూకుని కుసింత గంజి తాగుతున్నాం గండా అని నానెంతో మురిసి పోతన్నానండి. ఈ కాడికి పింజారివోడికి బుద్ధి పుట్టినాది. పుత్త కంత్రినాకొడుకండి. నానుగాని నా బొట్టిగాని ఆడికి నొంగనేదనే కడుపులో యెట్టేసుకు పెదబాబుగోరికి యేటేటో సెప్పేసి నాను గుడిసాగ్గేదాకా తెగ గింజుకు సచ్చిపోనాడండి - నా పుసురు తగల్దేటి" - ఏడుస్తూ అంకాలేదో గొణుగుతోంది.

"ఊరుకో ఏడిస్తే ఏం వస్తుంది చెప్ప! అంతమంది కలిసి ఏన్ను గెంటేస్తే ఏం చేయగలవులే! అవునుగానీ నీ మొగుడికి నైట్ వాచర్ గిరి వచ్చినప్పుడు కాలేజీ జాగాలోనే ఇల్లు కట్టుకొని వుంటూ ఉద్యోగం చేయమని కాయితం ఇవ్వలేదుటే వాళ్ళు!" అన్నారు వెంకట్రామయ్య.

"నేడండి - నానెంతో సెవినిల్లు కట్టుకు అలా కాయితం పుట్టించుకోరా అని తెగ సెప్పినాడండి. ఆడేటి యనుకొనేరకమే టండి - యియ్యాల కదే నా కొంపతీసినాడండి. యేటి సేత్తరో మీరూ ఆసేరిగోరూ పూనుకోవాల. అళ్ళంకా యనుకొనేటట్టు సెప్పిమల్లా నాగాడునాకు నిలబెట్టాల. కానీజీకి యెనక తట్టేస్తూ నాకేటి యిరకాటకపూరి యిబ్బంది నేవండి. ఏదో ఆ కాడికే యింత కమ్మ నేసుకు పడుంటాను."

"నీ తెలివి తెల్లరినట్టే వుంది. కాలేజీకి వెనకాతలా! అంటే రేప్పొద్దున్న గోడౌన్స్ కట్టుబోయేచోట! పంచాయతీ జాగాలో నీకు చోటిస్తాడే సర్పంచ్! ఇచ్చినా ఆ ఆరుబయట ఎక్కడా కనుచూపుమేరలో ఓ గుడిసెనా కనిపించనిచోట నువ్వెలా ఉంటావే? - ఏదో సైన్సు మేష్టారితోబాటు ఆలోచించి చెప్తాను - అన్నం తిన్నావా?"

"మా అబ్బుడింకా డూటీనోంచి రానేడండి. ఆడొచ్చినాక యెంగిలి పడదానని యీ బుడ్డోట్ల సొకనేసుకు మీకియన్నీ ఇసిదం సేసికొందామని వో సుట్టు పారొచ్చినానండి. సావాసేపైపోనాద - బేగెల్లకంటే నాకేటి అగుపడదేటి! మరి నానెల్లపోతానండి" అని మనవణ్ణి ఎత్తుకుంది.

"మంచిది - జాగత్తగా చూసుకుంటూ వెళ్ళు. రేపు ఏ సంగతి చెప్తాను ఓసారి కనిపించు" అంటూ వెంకట్రామయ్యగారు లేచేరు.

మర్నాడు వెంకట్రామయ్య కాలేజీకి వెళ్ళేసరికి అక్కడంతా మహాసందడిగా వుంది. లారీలతో ఇసక తెచ్చి పోసేరు! - "అవును గానీ సంవత్సరం క్రితం నుంచీ ఆ స్టే గ్రౌండులోనూ, వాలిబాల్ కోర్టులోనూ ఇసక పోయించడయ్యా అంటే వొక్కడు ఉలికితే వొట్టు! మరి ఇప్పుడు-వ్చ!" - డి. డి. టి. బస్తాలు వోరెండు వో మూల రడిగా విప్పి పున్నాయి! "ఈ పాడర్ని న్యాయంగా ప్రతిరోజూ రోడ్ల కిరుప్రక్కలా కాలవలవైపు జల్లాలి గాబోలు! ఏదో ఇవాళ్ళికన్నా ఈ ఫూర్లో వో రోడ్డుకైలా ఆ యోగం దక్కింది!" బిల్డింగ్ కి ఇటువైపులా సున్నం వేసేశారు. లారీమీద వచ్చిన షామియానాలనీ, బార్బల్ నీలనీ, కుర్చీలనీ వరండామీదికి దింపి వో గదిలో పేరుస్తున్నారు. స్టూడెంట్స్ కొంతమంది బ్యానర్లపై ఏవో అక్షరాలు రాస్తుంటే; మరికొంత మంది రంగు కాగితాల్ని కత్తిరిస్తున్నారు. గేట్ దగ్గరనుంచీ త్రోవ కటూఇటూ ఇటికల్ని కోసుగా కొట్టి పాతుతూ, వాటిపై తెల్లగా సున్నం వేస్తున్నారు.

వెంకట్రామయ్యగారు చటుక్కున దూరంగా కుడివైపు ప్రహరీవారికి చూసేరు. అసలు గుడిసెపున్న పోలికేలేకండా నేలంతా చదునుచేసి 'ఎల్' షేప్ లో గొయ్యి తవ్వి మొదట్లో గోతిలోకి మూడు మెట్లు చెక్కుతున్నారు. దానికి కొంచెం దూరంగా - "అరి! ఏమిటప్పడే దిమ్మ కట్టేయడం; దానికి అక్షరాలు చెక్కిన చలవరాతి వలకని తాపడం కూడా అయిపోయింది! - నిజంగా అవ సరం అని అనుకోవాలేగాని-అనుకొన్నారా ఎంత పన్నెనా వీళ్ళు అవ లీలగా చేయగలరు. ఈ శ్రద్ధలో పాపురంతుశ్రద్ధ చూసినా ఈ కాలేజీ ఈ పాటికెంత అభివృద్ధి చెందివుండేదో!" అని అనుకొంటున్న వెంకట్రామయ్యగారి దగ్గరకి -

"నమస్కారం మేష్టారూ! వో చిన్న శుభవార్త! ఇవాళా రేపూ మన ముష్కరుడుగారు కాలేజీలో వర్క్ సస్పెండ్ చేసేడు.

రేపటి ప్రాగ్మాన్ సర్క్యూలేట్ అవుతోంది ఫుల్ సిగ్నీచర్లు కోరుతూ!" అంటూ సైన్స్ లెక్చరర్ భాస్కరాచారి వచ్చేరు.

"అయ్యో ఇవాళ మంచి పోయిట్రీ క్లాసులు ఏట్లో కలిసాయన్న మాటే!"

"ఎందుకంటే మరి అంత వ్రీ ఐపోతారు? - మీరంటుంటారు చూడండి తామరాకుపై నీటిబొట్టులాగా అని-ఆ మెంటా లటి ఈవిషయంలో కూడా అలవాటు చేసుకోకపోతే బ్రతికేమింటి! మీరేమనుకోండి-నా మట్టుకు నాకు హాయిగా తేలిగ్గా వుందివాళ! వదండి వో మారలా హాయిగా ఏటి ఇనకతోంచి వ్రదుకుంటూ అట్టిందిరామతీర్థాలు జంక్షన్లో సిటీబస్ క్రాస్ చేసి విజయనగరం పోదాం. ఇవాళ సిడ్నీ పోయిటర్ టీచర్ గా ఏక్ట్ చేసిన 'సెర్వెంట్ తా' అన్న బ్రహ్మాండమైన పిక్చర్ వుంది సిటీలో." అన్న భాస్కరాచారి గారి మాటలు విని వెంకట్రామయ్యగారు

"సారీ- ఇవాళ వో చిన్న రాతపని పైనేనుకొన్నాను" అన్నారు.

"ఐసీ-మళ్ళాయేదన్నా ఆర్టికల్ రాస్తున్నారా!"

"లేదండీ-చిన్న లోకోపకారం-అవునుగానీ - వోసారి ఇలా రండి" అంటూ వాలీబాల్ కోర్టువైపు నడుస్తూ వెంకట్రామయ్య

గారు "అవునూ లేబరేటరీ అక్కడ కట్టడమేమిటండీ? కాన్స్ట్రక్షన్ ఎక్స్ ప్లెమెంట్ వుంటుంది కదా! గోడ కట్టువైపంతా ఆరు బయలుంది!" అన్నారు.

"ఏమిటి మేష్టారూ మీరు మరి అంత ఇన్ స్పెంట్ గా ఎలా వుంటారో నా కర్ణం కాడంటేదు - అంతా ఫార్చుండి! గరికయ్య మొన్న ఖాళీ అయిన రిజర్వ్ డ్ సీట్ పై ఎం. ఎల్. ఏ గా నించోబోతున్నాడు లెండి. ఆ సీట్ గ్యారంటీగా తనకే దక్కాలనీ, తీరా దక్కేక ఖర్చులకై వీలైనంత ఎక్కువగా పార్టీ విధి నుంచి దక్కించుకోవాలనీ, ఇక ఆపైన గెల్వేక - శాంత పాపం - అయినా చెప్పకొనాలి తప్పదు - ఏ పోర్టిఫోలియోలోనో ఇరుక్కుపోవాలనీ బ్రహ్మాండమైన ఆశాపాశాన్ని తన మెడలోని శుద్ధ పొందూరు ఖాదీ వోటీలాగా అందంగా పెంచుకుంటున్నాడు. అందుకోసమనే ప్రస్తుతం రాబోయే మినిస్టర్ గారి హార్డిక లేక ఆర్థిక సహాయ సంవత్సరాలు పొందాలని ఇలా సదరు శ్రీ వారిచే ఇక్కడ ఈ శంకు స్థాపనా, అక్కడ వూరి సాలిమేట్ లో ఎప్పట్లోనో వాడబడుతున్న హరిజన వాడలో కొన్ని ఇళ్ళకు ఓపెనింగ్ సెలిబ్రేషనూ, ఈ వూరి వార మన ప్రియతమ శిష్య బృందంచే శ్రమదానంతో నిర్మించబడ్డ రెండుంబావు మీటర్లు సుదీర్ఘ గోచితపంథాకు ప్రారంభోత్సవమూ దగ్గరుండి చేయిస్తూ కాకా కొద్దున్నాడు.

## ఆంధ్ర సచిత్ర వారపత్రిక

/ స్థాపితం 1908 /

గాంధీనగరం, విజయవాడ - 3

ఇంట్లో అందరికీ ఆనందాన్ని ఇచ్చే శీర్షికలు! కథలు!! బొమ్మలు!!!

★ సాహిత్య విలువలున్న సీరియల్ కథలు

★ వైవిధ్య - వున్న కథానికలు

★ అన్ని తరాలవారిని అలరించే "ప్రశ్నావళి" "ధర్మపథం" కార్టూన్లు మొదలైన వాటితో ఏవారానికి ఆ వారిమే కొత్తదనాన్ని పుణికిపుచ్చుకుని మీకు అందుతుంది!

ఓడి ప్రతి వెల 75 పైసలు

సంపత్తుర చందా (పోసుద్వారా)

రు. 41-60 పై.

రసలు సంపే చిరునామా!

ఎడిటర్, ఆంధ్ర సచిత్ర వారపత్రిక

గాంధీనగరం, విజయవాడ 3.

ఆరు మాసాలకు

రు. 20-80 పై.

మీ స్థానిక విజయవాడగారా తెప్పించుకుంటే

ప్రతివారం తెల్లారేసరికిల్లా మీముందు వుంటుంది

ఇతర వివరాలకు :

మేనేజరు, ఆంధ్రపత్రిక

గాంధీనగరం, విజయవాడ 3.

సందట్లో సందడిగా మన సర్పంచ్ ఈ కాలేజీని అమాంతం సీనియర్ కాలేజీ చేయించేసి ప్రస్తుత గ్రాంట్లనీ, డౌనేషన్లనీ ద్విగుణీకృతం చేసుకు పదిలం చేసుకోవాలని యమయాతన సడుతున్నాడు.

ఇక మన ముష్కరుడుగారు - పాపం వెంటివాడండి - కొన్ని విషయాలలో అతణ్ణి చూస్తే జాలేస్తుంది-ముండావాడు పైన్ స్కూల్లో మేథ్స్ అసిస్టెంట్గా అమోరిస్తూ మెల్లిగా ఈ గరికయ్యని కరిగించుకొని ఈసదవి నధిష్ఠించాడు మన ఖర్మకొద్దీ. పాపం మేథ్స్ వాడు కదా-లెక్కలూ, తన జేబులో పడాల్సిన లెక్కలూ తప్ప పోలి టీక్స్ అర్థం కావు పాపం! నేనే జాలివేసి నిన్న చెప్పేను 'ఇదిలా జూనియర్ కాలేజీగా వుంటేనే నీకా గ్రాడ్ డి హాసనం! సీనియర్ కాలేజీ అయిందా-మానుకో ఈ త్రిశంకు స్వర్గం నుంచి జారిన మీరూ నేనూ కలిసే డిపార్ట్మెంట్లో కూర్చోవచ్చు' అని! ఆ మాటలు విన్నప్పటి నుంచి మేజోళ్ళో తేలు కుడుతున్నట్లు వాకటే యాతన పడతాడేతప్ప పైకి పిసరంత కక్కడు! అమ్మో - గరికయ్యంటే గురూకి సరసరాల్లోంచి ఎంత వణుకని! సారీ-వొస్తానండి మేట్టికి టైమ్మైపోతుంది-రేపు కలుద్దాం" అంటూ భాస్కరాచారి వెళ్ళిపోయేడు.

అవాళ రాత్రి ఇంటికొచ్చిన అంకారికి వో కాగితాన్నిస్తూ వెంకటాచార్యుగారు "ఈ కాయితాన్ని సైన్స్ లెక్చరర్ గారికి చూపించి; జాగ్రత్తగా చదవమన్నాననీ, ఏమన్నా మార్పులూ చేర్పులూవుంటే చేయమన్నాననీ చెప్పి. తరవాత వాళ్ళవాయిచేత మూడు కాపీలు టైపు చేయించిపెట్టమను. ఈ కాగితంమాత్రం ఆ మేష్టారి దగ్గరే వదిలేసి, టైపు చేస్తారు చూడు ఆ మూడు కాయితాలూ తీసుకొని, రేపు తలుపులుతోబాటు కాలేజీకి రా. మీటింగులో మంత్రిగారికి అందరూ వినతి పత్రాలని కాయితాలిస్తుంటారు చూడు అప్పుడు మీరిద్దరూ కలిసి స్టేజీమీదకెళ్ళి దణ్ణం పెట్టి మంత్రిగారికో కాయితం, గరికయ్య సర్పంచ్ లకి మిగతావి ఇచ్చేయండి. పోలీసులూ ఇంకా ఎవరైనా మిమ్మల్ని అటకాయించి ఏమిటా కాయితాలన్నా మీరేం చెప్పక్కర్లేదు.

ఈ కాయితంలో వ్రాసిందంతా నీ మేనల్లుడు తలుపుల్ని పిలిచి నేను చెప్పేను. వాడెప్పుడున్నాడు. మరి నువ్వు స్వీసర్ పోస్ట్ లో వుంటూ గుడిసె కావాలంటే వాపుకోరు. అంచేత తలుపులే తాను నైట్ వాచర్ గాబట్టి ఇల్లు కావాలనీ, వాలీబాల్ కోర్టు కటు వారగా గోడకానుకొని గుడిసె కట్టుకోడానికి ఆర్డర్ ద్వారా అనుమతించమనీ మంత్రిగారిని ప్రార్థిస్తున్నట్లుగా ఈ కాయితం వ్రాసేను. అలా ఆర్డరంటూ వచ్చేక నువ్వే ఇల్లు కట్టుకొని వుంటావు-ఏమంటావ్!" అన్నాడు.

"సానా బాగున్నాడండి. తలుపులు నా యింటోనే ఎదిగినాడు కదేంటి. అడికి నానంటే సానా ఆపేచున్నాడని నెండి" అంది అంకాలు కాగితాన్నందుకొంటూ.

"మరి వెళ్ళు. ఆ సమయన్నీ చక్కబెట్టుకో. పనయ్యేవరకూ మా పేర్లు బైటకీ రానీయకు" అన్న వెంకటాచార్యు మాట కడ్డొస్తూ -

"అదేటిబాబూ-నాకు తెల్లేటండి-నాను సచ్చి మీ కడుపున పుడరానండి- ఎల్తాను" అని నమస్కారంచేసి అంకాలు వెళ్ళింది.

మర్నాడు హోమీబాబా ద్వారంవద్ద ఎదురుచూస్తున్న జనం దూరంగా మంత్రిగారి కారు చూడ్డంతో చటుక్కున రోడ్డు కటూయిటూ తప్పకొన్నారు.

మంత్రి కారు దిగేరు-ఏ వొక్కటూ తన దగ్గరకి రావడం గానీ, కనీసం సమస్కరించడంగానీ చేయకపోవడంతో వో క్షణం ఇబ్బందిలో పడ్డారు.

ఇంతట్లోనే 'స్టార్ట్' అని వినిపించడం, ద్వారం స్తంభాల వెనకనుంచి ఫటాలున వచ్చిన ఆడపిల్లలు రెండు లైన్ లలో ఫిజికల్ ఇన్ స్పెక్టర్ లంటున్న "పన్ లూ-త్రి ఫోర్ - ఫైవ్ సిక్స్-సెవెన్ యైట్; 'యైట్ సెవెన్-సిక్స్ ఫైవ్-ఫోర్ త్రి-లూపన్" అనే మాటలకి లయబద్ధంగా యూనిఫారంలో వున్న తాము అటూ ఇటూ వొంగి రెజిస్ట్రు కొడుతూ చరచరా మంత్రి కెదురుగా వచ్చేరు. వాళ్ళ మధ్యగా కిరీటంతో రాణీవేషంలో వున్న అమ్మాయి మిని ప్లటరుగారి దగ్గరకొచ్చి, యువరాణు లందించిన వెండిపళ్ళెంతో వారికి హారతిచ్చి, పూలమాల వేసింది. యువరాణులూ, రాణీ పళ్ళే లోలించి వాయారంగా తీసి పూలరేకుల్ని నేలపై జల్పితుండగా మధ్యగా మంత్రిగారు మెల్లగా అడుగులు వేస్తూ వస్తున్నారు. అటూ ఇటూ రెజిస్ట్రు కొడుతూ వెంటిరిగి పిల్లలు చర చర వస్తున్నారు.

ఎంత నిగర్వికైనా శలాంటి తంతు జరుగుతుంటే కొంచెం బుట్టి ఎగరేస్తూ మరీ నడవాలనిపించి తీరుతుంది!

ఈ వింత స్వాగతానికి మంత్రిగారు గొప్పగా స్మైల్ చేసి చిరు నవ్వుతో ముందుకు సాగి వస్తున్నారు-ముకుళిత హస్తాలతో అందరి నమస్కారాల్ని అందుకొంటూ. స్లాష్ కెమేరాలు తెగ మెలుస్తున్నాయి.

కాలేజీ దగ్గరున్న రామన్ ద్వారం దగ్గర కొందరు బ్రాహ్మణులు చేతుల్తో పూర్ణకలశాలని పట్టుకొని - "ఓం స్వస్తిర్మామ శేభ్యః" అని మంత్రాలు చదువుతూ ఎదురొచ్చి, కలశోదకాన్ని మంత్రిగారిపై సన్నగా మామిడాకుల్తో పోషిస్తూ, పునాదులదాకా తీసుకువెళ్ళి, అక్కడ షామియానాక్రింద ఓచిత్రాసనమీద మంత్రి గారిని కూర్చోబెట్టి, సంకల్పం చేయిస్తున్నారు.

కుర్చీ సరసలలో మధ్యగా కూర్చొన్న వెంకటాచార్యుగారి బుజంపై వెనకనంచి మెత్తగా తట్టి, తనవైపు తిరగ్గానే కళ్ళతో 'బై టికిపోదాం' అని భాస్కరాచారి సంజ్ఞ చేసేరు.

ఇవతలి కొచ్చేక “అలా వెళ్దాం రండి” అని ముందుకు నడుస్తూ, స్టూడెంట్ తెచ్చిన సిగరెట్ పేకెట్టు అందుకొని థాంక్స్ చెప్పి, హైస్కూలు వెనకాలకి వెంక్రటామయ్యని తీసుకుని భాస్కరాచారిగారు వెళ్ళారు.

రాసుసిరి చెట్టుకొమ్మ నానుకు సిగరెట్ వెలిగించి వెంక్రటామయ్యగారికి సిగరెట్ అందిస్తూ భాస్కరాచారి మొదలుపెట్టారు—

“అవునండి—ఎందుకండి ఆ రాతలు?! ఆ కాయితంపై సదరు మంత్రవరేణ్యుడు ఏ ఏక్స్ తీసుకొన్నా తీసుకోకపోయినా—మన ప్రెసిడెంట్ సర్పంచ్ లు మాత్రం మిమ్మల్ని భరతం పట్టిస్తే గాని వో హ్యూన వొదలరు తెలుసా!”

“బాగుంది—వాళ్ళవరో భరతం పట్టిస్తారేమోనని భయపడి ఈ అన్యాయాన్ని అందునా పాపం దాని కొంప వీకేసి, చాపా ముంతా వీధిని గిరాటేస్తే చూస్తూ కూర్చోడం ఏం ధర్మం చెప్పండి” అన్నాడు వెంక్రటామయ్య బిగించిన పిడికిట్లోంచి పస్ లాగబోతూ.

“ఐ మీన్—నా అభిప్రాయం అదికాదు. ఇలా కాయితాల్లో మీరనుకొన్నది ఏం సాధిస్తారని! పూరకే బైటపడిపోయి—వాళ్ళ చిరుబుర్రు కోపాలకి మీరు గురవడం తప్ప మరేంకాదు. అయినా ఈ సర్పంచ్ తనకు లొంగని అంకాలకి ఈ వీలు దక్కినిస్తాడనా మీ నమ్మకం!”

“నేను అంకాలు వ్రాసుకొన్నట్టుగా కాయితాన్ని రాయలేదే! తలుపులే ఇల్లు కావాలంటాడు. ఆ ఇంట్లో అంకాలుంటుంది.”

“పూరుకోండి మేష్టారూ—మీరు మరిను! ఈ పాలిటికల్ బ్రైన్స్ కి మీ ఆలోచనలు అర్థం కావనుకొన్నారా? అంతెందుకు? అంకాలిని ఇంట్లోంచి తగిలేసినప్పుడే అది ఎవరెవరి దగ్గరికి సలహాకి పోతుందో కూడా వాళ్ళకి తెలుసునంటే మీరు నమ్మగలరా!”

“అయితే—దాని ఖర్చాన దాన్ని వొదిలేయడమేనా విళ్ళకి భయపడి!”

“ఏం వొదలక్కరలేదు—హాయిగా వో వారందాకా —అంటే మన కాలేజీలో పరీక్షలు స్టార్టయేవటకూ కూతురింట్లో వుండి; తరవాత గవేచివ్ గా మనపటిచోటే వో పాక లేపి; హాయిగా ఈ కొంగ్రొత్త చంద్రశిలా ఫలక స్థగిత కుడ్యాన్ని తనింటికి వో వ్రక్క గోడగా మలుచుకొని మరి సుఖంగా వుంటుంది!”

“అదేమిటి? అక్కడ లేబరేటరీ—అదేలేండి — మొత్తంమీద ఏదో వొకటి కట్టేయబోతున్నారా!”

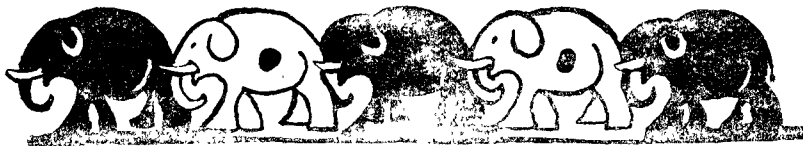
“కట్టేయబోతుంటే అంటారేమిటండి? కట్టేస్తేను! ఆ చంద్రశిలాఫలకం వున్న దిమ్మ కట్టేసేరా లేదా?! అంతే—దబ్బాల్!”

దురంగా చప్పట్లు, మైక్ లోంచి ప్రిన్సిపాల్ చదివే స్వాగతపత్రమూ వినిపిస్తున్నాయి.

“అంతే మేష్టారూ—మరేంలేదు! అనవసరంగా మీరేమాత్రం వ్రరి అవకండి! వారం రోజుల్లో పరీక్ష లోస్తున్నాయి. ఆపైన సెలవులుకదా! అంకాలు లేవబోయే గుడిసెపై ఎవరైనా దృష్టి త్రిప్పడానికే మూజ్లేల్ల పైచిలుకు పడుతుంది. ప్రిన్సిపాల్ కి ఇలాంటి విషయాల్లో చీమ కూడా కుట్టదన్న సంగతి మీకు వేరే చెప్పక్కర్లేదు. అది మళ్ళా గుడిసె లేపేసరికే మన ముష్గురుడి ప్రాణాలు పైకి పోతాయి—అలాంటిది దానితో మాట్లాడడమే! ఇక ఒకవేళ సర్పంచ్ దృష్టిపడినా—ఇప్పుడు తాను దగ్గరుండి పొమ్మంటే కదా అప్పుడు ‘ఎందుకొచ్చేవ్ మళ్ళా’ అని అనడానికి! పైగా మీకూ నాకూ యిడిసి పూరుకొంటాడు. ప్రెసిడెంట్ కి మనం ఏవో వాడి గుట్టు చెప్పేస్తామని మనమంటే పూరకే తెగ బెరుకు. ఇక వొక వేళ అందరూ ఏకమై పాక వీకేస్తామన్నా — మనం వున్నాం—పూర్లవాళ్ళు కొందరున్నారు ‘ఏది ఆ మీరన్న భవన నిర్మాణాని కని వొక్కటంటే వొక్క బండెడు తాళ్యా, వొక్క బండితో మన్ననూ తెచ్చి అక్కడ పోయించండి! — మేమే దాని పాక వీకేసి, సీకపై చెయ్యేసి మరి బైటకి గెంటుస్తాం’ అని చెప్పడానికి! — ఏవంటారు?”

అసలంతకీ అంకాలిని అప్పుడు ఈ సర్పంచూ, ఈ ప్రెసి డెంటూ పైకి అనకపోయినా రోపం ఎంత మెచ్చుకుంటారో పూహించండి?!— ఎందుకంటే—వాళ్ళకి అనవసరం వచ్చినప్పుడు మారుమాటాడకుండా గుడిసె తీసుకుపోయింది తరవాత గుడిసె వేసుకొని ఇప్పటి ఆ చంద్రశిలాక్షరాలు ఆ కర్మసాక్షిక్కుడా కన్పించకుండాచేసి వాళ్ళ మర్యాద కాపాడుతుంది కదా! పైగా “ఏస్తే యేసుకున్నావు గానీ—వో సూరుకూడా ఆ తట్టున డించే సుకు యేడవరాదటే—ఆ సెందర సిలాఫలకం కంపినీలుగా అవు పించకుండా—పోద్ది! ఆపైన నిదానంగా నీ పాయి్య పున్నెమా అని దానికింత మందాన పొగట్టుకుపోయి మాకింత పరువ్వు దక్కిస్తాది గందా!” అని తప్పకుండా అంకాలితో అని తీరతారు చూడండి!

“ఏనిలులా నిర్వాంతపోయి చూస్తున్నారు— పదండి పోదాం— వో సిగరెట్ తీసుకోండి!” అంటూ భాస్కరాచారి తనో సిగరెట్ వెలిగించుకొని; సంగోరుమూసిన తన దోసిట్లో వెలిగే అగ్నిపుల్లని అందించి వెంక్రటామయ్యగారి సిగరెట్ వెలిగించేరు.





# ఆనందమే నేను!

కరకర ఆకలేస్తే

తింటాను

కడుపార ...

అమ్మ నాదగ్గరే కూర్చుంటుంది.

గడ గడ మంచివీళ్ళు తాగి

ఎగురుతూ గెంతుతూ

వీధిలోకి పారిపోతాను

ఎంతగాలి !

ఆరబయిట హాయి.

అమ్మ నన్ను కొట్టదు

నాన్న నన్ను తిట్టదు

వాళ్ళ నెప్పడూ అంటిపెట్టుకునే వుంటాను.

వీధిలో నిలబడితే

నాన్న 'మా అమ్మాయి' అంటాడు.

కళ్ళలో చందమామంత వెలుగు

అమ్మా ... అంతే ...

అలా చూస్తూ నవ్వు ద్వేందుకో

నాలాగే తనూ అట !

నా లంగాలు ఎదిగాయి

జాకీట్లు పాడుగయ్యాయి

మబ్బుల్లోని మెరుపులా

నాలో ఏమిటో

గిలగిల కదులుతోంది

కిలకిల నవ్వుకున్నాను

కోకిల కుహు కుహూ ... అంటే

కనురెప్పలటేవుంచి చూస్తున్నాను

కాకి ఎంత విసురుగా వచ్చింది

క్షణంలో హరి అనేది

నా చిట్టి కోకిలమ్మ

కుహు కుహు మల్లెల చిందర వందరచేస్తూ

తెగిన దండలోని ముత్యాలలా జారి జారి

అందకుండ ఎగిరిపోయింది

శబ్దానికి వాసనా వెలుగూ ప్రసాదించి

తురుమంది !

ఎందుకంత భయమ్మా ... ?

అంతగా బతకాలని కోరికెందుకో ...

నాకూ అంతే ...

నేను బతుకుతాను !

వెలుగునీ వాసననీ

మాటగా చేసి బతుకుతాను.

మాటనూ మనసునూ ఏకంచేసి

చిందులు తొక్కిస్తాను

ఆనందమే నేను !

నేనంటే

అందరికీ

ఎంత యిష్టమో ... !

# అహం ముళ్ళు

ఉత్త వెన్నెల నీవు

నీ మెత్తని మీగడ తరకల హృదిలో మొలకెత్తిన

జ్యోత్సాకుర జ్యోతిని నేను.

ఎదిగి యెదిగి

వీలోని విరళ రాంతర చైతన్యపుత పౌజన్య

పాగరమై

ఈ భూమండలాన

అణువణువునూ చీల్చి

మొలక జాబిల్లి మొనల వూడ్చి

ఆకసంలోని చీకటి బిలాల

కనంతంగా కాంతి వెల్లువల

వెలుగు మళ్ళను

దానం చేశాను.

ఈ కష్టఫలా

న్నీ నేత్ర ద్వయంతో అలవోకగా  
విరు నగవు మెరుపు పులకింతలతో  
విలోకించాను.

ఔను !

ఇవాళ నేను ...

సాగరోమ్మఖ ప్రయాణోద్భృత నదీజలాల దివ్యగానవాహినిని  
ఈ భూమి సమస్తం ఒకే ఒక్క పూవుగా విరిసి వెదజల్లిన  
సుగంధ సమీరాన్ని  
నూర్చుడు నా ఈ వీపు వెనుక తెలిపట్టు కుషనుగా మారిన  
వెలుగుల పాదుషాని  
నీ ముంజేతి మణిమయ కంకణ దీప్తితో వెలుగు హారతుల  
తారామణులందుకున్న దివ్య మనీషిని

ఇంతలో -

టాక్యూన్ కిరణవేగంతో ననువీడి

ఓ నా ప్రజాభ్యుదయ కృషి విజయ మహోదయానంద  
సుందర ప్రగతీ ...

ప్రియవన వధూటీ ...

అనంతంలోకి

గుండె గడియ బిగించి తరలిపోయావా ...

ఈ నా జీవనాడులలోని

అహం ముళ్ళను తాకలేక

కనీసం చూడలేక

వొక్క సెకనైనా సహించలేక

అదృశ్య గగనమై

నిశ్శబ్ద రాగమై

మిగిలి పోయావా ...

కోటాను కోట్ల కాంతివత్సరాల వెనుక దిగవిడచి  
దిక్కులేని అనంతంలోకి విరక్తిగా వెళ్ళిపోయావా ...

ఈ నీ ప్రేయణ్ణి

నేటి నీ యీ కుంటి వెలుగుల సా మాట్టును

చూడరావా ...

చుక్కల కాంతులన్ని నీవై రావా ...

అయ్యో ... ఈ ఆకసం ...

పుచ్చాయలా పగిలి ముక్కలైపోతున్నదేమిటి ?

నెత్తుటి ముద్దలతో

ఖండ ఖండాలుగా

విశ్రంభల విరహ విహార భాష్పాంతర నికృష్ట దీప్తిగా  
విశ్వమంతా నిండిపోతున్న దేమిటి ?

గాలిలుంగలు చుట్టుకొనిపోయి

వెలుతు రడుగంటిపోయి

జిహ్వగ్రావ మెలికలు తిరిగిపోతూ ...

మెరుపు ప్రాణాల

కూకటి వేళ్ళతో

ఆకు దివ్వెల

దుఃఖాశు హీన కిరణాలతో

అబ్బా ... ఈ శ్వాస ...

జడమై నిర్జీవ చంద్రమండలమై

పాషాణ వారాశిగా

ఏలుకాబోతున్నది ... ?

శ్రీ రంధి సోమరాజు



# కవిరాజ శిఖామణి అనువాద పద్ధతి

నన్నెచోడదేవ కవిరాజ శిఖామణి తెనుగునందు కుమార సంభవమును మహాప్రబంధమును రచించి యున్నాడను విషయము యెల్లరెరిగినదే. ఇతడు నన్నయ తిక్కనలకు నడిమి కాలమునకు చెందినవాడని విమర్శకులు భావించుచున్నారు. ఈ గ్రంథమును మొట్టమొదటి సారి వెలుగునకు దెచ్చిన కీర్తి కీ. శే. నానవల్లి రామకృష్ణ కవి గారిది. 'సిరు యీ కవి నన్నయకు పూర్వుడను వాదమును లేవదీసి నాటి విమర్శకులీ గ్రంథము నుత్కంఠతో జదువుటకు ప్రేరేపించిరి. సందర్భవశాత్తు ఒక మాట. కవిగారికి నన్నయగారి కవిత్వముపై సద్భావము లేదు.<sup>1</sup> కావున నన్నయ ప్రథమాంధ్ర కవి యను సంప్రదాయమును మార్పుటకు నన్నెచోడుడు నన్నయకు పూర్వుడను వాదమును లేవదీసియుండురేమో ?

ఏది యేమైనను యీ కావ్యమును గూర్చి నేటికిని పరిష్కారము గాని పలు యంశములను వారు ప్రతిపాదించి యుండిరి. అట్టివానిలో నితడు కాళిదాసు కుమార సంభవము ననుసరించ లేదనుట యొకటి.

కొందరితడు యుద్భటుని కుమార సంభవము ననుసరించె నని యనిరి. ఈ గ్రంథమిప్పుడలభ్యము గాన యితడద్దానిని యనుసరించెనో లేదో నిష్కర్షణ తెలుప వలను పడదు.

మరికొందరితడు కన్నడ యుద్భటు కవి కుమార సంభవము ననుసరించెననిరి. కన్నడ యుద్భటుడు కుమార సంభవమును రచించి నట్లాధారములు లేవు.<sup>2</sup> కావున నన్నెచోడుడు కావ్యము ననుసరించినటుల తెలుపుట కేవలమూహయే.

మహాశివపురాణమును, కాళిదాసు కుమార సంభవమును, ఉద్భటు కుమార సంభవమును, మరికొన్ని పురాణాదులను, ప్రాంతీయ గాథల ననుసరించి నన్నెచోడుడు కుమార సంభవమును స్వతంత్ర ప్రబంధముగా రచించెనని పలువురి పండితుల యభిప్రాయమై యున్నది.

ఇది యిటులుండగా క్రీ. శ 1937 లో 'నన్నెచోడదేవ కుమార సంభవ విమర్శన'మను గ్రంథమును రచించిన కీ. శే. శ్రీరామ లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు కాళిదాస కావ్యమే నన్నెచోడుని కావ్యమునకు మూలమునని వచించి యేర్పయో పోలిక పద్యముగాను జూపిరి. కాని యీ వాదమునకు ప్రాముఖ్యత రాలేదు. ఇండన మండలమును జరుగలేదు. కారణ మనూహ్యము.

విమర్శకులు చోడుడు కాళిదాసీయము ననువదించ లేదను కొనుటకీ క్రింది ముఖ్య కారణములగపడుచున్నవి.

1. చోడుడు కాళిదాసు శ్లోకముల నన్నింటిని యనువదించ లేదు. పోలిక పద్యములున్న బహు తక్కువ.
2. ఇతని పద్యములకు మూలములు సంస్కృత కుమార సంభవమునందేగాక పూర్వ గ్రంథముల యందెన్నిటియందో గలవు.
3. వర్ణనాదులందు రెండింటిలో పోలిక లేదు.
4. సంస్కృత కుమార సంభవము 17 సర్గల గ్రంథము కాగా తెనుగు కుమార సంభవము 12 ఆశ్వాసముల గ్రంథము. (ఇందు కాళిదాస రచితము 8 సర్గలే యని పండితుల యభిప్రాయమై యున్నది.) అనగా కథా ప్రణాళికయందు మార్పు గలదన్నమాట.
5. చోడుని కుమార సంభవములోని మొదటి రెండాశ్వాసములకు మూలము సంస్కృత కుమార సంభవములో లేదు.

కవి కుల గురువగు కాళిదాసు కుమార సంభవమును రచించి యుండగా దానిని పరిగణింపక స్వతంత్ర కావ్యమును రచింపగల దైర్యము చోడునికి కాదుగదా మరి యెవ్వరికిని యుండబోదు. చోడుడు తన కాలమునందలి కథానువాద పద్ధతి<sup>3</sup> ననుసరించుట వలన యీ యభిప్రాయ భేదములకు తావుగలిగి యుండును. "స్వతంత్ర ప్రబంధరీతిని నిబంధించుటయే పూర్వకపుల యనువాద రీతి గదా!"<sup>4</sup> యన్న కీ. శే. లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారి పలుకులు సత్య సమ్మతములు. కావున కాళిదాసు శ్లోకములకు యథాతథానువాదము తెనుగు కావ్యమున గనిపించుట లేదు. కథా ప్రణాళికను మాత్రమే యనుసరింప బూనుకొంటుచే వర్ణనాదుల యందు చోడుడు స్వతంత్రించెను. అష్టాదశ వర్ణనాదికమును కావ్యమున నిబంధించుట చోడుని ఆశయమై యున్నది.<sup>5</sup> కావున స్వతంత్ర వర్ణన మావశ్యక మయ్యెను. (చోడుడే దండి కావ్యాదర్శమున దెలిపిన సర్గబంధ కావ్యలక్షణముల ననుసరించినట్లున్నది.) ఎప్పుడైతే వర్ణనాదిక మందు స్వతంత్రత భావించెనో యప్పుడే తనకు నచ్చిన తావులందు పూర్వుల శ్లోక భావముల ననువదించుకొనెను. అనువైనచోటల పురాణ కవులయందు పూజ్య భావమును ప్రదర్శించుటకు వారి భావములను వినయముతో యనుకరించుట సుకవుల లక్షణముగదా! ఆశ్వాస సంఖ్యయందు మార్పున్నంత మాత్రమున కథా ప్రణాళిక యందు మార్పుండనవసరము లేదు. మొదటి రెండాశ్వాసముల కథ దప్ప మిగిలినదంతయు సంస్కృత కుమార సంభవము ననుస

రించిన ప్రణాళికయే. కాకపోతే ఆశ్వాస సంఖ్యయందు మార్పు గలదు. రెండాశ్వాసముల కథయు తన శైవాగమ పద్ధతి కనుకూలముగ శైవమతములో ప్రసిద్ధమైన దక్షాధ్వర ధ్వంస కథనమును తన గ్రంథమున నధికముగా చేర్చుకొనవలసినవాడాయెను. ఈ కథ వలన చోడుడొక ప్రయోజనము నాశించియుండెను. ఈ కథయందు శివుడు వేద బాహ్యుడు కాడనియు, అతడే పరదైవమనియు నిరూపితము. కాళిదాసీ కథ నొకటి రెండు శ్లోకములలో సూచించి యున్నాడు.<sup>8</sup> చోడుడా శ్లోకములందలి భావమును గ్రహించి పెంపు జేసి రెండాశ్వాసముల గ్రంథమును రచించెనన్నను తప్పలేదు. అప్పకవి కూడ ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి ననువదించుచు యందలి “వళిరాద్య మనన్త రాక్షరం ప్రాసః” (సంజ్ఞా 41) యను నొక్క సూత్రమును గ్రహించి యొక ఆశ్వాస (తృతీయ) గ్రంథమును పెంపుజేసెను.

కథాప్రణాళికను దృష్టిలో బెట్టుకొని చూచిన చోడు డనుసరించినది కాళిదాస కుమార సంభవమునేగాని తదన్యమును గ దని స్పష్టమగును. చోడుడు కొన్ని ప్రయోజనములను (ముఖ్యముగా మతమును) దృష్టియందుంచుకొని కాళిదాసుని కుమార సంభవమును ప్రబంధరీతిని వ్యాఖ్యాపాదముగా అనువదించెనని చెప్పక తప్పదు. ప్రస్తుత వ్యాసమున నీ విషయము పరిశీలంపబడుచున్నది. గ్రంథ విస్తరము గ కుండుటకై సంస్కృత కుమార సంభవము నందలి ప్రథమ సర్గకు చోడుని యనువాద పద్ధతిని విమర్శించుట సమంజసమని భావించి తద్విమర్శనా విధానము ప్రారంభింపబడుచున్నది.

కాళిదాసు ప్రథమ సర్గను హిమవద్వర్ణనతో ప్రారంభించెను (సం. కు. సం 1-1 నుండి 17). పూర్వ పీఠిక వంటి రెండాశ్వాసములను వదలి చూచినచో చోడుడును గ్రంథమును హిమవద్వర్ణన తోడనే ప్రారంభించెను. (తె. కు. సం 3-3 నుండి 18) కాళిదాసు 17 శ్లోకములను చోడుడు 16 పద్యములను రచించిరి. ఈ వర్ణన లందచట నచట (సం.కు.సం.1-13, తె.కు.సం.3-7 పద్య ముత్తర భాగము; సం.కు.సం 1-14, తె.కు.సం.3-15) దర్ప చోడుడు స్వతంత్రించెను వర్ణనాదుల యందు స్వతంత్రించుట నన్నెచోడుని స్వభావమైయున్నదని మున్నే తెలుపబడినది. అనుకరించిన పట్టులందును తన స్వతంత్రతను ప్రకటించియున్నాడు. “య తాంశు కాక్షేష...” (సం. కు. సం 1-14) యను శ్లోకము ననువదించుచు శ్లోకములోని మేఘముల స్థానమున చోడుడు ఇంద్ర నీల మణులుగా వ్రాసెను రెండును యుచితములేమయ్య మార్పు నకీ క్రింది విషయము కారణము గావచ్చును. మేఘముల క్రింది నుండి వెళ్ళు వారికి కింపురుషుల రత్నిక్రీడలు గినించవచ్చును గదా యని చోడుడు ఇంద్ర నీల మణుల చీకటిని ప్రవేశ పెట్టియుండును. మేఘుడు పురుషుడు గాన కింపురుషాంగనలు వానిదాపు రత్నిక్రీడలు నలుపుట కొప్పుకొనెనని భావించియే చోడుడు మార్పును గోరి యుండును. ఇతే గ్రంథమున ఋషిపత్ను లగ్నివలన శివు వీర్యమును గొని గర్భము దాల్చు ఘట్టమున అరుంధతి వహ్ని పరపురుషుడని

(తె. కు. సం.10-33) తొలిగిపోయినట్లు వర్ణింపబడినది. అట్లే యిక్కడను భావించియుండును.

హిమ వద్వర్ణనా సంతరము రెండు కావ్యములలోను కథ మైనాకుని పుట్టుకతో ప్రారంభమయ్యెను (సం. కు. సం 1-20, తె. కు. సం. 3-19 నుండి 21). అప్రాతృక కన్యా నివాహము నిషిద్ధము గావున పార్వతి సప్రాతృక యని తెలుపుటకు కాళిదాసు మైనాక జననమును వర్ణించెనని మల్లినాథసూరి తనవ్యాఖ్యానములో బేర్కొనెను. చోడుడతడు పరమేష్ఠి వరప్రసాదమున పుట్టినటుల పేర్కొనుట యధికము.

తరువాత ‘అపగత పుత్రావలోకన సుఖ తత్పరులై’ (తె. కు. సం. 3-21) మేనకా హిమవంతులు సతీదేవి తమ పుత్రులుగా జన్మించుటకు శక్తి నారాధించినటుల తెలుగులో వర్ణితము. సంస్కృతములోను మేనక యెన్నో వ్రతములు గావించినటులున్నది గాని పుత్రులకై ప్రాకులాడినటుల లేదు. ఎంతమంది పుత్రులు దయించినను ఇంద్రుని వజ్ర పాతమునకు భీతిల్లి యెటకో బారిపోవకతప్పదు గావున బుత్రులకుగోరి శక్తి నారాధించినటుల తెనుగులో వర్ణించుట యెంతో సమంజసము. చోడుని యీ కల్పనకు మూలము పై శ్లోకమే (సం.కు.సం 1-20). సతీదేవివే పుత్రులుగా కోరుకొనుట వారి శివారాధన తత్పరతకు సూచన. సంస్కృతములో హిమవంతునికి పెక్కు సంతానమున్నట్లు వర్ణితము (సం. కు. సం. 1-27). తెనుగులో బార్వతికిముందు మైనాకుడొక్కడే యున్నట్లు వర్ణితము (తె. కు. సం. 3-20, 21).

పార్వతి జనన వర్ణన రెండింటిలోను సమానమే (సం. కు. సం. 1-24, తె.కు.సం. 3-29). కాళిదాసు ‘విదూర భూమి ర్జన మేఘ శబ్దాదుద్భిన్నయా రత్న శలాక యేవ’ యని శ్లోకములో నొక్క యుపమానమును బ్రయోగింపగా వేలును చూపిన చేయినే మ్రింగువానివలె కాళిదాసుని యుపమానమును ‘వర విదూర భూమి వైదూర్య ముదయించు తెఱఁగు వోలె’ యని తెనిగించుచు దానికి ముందు మరి నాలు గొపమ్యములనుజేర్చి తన వర్ణనా చమత్కృతిని జాటుకొనెను.

పార్వతి బాల్య వర్ణనము తెనుగులో పెంపుజేయ బడెను. పార్వతి జనన నుండిన తర్వాత ‘లబ్ధిదయా చాంద్ర మసీవ రేఖా’ (సం.కు.సం. 1-25) అని కాళిదాసు పలుకగా దానిని ‘అంతం బార్వతి శరశ్చంద్ర రేఖయుంబోలె సకల జన నయనేందీ వరానంద కరంబై వెలుగు చుం గ్రమ క్రమంబున’ (తె.కు.సం. 3-31) అని యనువదించుచునే దానికిముందు హిమవంతుడు సంతోషముతో ‘పుగోన్నరంబు నొనర్చుచు దీనానాథ విద్యజ్ఞులంబుల నపారి వసుధా సారంబుల దేర్చుచు’ (తె.కు.సం. 3-31) నని తాను రాజకవి గావున హిమవంతుని రాచటికములో తన తినిని స్ఫురింపజేయునట్లు పెంపు వినిచెను. చోడుడు పార్వతి బాల్య వర్ణనలో శివ పారమ్యమును స్ఫురింపజేసెను. ఆమె తొలి పలుకులై ‘ఓం నమశ్శివాయ’ యను షడక్షరితో ప్రారంభమైనవట (తె. కు. సం. 3-34).

శ్రేణవ క్రీడా సమయములోను శివార్చన గావించెడిదట (తె.కు.సం. 3-36). సంస్కృతములో యీ భక్తి పారవశ్యతలేదు. కాళిదాసు 'క్రీడానా నిర్విశేష బాల్యే' (సం.కు.సం. 1-29)యని వ్రాసిన గాని శివ పారమ్యత భావింపలేదు. చోడకవికి యడుగడుగున శివ భక్తియే గోచరించుననుటకు బాహ్య బాల్య వర్ణన యందలి పద్యముల నుదాహరణగ గొనవచ్చును. పార్వతి పుట్టిన దాదిగ యామె ప్రతి చేష్టలోను శివ పారమ్యత గనపరచుట జూడగా తాను బాహ్య తిలో లీనమై పోయాడేమోనని యనిపించును. పార్వతి శ్రేణవ క్రీడను కాళిదాసు మందాకిని సైకత వేదిక చెంత పార్వతి కందుకములతో, కృత్రిమ పుత్రికలతో నాడుకొనినట్లు తెలిపెను. (సం.కు. సం. 1-29). చోడుడు మందాకిని సైకతములను స్పృశింపలేదు గాని గృత్రిమ పుత్రికలను చిల్క బొమ్మలనుగాను, దంతపు బొమ్మలను గాను, మేలి గజ బన్నులను గాను, మ్రాని చొప్పికలనుగాను మార్చెను (తె.కు.సం.3-36).

కాళిదాసు పార్వతియొక్క ప్రాక్తన జన్మవిద్య యుపదేశ కాలములో అనగా సకాలములో బ్రారంభమయ్యెనని వర్ణించెను. (సం. కు. సం. 1-30). చోడుడట్లుగొనక యిందుకూడ శివభక్తి స్ఫురింపజేయుచు 'ఈశ్వరార్చన బలమున హరుడు గురుడు గాగ' (తె.కు.సం. 3-38) సకల కళా విద్యలు నేర్చినదని వర్ణించెను.

సంస్కృతములో కౌమారము ప్రత్యేకముగా వర్ణింపబడలేదు. 'బాల్యాత్పరం' (సం.కు.సం. 1-31) అని పార్వతి యౌవనమును బొందినట్లు వర్ణింపబడినది. వ్యాఖ్యాతయైన మల్లినాథ సూతియు 'బాల్యాశ్చైవాత్ సరమనస్తర భావి, వయో యౌవనం' అని కాళిదాసు బాల్యము తర్వాత యౌవనమును వర్ణించినటుల సూచించెను. అయితే విద్యాప్రారంభకాలము కౌమారములో నారంభమగును గాన 1-30 శ్లోకములో కౌమారము వర్ణింపబడినదనియే భావింపవలయును. కావున చోడుడు పార్వతి విద్యాభ్యాసము కౌమారము నందు జరిగినట్లు వర్ణించెను. (తె. కు. సం. 3-38)

పార్వతి యౌవనమునిద్రును సమానముగా వర్ణించిరి. కాళిదాసు 17 శ్లోకములలోను, చోడుడు 37 పద్యగద్యములలోను వర్ణించిరి. దేవతలను నఖాది శిఖాంతముగా, మానవులను శిఖాది పాదాంతముగా వర్ణింప వలెనను సూక్తిక్రమము నిద్రులు ననుసరించిరి.

కాళిదాసు పార్వతిని 'కామస్య పుష్పవ్యతిరిక్త మస్త్రం' (సం. కు. సం. 1-31) అని వర్ణింపగా, చోడుడు 'మన్మథుని నమర్చు నున్న కోమల తర పుష్ప బాణ' (తె. కు. సం. 3-40) మని సవరించెను. సవరణకు కారణ మీ విధముగా భావింపవచ్చును. దేవతల వనువు పై శివుని సమాధి భంగము గావించుట కేతెంప నున్న మన్మథునికు బాహ్య యొక యుపకరణముగాగలదు. అది యిటు సూచితము. కాముని శిలీ ముఖములు ప్రశస్తమైన పంచ కుసుమములు. పార్వతి యౌవనమును బొందుచున్న సమయములో నామె కాముని శిలీ ముఖములకన్న కోమల తరమైన పుష్పమువలె

నున్నది. అందువలన కాముడు తన పంచ బాణములను వదలి వేసి యీ కోమల పుష్పమును సంధించుటకు బానుకొనెను గాబోలు. ఇట 'అమర్చునున్న' యనుటచేత నమర్చుటకు సిద్ధము చేయబడుచున్నదని స్ఫురణ. అనగా బాహ్య యుష్పదవృద్ధి కౌమారమును వీడి యౌవనమునందు బ్రవేశించుచు విరిసీ విరియని సుందర తర కోమల కుసుమము వలె నున్నదని ధ్వనితము.

అట్లే కాళిదాసామె నవ యౌవనమును 'సూర్యాంశు నిర్విప్ల మివార విన్దమ్' (సం. కు. సం. 1-32) అని వికసించిన బద్మముతో బోల్చగా, నన్నెచోడుడామె కౌమారమునండి యౌవనము లోనికి బ్రవేశించుటను గ్రమ పద్ధతిని దెలుపుటకో యనునట్లు 'అహిమద్యుతిజ్ఞాడగనున్న పద్మకుటుల' (తె. కు. సం. 3-40) మని సవరించెను.

'నగేంద్ర హస్తాస్త్యచి కర్కశత్యాత్' (సం. కు. సం. 1-36) అని కాళిదాసు యేనుగు తొండము కర్కశమైనదిగావున బాహ్య యూరులతో బోల్పడగదని వర్ణింపగా, చోడుడామె యూరులను 'మదనకరికర' (తె. కు. సం. 3-48)ముతో బోల్చి కవి సమయమును గాపాడినాడు. కరికరమునందలి గర్కశత్యమును భావింపకుండుటకై 'మెఱుంగరు పసిండి కంబములనంగ గరమొప్ప' (తె. కు. సం. 3-48)ని సవరించినాడు.

'మధ్యేన సావేదివిలగ్న మధ్య' (సం. కు. సం. 1-39) యను శ్లోకమునందలి భావమున కలరి చోడుడు వ్యాఖ్యాసాయముగా శ్లోకమునందలి రెండు పాదములకు రెండు పద్యములను రచించెను. (తె. కు. సం. 3-51,53) 'కారస్తరసోపాసముల' మిమగులపమానముకన్న 'కామస్యసోపాస మివ'యను సంస్కృతోపమానమే యందముగా నున్నది. చోడుడు సదా మార్చుకోరు వాడగుటచే సంస్కృతోపమాన మందలి యంద చందములను విస్మరించినాడు గాబోలు.

"అన్యోన్యముత్పీడయదుత్పలాక్ష్యాః" (సం. కు. సం. 1-40)యను శ్లోక భావమునకు చోడుడు 'అంధీస్తనాపహనుబు' (తె. కు. సం. 3-54) అను దానిని చేర్చి అనువదించెను. ఈ మాట చేర్చుట యాతని యాంధ్రాభిమానమును స్పష్టికరించుటకే యని వేరుగా చెప్పవసరములేదు.

'శిరీష పుష్పాధిక సౌకు మార్యా' (సం. కు. సం. 1-41) యను శ్లోకములో 'హరస్యయౌ కణ్ఠపాశౌ మకర ధ్వజేన'యను భావము బాగుంది గాని 'పరాజితేనాసి' యని రాబోవు కథను వాచ్యము చేయుట బాగుగలేదు. ఇది యూహించియే గాబోలు చోడుడు 'శివునంగ యష్టినితీయగ నవిరళముగంబట్టి ప్రాణ' (తె. కు. సం. 3-56)నని మార్చెను. 'శిరీషపుష్పాధిక సౌకు మార్యా'యను మాటకు 'నవకల్పలతికల పవిదిని'యని వ్రాసెను. బాహ్యులను లతలతో బోల్చుట గవి సమయము.

'కణ్ఠస్య తస్యాస్త్యన బన్దరస్యముక్తా' (సం. కు. సం. 1-42) యను శ్లోకములోని భూషణ భూష్య భావమును వదలి

వేసి చోడుడు కంఠమునకు 'అననమును నాదర్పంబు పిడియె, పోక బోదియె' యని రెండుపమానములను వేసెను (తె. కు. సం. 3-60). 'కంబు కంఠం మొప్పు' నను నుపమాన పూర్వపద కర్మ ధారయ సమాసమును వాడుటచేత మొత్తము మూడుపమానములు ప్రయోగించి నటులై నది.

'చంద్రంగతా పద్మ గుణాన్వభుజ్జే' (సం కు. సం. 1-43) యను శ్లోకమును 'అమృతోద్భవులగు మీలో' (తె. కు. సం. 3 61) యను పద్యములో దాదాపుగ చోడుడనువదించెను.

'పుష్పమ్ ప్రవాళోపహితం యది' (సం కు. సం. 1-44) యను శ్లోకములోని పద పామ్యమును దప్ప 'మానీత మగు గుడ రసమున చూచిన' (తె. కు. సం. 3 62) యను పద్యములో తెనుగు కవి స్వతంత్రించెను.

'తస్యాశ్శలాకాంజన నిర్మితేవ' (సం. కు. సం. 1-47) యను శ్లోకములోని చతురావనజ్ఞః స్వదాప సౌందర్యమద'మను దానిని గ్రహించి, 'గాముదనుః ఖండభాతి'యని వ్రాసి మిగిలిన బద్యమునందు స్వతంత్రత వహించెను. (తె. కు. సం. 3-68).

'లజ్జా తిరశ్చాం యది చేతసిస్యాత్' (సం. కు. సం. 1-48) యను శ్లోక భావమును గ్రహించి యితరోపమానములతో చోడుడు రెండు పాదములకు రెండు పద్యములను రచించెను. (తె. కు. సం. 3-70, 71). ఇది కాళిదాసు శ్లోకమునకు వ్యాఖ్యానమే.

పార్వతి యౌవన వర్ణన సమాప్తిలో నిరువురును రెండు బద్యములను వ్రాసిరి కాళిదాసు 'సర్వోపమాద్రవ్య సముచ్చయేన' (సం. కు. సం. 1-49) యని మాత్రమే వ్రాసి యా యుపమా ద్రవ్యముల నూహించుట పాఠకులకే వదలివేసెను. చోడుడు కాళి దాసు గ్రంథమునకు వ్యాఖ్య వ్రాయువానివలె యా యుపమా ద్రవ్య ముల నన్నిటి నేకరువు బెట్టెను (తె. కు. సం. 3-78). ఇట్లు చోడుడు కాళిదాసు శ్లోకభావములను వదలక తనకు నచ్చిన చోటుల ననుకరించుచు నచ్చని తావుల వదలివేయుచు బాగా యని పించిన పట్టుల వ్యాఖ్య చేయుచు స్వాతంత్ర్యమును వీడక రచన సాగించినటులు యొక్క యా పార్వతి యౌవన వర్ణనను బట్టియే యూహింప నైనప్పుడు తదితర గ్రంథములో నెటులనుకరించెనో వేరుగా జెప్పబనిలేదు

పార్వతి యౌవన వర్ణనానంతరము నారదుడు హిమవంతు నింటి కేతెంచుట రెండు గ్రంథములలోను సమానమే. సంస్కృత ములో నారిదామనము శ్లోకములో నర్థభాగము రచింపబడగా (సం. కు. సం. 1-50), తెనుగులోనిది మూడు గద్య పద్యములకు విరిగినది (తె. కు. సం. 3-81 నుండి 83) నారద వర్ణన యింద ధిక్కు. సంస్కృతములో నారదుని రాక కాకతాలీయము. పితుస్సమీ పమునందున్న పార్వతిని జూచి నారదుడామె పరమేశ్వరు నర్థశరీరము వాక్రమించునని తెలిపెను. తెనుగులో పార్వతి యౌవనవతియైన పిదప హిమవంతుడామె కింద్రాది సురలలో వరుడెవ్వనగునో (తె. కు.

సం. 3-80) కదా యని దోలాయమాన మానసుండగుచున్న (తె. కు. సం. 3-81) సమయమున నాతని మనోగతాభిప్రాయమును గ్రహించి పరిష్కార మార్గమును సూచించువాడువోలే నారదు డేతెంచెను. నారదు డభ్యర్చితుడైన పిదప హిమవంతునికి 'హితోప దేశంబు సేయందలంచి శివశక్తి భేదంబులు దెలిపి . ' (తె. కు. సం. 3-83) యామె పరమేశ్వరున కగ్రమహిషి యగునని దెలిపెను. దీనివలన తెనుగులో నారదుడు కేవలము శివశక్తుల పునస్సమా గమమునకు బీజము వేయుట కేతెంచినటుల తెల్లము. శ్లోకములో సనతులులేని కాపురమని యుండగా తెనుగులో 'అగ్రమహిషి' యగు నని తెలుపబడినది.

ఈశ్వరుడగుగనిదే తానే యిచ్చెదనన్నచో నంగీకరింపడేమో యని హిమవంతు డూరకున్నట్లు మూలములో తెలుపబడినది (సం. కు. సం. 1-52). చోడుడీ విషయమును దడవక 'నిజ తనయఁ గలదై వమకాఁ గొనియాడుచుండె' (తె. కు. సం. 3-85) నని వ్రాసెను.

శివుడు హిమగిరికి తపస్సునకై యేతెంచుట రెండింటిలోను వర్ణించబడినది. శివుడు విముక్త సంగుడై హిమగిరి కేతెంచినటుల కాళిదాసు వర్ణించెను. అతని విముక్త సంగతకు కారణమును గూడ చక్కగా వివరించెను. (సం. కు. సం. 1-53) చోడుడు కాళి దాసు భావమును జక్కగా మదిలో నుంచుకొని దానిని విడమర్చి జెప్పవాడన్నట్లు వియోగ గ్ని జల్లార్చుకొనుటకు శివుడు హిమవంత

# భారతి

చందా వివరములు

ఏజంటుద్వారా పోస్టులో

విడి ప్రతి

రు. 1-50

-

6 మాసములచందా రు. 9-00, 9-60

సంవత్సరచందా రు. 18-00 19-20

ఒకేసారి ఆంధ్రపత్రిక ఆఫీసుకు

నేరుగా చెల్లిస్తే సంవత్సరచందా 12-00

మేనేజరు

భారతి

మునకేతెంచినట్లు వర్ణించెను (తె. కు. సం 3-87). చోడుడిట్లు వర్ణించుట యెంతో సుందరము. ఇట పూర్వ విషయము స్మరింప దగును. మేనకా హిమవంతులు సతీదేవిని బుత్రికగా గోరి యారాధించిన సమయములో దాక్షాయణి 'నిజదేహ విదాహకరంబైన కోపానలంబునకుం బరమేశ్వర వియోగానలంబునకు శిశిరోపచారంబు సేయం దలంచినదియుం బోలె' (తె. కు. సం. 3-23) వారి కోరిక దీర్చుటకు సంగీకరించినది. తన కోపానలమునకు, బరమేశ్వరుని వియోగానలమునకు శిశిరోపచారము గావింపగలవాడు హిమవంతుడొక్కడేయని యెరిగినది గావున యతనికి బుత్రికయై సతీదేవి జన్మించినది. హిమవంతుడు పరమభక్త వరాగగణ్యుడు. భగవంతునకు భక్తుని యింటనుండుటకన్న ప్రీతిపాత్రమెద్ది? పరమేశ్వరుని వియోగాన్ని చల్లారుటకు గిరిజయైన సతీదేవి యట గలదు. అనగా పూరాణ దంపతుల బుసస్పర్శమాగమమీ విధముగా బీజరూపముగా నారంభమగుటకు చోడుడిట ధ్వనితము గావించెనన నొప్పును.

శివుడు గంగావ్రవాహము చెంత తపస్సునకై స్థల నిర్దేశము గావింపుకొని నలుల కాళిదాసు వర్ణించెను (సం. కు. సం. 1-54). చోడుడిట కాళిదాసును పూర్తిగా ననుకరిస్తూ విపులము నొక సీస పద్యములో స్థలచిత్రమును వివరించెను (తె. కు. సం. 3-89).

పరమేశ్వరుడు తపస్సు గావించు కొనుటకు నేయే సాధనము లను గొనినాడో యొక్క శ్లోకములో (సం. కు. సం. 1-57) మూలములో వర్ణింపబడగా చోడుడు దాని నైదు పద్యములలో వర్ణించెను (తె. కు. సం. 3-91 నుండి 95). ఇందలి మూడు పద్యములు చోడుని యాధ్యాత్మిక భావమును, శైవాచార ప్రకారమును వ్యక్తపరచుచున్నవి. తపస్సునకు నగ్ని, సమిధలను సాధనములుగా కాళిదాసు తెలుపగా, లౌకికములైన యంశములందు దృష్టిని బోనియక 'నిరతిశయ సమాధి నిష్ఠ' (తె. కు. సం. 3-93) విధానము నెరుక పరచెను. ఇది యాధ్యాత్మిక పద్ధతి. కాళిదాసు శివుని ధ్యానముద్రను తృతీయ సర్గలో రచించెను. ఇది యట సాకల్యముగా పరామర్శింపబడును. కాళిదాసిట 'కేనాపి కామేన' యని యేదో కోరికతో తపస్సు గావించినట్లు వర్ణించినాడు. కాని భగవంతునకే కోరికయుండును? అందుచేత 'భక్తులు దనుఁ బ్రీతి జేరవచ్చు తెరువుదాఁదీర్చి జూపెడు తెఱఁగువోలె' (తె. కు. సం. 3-95) తపస్సు గావించినటుల చోడుడు సమర్థించెను.

తపస్సు గావించుచున్న బరమేశ్వరుని సేవించుటకు హిమవంతు డేతెంచుట నిద్రులను వర్ణించిరి. సంస్కృతములో సఖీ సమేతయైన తనూజతో హిమవంతు డీశుని సేవించుట కేతెంచి నట్లు కాళిదాసు వర్ణింపగా (సం. కు. సం 1-58), తెనుగులో 'వాజి వరూధదంతి సామంత విలాసిని స్వజన మంత్రి పురోహిత భృత్యయుక్తుడై' (తె. కు. సం 3-96), 'నిజాశేషకుల కళత్ర పుత్రీ సమేతుడై' (తె. కు. సం 3-97), జనుదెంచినటుల చోడుడు వ్రాసెను. హిమవంతుడిట్లేతెంచుట పరమేశ్వరుని తపో భంగమునకు సరససాధన మగునని యొక విమర్శకుడు భావించెను.<sup>9</sup>

గురువునకుగాని, యీశ్వరునకుగాని సమస్తమును సమర్పించు కొనుట శైవ పద్ధతి. కృత్యాదిలో చోడుడు రచించిన 'శరదీరులు పయోధరము'లను పద్యము (తె. కు. సం 1-49) నిట స్మరింప నగును. హిమవంతుడు చోడునివలె రాజు. రాజు కావున సైన్య సమేతుడై వచ్చి 'నిజదేహాది సమస్త రాజ్య విభవంబులు నీశ్వరు శ్రీపాదంబులకు నివేదించి' (తె. కు. సం 3-97) నాడు. హిమవంతుడు విముక్తసంగుడై యట్లు తన భక్తిని ప్రదర్శించు కొనుటచేత నీశ్వరుడాతని భక్తికిమెచ్చి 'కేదారేశ్వరుడై' (తె. కు. సం 3-101) యతని పురమున వసించుటకు నిర్ణయించుకొని పరమిచ్చెను. చోడుని యీ మతదృష్టిపరమైన బ్రయోజనమును గ్రహింపక విమర్శకుడు పొరపడియుండును. చోడుడు సర్వసైన్య సమేతుడై యేతెంచుటచే శివుని యేకాంతతకు భంగము వాటిల్లనని విమర్శకుడు భ్రమపడెను. ఏకాంతతకు భంగము యొక్కరు వచ్చినను గలుగును, పదిమంది వచ్చినను గలుగును. కాని శివుడు సమాధి నిమగ్నుడై యున్నప్పుడతని యేకాగ్రత నెవ్వరును భంగపరచలేరు. నందీశ్వరుని యనుజ్ఞ లేక సశు వక్ష్యాదులు కూడ సవ్వడి చేయుటకు పిలువేదు. ఈ విషయమును కాళిదాసు తృతీయ సర్గలోను (చూ. శ్లో. 41, 42), చోడుడు పంచమాశ్వాసములోను (చూ. ప. 7 నుండి 9) వివరించిరి. నందీశ్వరుడు ద్వారపాలకుడుగ నుండగా నీశుని యేకాంతత తెట్టి పరిస్థితులలోను భంగము వాటిల్లదు. కావున విమర్శకుడు పాక్షిక దృష్టిచే చోడుని దుయ్యబట్టెనని యొప్పుకొనక తప్పదు.

సఖీ సమేతయైన పార్వతి సవర్యకై నియమింపబడినట్లు సంస్కృతములోను, 'అనేక మాణిక్యకల్పాలేపాంబరాలంఘితంబైన కన్యాంతఃపురంబుతోన' (తె. కు. సం. 3-103) పార్వతి నియమింపబడినట్లు తెనుగులోను రచితము. చోడుడొక సఖీ జనమును 'పాలుపుగఁ జంద్రశేఖరు తపోవన మంగజ చక్రవర్తి దోర్బలమున ముట్టి చూరగొనఁ బంచిన దండొకొ నాఁగఁ బోల్చి కన్యలు దనుఁ గొల్పరా' (తె. కు. సం. 3-107) యని వర్ణించెను. దీనివలన భావిలో భావజుడు దేవతల పనుపుపై శివుని తపోభంగమున కేతెంప నున్నాడను విషయము సూచితము. విశ్వనాథవారి మాటలలో జెప్పవలెననిన యిదియొక మహాశిల్పము. ఇట్టి శిల్ప చమత్కారములు చోడుని గ్రంథములో కోకొల్లలు.

తపస్సనుయమున స్త్రీ సమక్షము వికారహేతువైనను చిత్తచాంచల్యము లేకపోవుట ధీరలక్షణమనియు, శివుడట్టి ధీరుడు గావు ననే యామె సవర్యకు వొప్పుకొనెననియు కాళిదాసు వర్ణించెను (సం. కు. సం. 1-59). చోడుడిట యేమియు చెప్పక 'అతని విన్న సమున నంతకు భక్తవత్సలుఁడు నెమ్మనమున సమ్మతించి' (తె. కు. సం. 3-102), 'అదత్త ప్రతి వచనండ్లైన దానికి మహా ప్రసాదంబని' (తె. కు. సం. 3-103) హిమవంతుడు పార్వతిని సవర్యకు నియమించినటుల వ్రాసెను. కాని యీ వాక్యమును దృష్టియందొడకొని చతుర్థాశ్వాసాదిలో తన భావమును వ్యక్తీకరించెను (తె. కు. సం. 4-3). ఉత్తములు వివరిత చరితులైనను సమర్థనీయమే

ననియు వికారములు వారి దరి జేరవనియు కావున పార్వతి సవర్య నాయన దపస్సాధనముగ జరించినను విపరీతము గాదనియు చోడుడు కాళిదాసు భావమును తన మాటలలో వివరించెను.

‘అపచిత బలి పుష్పావేది సమ్మార్గ దక్షా’ (సం. కు. సం. 1-60) యను మూల శ్లోకమును చోడుడు స్వేచ్ఛగా ననువదించెను (తె. కు. సం. 3-106). తెనుగులో నొక తాపసి ఇల్లు స్ఫురింపజేయబడెను. అది హిమగిరిగావున యట లభించు కన్నూరి చేతను, ముక్తాఫలముల చేతను, కుసుమ పల్లవ లతా కోరకముల చేతను పార్వతి వేదిక నలంకరించెను. తాను రాజకుమారి కావున మణి కలశములచేత గంగాంబువులను నించి పెట్టెను.

దీనిలో కాళిదాసుని కుమార సంభవములో ప్రథమ సర్గ సమాప్తము. తెనుగులోను మూడవ యాశ్వాసము పూర్తి. కీ. శే. లక్ష్మీపతి శాస్త్రిగారు తెలిపినటుల యిది కాళిదాసు కుమార సంభవ మునకు స్వేచ్ఛగా గావించబడిన పరివర్తనము.<sup>10</sup> చోడు డిద్దానిని స్వతంత్ర ప్రబంధరీతిని నిబంధించుటయేగాక శైవాగమ పద్ధతిని నిబంధించుచు కాళిదాసీయమునకు వ్యాఖ్యాపాయముగా తన ప్రబంధ మును గూర్చెను. కావున నన్నెచోడుని కుమార సంభవము కాళిదాస కృత కుమార సంభవమునకు పరివర్తనమేగాని యే యుద్బలుని కుమార సంభవమున కనువాదమో లేక స్వతంత్ర కావ్యమో యన జెల్లెను. ఈ విషయమును క్రీ. శ. 1937లోనే కీ. శే. లక్ష్మీపతి శాస్త్రిగారు నిరూపించియున్నారు.<sup>11</sup> ఈ వ్యాసము నందింకను లోతునకు వెళ్ళి వారి వాదన సమర్థింపబడినదే గాని క్రొత్త ప్రతి పాదన గాదు. పోలిక పద్యములను వివరించుటపట్ల నిత్యనంత వరకు శాస్త్రిగారు తెలుపని యంశముల పైననే దృష్టి కేంద్రీకరించడ మైనది. పారపాటున వారి భావములున్న దొరలయుండవచ్చును. పెద్దలు మన్నింతురుగాక.

ప్రస్తుత వ్యాసమున గ్రంథ విస్తర భీతిని కాళిదాసు కుమార సంభవములోని ప్రథమ సర్గ మాత్రమే నన్నెచోడుని పరివర్తన విధానము పరిశీలించబడినది. ఒక్క సర్గనే కించిత్తు విడువక అనున దించినాడన యితర సర్గలను కూడ విట్లే యనువదించి యుండు నని విజ్ఞులు భావించగలరు. అన్నమంతా యుడికినదని రెండు మెతు కులు బట్టుకొని వ్యవహారములో గనుగొనునట్లే యిచటను పండి తులు భావించురని యాశయము. అయినను ముమ్మందు తదితర సర్గలకును చోడుని యనువాదవిధానము శక్తివంచనలేక పరామర్శింప బడును.

ఈ కావ్యమును కాళిదాసు కుమార సంభవముతో గలిపి యచ్చు వేయించుట యుచితము. సంస్కృత కుమార సంభవము నకు మహా శివ పురాణముతో కలిపి యట్టి ముద్రణ యొకటి గలదు.<sup>12</sup> అది క్రీ. శ. 1955 నాటికే 14 ముద్రణల నందినది. కావున సాహిత్య అకాడమీవారుగాని, తదితర సాహితీ సంస్థలుగాని

యట్టి ముద్రణకు బూనుకొని సాహితీ సేవ గావించుట యత్యావశ్యకము.

## అ దో జ్ఞా పి క లు

- 1 “అధర్వణ భారతము తిక్కన భారతముతో సరిపోల్చదగినది కాకున్నను నన్నయ కవిత్వము కంటే రసవంతముగా నుండును” “నన్నయ భట్టారకుండు వరుసు మీతిన వాడగుటచే సందర్భ శుద్ధిని బాటింపఁడయ్యె” “నన్నయ భట్టారకుని భాషాంతరీకరణ మెంత మాత్రము తృప్తికర ముగా లేదు” ఇత్యాది. చూ. ఆంధ్రభాషాసూర్యున యుపన్యాసము—మానవల్లి కవి—రచనలు.
- 2 “ఈ కుమార సంభవము కాళిదాసు కావ్యమునకుఁ దెనుగు గాదు.” కుమార సంభవము—ప్రథమ భాగము పే. 2 - మానవల్లి కవి—రచనలు.
- 3 నన్నె చోడదేవ కుమార సంభవ విమర్శనము—కీ.శే. శ్రీపాద లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు పే. 121-122.
- 4 Ibid పే. 45-75.
- 5 అనువాద పద్ధతులను గూర్చి దివాకర్లవారి సిద్ధాంత గ్రంథ మునుచూడఁగను. (ఆంధ్రవాఙ్మయారంభదశ పే. 522)
- 6 నన్నె చోడదేవ కుమార సంభవ విమర్శనము పే. 57.
- 7 (తెనుగు) కుమార సంభవము 1-44, 45.
- 8 (సంస్కృత) కుమార సంభవము 1-21, 53.
- 9 “... యేకాంత వాసి యొద్దకు ఉచ్చైశిరస్కుడైన గిరి రాజు దండయాత్రకు వెడలినట్లు ఇంత దండుతో వెళ్ళుట యిప్పుడుచితముగాఁ దోచదు. సర్వసంగ పరిత్యాగియైన ‘సమస్త రాజ్య విభవ సమర్పణము’ ఎందులకు? ఈ విలాసిని జనము అతని తపోభంగమునకు చక్కని సరస సాధనము కాదా? ఈ యసందర్భములలోనే యొక్కటియు సంస్కృతమునఁగాన రాదు.” - శ్రీకాళిదాస నన్నె చోడ కవులు - తత్కుమార సంభవములు - విద్వాన్ ఖండవిల్లి సత్యనారాయణశాస్త్రి - ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక - సంపుటము 54, సంచిక 6.
- 10 నన్నెచోడ దేవ కుమార సంభవ విమర్శనము పే. 57.
- 11 Ibid ద్వితీయ ప్రకరణము పే. 45-79.
- 12 కుమారసంభవ-నిర్ణయసాగర్ పెన్, బొంబాయి, 1955.





# జ్ఞానరేఖ

జీవితోద్గమం ఓ బిందువై

అనుభవాల పాయలను కలుపుకుని కలుపుకుని

నదులన్నీ సాగరంలో కలిసి ఏకాకారమైనట్టు

ఓ మహానుభూతి చెత్తచిత్రమై చివరకు మిగిలింది -

ఈ భూమిలో వేల ఏండ్లనుంచి నిద్రిస్తున్న చరిత్ర

నాకు మళ్ళీ

ఈ హిమనగసానువుల మానప్రవచనంలో

ఈ నిర్మల తోయతల హాసరేఖల్లో

ఈ విరామంలో మ్రగ్గుతున్న ఆరామ సంచయాల్లో

మళ్ళీ హరివిల్లలా వికసిస్తున్న చెమట బిందువుల రత్నాలమాలల్లో

దర్శనమిస్తోంది నడచివస్తూ, నర్తిస్తూ -

ఒట్టి ఎండిన ఆకులపై

ఎంత సంవదను నిక్షిప్తం చేసిపోయారో

అక్షరాల ఖజానాల్లో -

తీగలను మీటుతున్నకొద్దీ రాగాలు పక్కుల్లా ఎగిరినట్టు

నా దేశపు ప్రాంతాలను నే ననుభవిస్తున్నకొద్దీ

జ్ఞాన సముద్రమే నాలోకి ప్రవహిస్తూంటుంది ఊపిరై

ఋతువులకు ఋతువులనే పొందిన ఈ అరణ్యాలను, మైదానాలను చూస్తూ

చూపులను ఋషిలాంటి ఆకాశంలోకి వదుల్తాను

వెలుగు నిశ్శబ్ద గర్జనలతో హృదయం నిండా నిండుతుంది

యిప్పుడు

ఆకులను రాలుస్తున్న చెట్లను చూచి నాలో నిరాశ ఉద్యమించదు

వాటి కొమ్మల్లో

రేపు ప్రవహించబోయే హేమంత, వసంత స్వప్నాలతో

ఓ సంపూర్ణ జగత్ చిత్రం ప్రకాశిస్తుంది మహోజ్జ్వలమై !

## పడవను దోచుకుపోయే ప్రవాహాలు

యీ తోటలో పక్కులు గొతులతో రాగాలను వర్షించి

ఎక్కడికి ఎగిరిపోయాయో...,

వసంతచ్చాయలో కూర్చుని మనసును విప్పగానే

గాలి నిశ్శబ్ద 'గీతా' గానంతో ఆత్మను అపహరించుకుపోతుంది

ప్రవాహాలు పడవను దోచుకుపోతున్నట్టు -

క్రోటన్ ఆకులపై మచ్చలు ఎంత అందాన్నిస్తాయో  
జీవితంలో కష్టాలు మనిషికి పూర్ణ త్యాన్నిచ్చినట్లు  
వర్షం నీరు గులాబీరేకులపైనుంచి జారతున్నప్పుడు  
గుండెల్లో ఆ దృశ్యం ఎంత క్షుభితమై తన్నుకుంటుందో  
జీవని పిండుతూండే

ప్రచలితాత్మ కాంతిబిందువై ఓ స్వర్గంలోకి జారిపోతున్నట్లు -  
ఓ ఎడబాటు గొంతులో ఎడ్డారిలా ...

భావాలు యోగాసనాలు వేసుకుని లుంగలు చుట్టుకుంటున్నాయి  
“The integrated point delivers the world -”...ఓహ్  
ఓ సుందర భావశరం బురదమెదడులోంచి విరజిమ్ముగానే  
పొగగొట్టంలోంచి పాపురం చొచ్చుకొచ్చినంత చిత్రంగా  
మళ్ళీ నీడల మచ్చలపైనుంచి ఒకటే నడక...నడక ...  
అన్నీ శకలాలే -

భావాలు...బతుకులు...మేఘాలు...భూపేలికలు...సముద్రాలు...కవితావాక్యాలు  
ఏవైనా ముక్కలుగా తెగినవడిన అవరిపూర్ణ పూర్ణాలే  
అరికాలులో ఏదో గుచ్చుకోగానే  
గుండెకదేం రోగమో,... మొత్తుకుంటుంది నరాల గొంతులతో  
ఒక్క భూమిపైనే నీవు ఏడుస్తూంటే-నేను నవ్వులాను మనసుతో  
యిరుకు...యిరుకు...యిరుకు  
యిరుకు సుదిలో నేను ఎంత “పెద్ద”గా అనిపించాను  
యిస్కూడి మైదానంలోకి పరుగెత్తుకురాగానే  
యీ సువిశాల వైశాల్యంలో నేనో బిందువునై  
“...జీవితం తప్పకుండా తెగిపోయే ఓ రాగం...”  
విషాదమో, ప్రమాదమో రాగం గుండెలో నిక్షిప్తమై ఉన్నంతసేపూ  
నేను లక్షల నక్షత్రాలను మోస్తున్న అకాశంలా ఎంత పరిపూర్ణమో!

శ్రీ రా మా చంద్రమౌళి



“విష్ణు కుండి నులు ఇచ్చా కుల  
ల ను యా యు లా?”

విదయనా పాతబడిపోయిన విషయాన్ని చెప్పాలంటే “ఇక్ష్వాకుల  
కాలం నాటిదని” చెప్పటం తెలుగునాట పరిపాటి. శాతవాహనుల  
పరిపాలన అంతరించిన తరువాత ప్రాచీనాంధ్ర దేశాన్ని పాలించిన  
రాజసంశాలలో ఇక్ష్వాకులు ఒకరు. వీరి పూర్వీకులు రామాయణ  
కాలంనాటి ఇక్ష్వాకులేనని కొందరి అభిప్రాయం. ఉత్తరహిందూ  
దేశంలోని అయోధ్యకు చెందిన ఇక్ష్వాకులకు కృష్ణాలోయలోని  
నాగార్జునకొండ ప్రాంతాన్ని పాలించిన ఇక్ష్వాకులకు ఏవిధమైన  
సంబంధము ఉన్నట్లు కనపడదు. ఈ సందర్భంలో కాల్దెవ్ట్<sup>1</sup>  
అభిప్రాయాన్ని గమనించటం అవసరం.

“దక్షిణ భారతదేశానికి నలస వచ్చిన ఆర్యులలో క్షత్రియ సైనికులకంటే, వైదిక మతగురువులు, శిక్షకులు, ఉండి ఉండ వచ్చు. ద్రావిడులయిన పాండ్య, చోళ, కళింగ మొదలయిన రాజులు మొదట నాయకులుగానుండి, వారి గురువులచేత ప్రభావితులై, ఆర్యుల అభిరుచును, వైభవములను అలవరచుకొని, సూర్య చంద్ర, అగ్నికుల వంశపు రాజులను అనుకరించిరి.”

“అంతమౌనంచేత విజయపురిని పొందిన ఇక్ష్వాకులు ఉత్తర భారతంనుంచి వలస వచ్చిన వారని కాని, హిందూమతాన్ని స్వీకరించి గౌరవనీయమైన రాజవంశీయుల నామాన్ని పెట్టుకొన్న ఆదిమవాసుల వంశము కాని నిర్ణయించటానికి వీలులేదని” అంటూనే వీరు ఉత్తర హిందూదేశంనుంచి వలస వచ్చిన ఆర్యులు కారని చెప్పటానికి కూడ వీలులేదని డి. సి. సర్కార్<sup>2</sup> అభిప్రాయం వెలుబుచ్చారు. “ఇక్ష్వాకు” అనే సంస్కృత శబ్దానికి “గుమ్మడి కాయ” అనే అర్థమున్నదని కూడ సర్కార్ ఉదహరించారు.

అన్ని, ఆంధ్రదేశాన్ని పరిపాలించిన ఇక్ష్వాకులనే శ్రీ వర్వతీయు  
ఆంధ్రభృత్యులని<sup>4</sup> పేర్కొనటం జరిగింది.

అంధావాన్ సంస్థితే రాజ్యేతేషాన్ భృత్యాన్వయాన్పశాః

సప్తైశ్చక్రాభిషిష్యన్తి దశాభిరాస్తతాన్పరాః ।

అంధాః శ్రీసర్వతీయాశ్చ తే ద్విపంచాశతమ్ సమాః

సప్తషష్ఠి ను వర్షాణి దశాభీరాస తై వచ।

అనే పురాణ శ్లోకాలను ఇందుకు సాక్ష్యధారాలుగా ఉపహరించి నారు. జగయ్యపేట, నాగార్జునకొండ, గురజాలలో లభించిన

శాసనములవలన ఈ రాజవంశమువారి ఉనికి తెలియుచున్నది. ఇటీవల ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వ పురావస్తు శాఖవారిచే గుంటూరు జిల్లా పల్నాడు తాలూకా కేసేనపల్లి గ్రామంలో కనుగొనబడిన శాసనము వలన కూడ ఇచ్చివ్రాసుకులకు సంబంధించిన కొన్ని క్రొత్త విషయాలు తెలిసినవి. మొదటి మూడు శాసనములలో<sup>5</sup> మాధరిపుత్ర, శ్రీ వీర పురుషదత్త అను రాజుల పేర్లును, నాలుగవదయిన కేసేనపల్లి శాసనములో<sup>6</sup> సిరిశాంత మూల అను రాజు పేరును పేర్కొనబడినవి. వాసిష్ఠీపుత్ర శాంతమూలని పదమూడవ రాజ్యశాసనాకాలమయిన హేమంత ప్రథమపక్షము ప్రథమ దిననమన గుణబుద్ధి అనువాని కుమారుడు, హనిగ అనునామె, మరి కొంతమంది వర్తక నమూనాము (వీరిలో మహాచంద, చుల అనువారు కూడ కలరు.) వడిగి అను వ్యాపార కేంద్రమువద్ద కలిసి తమ తేగ ఐకమత్యము కొరకు బహునుతీయయొక్క మూలవాసి విహారమునకు చెందిన మహా చైత్యమువద్ద బుద్ధిని కంబమును నిర్మించినట్లు పై శాసనమున చెప్పబడినది. శాంతమూలని పేరు అతని కుమారుడైన శ్రీ వీర పురుషదత్తుని నాగార్జునకొండ మొదలయిన శాసనముల వలనకూడ తెలియుచున్నది.

శాంతమూలుడు “మహారాజన విరూపాక్ష నతి మహానేన  
వరిగి హతన హిరణ్యకోటి గోళత నహన హలశత నహనదయిన నవ  
తేను అనతి సాత నక్రువన వానతి పుతన ఇక్షకున సిరిశంత  
మూలన” అని అభివర్ణింపబడినాడు. ఈ వాసిష్ఠీపుత్ర శ్రీ శాంత  
మూలుడే ఇక్ష్వాకుల మూలపురుషుడు.

శాతవాహనుల సామ్రాజ్యము పతనమయిన తరువాత వారి సామంతులు స్వాతంత్ర్యము ప్రకటించుకొని చిన్న చిన్న స్వతంత్ర రాజ్యముల నేర్పరచుకొనిరి. శాతవాహనుల అనంతరము కృష్ణా, గుంటూరు ప్రాంతములను ఇక్ష్వాకులు<sup>7</sup> పరిపాలించారు. వీరి పూర్వులు శాతవాహన రాజుల కిండ్ల "మహాతలవంశులు"గా నుండిరి. శాతవాహన సామ్రాజ్యపు దక్షిణ ప్రాంతమున మహారథి మతుల నలెను, వశ్చిమాన అభీరులనలెను, శాంతిమూలుడు కూడ తన రాజ్యాన్ని స్థాపించాడు. శ్రీ శాంతిమూలుడు అగ్నిస్తోమ, అగ్ని హోత్ర, అశ్వమేధ, వాజపేయ, మొదలయిన క్రతువులు చేసినట్లు చెప్పబడినాడు. "వాజపేయ" అనే క్రతువు సింహానాన్ని అధిష్టించడానికిముందు జరిపి తరువాత సామ్రాట్ గాను, చక్రవర్తిగాను



“విష్ణుకుండినులు ఇక్ష్వాకుల అనుయాయులా?”

గుర్తింపబడతారు. ప్రాచీన దక్షిణ భారతంలోని రాజులలో వాజు పేయ క్రతువు జరిపినవారు ముగ్గురే కనపడతారు. వీరు, శాతవాహనులలో మొదటి శ్రీ శాతకర్ణి, పల్లవ శివస్కందవర్మ, ఇక్ష్వాకులలో శ్రీ శాంతమూలుడు. దీనినిబట్టి శ్రీ శాంతమూలుడు ఎంతటి శక్తిమంతుడైన రాజో తెలియుచున్నది.

శాంతమూలుని తరువాత అతని కుమారుడు శ్రీ మాధవీ పుత్రశ్రీ వీర పురుషదత్త రాజ్యానికి వచ్చాడు. అతని పరిపాలనా కాలంలో కృష్ణాలోయ ప్రాంతంలో బౌద్ధమతము ఉచ్ఛస్థితి నందు కున్నది. శాతవాహనుల నరేనే ఇక్ష్వాకులు కూడా ఉజ్జయిని పాలకులయిన శకవంశపు రాజులలో వైవాహిక సంబంధాలు కలిగి ఉండేవారు. ప్రాచీన మైసూరు ప్రాంతాన్ని పాలించిన కేకయ వంశజులతో కూడ అట్టి సంబంధం కలిగి ఉండేవారని డూగ్రియెట్ 8 పేర్కొనినాడు.

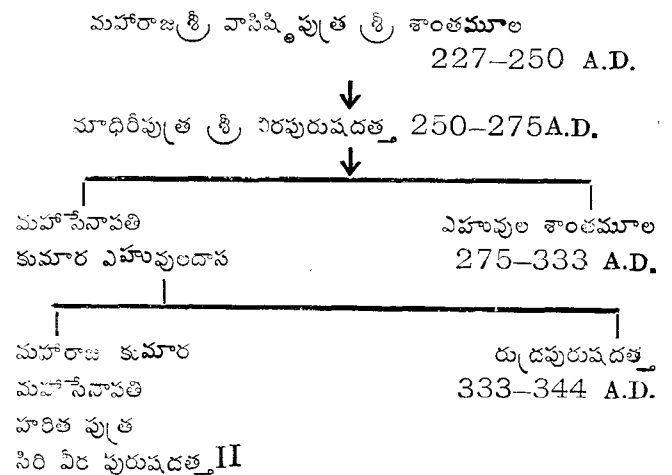
శ్రీ వీరపురుషదత్త పశ్చిమ క్షాత్రప రాజయిన మొదటి రుద్రసేనుని కూమార్తె మహాదేవి రుద్ర ధార భట్టారికను వివాహం చేసుకున్నాడు. వీర పురుషదత్తకు వాసిష్ఠి భట్టి దేవకు కలగిన కుమారుడు ఎహవుల శాంతమూలుడు. శ్రీ శాంతమూలుని తోబుట్టువులలో ఒకతె అయిన కాంతినిదిరిక కూమార్తె వాసిష్ఠి భట్టిదేవ. ఆ విధంగా మనకు తెలిసిన ఇక్ష్వాకు రాజులు శాంతమూల, శ్రీ వీర పురుషదత్త, రెండవ ఎహవుల శాంతమూల, రుద్రపురుషదత్త<sup>9</sup> అను నలుగురే. ఈ వంశములో చివరివాడయిన రుద్రపురుషదత్త కాలంలో పల్లవ రాజయిన మొదటి సింహవర్మ ఇక్ష్వాకుల రాజ్యం మీద దాడిచేసి, ఓడించి, వారి భూభాగాన్ని తన రాజ్యంలో కలుపుకున్నాడు. ఈతనికిచెందిన ప్రాకృత శాసనం ఒకటి పల్నాటితాలూకా మంచి కల్లలో 4వ శతాబ్దానికి చెందిన బ్రహ్మి లిపితో లభించినది.<sup>10</sup> ఈ శాసనంలో తన రాజ్యంలోని భాగాన్ని పల్లవులు ఆక్రమించు కోవటాన్ని ప్రస్తావించబడింది.

వీరి రాజ్య పరిపాలనా కాలాన్ని గురించి చరిత్రకారులలో భిన్నాభిప్రాయాలున్నాయి. మత్య పురాణంలో వీరు పరిపాలించిన కాలం “ద్విపంచ శత్రు” అని పేర్కొనబడింది. దీని కొందరు 52 సంవత్సరాలని, మరి కొందరు 100 సంవత్సరాలని నిర్ణయించారు.

“శాతవాహనులు క్రీస్తుశకం 205 సంవత్సరాని కంటే ముందు అంతరించి ఉండటానికి అవకాశం లేదు గనక ఇక్ష్వాకులు 52 సంవత్సరాలే పరిపాలించి ఉంటారని గోపాలచారిగారి<sup>11</sup> అభిప్రాయం. డి. సి. సర్కార్<sup>12</sup> కూడా వీరి రాజ్యపాలనా కాలాన్ని క్రీ. శ. 223 నుండి క్రీ. శ. 275 వరకేనని నిర్ణయించారు.

ఇంతవరకు లభించిన ఇక్ష్వాకుల శాసనములలో రెండు శక సంవత్సరములలోను, మిగిలినవి, ఆయా రాజుల పరిపాలనా కాలాన్ని

సూచించే సంవత్సరాలలోను ఉన్నవి. వీటిలో మొదటిది వీరపురుషదత్త I కాలంలో “విజయ” సంవత్సరమునకు సరియగు క్రీ. శ. 273వ సంవత్సరానికి చెందినది. రెండవది అతని కుమారుడు ఎహవుల శాంతమూలుని కాలంలోని “విజయ” సంవత్సరమునకు సరియగు క్రీస్తుశకం 333వ సంవత్సరానికి చెందినది. ఇక్ష్వాకుల రాజ్య పరిపాలనా సంవత్సరాలలో వేయించిన శాసనాలవలన, ఆయా శాసనాలలో పేర్కొనబడిన రాజులు సాధించిన ఘనకార్యములనుబట్టి ఈ క్రింది కాలానుక్రమణికను కొందరు పరిశోధకులు<sup>13</sup> నిర్ణయించినారు.



ఇక్ష్వాకుల రాజ్యపరిపాలన క్రీస్తుశకం నాలుగవ శతాబ్దం మొదటిభాగంలో అంతరించి ఉండవచ్చునని మల్లంపల్లి సోమశేఖర శర్మగారు<sup>14</sup> అభిప్రాయపడినారు. ఈ వంశంలోని ఒక్కొక్క రాజు పరిపాలనా కాలం కనీసం ఇరవయ్య అయిదు సంవత్సరాలుగా గ్రహించినా శాంతమూలుడు మొదలుకొని రుద్రపురుషదత్తునివరకుగల నలుగురు రాజుల పరిపాలనా కాలం సూరుసంవత్సరాలు అవుతుంది. పైన చూపిన కాలానుక్రమణిక ప్రకారం ఇక్ష్వాకుల పరిపాలన రమారమి క్రీస్తుశకం 344వ సంవత్సరండాకా సాగిందనడంలో సందేహంలేదు.

మమారుగా అదే కాలంలో విష్ణుకుండినులు, తెలంగాణ ప్రాంతంలో తమ రాజ్యాన్ని స్థాపించి ఉండవచ్చు. కొమర్రాజు లక్ష్మణరావుగారు<sup>15</sup> నిర్ణయించిన కాలానుక్రమణిక ప్రకారం విష్ణుకుండినుల పరిపాలన క్రీ. శ. 357లో ప్రారంభమైంది. నెలటూరి వెంకటరమణయ్య రు<sup>16</sup> కూడ తుమ్మలగూడెం శాసనం మొదటి గుదికర్త అయిన గోవిందవర్మ తాత ఇంద్రవర్మ క్రీ. శ. 358 ప్రాంతంలోని వాడని నిర్ణయించారు. కాని ఇంద్రవర్మకు గురించి కాని అతని కుమారుడైన మొదటి మాధవవర్మను గురించి కాని మనకు ఎక్కువగా తెలియదు. బహుశ వీరిరువురు సామాన్యులయిన సామంతులై ఉండవచ్చును. ఇంద్రవర్మ మనుమడైన మొదటి

గోవిందవర్మతోనే విష్ణుకుండినుల ఉచ్చదళ ఆరంభమైంది. ఇతడు కూడ మొదట సామంతుడై ఉండి తరువాత సాటి సామంతులను జయించి రాజ్యాన్ని స్థాపించి ఉండవచ్చును. ఇతడు స్వభుజ బలోత్పన్న ప్రభావానురాగా వ్యాప్త స్వరాజ్యము కలవాడు. అన్యసామన్తాక్రాంత రాజ్యాన్తరుడు. (తుమ్మలగూడెం తామ్రశాసనం మొదటి రేకు రెండవప్రక్క; రెండవరేకు మొదటిప్రక్క).

విష్ణుకుండినులు ఎవరికి సామంతులుగా నుండిరో తెలుపు ఆధారములులేవు. అనాడు మధ్య దక్కను ప్రాంతంలో మహాజ్వలంగా పాలించుచుండిన వాకాటకులకు వీరు సామంతులుగానుండి తరువాత స్వతంత్రులై ఉండవచ్చునని ఊహింపవచ్చును. లేదా ఇక్ష్వాకులకే సామంతులుగానుండి వాకాటకుల సాహాయమువలన స్వతంత్రులై ఉండవచ్చును.

ఇక్ష్వాకులలో చివరివాడయిన రుద్రపురుషదత్తునకు, విష్ణుకుండిన ఇంద్రవర్మ నమకాలికుడనుట అసమంజసమేమీ కాదు. అనాటి రాజకీయ సాంఘిక పరిస్థితులు, మత సంబంధమయిన పోలికలు, ఈ విషయాన్ని మరింత బలపరుస్తున్నాయి. శాతవాహనుల కాలమున అత్యంత ఉచ్చస్థితిలోనుండిన బౌద్ధమతము, ఇక్ష్వాకుల కాలమున క్షీణించటం ఆరంభమయింది. ఇక్ష్వాకులు బౌద్ధమతాన్ని ఆరాధించినప్పటికీ వారిలో అనేకులు అశ్వమేధాది వైదిక క్రతువులు చేసినట్లు తమ శాసనములలో పేర్కొన్నారు. కొందరు శివాలయాలను నిర్మించారు. ఎహవుల శాంతమూలను సైన్యాధ్యక్షుడయిన “ఎలిశ్రీ” సర్పదేవాధి వాసమైన దేవాలయాన్ని నిర్మించినట్లు వారి శాసనాలలో పేర్కొనబడింది. రాజులు వైదికధర్మాన్ని పాటిస్తూ వచ్చినా వారి రాణులు బౌద్ధమతాన్ని అనుసరిస్తూ అనేక మైన స్తూపాలను, సంఘారామాలను కట్టించటమేకాక, వాటిని పోషించటానికి భూములను దానం చేసినట్లు శాసనములు తెలుపుతున్నాయి. ఆ రోజుల్లో వారి రాజధాని అయిన విజయపురి బౌద్ధమతస్థులకు కేంద్రంగా విలసిల్లింది.

విష్ణుకుండినుల కాలంలో కూడ బౌద్ధ, వైదికధర్మాలు రెండూ అనుసరింపబడుతున్నా కూడా వైదిక ధర్మముయొక్క ప్రాబల్యం ఎక్కువైంది. రాజులనేకులు యజ్ఞాది క్రతువులను చేసినట్లు తెలుపుతున్నాయి. రెండవ మాధవవర్మ ఏకాదశాశ్వ మేధావభృదావ ధూత జగత్కల్మషుడుగా, అగ్నిహోమ, సహస్రయాజిగా ఈపూరు తామ్రశాసనం <sup>17</sup> లో పేర్కొనబడినాడు. ఇంకా సర్వమేధ, పురుషమేధ, బహుసువర్ణ, వాజపేయ, పాణ్డరీక, రాజహూయ మొదలయిన యాగములను, నాలుగవ మాధవవర్మకృత సహస్ర ఏకాదశాశ్వమేధములు చేసినట్లు వారి శాసనాలు చాటుతున్నాయి. వీరికి సమకాలికులయిన ఇక్ష్వాకులు, పల్లవులు అశ్వమేధాగ్నిహోమచాది క్రతువులు చేసినట్లు చెప్పకోవటాన్నిబట్టి ఆ కాలంలో

దక్షిణ భారతంలోని రాజ్యాలన్నిటిలోను వైదిక క్రతువులు బహుశ జనాదరణపొందుతూ ఉండేవన్న, నెలటూరి వెంకటరమణయ్యగారి <sup>18</sup> ఊహ సరి అయినదే ననటంలో సందేహం లేదు.

విష్ణుకుండినులలో మొదటి గోవిందవర్మ, అతని పట్నపురాణి పరమ భట్టారికా మహాదేవి, మొదటి విక్రమేంద్ర భట్టారకుడు బౌద్ధమతానలంబులయి స్తూపములను, విహారములను నిర్మించి, బౌద్ధమత ప్రచారానికై భిక్షుక సంఘాలను పోషించి నప్పటికీ, తరువాతి రాజులు వైదిక ధర్మాన్నే అవలంబించినారు. పరమ మహేశ్వరులమని, శ్రీవరత్త స్వామి సాదానుధ్యాతులమని చెప్పుకున్నారు. శివాలయాలను నిర్మించారు. ఇంద్రభట్టారకుడు, అతని కుమారుడు రెండవ విక్రమేంద్ర పరమ మహేశ్వరులు. మహేశ్వరుని తప్ప అన్యదైవాన్నికొలువమని ప్రతినబూనారు. విష్ణుకుండినులు సనాతన హిందూ ధర్మాన్ని సంగ్రహించిన ధర్మనిరతులు.

ఇక్ష్వాకుల కాలమున బౌద్ధ ధర్మమును, సకల విద్యలను నేర్చుటకు వారి రాజధానిఅయిన విజయపురిలో గొప్ప అంతర్జాతీయ విద్యా కేంద్రం ఉండేది. విష్ణుకుండిన రాజు ఇంద్రభట్టారకుడు ఘటికా స్థానమును స్థాపించి విద్యాభివృద్ధికి తోడ్పడినాడు. “యథావిధి వినిర్వాసిత ఘటికా నాస్త పుణ్య సంచయస్య” అని చిక్కుళ్ళ తామ్ర శాసనములో <sup>19</sup> పేర్కొనబడినాడు. ఘటిక అనగా బ్రాహ్మణ విద్వాంసుల పరిషత్తుని డాక్టరు కీల్టార్న్ <sup>20</sup> అభిప్రాయపడినారు. ప్రాచీన ఘటికా స్థానములన్నియు బ్రాహ్మణ విద్యాస్థానములే.

వాస్తు నిర్మాణ కౌశలంలో కూడ విష్ణుకుండినులు వారికి ముందున్న ఇక్ష్వాకులను అనుసరించారు. విష్ణుకుండిన రాజులచే నిర్మింపబడిన ఉండవల్లి, మొగల్రాజపురం గుహాలయాలను చూసి పల్లవరాజు మొదటి మహేంద్రవర్మ ఉత్తేజితుడై తన రాజ్యంలో కూడ అటునంటినే నిర్మించాడని ప్రాచీనపండితుడు డూబ్రియెల్ <sup>21</sup> అభిప్రాయపడినాడు. ఇవే కాకుండ పశ్చిమ గోదావరి జిల్లా జీలకణ్ణి గూడెం వద్దనున్న గుంటుపల్లి గుహాలయములు, కరీంనగర్ జిల్లాలోని అడివి సోమినిపల్లి, నెల్లూరు జిల్లాలోని భైరవకొండ గుహాలయములు, రంగరెడ్డి జిల్లాలోని కీసరగుట్ట రామలింగేశ్వరాలయము, సత్యవోలులోని రామలింగేశ్వర, భీమలింగేశ్వర దేవాలయాలు, అలంపురంలోని నవబ్రహ్మ దేవాలయాలు, శ్రీకాకుళం జిల్లాలోని ముఖలింగం దేవాలయము విష్ణుకుండినుల కాలానికి చెందినవని నిరూపించటానికి తగిన ఆధారాలున్నాయని యిటీవలి చరిత్రకారులు <sup>22</sup> అభిప్రాయపడుతున్నారు.

రాష్ట్ర పురావస్తు శాఖవారు నల్గొండ జిల్లా కృష్ణా తీరంలో ఏలేశ్వరం దగ్గర క్రిందటి చళాబ్దంలో జరిపిన త్రవ్వకంలో ఇక్ష్వాకుల కాలానికి చెందిన ఎరుపు రంగు మృణ్మయపాత్రలు, ఎర్రమట్టి బొమ్మలు, 50.8 సెంటిమీటర్ల సాదవుగల పెద్ద

పైజా ఇటుకలతో నిర్మించిన స్తూపపు శిథిలాలు బయటపడినవి. ఈ శిథిలాల పైననే విష్ణుకుండినుల నాణేలు దొరికినవి. చిన్న పైజా శివాలయములు కూడ దొరికినవి. ఈ ఆధారములనుబట్టి ఏలేశ్వరం వద్దగల కృష్ణాలోయ ప్రాంతం ఇక్ష్వాకుల అనంతరం విష్ణుకుండినుల అధికారంలోకివచ్చి ఉండవచ్చునని పరిశోధకులు 23 భావిస్తున్నారు.

ఖమ్మం జిల్లాలోని నెలకొండపల్లిలో జరిపిన త్రవ్వకాలలో కూడ ఇటుకలతో నిర్మింపబడిన పెద్ద స్తూపము వెలుగులోనికి వచ్చినది. ఈ ప్రాంతంలో కుప్ప తెప్పలుగా ఇక్ష్వాకుల నాణేలు, ఒకటి రెండు విష్ణుకుండిన నాణేలు దొరికాయి. స్తూప నిర్మాణంలో వాడబడిన ఇటుకల పరిమాణాన్ని బట్టి యిది క్రీస్తుశకం 4-5 శతాబ్దాలలో నిర్మితమై ఉండవచ్చునని భావింపబడుచున్నది. ఈ నెలకొండపల్లి ఖమ్మం పట్టణానికి 20 కిలోమీటర్ల దూరంలో విజయవాడ వెళ్ళే రహదారిలో ఉన్నది. ఈ గ్రామానికి ఈశాన్యంగా నిరాట్రాజు దిబ్బ లేక ఎర్రదిబ్బ అని పిలువబడే పెద్ద మట్టిదిబ్బ ఉన్నది. ఈ దిబ్బపై మట్టిని తొలగించి అయిదు మీటర్ల లోతు వరకు త్రవ్వగా ఏబది రెండు వరుసల ఇటుకలతో నిర్మితమైన గోళాకారపు అండము బయటపడినది. ఒక్కొక్క ఇటుక పరిమాణము 18" X 9" X 2 1/2" ఉన్నది. కాల్చినవి, సగం కాల్చినవి యిటుకలు ఈ స్తూప నిర్మాణములో వాడబడినవి. ఈ గ్రామానికి కొంచెం దూరంలోవున్న బైరాగిగుట్ట దగ్గర ప్రాచీన కాలానికి చెందిన వ్రజలు వివసించిన చిహ్నాలు కనపడుతున్నాయి. ఈ ప్రదేశంలో ఒకటిన్నర మీటరు లోతున త్రవ్వగా, నలుపు ఎరుపురంగుల మృణ్మయస్రాతలు, మట్టిపూసలు, మట్టితోచేసిన మనిషిబొమ్మ, లెక్కలేనన్ని సీసపు నాణెములు లభించినవి. ఈ నాణెములమీద తొండము పైకెత్తెత్తె ఉన్న ఏనుగు బొమ్మ ఉన్నది. ఇవి నాగార్జునకొండ, ఏలేశ్వరములవద్ద లభించిన ఇక్ష్వాకుల నాణెములను బోలి ఉన్నవి. ఇక్కడ లభ్యమైన ఎరుపురంగు మృణ్మయ స్రాతలు, యితరములయిన అలంకరణ వస్తువులు, ఏలేశ్వరములో లభించిన ఇక్ష్వాకులనాటి వస్తువులలో సరిపోలుచున్నది. వీటి నన్నింటినీ సమీక్షించి చూడగా నెలకొండపల్లి ఇక్ష్వాకుల కాలమున అభివృద్ధి చెందిన పట్టణమని, బౌద్ధమతమును ప్రోత్సహించుటకు యిక్కడ స్తూపము నిర్మింపబడినదని యాధి అగుచున్నది.

సుట్టూరు జిల్లా సత్తెనపల్లి తాలూకాలో సత్తెనపల్లి - ఆచ్చంపేట రోడ్డుపైనున్న వేల్పూరులోని రామలింగేశ్వరస్వామి ఆలయంలో ఇక్ష్వాకుల కాల నాటి ప్రాకృత శాసనాలు అనేకం ఉన్నాయి. విష్ణుకుండిన రాజు రెండవ మూలవర్య వేయించిన శిలాశాసనము కూడ ఈ దేవాలయములోనిదే.

కాని ఇక్ష్వాకుల శాసనాలన్నీ శాతవాహనుల శాసనాలవలెనే అన్నీ ప్రాకృతంలో ఉన్నాయి. విష్ణుకుండినుల శాసనాలన్నీ సంస్కృత భాషలో ఉన్నాయి. ఒక్క భాష విషయంలో తప్ప మిగతా ఆచార వ్యవహారాలన్నిటిలోను మత సామరస్యంలోను ఇక్ష్వాకులకు, విష్ణుకుండినులకు సన్నిహిత సంబంధాలున్నాయనటంలో సందేహంలేదు.

ఇందుకు కారణం ఊహించటం ఏమంత కష్టమేమీకాదు. రెండు రాజవంశాలు పాలించినది తెలుగు దేశము. ఇక్ష్వాకులది పరిమితమైన రాజ్యము. విష్ణుకుండినులది విస్తృతమైన రాజ్యము. ఇక్ష్వాకులు ఏజయపురిని రాజధానిగా చేసికొని గుంటూరు, కృష్ణా మండలాలను రమారమి నూరుసంవత్సరాలు జనరంజకంగా పాలించారు. విష్ణుకుండినులు ఇప్పటి హైదరాబాద్‌లోని ఒక ప్రాంతంలో స్వతంత్రం ప్రకటించుకొని, రాజ్యాన్ని స్థాపించి కాలక్రమేణ యావదాంధ్రదేశాన్ని తమ ఆధీనంలోకి తెచ్చుకొని, రమారమి 250 సంవత్సరాలు పరిపాలించారు. వైదిక ధర్మాన్ని ఆదరించి, అనుసరించి ప్రచారం చేశారు. బౌద్ధమతం క్షీణించటం ప్రారంభమైంది. అయినా ఆనాడు వీరిచే నిర్మితమైన చైత్యములు, విహారములు, శిథిలావశేషరూపాలలో ఈనాటికీ మనకు కనపడుతున్నాయి. ఇటువంటి అవశేషాలలో యిటీవలి త్రవ్వకాలలో విజయవాడ మొగల్రాజు పురం కొండపైన బయటపడిన బౌద్ధచైత్యము ఒకటి. ఈ కట్టడము నిర్మింపబడిన విధానం చూస్తే యిది మొదట చైత్యమని అనంతరకాలంలో వైదిక ధర్మానికి చెందిన ఆలయంగా మార్పుచేయబడింది కావచ్చునని రాష్ట్రపురావస్తు శాఖ పరిశోధకులు భావిస్తున్నారు. ఇది విష్ణుకుండినుల కాలానికి చెందిన నిర్మాణము కావచ్చును.

ఇక్ష్వాకుల భవన నిర్మాణ కౌశలము ఆ కాలమునాటి యితర రాజవంశములకంటె కూడ విష్ణుకుండినులే ఎక్కువగా అనుకరించి, అదరించి, ప్రోత్సహించినట్లు కనపడుతుంది. ఆనాటి కట్టడముల నిర్మాణములో గోచరించు మూడుదశలు మనకు విష్ణుకుండినుల కాలంలోనే కనపడుతున్నాయి. మొదటిదశలో కేవలం యిటుకలతోనే నిర్మాణం జరిగింది. రెండవదశలో రాయి వాడబడింది. ఆ తరువాత దశలో వాస్తు, శిల్పకళాకౌశలం ఉట్టిపడే దేవాలయ నిర్మాణం కొనసాగింది.

విష్ణుకుండినులకంటె ఇక్ష్వాకులకు శాతవాహనులతో మిక్కిలి సన్నిహిత సంబంధం ఉండటంచేతనే ఇక్ష్వాకులు శాతవాహనులవలె ప్రాకృత భాషను రాజభాషగా స్వీకరించి ఉండవచ్చు. బౌద్ధమతానికి దూరమవుతూ వైదికమతాన్ని అవలంబించి అశ్వమేధాది వైదిక క్రతువులను ఆచరించి రమారమి నూరు సంవత్సరాలు

( మిగతా 49 వ పేజీలో )

# గది

## శ్రీ ధూర్జటి వేంకట బాలాజి

మీరెవ్వరూ ఎరుగరు -

మీ కెవ్వరికీ తెలియదు -

మీరు-కనీసం ఒక్కసారైనా-ఒక్కమారైనా  
దీనిని గురించి ఆలోచించిఉండరు -

యీ -

నాగదిని గురించి కనీసం ఊహలలోనైనా భావించిఉండరు.

నాగది -

ఎంత విశాలమైనది -

అనంతమైన యీ పృథ్వీవలయంకన్నా -

ఎంత గంభీరమైనది -

ఉవ్వెత్తుగా లేస్తున్న కెరటాలతో కూడుకొన్న  
సముద్రంకన్నా-

విశాలమైన యీ - నా గదిని

మానవత్వపు - యిటుకలతో నిర్మించుకొన్నాను.

యీ గదికి కళ్ళులేవు -

అయినా చూడగలిగిన శక్తుంది -

యీగదికి చెవులులేవు -

అయినా వినగలిగిన శక్తుంది

ఒకవేళ -

నాసికాపుటములు లేకపోవచ్చును గానీ -

నాగదికి ఆఘ్రాణించ గలిగిన శక్తుందంటే నమ్మండి !

యింకా -

జిహ్వాపాపల్యాన్ని అర్థం చేసుకొనే నాలుక -

స్పృశించ గలిగిన చర్మం -

నా గదికుండే వెలలేని ఆభరణాలు -

యీ గదిలో -

ఎన్నెన్ని జ్ఞాపకాలను -

ఎన్నెన్ని మధురమైన అనుభూతులను -

మరింకెన్నో తీయనైన తీపి కలలను

యింకా -

ఎన్నో యుగల విశిష్ట గాథలను -

ఎన్నో తరాల సాంప్రదాయాలను,

జాగ్రత్తగా - అత్యంత పదీంగా భద్రపరచుకొన్నాను.

అంతేకాదు -

ఎన్నో చల్లని వెన్నెల రాత్రులందు -

ప్రేయసితో జరిపిన వెచ్చని సంభాషణలను

ఎన్నో చీకటి రాత్రులందు బరువుగా

భవిష్యత్తును గురించి చేసిన ఆలోచనలను

చిన్ననాడు చిలిపి చేష్టలను

పెద్దనాడు ఊహించిన భావిజీవితపు కలలను

యిక్కడనే -

యీ గదిలోని ఆత్మైక్యంలోనే -

జాగ్రత్తగా దాచిపెట్టి

ఎవ్వరూ దానిని తీయకుండా ఉండేరీతిలో -

తాళం వేసి దానిని నా మొలకు కట్టుకొన్నాను.

చిన్నప్పడు -

యీ నా జీవితంలో -

నాకో ప్రత్యేకమైన గది ఉండాలనీ -

అందులో-ఎన్నెన్నో వస్తువులను దాచుకోవాలనీ

ఎవ్వరూ దానిని గురించి ఊహించని రీతిలో -

ఎవ్వరూ దాని తలుపులు తెరువని రీతిలో

మరింకెవ్వరూ దానిని గురించి భావించని రీతిలో

నాకు నేనై జాగ్రత్తగా చక్కని నమూనాలో కట్టుకొన్నాను.

ఈ గదిలో -

నా చిన్నప్పడు మేష్టారు విధించిన దండనలు

పెద్దయి ఉద్యోగం రానప్పడు -

బంధుమిత్రులు-ఉద్యోగం రానందులకు హేళనగా నవ్విసప్పడు

ఆ హేళన తాలూకు మరువలేని చిత్రమైన సంఘటనములను

వివస్థగా - బాలునిగా

తల్లిదండనకు పాత్రమై భుజించక ఎక్కిళ్లు పెట్టి ఏడ్చిన

రోజులను

యువకునిగా -

ఏవేవో ఆశయాలను-ఆశలను

లక్ష్మ్యాలను గమ్యాలను --

యిక్కడనే --

యీ గదిలోనే --

జాగ్రత్తగా దాచుకోగలిగాను --

ఏనాటికైనా --

నా గదిలాంటి గదిని కట్టుకోమని,

అందులో --

నేను పెట్టిన వస్తువులు లాంటివే పెట్టుకోమని

నేను చేసిన - ఊహలను - బాసలను చేయమని

ఎందరికో - యిలా ఎందరికో

యింకెందరికో -- యింకా యిలా ఎందరెందరికో

చెప్తున్నాను-చేసి చూపిస్తున్నాను శాయ శక్తులా

(పోతూహిస్తున్నాను. నేను తప్ప ఎవ్వరూ తాకలేదు.

అయితే - ఒక్కటి -

యీ విషయం గురించి మీకింతవరకు చెప్పలేదు.

ఏనాడూ-దీనిని గురించి మీతో మనసు విప్పి చూటాడలేదు.

యీ - నా గది

ఎప్పటికైనా - ఎన్నటికైనా

అంతర్దానమౌతుంది - అంతమవుతుంది.

అదీకూడా - నాతోనే -

అందులకే -

నేనులేనిదే - తనులేదు

తనులేనిదే - నేనులేను

యీ నాగదిని --

నేను తప్ప ఎవ్వరూ తీయలేరు.

నేను తప్ప ఎవ్వరూ తాకలేరు.

## “విష్ణు కుండినులు ఇక్ష్వాకుల ఆసురాయులా!”

( 47 వ పేజీ తరువాయి )

అంటే దక్షిణాన వల్లవులు, తూర్పున బృహత్పలాయనులు విజృంభించే వరకు అవిచ్ఛిన్నంగా ఇక్ష్వాకులు రాజ్యపాలన చేశారు. తరువాత రాజవంశాలవారికి మార్గదర్శకులయ్యారు.

## అధోజ్ఞాపికలు

- 1 Comparative Grammar 2nd edition Introduction, P 113.
- 2 Successors of the Satavahanas P. 11.
- 3 Purana text of the Dynasties of the Kali Age.
- 4 మత్స్య, వాయు, బ్రహ్మాండ, విష్ణుపురాణములు.
- 5 Ancient History of the Deccan P. 83.
- 6 Epigraphia Andhrica Vol. I, P. 146-147.
- 7 Early History of the Andhra Country P. 131.
- 8 Ancient History of the Deccan P. 88-101.
- 9 Epigraphia Indica XXVI, PP 125.

10 Ancient History of the Deccan PP 55-57.

11 Early History of the Andhra Country P 138.

12 The Successors of the Satavahanas Chapter I.

13 J. A. H. R. S. Vol. XXX, P. 135.

(K. Syamasundaram)

14 తెలుగు విజ్ఞాన పర్వస్వము

మూడవ సంపుటి పుట 108.

15 భారతి Vol. VII, P 473-74.

16 విష్ణుకుండినులు P 24.

17 Epigraphia Indica XVII. No. 21, PP 337-39.

18 విష్ణుకుండినులు P 41

19 Epigraphia Indica Vol. IV PP 193-98.

20 Epigraphia Indica VIII, P 20. N 1.

21 Pallavas Chapter III. P 27 f.

22 The Vishnukundins.

23 A Monograph on Yeleswaram Excavations.



# యయాతి చరిత్రమే మొట్టమొదటి అచ్చ తెలుగు కావ్యము

‘భారతి’ జూన్ 1972, పుట 29 లో శ్రీ రంగాచార్యులుగారు ‘యయాతి చరిత్రము మొట్ట మొదటి అచ్చ తెలుగు కావ్యమా?’ అను శీర్షికతో నొక వ్యాసమును ప్రచురించిరి. దానికి ఇంతవరకు సందేహ నివారకములైన వ్యాసము లేవియు పండితులు వ్రాయలేదు. కావున నా పరిశోధన కందిన విషయములతో ఈ వ్యాసము వ్రాయుచున్నాను.

అచ్చతెలుగు ప్రక్రియలో మొట్ట మొదటి కావ్యము యయాతి చరిత్రమని కవి చరిత్రకారులు వ్రాసియున్నారు. సాహిత్య లోకము నందు ఇదియే తొలి కబ్బుమని వాడుక గలదు. గ్రంథాధారములను బట్టి ఈ విషయమును నిర్ణయింపవగును.

సాన్నికంటి తెలగన ‘యయాతి చరిత్రము’ మొదటిదని ఈ పద్యమున ఉదహరించెను.

‘అచ్చ తెనుంగు బద్దె మొకటైనను గబ్బములోన నుండినన్  
పెచ్చని యాడుచుండు రది యెన్నచు నేర్పున బొత్తమెల్లని  
ట్లచ్చ తెనుంగున న్నుడువ నందుల చంద మెఱుంగువారు నిన్  
మెచ్చరో యబ్బురంబనరా మేలనరో కొనియాడరో కడున్’  
(యయాతి. 1-12)

ఈ పద్యము మరింగంటి అప్పనగారు తెలగన్నను పీలిచి అంత వరకున్న తెలుగు కావ్యములలో నట నట నొక్కొక యచ్చ తెలుగు పద్యము లుండి హాయిని గొలుపుచున్నవని, కావున కబ్బు మంతయు నట్లే యచ్చ తెనుగున గూర్చినచో కొనియాడుదురని చెప్పి—

‘మున్నెవ్వడు నొడువని యీ  
తెన్నిడి కడుమీటి యచ్చ తెనుగుం గబ్బం  
బెన్నిక మీఱంగఁ జెప్పిన  
నిన్నుం బొగడంగఁ గలడె నెలతాల్పయినన్’  
(యయాతి 1-11)

అని ప్రోత్సహించెను. పైపెచ్చు అమీనుఖానునకు అంకిత మిమ్మని, సిరులను పొగడ్తలను పొందుమని సలహా నొసగెను దీనినిబట్టి పాన్నికంటి తెలగన్నమే అచ్చ తెలుగు కృతి కర్తలలో మొదటివాడని

భావించవచ్చును. కాని ఇంచుక సమకాలికుడు, అప్పనగారి తమ్ముడును అగు మరింగంటి సింగరాచార్యులు తన శుద్ధాంధ్ర నిరోష్ఠ్య సీతా కల్యాణమున యయాతి చరిత్రములోని పై పద్యములను పోలిన పద్యములను వీరికతో వ్రాసెను. అవి —

‘మున్నెవ్వడు నుడువని యీ  
తెన్నిడ యెడ మీరి యచ్చ తెనుగు నిరోష్ఠ్యం  
బెన్నిక జెప్పిన ప్రాడన్  
నిన్నుం బొగడంగఁ గలడె నెల తాల్పయినన్’  
(సీతా. క. పీ. 21)

‘అచ్చ తెనుంగు బద్దె మొకటైనను గబ్బములోన నుండినన్  
పెచ్చని యాడు కొందురొగి నెన్నుచు పెద్దలు గ్రంథమెల్ల ని  
ట్లచ్చ తెనుంగునన్ నుడువ నందలి చందమెఱుంగువారు ని  
నెచ్చరో యబ్బురంబనరా, మేలనరో, కొనియాడరో కడున్’  
(సీతా. క. పీ. 22)

<sup>1</sup>ఈ రెండు పద్యములను గమనించిన సాహిత్య విమర్శకులకు ఏ కావ్యము ముందు రచింపబడినదను సందేహము కలుగుటకు అవకాశము కలదు. ఈ రెండు పద్యములలో రెండవ పద్యమున భేద మేమియు లేదు. కాని మొదటి పద్యమున తెలగన ‘అచ్చ తెనుగుం గబ్బంబు’ అని చెప్పగా సింగరాచార్యులు ‘అచ్చతెలుగు నిరోష్ఠ్యంబు’ అని చెప్పట వల్లనే వారిరువురును చెరొక ప్రక్రియకు ఆద్యులని చెప్పుకొన్నట్లయినది. అనగా అచ్చ తెలుగు రచనకు తెలగన ఆద్యుడు కాగా, అచ్చ తెలుగు నిరోష్ఠ్య రచనకు సింగరాచార్యులు ఆద్యుడయ్యెను. ఈ విషయము మరికొన్ని పద్యముల వల్లను ఋజువుచున్నది. సింగరాచార్యులు -

‘రాఘవ పాండవీయ కృతిరత్నము పింగళి సూరనార్యుడే  
శ్లాఘ సముద్ధరించె నది సర్వ బుధప్రతతుల్ గణింప నా  
హాఘనమయ్యె దానికెన యాంధ్ర నిరోష్ఠ్య మహా ప్రబంధమెం  
తే ఘటియించె జేయ నలుదిక్కుల యందు ప్రసిద్ధమయ్యెడన్.’  
(సీతా. క. పీ. 20)

అను పద్యమునందు ఆంధ్ర నిరోష్యముహాప్రబంధమనియే పేర్కొనెను. అట్లే —

‘తెనుగునఁ గొన్ని కావ్యములు తెల్లముగా రచియింపవచ్చు బే  
క్కొనగ నిరోష్య కావ్యములు గొన్ని యొనర్చగ వచ్చుగాక చ  
క్కననివి రెండు చందములు గ్రచ్చర గూరిచి నేర్చుచేత నె  
వ్వనికి రచింప శక్యమగు వాంఛ యొనర్పితి దాని సేయగన్.’

(సీతా. క. పీ. 27)

అను పద్యము నందు అచ్చ తెలుగు కావ్యము, కేవల నిరోష్య కావ్యము వ్రాయవచ్చుగాని ఈ రెంటినిచేర్చి ఒకే కావ్యమువ్రాయుట కష్టమని, కావుననే అట్టి కావ్య రచన గావించునని చెప్పకొనెను. అనగా అచ్చ తెలుగున యయాతి చరిత్రము గలదనియు, నిరోష్య మున తాను రచించిన దశరథరాజనందన చరిత్రము కలదనియు, ఆ రెండు నియమములను ఒకే కావ్యమున నన్వయించి తన రచనా పాటనమును చూపుదునని స్పష్టపరచినాడు. అంతేగాక —

‘తొలుతటి సుకవులు ఘనులై  
యిలనాంధ్ర నిరోష్య కావ్య మేలా సేయం  
దలచరొ! నాకు ప్రసిద్ధము  
గలుగగ నొనరించు కొఱకు గావలె నరయన్.’

(సీతా. క. పీ. 29)

అను పద్యమందు కవిత్రయము భాగవతము వ్రాయకుండుట తన భాగ్యమని చెప్పకొన్న పోతనలై తనకీ రెండు నియమములు కూర్చు ఘనత దక్కుటకే తెలగనాదులు నిరోష్యమును కూర్చలేదని కృతజ్ఞత చెప్పకొనెను. మరియు—

‘ఇల కవితా ప్రయాసమగు నెన్నికమై యుభయార్థ కావ్యముల్  
గల విపుడల్ల విన్నయది గద్దిక ముందరగల్గ నేర్చునే  
తెలుగు నిరోష్యపుం గృతి యిదేమిటి తక్కగ నివృప్తులన్  
గలుగదు వింటలేదె యిక కాగల జాడలు నెన్న నేటికిన్!’

(సీతా. క. పీ. 31)

అను పద్యములోను ‘తెలుగు నిరోష్య పుంగృతి’ అనియే చెప్పు కొనుటవలన శుద్ధాంధ్ర నిరోష్య రచనమున తానే మొదటివాడు. కాని శుద్ధాంధ్రమున మాత్రము కాదని చెప్పినట్లయినది.

అచ్చ తెలుగు కావ్య నిర్మాణ విషయమున తెలగన—  
‘తెనుగునను మాఱు పేల్చిడి  
పెనచిన వినగూడదనుచు బిరుదులు పేళ్ళున్  
మునువేల్పు బాస వెంబడి  
నునిచెదఁ గాదనకుడయ్య యుల్లములందున్.’

(యయాతి. 1-14)

అను పద్యమునందు బిరుద నామములను తెలుగునకు మార్చినచో కథావగాహనము కష్టమగును గావున తత్సమములనే ఉపయోగించు

నని, కాదనుకు డని సాహితీమూర్తులను వేడుకొనెను. ఈ నియమ మునే సింగరాచార్యులు —

‘ఇల సుర భాషల కొన్నిటి, తిలకింపగ వికటమనుచు తిర  
మగు నామం  
బులు కథలు తెలియుకోసము, నిలిపితి కవి సమ్మతాన  
నిల్కడ గన్.’

(సీతా. క. పీ. 34)

అను పద్యమునందు ‘కథలు తెలియుకోసము నిలిపితి కవిసమ్మతాన’ అని చెప్పటలో తెలగన యభిప్రాయమును విశదపరచుటయేగాక తనకు ముందు తెలగన నియమ మేర్పరచినట్లు, తాను అనుసరించు చున్నట్లును తెల్పుకొనెను. కాగా తెలగన ఒకే నియమమును తెలి పెను. కాని సింగరాచార్యులు—

‘తరమక ప్రతిపదములు ప  
ల్కరునరయుచు సముచితోక్త మార్గంబులనున్  
దెరువులు దెలియుచు నర్థం  
బెరగగ దగు సుభయసంధు లెనయుటకతనన్.’

(సీతా. క. పీ. 32)

‘అరయ కగ చజ టడ తద నాయల నహ  
రద్వయమెగాని యొండక్షరములు సారపు  
మఱియు నొత్వోత్సములు కొమ్ము మాముడియును  
వలవదామీద సురభాష నిలువరాదు.’

(సీతా. క. పీ. 33)

అను రెండు అదనపు నియమములు నిరోష్యమునకు చెందినవే కాని అచ్చ తెలుగునకు సంబంధించినవికావు. నియమహాహుళ్యము తరు వాతి రచనమునే బలపరచుట నహజము.

సింగరాచార్యులు అప్పనగారికి అయిదవ తమ్ముడు. అనకృతిని నరాంకితము గావించుటకు విముఖుడగుటచే అతని ‘మున్నెవ్వరు నొడువని’ ‘అచ్చతెనుంగు బద్దె మొకటైనను’ అను పద్యము లను అప్పనగారు అమీనుభానునకు అంకితమివ్వ నిష్పవడిన మిత్రుడు తెలగన కావ్యమున చొప్పించినట్లు భావించుటకును వీలు లేదు. సింగరాచార్యులు అప్పనగారిని దశరథరాజనందన చరిత్రము నందును, అట్లే సీతాకల్యాణమునందు—

‘మత్తేభ నరహయ మనుజేంద్ర మకుటాగ్ర  
మిళితాంఘ్రి యుగళు డప్పల గురుండు  
నిగమచేత స్తంత్ర నిపుణార్థ సంపత్తి  
నతిశయిల్లెడు వేంకటార్యమౌళి  
సంగీత నాటక స్వరకల్ప సౌహిత్య  
చిత్ర కవితా నారసింహ గురుడు  
పరివాది కుమతుల పలుశాస్త్ర హరణుడై  
రాజిల్లు కోనేటి రాయశౌరి

వినుత శతఘంట బిరుదాంక విజయఃశ్చైవ

జగ్గురు కాంతదేశిక చంద్రునకును

అనుజాలగు రంగ నరసింగ రార్యఘనులు

నవని ప్రబలిరి యే సింగరావ్వాయుడను' (సీతా. క. పీ 52)

తమ సోదరులను ప్రస్తుతించుచు 'ముగ్గురు రాజాలచేత మ్రొక్కుగొన్నవాడని అప్పనను ప్రశంసించెను. కావున అప్పనగారి వంటి సహృదయుని శంకించి సింగరాచార్యులను అచ్చతెలుగు రచన కార్యునిగ భావించుట సింగరాచార్యులకే అపకారమొనర్చినట్లు గును.

సింగరాచార్యులు పీఠిక, ఆశ్వాసాద్యంత భాగములను మిశ్రాంధ్రమున వ్రాయుట బాగనిపించక తెలగన్న వానిని కూడ అచ్చ తెలుగులో కూర్చి యుండునని, కావున యయాతి చరిత్రము తరువాతి రచనమని భావించుటకును వీలులేదు. తెలగన అచ్చతెలుగున ఆద్యంతము వ్రాయగా సింగరాచార్యులు తన నియమ బాహుళ్యమువల్లనో, కాక అచ్చ తెలుగున కథాభాగము మాత్రము వ్రాయనెంచియో పీఠికాదులను మిశ్రాంధ్రమున రచించెనుటయే యుక్తము:

అచ్చతెలుగున 'ఆదికవి' తెలగన. యయాతి చరిత్రము ఆది కావ్యమని అచ్చతెలుగు రచయితలు కూడ తమ కృతులలో పేర్కొనుట పై అభిప్రాయమునకు ఉపబలకము. మచ్చ వెంకటకవి శుద్ధాంధ్ర నిరోష్య నిర్వచన కుశచరిత్రమున—

'చెన్నగఁ దెనుగుంగయితలు

దిన్నగఁ జేసిన కడింది దిట్టలఁ దలఁతున్

నన్నయ—నెఱ్ఱయనల ది

క్కన్ననింగన్న సూరయందెలగయ్యన్' (కుశ.చ.1-14)

అనియు, అబ్బరాజు హనుమంతరాయ శర్మ పాకయాజి 'అచ్చాంధ్ర నిరోష్య నిర్గద్య దాశరథి చరిత్రము'న—

'తలఁచెద నెద నిల జిట్టుల

గలిగిన కతలన్ యయాతి కతకత తేనెల్

జిలికెడి కఱదల దానిం

దెలిగించంగఁ దెలగన్నె తెల్లన్ననినేన్' (దాశ.చ.1-11)

అనియు, జంగా హనుమచ్ఛవాదరి 'శుద్ధాంధ్ర నిర్వచన సన్యా వివాహమున—

'తెలగనయు దిన్ననయు నచ్చతెలుగు గూర్చి

గొప్పతన మొందించి నేను గూర్చుటరయ

కడం దూకిన యనుమని గాంచియొక్క

కోతియును దూకివడినట్టి రీతిగాదె' (పీఠిక 6 పుట)

అనియు, అయ్యనకోట పార్థసారథిసెట్టి 'సత్యవిజయము'న—

'మున్ను దెనుగుంగ యీసరి

మిన్నల నన్నయ నెఱ్ఱన్న మేటిల్లిన తి

క్కన్నను సోమనఁ దెలగన

నన్నవమొల్లమ్మఁ దిమ్మయన్ మదిందలఁతున్'

(పీ 1-13)

అనియు తెలగన అచ్చ తెలుగు రచయితలలో మొదట స్తుతింప బడుటచేతను, కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులు మొదలగు కవి చరిత్రకారులందరును తెలగన్నయే అచ్చతెలుగు రచనకార్యుడని చెప్పుటచేతను, యయాతి చరిత్రమే అచ్చతెలుగు కృతులలో మొట్ట మొదటిదగుచున్నది.

ఇక వీరిరువురి కాలనిర్ణయమునకు తగిన సాధనములు లేకు న్నను, సింగరాచార్యులు 'తెలగన—అప్పనల' సమకాలికుడైనను వయోవ్యత్యాసముచే తెలగనకన్న చిన్నవాడైయుండును. అప్పలా చార్యులకు, సింగరాచార్యులకు మధ్య ఒక్కొక్క సంతానమునకు రెండు సంవత్సరముల అంతరమున్నను సుమారు పది సంవత్సర ముల వ్యత్యాస మేర్పడును. ఇబ్రహీం కుతుబ్ షా 1581లో మరణించు నాటికే యయాతి చరిత్ర రచింపబడినట్లు అందలి పీఠికయే చెప్పుచున్నది. నాటికి తెలగన—అప్పనగారలు ఇరువదైదేండ్ల వారైనను సింగరాచార్యులు పదునైదేండ్ల వాడగును. అతడు తన గ్రంథములలో అప్పలాచార్యులను గూర్చి చెప్పిన ముగ్గురు రాజాల మ్రొక్కులు గొన్న సందర్భమునాటికే జరిగినట్లు తలపవలసి యున్నది.

కావున ఈ కారణములను అచ్చతెలుగు కవులలో మొదటి వాడు పొన్నికంటి తెలగన్న. మొట మొదటి అచ్చతెలుగు కావ్యము యయాతి చరిత్రము.

## అధారములు

- 1 'భారతి' ఫిబ్రవరి-1966. పుట. 48. 'సమగ్ర ఆంధ్ర సాహిత్యం' ని. వెం.
- 2 'భారతి' జూన్ - 1972 పుట. 29. "యయాతి చరిత్రము మొట్టమొదటి అచ్చతెలుగు కావ్యమా?" శ్రీ రంగచార్య.
- 3 యయాతి చంద్రము=పొన్నికంటి తెలగన్న. వావిళ్ళ ప్రతి.
- 4 శుద్ధాంధ్ర నిరోష్య సీతాకల్యాణము=మరింగంటి సింగరాచార్యులు.  
a. శ్రీ రంగచార్య వ్రాత ప్రతి.  
b. S.V.O.R.I. No.D.1378 తిరుపతి తాళపత్రప్రతి.
- 5 ఇతర అచ్చతెలుగు కృతులు—కవిచరిత్రములు మొ॥

# కొండమీద యిల్లు

గోపీ, వానూ బడినుంచి యింటికి వచ్చారు.

వాళ్ళకి ఎదురెళ్ళింది రత్న.

“కొంటింటి తాతలు కాలికెల్తున్నాం! అమ్మ చెప్పింది!”

ఆ వార్త వాళ్ళలో ఎవరిని ఉత్సాహాన్ని రేపింది. భుజాన ఉన్న సంచలను విసిరేసి అమ్మదగ్గరకు పరుగెత్తారు.

“కొండింటి తాతయ్య దగ్గర కెళ్తున్నామా?”

“ఎప్పుడెల్తున్నాం?” “బస్సుమీదా? రైలుమీదా?”

మల్లమ్మ “ఊ!” అంది. ఒకరిచేయి ఒకరు పట్టుకు పరుగులు తీస్తూ ఊరంతా చుట్టేసారు.

వాళ్ళ పరుగులూ గెంతులూ నవ్వులూ కబుర్లూ చూస్తూ అనుకుంది మల్లమ్మ

“మునుపటి తాతయ్య కాదురా వెధవల్లారా!” అని

పిల్లలకి తాతయ్య అంటే ఎన్నో గుర్తొస్తాయి.

ఆయన వాళ్ళని భుజాని కెక్కించుకుంటాడు! ‘గంగం గక్కచ్చి’ ఊపుతాడు! సైకిలుమీద కూర్చోబెట్టుకుని ఫ్యాక్టరీకి తీసుకువెళతాడు. అక్కడ చెరుకులూ పానకం ఉంటాయి. అంత దూరం సైకిలుమీద కూర్చుంటే కాళ్ళు తిమ్మిరైక్కుతాయి. దిగి నవ్వుడు నించోలేరు. తమాషగా ఉంటుంది. ఎన్నో ఉంటాయి దోనలో. అన్నింటిగూర్చి అడుగుతారు. ఆయన జవాబిస్తాడు. యింటికి వచ్చేసరికి రెండు జేబుల్నిండా బిస్కెట్లు! చాక్లెట్లు!

ఆ వూళ్ళో వాళ్ళ అమ్మ ఏం అడిగినా చేసిపెట్టేది. రోజుకో పిండివంట. గడ్డ పెరుగు. జ్వరకు జ్వరకు తినేవారు. పెరట్లో ఆ కొండమీద జామిచెట్లా మామిడిచెట్లా ఉన్నాయి. బండరాళ్ళున్నాయి. వాటిమీద కూర్చుని మామిడికాయలు తినేవారు. పులుపెక్కిన పళ్ళతో అన్నాలముందు కూర్చుని అంతా దిగబెట్టేసే వారు. మల్లమ్మ తిడితే వాళ్ళు బిక్కిమొగాలు వేసేవారు. తాతయ్య వాళ్ళని వెనకేసుకు వచ్చి కూతురిని కోప్పడేవాడు. అమ్మ కోపం ఉత్తుత్తికోపం అని వాళ్ళకి తెలుసు. కాస్సేపు భయం నటించేవారు. ఆరుబయట మంచాలు వేసుకొనేవారు తాతయ్య ఎన్నో కథలు చెప్పే వాడు: తల్లిని చుట్టుకుపడుకునే కుక్కపిల్లల్లా ఆరున్ని అల్లుకు పోయేవారు. క్రమంగా నిదురలోకి జారిపోయేవారు.

ఉన్నదేదో తినేసి పుస్తకాలు ముంచేసుకుని గోపీ, వానూ తాతయ్య విశేషాలు చెప్పుకుంటున్నారు. వాళ్ళవక్కనే రత్నం నేలమీద నిద్రపోతోంది.

మల్లమ్మ చదువుకోమని ఆరోజు వాళ్ళని గనరలేదు. వంట గది గడపనే అలగడగా చేసుకొని కొంగుపర్చుకుని పడుకొంది. వెంకట్రావు వచ్చేసరికి తొమ్మిది దాటుతుంది. కాకినాడలో స్టోర్సులో సేల్స్మేన్ అతను. ఎనిమిది వరకూ వ్యాపారం జోరుగా ఉంటుంది. ఆరుమైళ్ళదూరం సైకిలుమీద రావాలి! ‘పట్నంలో’ ఏదయినా యిల్లు చూసుకుందామనీ, యీ యిల్లు అద్దెకు యిచ్చే దామనీ’ పెళ్ళయిన కొత్తలో అనేది. ‘యీ మట్టి యింటికి, పట్నానికి’ యంత దూరంలో నిమాత్రం అద్దెపలుకుతుందీ...? స్వంతదంటూ, ఓ కొంప ఉన్నాక ఎక్కడో అవస్థలు పడటం ఎందుకూ?’ అంటూ పడనిచ్చేడుకాదు. క్రమంగా అలవాటయి పోయింది. అయితే గాలేస్తే ఎగిరిపోయేటట్టుండే అతని నీరస శరీరాన్నీ, అది పడే కష్టాన్నీ తలుచుకున్నప్పుడల్లా ఆమె కడుపులో దేవుతున్నట్టుంటుంది. కొద్దిపాటి పెట్టుబడి దొరికితే — వ్యాపారంలో అంతో యంతో అనుభవం ఉంది గనక—వ్యాపారం చేయించాలని మల్లమ్మ ఆశపడేది. ఆ ఆశకు ఆధారం తండ్రి వీరాజు! యీమధ్య తండ్రి గూర్చి తెలిసిన వార్త ఆమె ఆశలకు గొడ్డలిపెట్టులా ఉంది.

మల్లమ్మ ఆలోచనలు సాగుతున్నాయి.

వాలుగన యేటనే ఆమెకు తల్లిపోయింది. అప్పటికి వీరాజు వయసు ఇరవైతొమ్మిది. తల్లిదండ్రీ శతవిధాల నచ్చజెప్పారు. అత్తా మామ రెండవదాన్ని యిస్తామని ముందుకు వచ్చారు. దగ్గరవాళ్ళూ, దూరపువాళ్ళూ అనేక రకాలుగా సలహాలు యిచ్చారు. వీరాజు పెళ్ళికి ఒప్పకోలేదు మల్లమ్మ సన్నగా అర్బుకంగా ఉండేది. నల్లటి నలుపు! బారు జాబ్బు! ఆ జాబ్బుబరువు మేయ్యలైతే అలా ఉందా అనిపించేది. ఎప్పుడూ దేనికో దానికి ఏం న్నూ, ముక్కు చీమిడి కారున్నా ఉండేదిట. ఊరికొననున్న మిట్టమీద యిల్లు కట్టాడు వీరాజు. అక్కడ గాలి వెలుతురూ పుష్కలంగా ఉండేది గాని నీరు ఉండేదికాదు. ఓ భుజాన కావిడినీ మరో భుజాన మల్లమ్మనీ వేసుకొని ఊళ్ళోకి వచ్చేవాడు. అందరూ ఆయన్ని కొండింటి మామయ్యగరనేవారు. సదోయేటిదాకా—పిల్ల దక్కుతుందా దక్కదా—అన్నట్టు ఉండేది. అలాంటి పిల్లను కంటికి రెప్పలా చూసుకుంటూ పెంచి, పెద్దచేసి, ఓ యింటదాన్నిచేసి, పురుళ్ళుపాసి యంతదాన్ని చేసాడు.

అలాంటి మనిషి యీనాటికి .....

మల్లమ్మ పెద్దగా నిట్టూర్చింది.

తల్లి పరధ్యానంలో ఉండటంతో పిల్లల గొంతులు పెరిగాయి. ఆమె బుర్ర ఎత్తి 'వెధవల్లారా! చదూకోండి!' అంది.

గొంతుకలు కట్టేసుకున్నారు. కానీ వాళ్ళ నవ్వులు ఆగటం లేదు. దొంగచూపులు చూస్తున్నారు. బుగ్గలు పొంగుతున్నాయి. నిద్రమత్తులో చిలిపితనం పెరుగుతోంది. ఒకరి చదువుకి ఒకరు అడ్డుపడుతూ చేతులు అడ్డుపెట్టి వెలుతురు పడకుండా చేస్తున్నారు. చేతుల నీడలను ఒకరికొకరు చూపించుకుంటున్నారు. ఉషారు హెచ్చింది. వాను చెయ్యి చిమ్మీమీద వడింది. 'అమ్మోయ్—' అంటూ చెయ్యి నోట్స్ పెట్టుకున్నాడు. గోపీ నవ్వులు బయట పడ్డాయి.

ఆ పళంగా మల్లమ్మ లేచి యిద్దరినీ చెరొకటి బాదించి. "వెధవసంత! వెధవల్లరి! నోరెత్తారంటే పీక పిసికేస్తాను. గోతిలో వెధవల్లారా!"

గట్టిగా అరిస్తే గుండె ఆగిపోతుందేమో అనిపిస్తోంది. యింటి చాకిరీకే ఆమె సత్తున అంతా హరించుకుపోతోంది. ముగ్గురు పిల్లలు. రెండుగర్భినాలు. వారానికి రెండుమార్లు యిల్లంతా అలుకుతుంది. "ఓమారు చాల్లేవే" అంటాడు మొగుడు. వినదు. శ్రీమహాలక్ష్మి శుభ్రంగా ఉన్న గడపలోకే అడుగెడు తుందిట. గవర్నమెంటువారి పుణ్యమా అని పదహారు కడుళ్ళు చరఖా దొరికింది. చన్నీళ్ళకు వేళ్ళీళ్ళు! మధ్యాహ్నంపూట నూలు తీస్తుంది దానిమీద. మొన్న మొన్నటిదాకా దాని ఆదాయం ఆ అప్పు చెల్లగొట్టడానికే సరిపోయింది. యింట్లో కడుపులు పూడాలనేగదా యింత తాపత్రయ పడుతుంటు! ఏది లాభం? పిల్లలు ఎదుగుతున్నారాయే. యిద్దరికీ ఒక్కడుప్పటి సరిపోయేది. రెండు కావల్సివస్తున్నాయి. ఎన్నిసార్లు కుట్టినా అవి పిగిలిపోతున్నాయి. రోజూ తడవటంతో భర్త లుంగీలు అట్టగట్టిపోతున్నాయి. చీరలు సరేసరి! అలుగ్గుడ్డల కన్న కనికషంగా తయారయాయి. యీ దర్శిద్రపు బ్రతుకీకి ఏదోనాడు మార్పు వస్తుందనే యింతకాలమూ అనుకోంది ...

బయట చూరు పప్పుడవుతోంది. పక్కంటివాళ్ళ గేదెకొమ్ము కొట్టినా, భర్త పైకిలు ఎక్కిస్తున్నా చప్పుడవుతుంది.

ఆలోచనలోంచి తెప్పరిల్లి బుర్ర ఎత్తి వీధిలోకి చూసింది. ఏ అలికిడిలేదు. పిల్లలు నిద్దరోయారు. లేచింది. పుస్తకాలు తీసి గూట్లో వడిసింది. ముగ్గురికీ పక్కలువేసి పడుకోబెట్టింది. లాంతరు వీధిగుమ్మంలో ఉంచింది. అరుగు దిగి, కనిపించినంతమేర రోడ్డువయపు చూసింది. ఏవో కబుర్లు దూరంనుంచి వినవస్తున్నాయి. వాళ్ళు దాటిపోయేదాకా అలాగే నిలుచుంది. పమిట బిగించి కప్పుకున్నా చలి ఆగటంలేదు.

రోపలికి వచ్చేసరికి గోపీ కాలు దుప్పటి చిరుగులోంచి బయటపడింది. వాడు దుప్పటి సరిచేసుకోవడానికి కాళ్ళు కదిపితే

మొత్తం దుప్పటి తొలగిపోయింది. కాళ్ళు నేలమీద ఉన్నాయి. మల్లమ్మ వాడిని చాపమీదకి ఈడ్చి దుప్పటి కప్పింది. గోనెగుడ్డ కాళ్ళదగ్గర పరిచింది. గోపీ కలవరిస్తున్నాడు! "కొండింటి తాతయ్య!.. కొం...డిం...టి"

ఆ నుదురుమీద ముద్దు పెట్టుకుంది మల్లమ్మ.

యింత ప్రేమగానూ చూసిన తండ్రి, తనలా నిరీక్షించే భార్య లేకుండా యిన్నాళ్ళూ గడిపిన తండ్రి ఆమెకు గుర్తు వస్తున్నాడు. ఆమె ఆ రూపాన్ని చెరిపేసుకొంటోంది.

"మల్లా! నీళ్ళు ప్లావే!"

భర్త గొంతు నింటూనే నీళ్ళతో బయటకి వెళ్ళింది.

దోవలో గాలిపోయిందిట. బురద! చీకటి! దిగడిందట.

"ఏముందన్నంతోకి?"

"కంది పచ్చడి, చారు."

"ఆకలి దంచేస్తోంది! క్విక్!"

ఆవురావురుమని తింటున్నాడు. కందిపచ్చట్లో చింతపండు వేస్తే అతనికి యిష్టం. పాపిష్టిది! తన పాదుసంతా అక్కడే తగులడింది! లేకపోవటాన్ని పాదుపు అనుకొంటోంది.

ఆతినితోపాటు భోజనానికి కూర్చోరు మల్లమ్మ. అతగానికి ఒక్క మర్ద తక్కువవుతుందేమోనని ఆమె బెంగ! అవి యివీ మాట్లాడుతుంటే 'ఊ! ఆ!' అంటోంది.

"ఏం...? రేపే వెళ్ళాలనుకున్నావా?"

"మీ గురించే ఎలాగా అనాలోచిస్తున్నాను."

ఆమాట నిజంకాదని యిద్దరికీ తెలుసు.

"బావుంది! ఎప్పుడూ నువ్వు వెళ్ళలేదా? నే గడుపుకో లేదా?"

"సరేండి! ఏదో చేస్తాను...!"

"నీ యిష్టం! పదిహేను తెచ్చాను! వడ్డి లేదులే...!"

మొగుడు రొక్కించటం ఆమెకి యిష్టంలేదు. శలవు దొరికాక యిద్దరూ కలిసే వెళ్ళవచ్చు. మొగుడి ఎదురుగా తండ్రితో ఏం మాట్లాడుతుంది?

"మీరేం చెప్పటం లేదు!" బుర్ర వంచుకొని వేలితో నేల మీద రాస్తూ అంది.

"ఏమిటి చెప్పడం?"

"నే వెళ్ళటం మీ కిష్టం లేనట్లుంది!"

"అదేం లేదు...!"

అదే అతనిలో గుణం! వెళ్ళమనడు! వద్దనడు! మునుపు యీ గుణం ఆమెను యిరుకున పెట్టిందికాదు. ఈ పరిస్థితిలో తనో నిర్ణయానికి రాలేకపోతోంది. అతనే నిర్ణయిస్తే బాగుండును. వెళ్ళి కన్నతండ్రిని ఎలా నిగ్గదీస్తుంది? కూతురు కలగజేసుకోదగ్గ విషయమేనా?...అతను తేల్చలేదు.

“కుర్రాళ్ళూ...?” మంచినీళ్ళు తాగుతూ అన్నాడు.

ఉట్టిమీద మజ్జిగ దించుతోంది. దిక్కుమాలిన చీమలు! పాకగుడ్డ తెచ్చి వడకడుతూ అంది.

“తల్లితోబాటే పిల్లలూనూ...”

ఇంతకు ముందు రెండు మూడుసార్లు వాళ్ళని వదిలేసి వెళ్ళనే వెళ్ళింది. కుర్రాళ్ళ మొహం చూసయినా తండ్రి కరుగుతాడని ఆమెకు తెలియకుండానే ఆశపడుతోంది. పిల్లలను ఎరవెయ్యటానికి తీసుకెళ్తున్నానన్న ఊహను అంగీకరించటం లేదు స్వాభిమానం. అందుకే జవాబివ్వటం అంత ఆలస్యమయింది.

వెంకట్రావు చేతులు కడుక్కుంటూ అన్నాడు.

“గొడవ పడకు!”

## 2

రైలు ఆగినపుడు గోపి నోటీసులు చదువుతున్నాడు. తమ్ముడు తప్ప చదివితే కోప్పడుతున్నాడు. అమ్మకానికి వచ్చే తిను బండారాల వైపు తల్లివైపు చూస్తున్నాడు వాను. రత్న ఆ అరుపులని చిలక పలుకులు పలుకుతోంది ఆ పలుకులు అమ్మ విన నందుకు అనహనం పెరుగుతోంది పిల్లలకు.

‘గొడవపడే రకమా తను? అంతమాట ఎందుకు అనటం? అయినా పడితే పడుతుంది. తన లిండ్! తన యిష్టం...’

రాత్రి అతను చెయ్యి వేసాడు. ఊరుకొంది. పిలిచాడు. కది పాడు. లేవలేదు. ఊరుకొన్నాడు. జాళేసింది. లేచి అతన్ని గుండె లకు హత్తుకోవాలనిపించింది. యిదంతా అతనిమీద కోపమా? కాదు. అలా చిత్రించుకొంటోంది. గొడవ మనిషివన్నాడని తెగ గింజుకుంటోంది.

గొల్లనుంది రత్న. కిటికీలోంచి వంగి చూస్తోందని గోపీ కొట్టాట్ట. మల్లమ్మ వెళ్ళామందూ చూడలేదు ముగ్గురికీ వడ్డించింది. మట్టు పక్కల వాళ్ళు ఊరుకోలేదు.

ఆ పిల్లల బుద్ధిచుంతతనాన్ని మెచ్చుకున్నారు. అగ్లి అశ్రద్ధ తగనిదన్నారు. ఏదో కొని పడేస్తేపోలా? అన్నారు. ఓ మనసమ్మ మాటలు కలిపింది. ఓ స్కూడెంటు రత్నాని భుజాన వేసుకుని నిద్ర పోగొట్టాడు వద్దంటున్నా వినక ఓ నడివయసు ముగ్గి జంటికలు కొని యిచ్చాడు. యిదంతా చూస్తూ—

“ఏ పాపం ఎరగని పిల్లలు! ఏ సంబంధం లేనివాళ్లే యిన్ని విధాల చూస్తున్నారు! ఆ పెద్దాయనకు ఆ మాత్రం లేకపోయింది వీళ్ళపట్ల.” మల్లమ్మ తండ్రిని నెప పెట్టుకుంటోంది.

రాజుసాలెం స్టేషనులో రైలు ఆగింది.

ఖాళీగా ఉంది ప్లాట్ ఫారం. ఆ స్టేషన్ లో గడచిన చిన్న తనం...తనను దిగబెట్టుటాన్ని వచ్చే తండ్రి ... ఆ కళ్ళలో నిండే నీరూ... ఒకదాని వెనక ఒకటి ఆమె మనసులో నిండిపోయాయి. ఉత్తరం రాస్తే చాలు! సెలవు పెట్టుకని, ఆరున్నరకు వచ్చే బండికి నాలుగంటలకే—కాఫీ కూడా తాగకుండా—వచ్చి ఎదురు చూస్తూ ఉండేవాడు.

ముసలి కూలీ ప్రశ్నల వర్షానికి జవాబియ్య లేక ముందుకు అడుగువేసింది. గోపీ వానూ కూలీ వెనక అవీ యివీ చూస్తూ నడుస్తున్నారు.

‘ప్యాక్టరీకి వెళ్ళిపోయే ఉంటాడు. ఇంట్లోకి అడుగు పెట్ట నిస్తుందో లేదో మహాతర్లి—’ చెదురుతున్న మనసు కూడ గట్టు కుంటూ మిట్ట ఎక్కింది. వాకిట్లో కనవచ్చిన దృశ్యం ఆమెకు భరించరాని ఆనవ్యాన్ని కలిగించింది.

వట్టై మంచం మీద పడుకుని ఉన్న వీరాజు కాళ్ళు పడు తోంది కాసులమ్మ. ఆమె మొహం వాకిటి వయపు లేదు. అతని కళ్ళు మూసుకుని ఉన్నాయి.

గిరున వెనక్కి తిరిగింది మల్లమ్మ. అదే క్షణాన రత్న నిద్ర లేవటం, ‘అమ్మా...!’ అంటూ ఏడుపు అందుకోటం జరిగి పోయాయి.

‘రామ్మా! రా!’ అంటూ వీరాజు లేవబోయాడు. కాసు లమ్మ ముందుకువచ్చి చేతిలో పిల్లనుఅందుకుంది. పిల్లను అందివ్వ కుండా ఉండటాన్ని ఆమె స్వభావం సహకరించ లేదు. ఒక్కసారిగా ముందుకు వచ్చిన దగ్గుతెరతో ఉక్కిరి బిక్కిరి అయిపోతున్న తండ్రి స్థితికి ఆమె గుండె గుబుగుబలాడింది.

గోపీ, వానూ రయ్యన వెళ్ళి తాతయ్య పొట్టమీద ఎక్కిపారు. మల్లమ్మ వాళ్ళను లాగటాన్ని ముందుకు వెళ్ళింది. అదే సమ యంలో కాసులమ్మ ఆ సనే చేసింది.

‘ఈవిడగారు పిల్లలను దగ్గరకుకూడా రానీడు కాబోలు—’ మల్లమ్మ ఫో ఫో ఫో ఫో నాలుగు చరిచింది పిల్లలను. ఆ అడా వడిలో గాజలు పగిలాయి.

“పిచ్చిగ నీ ఎక్కిందేమిటే నీకూ...?” ఆయాసపడుతూ పిల్లలిద్దర్నీ ఆమె నుంచి బయటకీలాగి కోప్పడ్డాడు వీరాజు.

‘అవో! ఎక్కింది. నాకుగాదు. నీకు...! దానికి...!’ నాలుక చివరిదాకా వచ్చింది. పిల్లలను లోపలకు తీసుకుపోయింది కాసులమ్మ.

“కూల్డబ్బులిచ్చేయ్ తల్లీ!” కంగారుపెట్టేడు కూలీ.

లోపలున్న కాసులమ్మను చిల్లర తెమ్మని అరిచాడు వీరాజు.

“పదే ఉందండీ...! ఆ! రూపాయంది.”

రూపాయకు చిల్లరుంటే యింక లేనిదేముందన్నాడు కూలీ.

‘ఇదో నాటకం! కూలివాడికిచ్చే డబ్బులకుకూడా అడ్డుపడుతుంది కాబోలు...’

పెట్టె తెరిచి కూలి డబ్బులు యిచ్చేసింది వల్లమ్మ.

వచ్చిన దగ్గర్నుంచీ ఒక్క పలకరింపయినా పలకరించని కూతురి ప్రవర్తన పట్టించుకోకుండా అబ్బడి గురించి యోగ క్షేమాలు అడగటం ప్రారంభించాడు వీరాజు.

ముక్తసరిగా జవాబులు వస్తున్నాయి.

ఈలోగా పిల్లలు బెల్లం ముక్కలు తింటూ బయటకు వచ్చారు. వాసు తన బెల్లంముక్కను తల్లికిచూపిస్తూ ‘ఓచ్చ్...! ఓచ్చ్...!’ అంటూ ఊరించాడు.

“దిక్కుమాలిన బెల్లం ముక్కలు! వెధవ ఆబ! పురుగులు పట్టి చస్తారు! పారెయ్యండి!” తిట్టింది.

అయితే—ఆమె ఎవరికి దెబ్బ తగలాలని ఆశించిందో ఆ వ్యక్తి అక్కడ లేడు.

### 3

అప్పటికి మూడు రోజుల్నించీ వీరాజుకు విరోచనాలుట. పైగా దగ్గు, డాక్టరు ఫరవాలేదన్నాడుట. కాస్త నిమ్మలించింది.

పామ్మమ్మద ఎనరుపదేసి ఊళ్ళోకి వెళ్ళి కాసులమ్మ కూరలు తెచ్చింది. వస్తూ గ్లాసుడు పాలుతెచ్చింది. కొంచెం అన్నం పాలలో ఉడకబెట్టి బెల్లం వేసింది. వంకాయ అల్లంపెట్టి కూర చేసింది. బఠాణీలు గుండ కొట్టింది. మజ్జిగలో పోపు పెట్టింది. అంతా ముప్పాపుగంటలో పూర్తయింది.

అండాకా బయటే కూర్చున్నారు తండ్రి కూతురు. పిల్లలు పాత కాగితాలతో విమానాలు చేస్తున్నారు. వీరాజు చెప్పేది వింటోంది. తప్పనిసరియన చోట జవాబిస్తోంది. అప్పటికప్పుడే మనసులో ఉన్నదంతా కక్కెయ్యాలని ఉంది ఆమెకు. వాళ్ళిద్దరిలో గాభరాగాని, సిగ్గుపడటంగాని లేకపోవటం మల్లమ్మకు ఆశ్చర్యంగా ఉంది: ఆశాభంగంగా ఉంది.

కాసులమ్మ తెలియని మనిషి కాదు —

దూరపు బంధువు. చెడ్డగా చెప్పుకుంటారు. మొగుడు లేడు. మంగలివాడు ఏవడితోనో లేచిపోయిందిట. వాడికి ఓబిడ్డను కన్నదనీ, ఆ పిల్ల ఎక్కడో ఉంటున్నదనీ అంటారు. ఆ మంగలి

కూడా పోయాక తిరిగి వచ్చిందిట. ఆ పంచనా ఈ పంచనాజేరి చాకిరీ చేసి బ్రతుకుతోంది. వయసు ఉడిగిపోయింది. ఎవడికి పని కొస్తుంది? అందుకే తిరిగొచ్చిందన్నారు

కాకినాడ పెద్దాసుప్రతిలో మొదటి పురుషుంది. ఖర్చుకి ఖర్చూ అయిపోయింది సుఖమూ లేకపోయింది. పైగా కామ్మసులుపు అవడంతో రెండో పురుషుడు యింటి దగ్గరే తలపెట్టాడు తండ్రి. అప్పుడే కాసులమ్మ మొదటిసారిగా ఆ యింటి గడపను ఎక్కింది. మల్లమ్మకు అవిడవల్ల చాలా జాలిఉండేది. ఎప్పుడూ విసుక్కొనేది కాదు. నోట్లో మాట నోట్లో ఉండగానే అన్నీ అమర్చేది. కాయం చేసేది. పిల్లడికి కాటుక చేసింది. చంటిపిల్ల గుడ్డలు కూడా ఉతికేది. ‘తల్లిలేని లోటు తీరుస్తున్నావ’ని కూడా అంది ఓమారు. మూడో నెలలో తనతోపాటే ఆమె కూడా బండి ఎక్కేసింది. ఆ తర్వాత తండ్రి కూతురూ కరసినపుడల్లా కాసులమ్మ మంచితనం గూర్చి ముచ్చటించుకోడం పరిపాలయిపోయింది.

“నా వల్లకాదు మంచితనం! అమ్మక్కగా యంత ముద్ద పడేసేటపుడు మంచిగా ఉండక చస్తుందా?” కాసులమ్మ భోజనాలకు రమ్మన్నపుడు అనుకొంది మల్లమ్మ.

పరమాన్నం చూడగానే పిల్లల ఉత్సాహం పొంగి పారలింది గాజు ప్లేటుతో మల్లమ్మ కంచం ముందు పెడుతూ “పంచదార అమరలేదమ్మా!” అంది కాసులమ్మ.

“ఖర్చువుతుంది మరి! ఒక్కరు కాదుగా” అటూ యిటూ చూసింది. రెండు మూడు గ్లాసులు, పులుసుగిన్నె, కంచం, నూనె గిన్నెలూ, చంచాలు...కొత్తగా కనిపిస్తున్నాయి.

‘ఈ స్త్రీలు ముంతలు లేకపోతే చూవిడగారికి ముద్ద దిగదు కాబోలు.’

బయట నుంచి వచ్చి పీట వాల్చుకు కూర్చుంటూ యాదా లాపంగా అడిగాడు వీరాజు —

“ఏంటే అంటున్నావ్?”

“నేనేం అనెయ్యటం లేదులే బాబయ్యా...!”

వడ్డన సాగుతోంది. పిల్లలు యిష్టంగా తింటున్నారు.

“వాపిరిగొట్టు వెధవల్లా...? ఎప్పుడూ తిండి మొహావే ఎరగనట్టు...ఏవిటా తిండం?” అంటూ తిట్టింది.

“ఏవిటే ఆ తిట్టడం...” తండ్రి గసిరాడు.

“నా పిల్లలను కూడా నేను తిట్టుకోకూడదంటావా...?”

“తిట్టుకో...! కొట్టుకో...! నీ ఇంటి దగ్గర...! నా ఎదురుగా తిడితే నన్నే తిట్టి నమ్ముంది.”

మల్లమ్మ జవాబివ్వకుండా కూర కెలుకుతోంది.

“చిచ్చీ! వెధవకూర!” మొహం చిట్టించింది.

“ఉడకలేదా?” తండ్రి అడిగింది.

“ఉడికింది ! నాకీ కూరంటే అసహ్యం...”

“పోనీ...అడిగే వండలేకపోయావా కాసులమ్మా!”

“మునుపు వంకాయ యిలా వండితేగానీ తినేదికాదు...”

“బాపుంది ! మనుషులు ఎప్పుడూ ఒక్కలాగే ఉంటారా ఏమిటి?” నూటిగా చూస్తూ అని ఆ కూర కంచంలోంచి తీసేసింది.

\* \* \*

సాయంకాలం రత్నను తీసుకుని ఊళ్ళోకి వెళ్ళింది.

పండగకి నేను రాళ్ళింకా రాలేదు. మాస్టారి భార్య పోయింది. ఆయన కొడుకుల దగ్గరకు వెళ్ళాడు. యిళ్ళన్నీ తిరుగుతూ పుల్లమ్మగారి యింటకి వెళ్ళింది మల్లమ్మ. అక్కడ మల్లమ్మకు అవసరమయిన సానుభూతి లభించింది.

కూతుళ్ళు కోడళ్ళలాగా, కోడళ్ళు పనివాళ్ళలాగా అగ్గగ్గలాడుతూ ఉంటారు పుల్లమ్మగారి ముందు. ఊరంతటికీ తగవరి అయిన భర్త అవిడముందు నోరు మెదపడు. అవిడతో మల్లమ్మ అనేకసార్లు గొడవ పడింది. ‘ఊళ్ళో అడ్డమయిన గొడవలూ యీవిడికే కావాలి—’ అని అనప్పించుకునేది.

అలాంటి మనిషి—

“అవును పిన్నీ! ఎవ్వరడిగినా బుర్రదించుకోవలసి వస్తోంది” అంది.

“అవ్వ! అవ్వ! ఏ కాలాన్నయినా చూసాంటే యిలాంటి విడ్డూరం ! నువ్వగనక... ఆ చెమా బెమాలేని తండ్రిమీద న్యాయాహంకార్దీ ఆ గడవలో అడుగు పెట్టావు కానీ...”

ఓ గంట అక్కడ ఉంది మల్లమ్మ.

చాలా మందికి తమకు నచ్చే తీరులో మాట్లాడే మనిషి కావాలి. కొందరికి తమ మాట్లాడేది ఎదుటివాడికి నచ్చుదాటు అవాలి. మల్లమ్మకు మాట్లాడే మనిషి దొరికింది. పుల్లమ్మకు తన మాట నచ్చే మనిషి దొరికింది.

“వస్తాను పిన్నీ!”

“వెళ్ళి తల్లీ! కాగల కార్యం గంధర్వులే తీరుస్తారు. యీలాగా దాని నంగిరి నంగిరి మాటలు విని మాయలో పడక! బొత్తిగా పూచిక పుల్లలా తయారయ్యావు! బెంగపెట్టుకుని చేసే దేమీ లేదు!”

యింటికి చేరేసరికి యిల్లంతా చీకటిగా ఉంది.

నట్టింటో దీపం పెట్టుకుండా ఏ పెత్తనాలకు వెళ్ళిందో అనుకుంటూ గదిలో ప్రవేశించింది.

“బాబయ్యా! బాబయ్యా!”

తండ్రిగొంతుకకు బదులు తండ్రి మంచంమీంచి కాసులమ్మ గొంతు వినిపించింది. “యిలా రామ్మా!”

“ఏంటయింది.”

“దీపం ఆరిపోయింది. ఆ గూట్లోనే అగ్ని పెట్టె కూడా ఉంది. వెలిగించు!”

ఈ విడగారికి రోగమేదో తగలడినట్టుంది! లైటు వెలిగించింది. ఆ వెలుతురులో కాసులమ్మను పరకాయించింది. ఆమె శరీరమంతా వణుకుతోంది. జ్వర తీవ్రత మొగంలో కనిపిస్తోంది.

“వంటయింది. దీపం వెలిగించా కానీ...కిరసనాయలు లేక ఆరిపోయింది. ఆయన పిల్లలని తీసుకు కొట్టుమీదకు వెళ్ళారు...”

ఒక్కొక్క ముక్కా అగి అగి చెప్పింది.

వత్తికాలి మళ్ళీ ఆరిపోయింది దీపం.

“బాధ్యత గలవాళ్ళు కిరసనాయలుందో లేదో ముందే చూసుకుంటారు...”

కాసులమ్మనుంచి జవాబు రాలేదు. దగ్గరకు వెళ్ళింది ఒంటి మీద చెయ్యి వేసింది. నిష్పలమూట ముట్టుకున్నట్టుంది. దుప్పటీ కప్పింది. యింకా వణుకుతోంది. యింకో దుప్పటీ కప్పింది.

“యింకా రాలేదా మీ నాన్నగారు?” దుప్పట్లోంచి అంది.

ఆ కుటుంబంలో తండ్రిని ‘బాబయ్య’ అని పిలుస్తారు. ‘నాన్న’ అన్నమాట ఆమె చెవికి కలుపుకొన వరాయిగా ఉంది. జ్వరం మనిషిని ఏమీ అనలేకపోయింది.

తాతా మనవలు వచ్చారు.

“ఎక్కడికి తగలడా కొందరి రాతలంతే! చేసే వాళ్ళెంత మంది ఉన్నా యింటెడు చాకిరీ నెత్తిమీద పడుతూనే ఉంటుంది.” విసుక్కుంటూ ఆ సీసా అందుకొంది. భోజనాల అయ్యాక తండ్రికి వాసినసోలు కట్టింది కాసులమ్మకు కాఫీ, నేడి మంచినీళ్ళూ యివ్వటం ఆమెకు తప్పలేదు.

జ్వరం మనిషి చలిగాలిలో బయట పడుకోడం ఎందుకు అందామనుకుంది. ఊరుకుంది. పిల్లల్లో గదిలోనే పడుకొంది మల్లమ్మ.

ఓ రాత్రినేళ మల్లమ్మకు మెలకువ వచ్చింది.

చావిట్లోంచి మాటలు వినిపిస్తున్నాయి. తండ్రిగొంతే తరచు వినిపిస్తోంది. కాసులమ్మ ఏడుపుమాత్రం అపుడపుడు విని పిస్తోంది.

‘నడ్డూ!’ ‘వెళ్ళొద్దూ!’ ‘అదేం అనుకోదు...’ ‘నేను మాట్లాడులానుగదా!’ అంటున్నాడు తండ్రి.

“ఇంతకాలమూ చేయించుకొని పంపెయ్యటం నావల్లకాదు కాసులూ! అది ఉడుకుమోతనంతో ఉంది ... అదే సర్దుకుంటుంది...”



మల్లమ్మ నిద్ర పూర్తిగా తేలిపోయింది.

‘కాసులూ!’ అన్న తండ్రిగొంతు ఆమెకు నిలువెల్లా కారం రాసినట్లుంది. “వెళ్ళి యిద్దరినీ పట్టుకుని జాడించేద్దావా?”

‘ధూత్! ఎంత సిగ్గుమాలిన పనది!’

#### 4

మల్లమ్మవచ్చి పదిరోజులయింది. తండ్రి స్వాక్షరికి వెళ్ళే దాకా యింట్లోనే ఉంటుంది. ఆయనతోబాటే నాలుగు మెతుకులు నోట్ల వేసుకుంటుంది. ఎవరిమీద ఏమాత్రం చికాకు కలిగినా పిల్లలని చావబాదుతుంది. తండ్రి కసిరితే మాట్లాడదు. ఆ తర్వాత ఊళ్ళోకి బయల్దేరుతుంది. మళ్ళీ కాఫీకి వస్తుంది. మళ్ళీ ఊరు! రెండుసార్లు కాసులమ్మకు పాతి ఊషణ్లు వచ్చింది.

తండ్రి ఎదురుగా నిలబడి వశ్చించటానికి అవసరమైన నిర్మోహమాటంగాని, మాటకి మాట పెంచి గొడవలు పడటానికి కావల్సిన కరుకుతనం గాని ఆమెలో లేవు.

కాసులమ్మ నోరు మెదపకుండా అన్నీ చేస్తుండటం బాగానే ఉందిగాని అది మంచితనంగా అంగీకరించలేకపోతోంది. “ఏ హక్కు పెట్టుకుని పోట్లాడుతుందిలే—” అని సమర్థించుకుంటోంది.

ఆ రోజు మాస్టారు వచ్చారని తెలిసింది. పలకరించటాన్ని వెళ్ళింది. తండ్రి తరవాత తండ్రిలాంటి వాడాయన. మనలితనంలో ఆయనకు కలిగిన కష్టానికి మల్లమ్మ చాలా బాధపడింది.

“అత్తయ్యగారు పోయారని తెల్సాక చాలా యిదయాను మాస్టారు!”

పిల్లకు కాస్తంత పంచదార ప్లేట్ల వేసి యిచ్చాడు. అది తిండిరంధిలో పడ్డాక వాళ్ళు మాటలకు దిగారు. ‘చనిపోయినవాళ్ళు పుణ్యాత్ములని బ్రతికున్నవాళ్ళే పాపాత్ములని’ మాస్టారు దిగులు అన్నారు.

పండగ గడుపుదామని పిల్లల దగ్గరికి వెళ్ళాట్ట. కోడళ్ళు పుట్టిళ్ళకు వెళ్తున్నారు. కోడుకులు వాళ్ళవెంటే ఉండటం ‘ధర్మం’. ‘తగుదునమ్మా’ అంటూ వాళ్ళ రమ్మంటే మాత్రం ఎలా వెళ్ళగలడు? ఆ నాలోజులూ ఓ స్నేహితుడి యింట్లో భోజనం కుదురుస్తానన్నాడుట ఓ కొడుకు. రెండోవాడు అదీ అనలేదుట. అంతా చెప్పి—

“వాళ్ళనిమాత్రం తప్ప పట్టాల్సిన పనేముందమ్మా! ఇను పెట్టా పెట్టాడు... అడుక్కుని తినానయ్యడు. అన్నట్టు వాళ్ళ కేద యినా చేర్చే ఓపిక నాకెలాగూ లేదు...”

“పెట్టుకోకలదేముంది మాస్టారు... మీ వెళ్లి గాని...”

“నువ్వు అడపిల్లని అల్లి! తండ్రి తిన్నాడా లేదా తలి బట్ట కట్టుకుందా లేదా... అన్న బాధ అడదానికి ఉన్నట్టు మగగాడికి ఉండడమ్మా. కాలంగినా కన్నంగినా ‘నాబంధ’ అంటూ చేర దీ సేవ అడపల్లే...!”

మాస్టారి మాటలు మల్లమ్మ మనసుని కదిపాయి.

“మాట వచ్చింది గనక చెపుతున్నాను. అడది మగాడి మీద ఒకండుకు ఆధారపడితే మగాడు అడదానిమీద మరొకండుకు ఆధారపడేటట్టు భగవంతుడు చేయటంలోనే అంతా వుంది. అయితే మగాడు అడదానికీచ్చేదాన్ని అడది సంపాదించుకోటాన్ని అవకాశ ముంది కాని, అడది మగాడికి యిచ్చేదాన్నిమాత్రం మగాడు ఏంచేసి సంపాదించుకోలేడు. వయసు ఉడిగాక, చేసే దిక్కులేని మగాడిబాధ పగవాడిక్కూడా వద్దు! యీ విషయంలో మీ నాన్న చేసింది చాలా మంచిదని...”

“ఏం మంచి మాస్టారు! నలుగురూ నవ్వుతున్నారు...”

మల్లమ్మ దొరికిపోయింది.

“ఎవరమ్మా ఆ నలుగురూ...? ముప్పయ్యేళ్ళబట్టి లేని అడదాని అవసరం యీవాడు వచ్చిందంటే నువ్వెలా నమ్మాన్? పండగపూటయినా పిలిచి పట్టెడు మెతుకులు పెట్టని నలుగురూ... ఆయన నడుం వంగి చేసుకోలేనపుడు ఓ మనిషిని చేరదీస్తే తప్ప పట్టడానికి బయల్దేరాడా? ఆ మనిషి చిన్నదా? చితకదా? అయినాన్న ముందో వెనకో అన్నట్టుంది. ఏదో... వాళ్ళ బ్రతుకు వాళ్ళు బ్రతుకుతున్నందుకు... సంతోషించడంపోయి ....!”

“అందరూ మనంత మంచిగా ఉంటారా మాస్టారు...” సనిగింది.

“మంచి! నునది మాత్రం ఏపాటి మంచి? అదేదో విడ్డూరంగా మాట్లాడుకోటం లేదూ...? లోపల్లోపల కోపాలు ఉంచుకోటం లేదూ...?”

ఆఖరు మాట కావాలనే అన్నట్టు తోచింది మల్లమ్మకు. ఆ మాటా యీ మాటా మాట్లాడి యింటి మొహం పట్టింది.

యింటికి చేరేసరికి తలదిమ్ముగా ఉంది. వంటగదిలో ఉంది కాసులమ్మ. పిల్లల అలికిడి లేదు. పెరట్లో ఉండంటారు. పీకట్లో ఏ పురుగయినా అంట బొడుస్తుందేమో!! వెదికే ఓపిక మల్లమ్మకు లే పోయింది. రన్నను జోకొట్టి నిద్రపోగొట్టింది.

మాస్టారి మాటలు ఆమెను విడువటం లేదు. కలగజేసుకుని పనిలో సాయపడే తను యిక్కడ పూచికపుల్ల అక్కడ పెట్టటం లేదన్న నిజం ఆమె గుండెల్లో ముల్లలా ఉంది.

ముగ్గుతో చిమ్మిలుతుడిచి దీపం బుడ్లలో కిరసనాయలు పోసింది. ఆరెసిన బట్టలు తెచ్చి మడవలు పెట్టింది. మంచాలు వాల్చి పక్కలు వేసింది. చలి సంవత్సరం ఎండిన పేడముద్దలు వేసి తండ్రి కోసం సిద్ధం చేసింది.

కాసులమ్మ వచ్చేసరికి అన్న పనులూ పూర్తయి ఉన్నాయి. మంచం మీద పడుకునుంది మల్లమ్మ. రెండుసార్లు పిలిచి జవాబు రాకపోయే సరికి ఒంటిమీద చెయ్యేసింది.

“ఏ హక్కు లేక యిలా కక్క లేక మింగలేకా అణిగిమణిగి ఉంటోంది కాని... యీవిడ మాత్రం మంచిదా?” అనుకుంటోంది అప్పుడే.

‘చల్లగానే ఉంది’ అనుకుంటూ పెరట్లోకి వెళ్ళింది. సిల్లలను తీసుకువచ్చి ‘అమ్మనిద్రోలోంది’ అంటూ హెచ్చరించింది. వాళ్ళు ‘అమ్మమ్మా!’ అంటూ ఎవరో చెప్పి పెట్టినట్టు పిలవడం మల్లమ్మకు కష్టంగా ఉంది. ‘ఆఖరికి సిల్లలని కూడా లొంగ దీసేసు కంటుంది కాబోలు!’

పొందికగా కూర్చుని పాత సినిమా పాటల పుస్తకాలను తీసి పేర్లు చదువుతున్నారు గోపీ, వాసు. అవంటే మల్లమ్మకు ప్రాణం. తండ్రి ఫ్యాక్టరీ నుంచి వచ్చేదాకా పాడుతూ కూర్చునేది అలాంటి పుస్తకాలను వాళ్ళుపాడు చేస్తారేమో...! ఆమె లేవలేదు

“జాగరత్త! చిరిగితే అమ్మ చంపేస్తుంది.”

“ఛీ! అమ్మ చెడ్డది! అత్తమానూ కొడుతుంది.”

“మనూళ్లో చదూకోపోతేనే కొట్టేది!”

సిల్లల కబుర్లు ఆమెకు ఆసక్తికరంగా ఉన్నాయి.

“పుల్లమ్మామ్మ చెప్పింది. తాతయ్య డబ్బున్నీ అమ్మమ్మకే ఇస్తాట్ట. అందుకే అమ్మకి కోపం.”

“బిస్కత్తులూ, డబ్బులూ బోల్డు యిత్తున్నాడే!”

“సానం! అమ్మకి యివ్వట్ట ...!”

కొరడా దెబ్బ తగిలినట్టయింది మల్లమ్మకు.

కాసులమ్మ నెమ్మదితనం చూస్తూనే ఉంది అది మంచి తనమని ఒప్పుకోవటం లేదు. తండ్రికి ఆమెకూడన్న బంధం ఎవరికీ ఏ నష్టమూ చెయ్యదని తెలుసు. అది నీతికి సంబంధించినదను కోటం తన కల్పన. అది అంగీకరించటం లేదు. యిలా ఒప్పుకోక పోటానికి కారణం? సిల్లల నోట చనిపిస్తున్నది ఆమె గుండెలను రంపపు కోత కోస్తోంది.

యంతో అంతో ఆస్తిలభిస్తే తన జీవితం కాస్తంత మెరుగవుతుందని ఆశ. ఆ ఆశలో తప్పే లేదు.

ఆ ఆశకు విఘాతం కలుగుతుందేమోనన్న భయాన్ని బహిరంగపరచలేక పోతోంది. ‘నీ తదనంతరం ఆస్తి నాకే వచ్చే హామీ ఉంటే యీ జరుగుతున్నదానికి నేనేం బాధపడనుబాబయ్యా!’ అన్న ముక్కు ఎలా అంటుంది?

దర్జదం! దర్జదం ఎంత వసజేస్తుంది!!

ఏ మంచి తనాన్నయిలా ఎలా అణిచివేస్తుంది!!!

యిన్నాళ్ళ బట్టి తండ్రిని ఆమె కష్టపెట్టడం గుర్తు వస్తోంది. కన్నీరు ధారలు కట్టింది. తండ్రి వచ్చి లేపేదాకా అలాగే ఉండి పోయింది.

భోగినాడు ఉదయమే యింటిల్ని పొది తలగిడుగులూ పూర్తయాయి. కలిగినంతలో వీర్రాజు అందరికీ బట్టలు కొన్నాడు. వెంకట్రావు టిఫిను తింటుంటే దగ్గర కూచుని కబుర్లు చెబుతోంది మల్లమ్మ. అది ఆమెకు సరికొత్త అనుభవం! కానీ అమ్మ వంటంతా చూసుకోటంతో దగ్గరుండి భర్తకు పండగ పూటా టిఫిను పెట్టగలుగుతోంది.

“ఓమాట అడుగుతాను.”

ఉస్కాలో బీడివప్పువలకు ఆమె నోటికి అందిస్తున్నాడు.

“మాట్లాడరేం?”

“అడగదల్పు ఉన్నప్పుడు అనుమతి ఎందుకూ?”

భర్త హాస్యాన్ని ఆమె అందుకోలేదు.

“మా బాబయ్య గురించి...” ససిగింది.

“ఊ! మీ బాబయ్య గురించి...?”

ఆతను అసహ్యించుకుంటున్నాడేమో ఆమెకు తెల్సుకోవాలి నుంది.

“ఏం లేదు లేండి!” అనుకున్నట్టే అతను రెట్టించ లేదు.

“మీరో పని చెయ్యాలి!”

“తప్పకుండా! రాజీగారి ఆజ్ఞ!”

“జాకెట్టు చీరా పసుపూ కుంకం... కావాలి”.

నాళిద్దరూ డబ్బు లెక్కలు వేసారు. కూడారు. తీసేసారు.

పెద్ద పండగనాడు మధ్యాహ్నం తండ్రి పెట్టిన వీర కట్టుకొని వస్తూ ఓ పక్కెంలో తను తెప్పించినవన్నీ పట్టుకొచ్చింది మల్లమ్మ.

ఆమె మాటలు వింటూ ఆశ్చర్యపోయింది కాసులమ్మ.

“అవునమ్మా! యీ వేళ మా అమ్మ తిరిగి వచ్చినట్టుంది నాకు. పచ్చగా పసుపురాసుకోని యింత బొట్టు పెట్టుకోని బాబయ్య పక్కని నిలబడితే కళ్ళారా చూడాలనుంది. నా మాట తిన్నెయ్యకు!”

వీర్రాజు కళ్ళు తడిదేరాయి.

భర్తలో కలసి వాళ్ళ పాదాలకి వంగి వాటిని లాకి మరీ సమస్కరించింది మల్లమ్మ.

ఆ సమయంలో ఆ మధ్యతరగతి బీద మహిళ మనసులో ‘యదంతా తండ్రి ఆస్తి కోసం వేస్తున్న సరికొత్త ఎత్తు కాదు గదా’ అన్న కిందా భావం మెదుల్తూనే ఉంది.

ఏ కారణాలవల్లనయితేనేం — కొండమిది ఆ యిల్లు ఊరంతటికన్న ఎత్తుగానే ఉంది!



# ప్రజలూ - ప్రజాకవి

## [రూపకం కం కవిత్వం]

డా. నరసింహారెడ్డి

రంగం

రైతు

అనంతపురం కృష్ణకళామందిరం.

పూర్వ రంగం

‘కళాసంస్థ’ వారు శ్రీమాన్ వామనరావును భాగ్యనగరం నుంచి బెంగళూరుకు విమానంలో, అక్కడ్నుంచి ‘ఫస్ట్ క్లాస్’ కోచీలో అనంతపురానికి ఆహ్వానించి, సభ పెట్టి, దుశ్శాలువా కప్ప, దండలతో మెడ నిండించి, (ఆ మెడబలిష్టం కాబట్టి సరిపోయింది గానీ లేకుంటే కవిగారు ప్రజా సవిత్ర పాదధూళి కళ్ళ కద్దుకొనే వారు) పర్చిచ్చి, ‘ప్రజాకవి’ అనే బిరుదు ప్రదానం చేస్తారు.

ప్రజా కవి

సోదర ప్రజలారా ! సోదరీ మణులారా !! నా కవిత్వగానం చేయబోయే ముందు కొన్ని మాటలు మీతో మనవి చేస్తాను. నాకు ‘ప్రజాకవి’ బిరుదాన్నిచ్చి సత్కరిస్తున్నందుకు ఈ కళా సంస్థకు నేనెంతైనా కృతజ్ఞుణ్ణి. నేను మీ అందరివాణ్ణి. వివిధ వర్గాల ప్రజల్ని గురించి యీ సభాస్థలిలో కవితాగానం చేస్తాను. ఆయా వర్గాల ప్రతినిధులు ఈ వేదిక నెక్కి వారి కష్ట నిష్కల చెప్పుకోవా లని మనవి. తద్వారా మీ మీ ఇబ్బందులు నా కవిత్వంలో ప్రతిబింబిస్తాయి. ఇక నా ప్రజా కవిత్వం చిత్తగించండి.

\* \* \*

ప్రజా కవి

కర్షకా ! ప్రజా ప్రహరకా !!  
రైతే రాజరన్నా !  
యీ కాలంలో, లోకంలో.  
రైతన్నే వెన్నెముక  
వన యీ దేశానికి, మా యీ దేశానికి.  
ఛీ చేసి కూడు పెట్టే కిసానులు మీరు  
మట్టి పిసికి, మా కోసం పసిడి పండిస్తున్నారు  
మీ భాగ్యమే మా సౌభాగ్యం.  
మీ ఆనందమే మాకు బ్రహ్మానందం.

ఆపండి కవి బాబూ ! మీ కవిత్వ సీతాన్ని  
‘రైతే రాజు’ అన్న నిన్నటి రాజకీయ రాణాలు  
మా వోట్లతో గద్దెల మిద్దె లెక్కి  
మా కండ్లలో దుమ్ము తూరిపిస్తున్నారు  
మా ఎమకలు సున్నం చేసుకొని  
కండలు కరిగించుకొని

కాలుపెడితే కరిసే వుష్య మానం బుడదలో  
దున్నపోతుల్లో దుక్కి దున్నీ, దున్నీ  
వగిసి పెండ్లాన్ని ఇంటిలో ఇడి సాచ్చి  
కైల తోలలేదా ? కాలవ జాములు కట్టలేదా ? ?

పగులనకా, రేయనకా !

మొబ్బనకా, మోడ మనకా !!

మోటు సేద్యము చేసినాము

మోసపోయి వగుస్తున్నాము.

రేతిర్లు జడివానలో, పాగ మంచులో  
కంటి మింద రెప్పెయ్యకండా కావలి కాసి

పంట పండించినాము

ఇంట జేర్చినాము.

మేమూ, మా అడోళ్ళూ

గొడ్ల గండరంలో తాన మాడినాము

పెద్దోళ్ళ బీరు పీసాల్లో మునిగినట్లు

అస్తాస్తా పడి అరవవాకిరీ చేస్తే

వడ్లకు దుడ్డు కావు

చెరుకు వంట చెరుకయింది

బెల్లం నాటుసారా యయింది

కూరగాయలు గొడ్లకు పెట్టుకున్నాం

బండ్లబాడిగెలు గిట్టుకోక

అయ్యా ! ఎవి గారూ ! !

మా కన్నాలకు పలము నస్తాలా ?

కిసానుల కన్నా సానులే మేలు బాబూ !

సానుల్ని సరుకు మంచి దయితే

మేలుదర గిడ్డుంది.

మా సరుకు మంచి దయనా

డీలు దరే పలుకుతుంది డీలరు ముండా కొడుకుల దగ్గర

కారు కారంతా, పిల్లా జెల్లా, గొడ్డా గోదా

చెమటా, రగతనూ దారపోసి పండిస్తే

మా దాన్యం దరి యాపారి నాయాండ

లాబం కన్నా ఎప్పుడూ లోట లోటే గదా

యాపారి నాకొడుకులు మిద్దెల మింద మిద్దెలు

కట్టిస్తున్నారు మా దాన్యంతో,

రైతులు ఇల్లుపీకి పండిరేసుకుంటున్నారు తిప్పులకుప్పల్తో

మేం పండించినట్లా మురి కగ్గవే

కొనాల్పిందీ, తినాల్పిందీ మాత్రం కొరివి కారెమే.

రైతు వెన్ను ఎముక కాదు బాబూ

మీరంతా పోటీలు పడి గతికే వెన్న ఎముక.

కూడు పెట్టే రైతుల్ని గోడు పెట్టాంది గవరమెంటు  
వద్దు బాబూ! వద్దు! మాకీ ఎద్దు మొద్దు బతుకులు

ఎద్దు ముడ్డి పాడిసి ముద్దులు మింగే మొరటోళ్లం

మా గోడూ, గొడనా ఎవరి క్కానారి బాబూ ?

ఎవరి క్కానారి ? ?

మీరేమో ప్యాసనుకూ, మేమేమో పాట్లకూ.

ఇసిపెట్టాకులు ఇసిపెట్టెయ్ మం రా బాబుగారూ

మీరు 'లబ్బు'ల్లో ఆడేది ఆ యాటే గదా

మీకో నాయం మాకో నాయమా బాబూ ?

ఎన్నాళ్లు పెడతార్లే అయ్యా కస్తాలు

ముందుందయ్యా మీ 'పెద్దల పండగ'

నాకూ గవర మెంటోళ్లు కత్తులూ, కటార్లూ

మరిటెలూ, పిడి బాకులూ

తుపాకులూ, తూటాలూ యిస్తారంట

మొన్న 'లేడియా' చెప్పిందిలే.

అప్పుడు మాస్కుందాం

మన కతలు తేల్చుకుందాం

అయినా, కవి బాబూ!

ఇప్పుడు ఊరికే మాకెందుకు మీతో మాట్లాట.

## ప్రజా తివి

సోదరులారా! చోర వీరుల్లారా !!

"దొంగతనం తప్పురా! దోపిడీలు ముప్పురా", అని

శల విచ్చాడు ఓ సినీ మహాకవి ఏ నాడో

చేయకండి దొంగ తనాలు !

చేయరండి దొరతనాలు !!

## ప్రజా కవి

అట్టడుగు బడుగు ప్రజల్లారా !

హరిజన సోదరుల్లారా !! మన మంతా ఒకటే !!

త్రాగేది మానండి ! ఆడేది ఆపండి !!

దర్జాగా బ్రతకండి తమ్ములారా !

ప్రభుత్వ పూర్వ కృపా వికసిత తమ్ములారా !!

## హరిజనుడు

అయ్యా! పరజాకవి! నమనకారం.

'మన మంతా ఒకటే' అని మాట మీరకండి !

ఆ మాట కుతికెలో నించి వస్తాంది, గానీ

కడుపుతో నుంచి కాదు.

ఒక రకంగా సూస్తే,

మీరూ మేమూ సమానమే.

మీరూ, మేమూ ఏనుకొనేది సీమ సరుకే

కాక పోతే కాసెంత తేడా

మీరేమో సీమ నీలు సరుకు,

మాదేమో రాయ సీమ నాలు సరుకు

మీరూ మేమూ తినేది గొడ్డునీలే

## చోరుడు

అగనయ్యా సామీ !

ఆపాపు నీ ఉప సన్యాసం !!

మీ పెద్దోళ్లే గదా-దూగెది దొమ్మరి గుడిశలూ

దోచేది ప్రజల సొమ్ములూ.

కడుపుల కోసం, ఉడుపుల కోసం

జేబులు కత్తిరిస్తాం మేము.

మందు కోసం, ముందు కోసం

మంచి కుతికెలు ఉత్తరిస్తున్నారు మీరు.

మేము దొంగలమే అయ్యా !

అనుమానం లేదు.

మీరో! దొంగల కొడుకులు !!

మీ నాయనోళ్లు ఎందరి గొంతులు

తడిగుడ్డల్తో కోయం చే,

మీరు...యీ పాద్దు

పడవలంత 'ఫారిన్' కార్లలో

షికార్లు కొడుతున్నారు

దొంగలలో మునుగు తున్నారు

దేశాన్ని ముంచుతున్నారు  
అయినా ! యిదే నాయం బాబూ  
మా బోటి చోటా దొంగలకు జైలు  
మీబోటి దొంగలకు జై జైలు.

దేశం ముందు ముందుకు పురోగమిస్తున్నా  
మేము వెనిక్కి వెనిక్కి తిరోగమిస్తున్నాం  
దేశం ఉత్పత్తిలో పురోగమిస్తున్నా  
మా బతుకుల్లో శాంతి, కాంతి, తిరోగమిస్తోంది.

## ప్రజా కవి

అయ్యా ! కార్మికా ! ధనుర్విషుక్తకార్మికా !!  
సమాజ వినాశకాలు,  
ఉత్పత్తికి విపత్తులు.  
సమ్మెలు...వద్దు.  
కష్టపడి పని చేసి,  
ఘర్మజలం చింకించి,  
ఉత్పత్తి ఎక్కువ చెయ్యండి.  
దేశాన్ని నడిపించండి ముందుకు  
దేశంతో పాటు మీరూ పదండి ముందుకు  
ముందు ముందుకు.

## కార్మికుడు

అయ్యా ! కవి గారూ !  
చెవి నేనుకుంటారా మాగోడు.  
కర్మం మాది, ఘర్మం మాది  
భర్మం మాత్రం ఓనర్లది.  
చెర్మం మాది-చెప్పులు వాళ్లవి  
మా బతుకులు నూలిలో కప్పలు  
మీ తిప్పలు కుప్పలు తిప్పలు  
మా జీతాల గొర్రెల తోకలు  
వేలే పోతుందో, కాలే పోతుందో  
పనిలో.. పాణమే పోతుందో  
యంత్ర పిశాచి ఏ నిమిషంలో  
యములాడిని చూపిస్తుందో,  
ఎవరి కెఱుక ?  
దినదిన గండం నూరేళ్లాయుస్సు నూది

## ప్రతినిధులందరూ ఏక కలంతో..

అయ్యా ! కవి గారూ !!  
మా గోడూ, గొడవా మీ కెట్లా తెలుస్తాయి  
ఒక్కసారి మా గుడిశెల్లో దూరితిరా ?  
ముక్కు మూసుకుంటారు, మురిగి ఉందని.  
'ఇంత ఇరుకు బతుకులా ! బాబోయ్' అని  
కండ్లు మూసుకుంటారు చూశే క.  
వీళ్లకు నాయం జరిగే దాకా,  
అవాకులూ చెవాకులూ వాగకూడదని  
నోరు మూసుకుంటారు.  
ఆకలిని నిగంటువుల్లోనే చూసిన మీరు  
ఆకలి కేకల కవిత్యం రాయకుండా ఉంటారు.  
కవిగారూ ! ప్రజాకవినని  
పది మందితో చెప్పుకోకండి  
అదే మీరు మాకు చేసే మేలు  
అదే మాకు పదివేలు.

\* \* \*

## ప్రజా కవి

సోదరులారా ! ఇంతసేపూ దండల్తో నా మెడ వంగి  
పోయింది. ఇప్పుడు సిగ్గుతో వంగిపోతోంది. ప్రజల కష్టాలు  
తెలియని నేను 'ప్రజాకవి' బిరుదును ఇప్పుడే త్యజిస్తున్నాను.  
వేదల ఉపయోగార్థమై ఈ 'పరు' కూడా సంస్థ వారికే తిరిగి  
ఇస్తున్నాను. నా కళ్ళ తెరిపించినందుకు ప్రతినిధులకు ధన్యవాదాలు.  
అందరికీ వందనాలు.

తె ర వా ల్మ ం ది.



# మన రాజ్యాంగములో ప్రాథమిక విధులు

ఒక విమర్శనాత్మక విశ్లేషణ

“మన రాజ్యాంగము నిజమైన ఒక మంచి ప్రజాస్వామ్యానికి పునాది వేసింది. స్వేచ్ఛ, సమానత్వము, సామ్యత్వము మరియు సాంఘిక న్యాయం అనే నాలుగు మహాదళాల సాధన మన లక్ష్యమని ఉపలక్షిస్తున్నది. వ్యక్తి స్వేచ్ఛకు మరియు గౌరవానికి భంగంపాలింపని విధంగా నూతనసమాజాన్ని మనం నిర్మించుకోవాలని ప్రకటిస్తున్నది.”

మన భారత రాజ్యాంగ చరిత్రలో 1975 మరియు 1976 సంవత్సరములు చాలా చీకటి రోజులుగా అనేకులు వర్ణించారు. అప్పటి కేంద్ర ప్రభుత్వము రాజ్యాంగ విధ్వంసకు వివిధ రకాల చర్యలు తీసుకోవడమే దీనికి గల కారణము. అట్టి వాటిలో భాగంగానే క్రొత్తగా రాజ్యాంగానికి తేబడ్డ 42వ సవరణ చట్టం (1976). ఇటీవలి కాలంలో కేంద్రంలో క్రొత్తగా అధికారంలోకి వచ్చిన జనతా ప్రభుత్వం ఈ సవరణ చట్టంలోని అభ్యంతరకరమైన మరియు అపాయకరమైన అనేక అంశాలను తొలగిస్తూ 45వ రాజ్యాంగ సవరణ బిల్లును పార్లమెంట్‌లో ప్రవేశపెట్టి ఆమోదించడమే. కాని 42వ రాజ్యాంగ సవరణ చట్టంలోని ప్రాథమిక విధుల ఆధ్యాయాన్ని యధాతథంగా ఉంచింది.

ఈ వ్యాసంలో ప్రాథమిక విధుల ఆధ్యాయం ఏ పరిస్థితులలో రాజ్యాంగములో చోటు చేసుకొన్నదో, దాన్ని యధాతథంగా రాజ్యాంగములో ఉంచడమువల్ల చట్టపరంగా మరియు ఇతర విధంగా ఉత్పన్నమయ్యే చిక్కులేమిటో సోదాహరణంగా చర్చించడము జరిగింది.

దేశంలోని వివిధ స్థాయిల్లోగల ప్రభుత్వాలు దేశ సాంఘిక మరియు ఆర్థికాభివృద్ధికి అనేక రకాల కార్యక్రమాలను చేపట్టి అమలుపరుస్తున్నవి. దాదాపు 27 సంవత్సరాల రాజ్యాంగ చరిత్ర గడిచిన తర్వాత మన రాజ్యాంగములోని అనేక ప్రకరణాలు అభివృద్ధి కార్యక్రమాల అమలుకు సరిబంధకాలుగా ఉన్నాయని, దేశంలో సామ్యవాద తరహా సమాజ స్థాపనకు మన న్యాయస్థానాలు మరియు కొన్ని వర్గాల ప్రజలు అనేక విధాల ఆటంకాలను కల్పించడము

జరుగుతున్నదని, పర్యవసానంగా ప్రభుత్వాలు ప్రజల కీర్చిన వాగ్దానాలను నిలబెట్టుకోలేక పోతున్నాయని, తక్షణంగా రాజ్యాంగానికి అవసరమైన మార్పులు చేయడంద్వారానే దేశం ఎదుర్కొనే సమస్యలన్నింటిని పరిష్కరించుకోవడము సాధ్యమని, అప్పటి కాంగ్రెస్ ప్రభుత్వాలు, ఆ పార్టీ నాయకులు అభిప్రాయపడ్డారు. దేశంలో బహిర్గతమైన మరియు అంతరంగికమైన అత్యవసర పరిస్థితి నిరాఘాటంగా అమల్లో ఉన్న ఆ రోజుల్లో, రాజ్యాంగ సవరణలు, కేవలం కాంగ్రెస్ పార్టీకి సంబంధించిన విషయంగా భావించి, అప్పటి ఆ పార్టీ అధ్యక్షులైన దేవభాంతబారువా, శ్రీ స్వరణ్ సింగ్ అధ్యక్షతన పదిమంది పార్టీ సభ్యులతో, ఒక రాజ్యాంగ సవరణల సంఘాన్ని నియమించారు. దానికే స్వరణ్ సింగ్ కమిటీ అని పేరు. అనతి కాలంలోనే, ఈ కమిటీ రాజ్యాంగములో మార్పులకై మూడు తాత్కాలిక నివేదికల్ని పార్టీకి సమర్పించింది. ఈ మూడు నివేదికల్లోనూ, ప్రాథమిక విధులకు సంబంధించిన ఎట్టి సీఫారసులు లేవు.

రాజ్యాంగంలో ప్రాథమిక విధులను పేర్కొనడమంటే, మరి అతిగా పోవడమే అని కమిటీ తొలుత భావించింది. అందువల్లనే, వారి తొలి నివేదికల్లోగాని, తర్వాత పార్టీకి సమర్పించబడ్డ పునః సమీక్షించిన ముసాయిదాలో గాని, ఈ విషయం ప్రస్తావనకురాలేదు. అటుమీదట, జరిగిన ఆలిండియా కాంగ్రెస్ కమిటీ చర్చలలో ఇది ఒక రూపం దిద్దుకుంది.

రాజ్యాంగము మరియు రాజ్య శాసనాల ప్రకారం వ్యవహరించి, జాతికి నిధేయులై జాతి ఏకరూపత మరియు సమైక్యతలను నిలబెట్టి శక్తిసంతట చేసేటందుకు, జాతి జీవనవిధానంలో క్రమశిక్షణ పాటించి, చిత్తశుద్ధితో ప్రభుత్వ అనుభూతి పరిరక్షించడానికి సంబంధించి, పౌరులకు కొన్ని ప్రాథమిక విధులను రాజ్యాంగంలో పొందుపరిచే విషయమై, కొన్ని ప్రతిపాదనలు చేయవలసిందిగా స్వరణ్ సింగ్ కమిటీని కోరుతూ, చివరి నిమిషంలో, ఆలిండియా కాంగ్రెస్ కమిటీ, హడావిడిగా ఒక తీర్మానాన్ని ఆమోదించింది.<sup>2</sup> అతి స్వల్ప వ్యవధిలోనే, కమిటీ ఈ మేరకు, 8 ప్రాథమిక విధులను సిఫారసు

చేస్తూ, తన చివరి నివేదికను సమర్పించింది. కమిటీ సిఫారసు చేసిన 8 ప్రాథమిక విధులు, వరసగా :

- 1 “మన రాజ్యాంగము పట్ల, దేశ చట్టాల పట్ల పౌరులందరు గౌరవం, విధేయత కలిగి ఉండవలె.
- 2 దేశ సార్వభౌమత్వాన్ని, సమైక్యతను పౌరులందరు పరిరక్షించవలె.
- 3 రాజ్యాంగములో పేర్కొన్న ప్రజాస్వామిక సంస్థల గౌరవాన్ని, ఆధిపత్యాన్ని భంగించే కార్యకలాపాలను పౌరులు చేపట్టరాదు.
- 4 దేశ రక్షణ పౌరులందరి ప్రధానవిధి. అవసరమైన సైన్యంలోను, జాతీయ సర్వీసులోను చేరడానికి పౌరులందరు సిద్ధంగా ఉండవలె.
- 5 మత తత్వాన్ని, కుల తత్వాన్ని పౌరులు విడనాడవలె.
- 6 రాజ్యాంగంలోని నిర్దేశక నియమాల అమల్లో పౌరులందరు ప్రభుత్వంతో సహకరించవలె. సాంఘిక, ఆర్థిక న్యాయాలను సాధించుటకు, సమిష్టిసంక్షేమానికి అందరు కృషిచేయవలె.
- 7 పౌరులందరు హింసను విడనాడవలె. ప్రభుత్వ ఆస్తులను కాపాడవలె.
- 8 చట్టం ప్రకారం ప్రతిపౌరుడు పన్నులు చెల్లించవలె.”<sup>3</sup>

పై విధులను పేర్కొనడమేగాక కమిటీ మరో సూచనకూడ చేసింది. ఏ వ్యక్తియైనా ఈవిధులను పాటించకపోయిన లేక పాటించుటకు వ్యతిరేకించిన, పార్లమెంట్ ఒక చట్టంద్వారా తగిన జరిమానాగాని, శిక్షగాని విధించాలన్నది. అంతేకాదు. పార్లమెంట్ అట్లా చేసే చట్టం, రాజ్యాంగంలో ఏ భాగాన్నైనా లేక ప్రాథమిక హక్కుల్ని భంగించేదిగా ఉందని, ఎవరూ, ఏ న్యాయస్థానంలోను, ప్రశ్నించరాదని కూడ చెప్పింది. ఒక ప్రాథమిక విధిని ఉల్లంఘించిన వారికి, సమంగా ఒక ప్రాథమిక హక్కును కోల్పోయేటట్లు శిక్ష ఉండాలని, కమిటీలోని కొందరు సభ్యులు అభిప్రాయపడ్డారు. చట్టబద్ధంగా ఈ ప్రాథమిక విధుల్ని అమలు పెట్టడం అసాధ్యమని, పార్టీ మరియు ప్రభుత్వ స్థాయిల్లో, తర్వాత జరిగిన చర్చలలో వెల్లడైంది. ముఖ్యంగా, ఈ సూచనను భారత కమ్యూనిస్టు పార్టీ వారు పూర్తిగా వ్యతిరేకించారు. అందువల్ల, విధిగా, ప్రభుత్వం ఈ సూచనను విరమించుకోవడం జరిగింది.<sup>4</sup>

1976 సెప్టెంబర్ ఒకటవ తేదీన, అప్పటి ప్రభుత్వం 59 శాసనంలో ఒక బృహత్తర రాజ్యాంగ సవరణ బిల్లును పార్లమెంట్లో ప్రవేశపెట్టింది. దీనికే 44వ రాజ్యాంగ సవరణ బిల్లు అని పేరు. స్పెషల్ సెషన్ కమిటీ సిఫారసు చేసిన ప్రాథమిక విధులతో కొన్ని మార్పులుచేస్తూ మొత్తం పది ప్రాథమికవిధులను, ఇందులో పేర్కొన్నాయి. అలాటి పార్లమెంట్లో ప్రతిపక్షాలకు చెందిన దేశ నాయకులందరూ దైర్ఘ్యంలో ఉండిపోయారు. పార్లమెంట్లో హాజరయ్యే సభ్యులకు కూడా ఎట్టి స్వేచ్ఛ లేకున్నది. దేశంలో అన్ని చోట్లా భయానక పరిస్థితులు నెలకొని ఉన్నాయి. ఇటువంటి పరిస్థితుల్లో, 1976 నవంబర్లోనే, ఈ బిల్లుపై పార్లమెంట్ ఆమోదముద్ర పడింది. అనంతరం రాష్ట్రపతి సంతకమై అది 42వ రాజ్యాంగ సవరణ చట్టం (1976) అయింది. ఈచట్టం ప్రకారం, రాజ్యాంగం నాల్గవ అధ్యాయం చివర 51 (ఎ) అనే క్రొత్త ప్రకరణము చేర్చడమైంది. దీని క్రిందనే పది ప్రాథమిక విధులు వ్రాయబడ్డవి. అవి వరుసగా :

1 “మన రాజ్యాంగానికి బద్ధుడై, దాని ఆశయాలను, సంస్థలను, జాతీయ పతాకాన్ని, గీతాన్ని ప్రతి పౌరుడు గౌరవించవలె.

2 మన జాతీయ స్వాతంత్ర్యోద్యమాన్ని ఉత్తేజపరిచిన ఉన్నతాదర్శాలను ప్రతి పౌరుడు పాటించవలె, ప్రవచించవలె.

3 భారతదేశ సర్వం సహాధికారాన్ని, ఏకరూపతను, సమైక్యతను పరిరక్షించడము మరియు పెంపొందించడము ప్రతి పౌరుని విధి.

4 దేశాన్ని కాపాడటాన్ని, అవసరమైనప్పుడు జాతీయ సేవ చేయడానికి ప్రతి పౌరుడు సిద్ధంగా ఉండవలె.

5 విభిన్న వర్గాల, ప్రాంతాల, భాషల, మతాలకుచెందిన భారత ప్రజలందరిలో సోదరభావాన్ని, స్నేహశీలతను పెంపొందించడము; మహిళల గౌరవప్రతిపత్తిని భంగించే చర్యలన్నింటిని విడనాడటం అందరి విధి.

6 సంపన్నము, సంగమమునై నారసత్వంగా వచ్చే భారతీయ సంస్కృతిని కాపాడుకోవడము, గౌరవించుకోవడము ప్రజలందరి కర్తవ్యం.

7 వ్యవస్థాపిత జీవనం, నదులు, సరస్సులు, అడవులతో సహా మన ప్రకృతి రమణీయతను రక్షించుకోవడము, అభివృద్ధి పరుచుకోవడము, ప్రాణికోటి పట దయకలిగి ఉండటం అందరి బాధ్యత.

8 వైద్యనిక, మానవతా దృక్పథాలను అలవర్చుకోవడం; ఆలోచన, సంస్కార భావాలను అభివృద్ధిపరుచుకోవడం పౌరులందరి ధర్మం.

9 ప్రతిపౌరుడు ప్రభుత్వ ఆస్తులను కాపాడవలె. హింసను అందరు విడనాడవలె.

10 సమిష్టి, వ్యష్టి సేవా కార్యక్రమాలలో ఆధిక్యతను సాధిస్తూ, ఎడతెగకుండా జాతి జాన్మత్యానికి ప్రతి ఒక్కరూ దోహదపడవలె.”<sup>5</sup>

“మన రాజ్యాంగం మూడవ అధ్యాయంద్వారా ఈ దేశ ప్రజలందరికీ కొన్ని ప్రాథమిక విధులను కల్పించింది. కాని ఎట్టి

విధులను గాని బాధ్యతల్నిగాని కల్పించలేదు. అనే విమర్శ రాజ్యాంగ రచనా కాలంనుండి వివక్షపడుతోంది. వ్యక్తి వికాసానికి ప్రాథమిక హక్కులు ఎంతగానో తోడ్పడతాయి. కాని, పరిపూర్ణ వ్యక్తిత్వానికి హక్కులు మాత్రమే సరిపోవు. హక్కులతోపాటు, వ్యక్తులకు నిర్దిష్టమైన కొన్ని విధులకూడ అప్పగించినప్పుడు, వారి సర్వతో ముఖభివృద్ధి సాధ్యమౌతుంది. వ్యక్తి అభివృద్ధిలో సమాజాభివృద్ధి యావత్తు ఇమిడి ఉంది. కాబట్టి ప్రతి హక్కుకు సమంగా ఒకవిధి ఉండాలనే వాదం న్యాయమైనదే. చినా, అనేక ఆధునిక రాజ్యాంగాలు కేవలం ప్రాథమిక హక్కులనే పేర్కొన్నవి. వీటితోపాటు, కొన్ని ప్రాథమిక విధులు కూడా ఉదహరించబడాలనే వాదం 1948 విశ్వమానవ హక్కుల ప్రకటనకు చాలా దగ్గర స్వబంధం కలిగి ఉంది. అందులో “సమాజంపట్ల ప్రతి ఒక్కరు కొన్ని బాధ్యతలు, విధులు కలిగి ఉన్నప్పుడే వ్యక్తికి స్వత్రాప్తమైన, సంపూర్ణమైన మూర్తినుత్పత్తి సాధ్యమైంది” అని ఉంది.

ఈ వాదం కారణంగా, సమాజంపట్ల పౌరులకుండే బాధ్యతల్ని ఎరిగించడానికి, అన్ని సోషలిస్టు, కమ్యూనిస్టు దేశాలు తమ రాజ్యాంగాలలో ప్రాథమిక విధులను ప్రత్యేకంగా వ్రాసుకున్నాయి. ఉదాహరణకు, రష్యే రాజ్యాంగంలో 131వ, ప్రకరణం, 1949 వైమా రాజ్యాంగంలో 163 (1)వ ప్రకరణం, 1963 యుగోస్లావియా రాజ్యాంగంలో 61వ ప్రకరణం, పోలిష్ రాజ్యాంగంలో

177 (2)వ ప్రకరణం, హంగరీ రాజ్యాంగంలో 19వ ప్రకరణం మరియు చైనా రాజ్యాంగంలో 102వ ప్రకరణం ప్రాథమిక విధుల గూర్చి వివరిస్తున్నాయి.<sup>6</sup> ఈ విధంగా కొన్ని మౌలిక విధులను వ్యక్తులపట్ల విధించడంలో అర్థం లేకపోలేదు. ముఖ్యంగా, వీటిని రాజ్యాంగంలో పొందుపరచడంవల్ల, రాజ్యంపట్ల, దేశంపట్ల తన ధర్మమేమిటో ప్రతిపౌరుడు తెలుసుకొనుటకు వీలంటుంది. విద్యా సంబంధంగా కూడా ఇవి ఎన్నో విలువల్ని కలిగి ఉన్నాయి. ప్రత్యేక పరిస్థితుల్లో, అనసరమైనప్పుడు, సంఘంపట్ల పౌరుని పాత్ర ఏమిటో ప్రాథమిక విధులు ఎల్లప్పుడూ గుర్తుచేస్తూ ఉంటాయి. రాజ్యాంగసరంగా, ప్రాథమిక విధులను గుర్తించడముతో మరో బలవత్తరమైన కారణం కూడా ఉంది. ఏ సమాజంలోనైనా ప్రజలెప్పుడూ హక్కులకోసమే సహజంగా అరుస్తూ ఉంటారు. తామేమి చేయక, అన్ని ప్రభుత్వమే చేస్తుందని, చేయాలని వాంఛిస్తారు. జాతి నిర్మాణ కార్యక్రమాలలో తమ పాత్ర ఏమిటో విస్మరిస్తారు. తమ కర్తవ్యాన్ని గూర్చి అంతగా పట్టించుకోరు. పౌరవిధులను రాజ్యాంగంలో రాసుకున్నప్పుడు ప్రజలెల్లా వ్యవహరించడానికి వీలండదు. అందుకే సోషలిస్టు, కమ్యూనిస్టు రాజ్యాంగాలు ప్రాథమిక విధులను ప్రత్యేకంగా పేర్కొన్నాయి. మన రాజ్యాంగంలో కూడా వీటిని పొందుపరచాలనే వారు పై అంశాలను వివరిస్తారు. ఈ వాదమే వీటికి రాజ్యాంగబద్ధత కల్పించింది.

## ఆంధ్రపత్రిక

ఆంధ్రపత్రిక ఇప్పటికీ ఇంచుమించు ఏడు దశాబ్దాలుగా తెలుగువారికి సేవ చేస్తోంది.

విజయవాడ మరియు హైదరాబాద్ నుండి వెలువడుచున్నది.

తాజా వార్తలు, పక్షపాతం లేని వ్యాఖ్యలకి ఆంధ్రపత్రిక పెట్టింది పేరు.

ఇవి కాక అన్ని రకాల అభిరుచులనీ సంతృప్తిపరిచే ఇతర శీర్షికలు ఎన్నో మీరు ఆంధ్రపత్రికలో చదవగలరు !

★ మన సినిమాలు

★ డాక్టరు కబుర్లు

★ వైస్కాపు కార్టూన్లు

★ దినవార్తలు

★ మా ఊరి సమస్య

★ శ్రీకృష్ణభాగవతం

★ ఇది వారీ దృశ్యం

★ అరణ్యకాండ

★ వింతయదార్థం

★ ఇంకా — న్యూసాలు, గేయాలు, కార్టూన్లు ...

ఎప్పటికప్పుడు ఆంధ్రపత్రికలో సరికొత్త ఆకర్షణలు ప్రవేశపెడుతూనే ఉంటాము !

వెంటనే ఆంధ్రపత్రిక చందాదారుగా చేరండి !





విస్మయకర విషయమేమిటంటే, ప్రజాస్వామిక రాజ్యాంగం అని చెప్పబడే అమెరికా, ఆస్ట్రేలియా, కెనడా మొదలైన వాటిల్లో ప్రాథమిక విధుల ప్రస్తావన ఎక్కడా కనిపించదు. హక్కులు మాత్రమే అగుపిస్తాయి. 'విధులు హక్కులలోనే ఇమిడి ఉంటాయి. ప్రతి హక్కులోనూ ఒక విధి ఉండితీరుతుంది. కాబట్టి ప్రత్యేకంగా విధులను ప్రానుకోవలసిన అవసరంలేదు' అనే సిద్ధాంతం ప్రాతిపదికగా ఈ రాజ్యాంగాలు రచించబడ్డాయి. వీటిని పోలి, వ్రాయబడిందే, చాలా మేర. మన భారత రాజ్యాంగం కూడా. అందుచేతను, రాజ్యవిధాన నిర్దేశక నియమాలను ప్రత్యేకంగా పొందుపరచడం కారణంగాను ప్రాథమిక విధులను రాజ్యాంగంలో రాసుకోవాల్సిన అవశ్యకత రాజ్యాంగ నిర్మాతలకు కలుగలేదు. కాని, అత్యాయక స్థితిలో రాజ్యాంగానికి తెచ్చిన సవరణల్లో, ప్రాథమిక విధులుకూడా జతపర్చబడ్డవి. రాజ్యాంగంలోని 51 (ఎ) ప్రకరణం క్రింది పది ప్రాథమిక విధులను సాధారణ దృష్టితో చూస్తే, చాలా నిరుపద్రవమైనవిగా, మన మైనవిగా కనిపిస్తాయి. పరిశీలనా దృష్టితో, దీర్ఘంగాను. లోతుగాను ఆలోచించి మూసినప్పుడు, ఈ విధులు అట్లా అగుపించవు.

42వ రాజ్యాంగ సవరణ చట్టం యొక్క బాహుళ్యమైన ఉద్దేశాలలో ఒకటి, ప్రాథమిక హక్కులపై రాజ్యవిధాన నిర్దేశక నియమాలకు అగ్రత్యము కల్పించడం ప్రభుత్వాలు ఏమి చేయాలో నిర్దేశక నియమాలు ప్రకటిస్తాయి. అంటే ప్రభుత్వాల విధులేమిటో వివరిస్తాయి. రాజ్యాంగములోని మూడవ ఆధ్యాయం పౌరులకు ప్రాథమిక హక్కుల్ని ప్రసాదిస్తున్నది. 'మన రాజ్యాంగం ప్రజలకెట్టి విధులను విధించడంలేదు' అనే భావంనుండి 'నిర్దేశక నియమాలకు అగ్రత్యము' అనే వాదం ఉద్భవించింది. 'నిర్దేశక నియమాలను అమలుపెట్టడం ద్వారా ప్రభుత్వాలు సాధించాలనుకొనే ప్రగతికి ప్రాథమిక హక్కులు అవరోధాలు కల్పిస్తున్నాయి. ఏ విధులుగాని, బాధ్యతలుగాని లేని పౌరులు రాజ్యాంగం తమకిచ్చిన హక్కులను దుర్వినియోగం చేస్తూ ప్రభుత్వాలు తలపెట్టే ప్రగతి కార్యక్రమాలను దెబ్బతీస్తున్నారు' అనే దురభిప్రాయంనుండి 'నిర్దేశక నియమాలకు అగ్రత్యము' అన్నవాదం చివరికి మన రాజ్యాంగంలో చోటు చేసుకొంది.

నిజానికి రాజ్యాంగంలోని మూడవ ఆధ్యాయంలో 12 నుండి 35 వరకు ఉన్న ప్రకరణాలలో పొందుపరచబడ్డ ఏ ఒక్క ప్రాథమిక హక్కు సంపూర్ణమైనది కాదు. నిరపేక్షమైనది కాదు. సరైన, సవేకవంతమైన దృష్టితో, ఈ ఆధ్యాయంలోని ప్రకరణాలన్నీ టిపి చాలా శాగ్రత్తగా అధ్యయనం చేసి చూస్తే, ప్రతిహక్కు మీద అనేక నిర్బంధాలు పడించబడ ఉన్నట్లు విదమౌతుంది. ఉదాహరణకు 17వ ప్రకరణం అస్పృశ్యతను నిషేధిస్తున్నది. దీన్ని ఎవరూ పాటించరాదని, పాటించడము నేరమని చెబుతున్నది. ఒక విధంగా, ఇది పౌరునిపై విధించబడ్డ ప్రత్యేక విధినేగాని, హక్కు కాదు. అట్లాగే 18వ ప్రకరణం తీసుకుందాం. అందులోని

2, 3, 4 కారికలు ఇట్లా ప్రకటిస్తున్నాయి:— భారత పౌరుడు ఏ విదేశీ రాజ్యంనుండి, ఎటువంటి బిరుదులు అంగీకరించరాదు. ఈ దేశంలో లాభదాయక ఉద్యోగం చేస్తూ, ఈ దేశ పౌరుడుగాని ఏ వ్యక్తి, రాష్ట్రవతి అనుమతి లేకుండా, ఏ విదేశీ రాజ్యంనుండి ఏ బిరుదును స్వీకరించరాదు. భారత రాజ్యసరిధిలో లాభదాయక ఉద్యోగం చేస్తూ ఉన్న ఏ వ్యక్తి, రాష్ట్రవతి పూర్వసుమతిలేకుండా ఏ విదేశీ రాజ్యంలోగాని లేక ఏ విదేశీ రాజ్యంనుండిగాని ఏ విధమైన సహాయముగాని, భత్యంగాని లేక ఉద్యోగంగాని పొందరాదు. ఈ ప్రకరణం విధించే విధి న్యాయసాధ్యమైంది కాదు. దీన్ని ఉల్లంఘించిన వారు శిక్షార్హులు అని పార్లమెంట్ ప్రకటించవచ్చు. ఈ విషయమై రాజ్యాంగ సభలో చర్చ వచ్చినప్పుడు డాక్టర్ ఆంబేద్కర్ ఇట్లా అన్నారు :

'బిరుదులు అంగీకరించకుండా ఉండటం, ఈ దేశ పౌరత్వాన్ని కొనసాగించడానికి సంబంధించిన ఒక అర్హత. ఎందుకంటే, దేశపౌరత్వం ఒక హక్కుగాదు. ఇది కొన్ని షరతులలో కూడిన ఒక విధి. బిరుదులు అంగీకరించకుండా ఉండటం, ఈ షరతుల్లో ఒకటి. దీన్ని ఉల్లంఘిస్తే, 'చట్టబద్ధంగా చర్యతీసుకొనే అధికారం పార్లమెంట్ కు ఉంది. పౌరత్వాన్ని పోగొట్టటం ఈ చర్యలలో ఒకటి.'<sup>7</sup>

ఇక 19వ ప్రకరణాన్ని తీసుకొంటే, దీనిక్రింద ఏడుంకాల ప్రాథమిక హక్కులు ప్రజల కివ్వబడ్డాయి. అవి :

1. వాక్, భావనా స్వతంత్రతలు.
2. ఆయుధరహిత శాంతియుత సమావేశానికి హక్కు.
3. సంస్థలు లేక సంఘాలను ఏర్పాటు చేసుకొనే హక్కు.
4. దేశంలో ఏ ప్రాంతంలోనైనా స్వేచ్ఛగా సంచరించే హక్కు.
5. దేశంలో ఎక్కడైనా నివసించే హక్కు.
6. అస్తి సంబంధమైన హక్కు.
7. ఇష్టంవచ్చిన స్థితిలో ప్రవేశించి జీవనోపాధి సంపాదించుకొనే హక్కు.

కాని, దేశ భద్రతకు, విదేశాలతో మనకుగల స్నేహసంబంధాలకు, ప్రజల క్రమానికి, సుర్యావంశ, నీతికి, శాంతియుత జీవనానికి, ప్రజా ప్రయోజనానికి భంగం వాటిల్లని విధంగా, ఈ హక్కులను పౌరులు అనుభవించాలని రాజ్యాంగం చెబుతుంది. ఈ మేరకు, ప్రభుత్వాలు అవసరమైన చట్టాలు చేసి, హక్కులను నిర్బంధించడానికి కూడా రాజ్యాంగము సమ్మతిస్తున్నది. ఐతే, ప్రభుత్వాలు విధించే నిర్బంధాలు సహేతుకమై ఉండవలె.<sup>8</sup>

వాస్తవానికి, ఆచరణలో, ఇట్లా ప్రభుత్వాలు ప్రాథమిక హక్కులపై విధించే సహేతుకమైన నిర్బంధాలే పౌరులపై రుద్దబడుతున్న ప్రాథమిక విధులు. ఈ నిర్బంధాలను విధించడం ద్వారా,

ప్రభుత్వాల కొన్ని హక్కులను, అధికారాలను పొందుతున్నాయి. చాలా ఆలోచించే, మన రాజ్యాంగకర్తలు ప్రాథమిక హక్కులు దుర్వినియోగపడకుండా కొన్ని నిరోధకాలను కూడా రూపొందించారు. అంతేకాదు. రాజ్యాంగం నాల్గవ అధ్యాయంలో రాజ్య విధాన నిర్దేశక నియమాలను ఉల్లేఖించడం ద్వారా ప్రభుత్వాలపై కూడా కొన్ని విధులను, బాధ్యతలను విధించి, ఎంతో జాగ్రూకతతో రాజ్యాంగ నిర్మాతలు సమతౌల్యాన్ని నిర్వహించారు. కాబట్టి 'రాజ్యాంగం ప్రభుత్వాలకు విధులను, పౌరులకు హక్కులను మాత్రమే కల్పించింది' అని ఆరోపించడం సరికాదు. ప్రాథమిక హక్కులపై నిర్బంధాలు విధించడం ద్వారా పౌరులకు కొన్ని విధులను, ప్రభుత్వాలకు కొన్ని హక్కులను, అధికారాలను రాజ్యాంగ పితరులు కల్పించారు. పౌరులకు, ప్రభుత్వాలకు, ఇట్లా, 'హక్కులు-విధులు' విషయంలో నిరోధ సమతౌల్యాలను ఎంతో విజయవంతంగా సాధించారు.

42వ రాజ్యాంగ సవరణ చట్టం (1976) ద్వారా, రాజ్యాంగం నాల్గవ అధ్యాయం చివర 51 (ఎ) ప్రకరణం క్రింద పది ప్రాథమిక విధులను ప్రత్యేకంగా పొందుపర్చడంవల్ల, రాజ్యాంగ నిర్మాతలు ఎంతో దూర దృష్టితో, వివేకవంతంగా సాధించిన ఈ న్యాయమైన, అమరమైన నిరోధసమతౌల్యాలను చెడగొట్ట బడచుచున్నది.

ప్రభుత్వాల దండనాధికారానికి వ్యతిరేకంగా ప్రాథమిక హక్కులు వ్యక్తియొక్క స్వేచ్ఛా స్వాతంత్ర్యాలను భీమాచేస్తున్నది. రాజ్యాంగం అందించే వీటిని, ప్రజలందరూ అనుభవించేటందుకు తగిన తౌతిక పరిస్థితులను కల్పించడానికి ఉద్దేశించబడ్డవే రాజ్య విధాన నిర్దేశక నియమాలు. ఈ దేశప్రజలందరికీ సాంఘిక న్యాయాన్ని కల్పించి, సామ్యవాద తరహా సమాజాన్ని స్థాపించడమే ప్రాథమిక హక్కుల మరియు నిర్దేశక నియమాల వెనుకనున్న ఆశయం. ఈ హక్కులు, ఈ నియమాలు అన్యదేశీయాలేమీకావు. నవకల్పనలు అంతకుంటే కావు. వీటి వ్రేళ్ల మన స్వాతంత్ర్య పోరాట చరిత్రలోనే ఉన్నవి. మన జాతీయోద్యమ లక్ష్యాలకు ఇవి ప్రతికలుగా రాజ్యాంగంలోనిల్చాయి. జి.ఆస్టిన్ మాటల్లో 'మన రాజ్యాంగానికివి మనః సాక్షులు.'

రాజ్యవిధాన నిర్దేశక నియమాలకు, ప్రాథమిక హక్కులపై అగ్రగామిత్వము కల్పించడం మరియు వీటి ప్రక్కనే పది ప్రాథమిక విధులను చేర్చడంవల్ల, అనేక అనర్థాలు వాటిల్లే ప్రమాదం ఉంది. ఉదాహరణకు, సహేతుకాలైన నిర్బంధాలు విధించడం వల్లనే ప్రాథమిక హక్కులు అసంపూర్ణ హక్కులుగా మిగిలి ఉన్నాయి. పది ప్రాథమిక విధులను రాజ్యాంగంలో చేర్చడంవల్ల, ఈ హక్కులు మరింత కుదించబడ్డాయి. మరొక విషయం. నిర్దేశక నియమాలు ప్రభుత్వాల బాధ్యతల్ని, విధులను ప్రకటిస్తున్నాయి. ఐతే, నిర్దేశక నియమాలు న్యాయసాధ్యాలకావు కనుక, ప్రభుత్వాలు వాటిని అనులు

పెడితే పెట్టవచ్చు. లేకుంటేలేదు. అట్లాంటి పరిస్థితుల్లో ప్రజలు ప్రభుత్వాలపై ఎట్టి చర్య తీసుకొనే వీలేదు. అదీగాక, నిర్దేశక నియమాలను అనులుపెట్టే ఉద్దేశంతో, ప్రభుత్వాలు అనేక చట్టాలు, శాసనాలు చేసాయి. చేస్తున్నాయి. ఈ చట్టాలు, శాసనాలు అన్ని పజలపై సరికొత్త విధులను విధించడం జరుగుతుంది. ప్రాథమిక హక్కులపై మరిన్ని నిర్బంధాలు ఉంచడమౌతుంది. ఉదాహరణకు 47వ ప్రకరణం క్రింద ప్రాహిబిషన్ ప్రవేశపెట్టినప్పుడు, ప్రతిపౌరుడు ఒక విధిని నిర్వహించవలె. అదే, మత్తు పానీయాలు సేవించకుండా ఉండటం. ఇట్టి ప్రక్రియల సర్వసాసనంగా కొన్నాళ్లకు ప్రాథమిక హక్కులు పూర్తిగా హరించబడటమో లేక రద్దుగానటమో సంభవం కావచ్చు.

ఇక రాజ్యాంగములో పేర్కొన్న ప్రాథమిక విధులను పరిశీలిద్దాం. వీటిలో కొన్ని విధులు చాలా అస్పష్టంగాను, తాత్వికంగాను ఉన్నాయి. మరికొన్ని విధులు ఇప్పటికే అనుల్లో ఉన్న, నిర్దిష్టమైన అనేక చట్టాలలో, శాసనాలలో పేర్కొనబడ్డవే. ఉదాహరణకు, రాజ్యాంగబద్ధమైన జాతీయ పతాకాన్ని, గీతాన్ని గౌరవించడం, ప్రభుత్వ ఆస్తులను ప్రతి పౌరుడు కాపాడటం ఉన్నాయి. భారత శిక్షా స్మృతి క్రింద, వీటిని పాటించక పోవడం నేరమని ప్రకటించబడే ఉంది. అట్లాంటప్పుడు, వీటిని రాజ్యాంగంలో వ్రాయాల్సిన అవసరమేముంది? అంతేకాదు. కొన్ని విధులను అచరణలో పాటించడం అసాధ్యం. ఉదాహరణకు, ప్రాణికోటి వల్ల దయ కలిగి ఉండటం, శాస్త్రీయ, మానవతా దృక్పథాలను అలవర్చుకోవడం, ఆలోచన సంస్కారభావాలను అభివృద్ధి పరచుకోవడం ఉన్నాయి. వీటిని ప్రజలు ఎట్లా పాటించగలరు? ఇవి ఆత్మగతమైన విషయాలు గదా!

మరొక విధిని తీసుకుందాం. దేశాన్ని రక్షించడం, జాతీయ సేవ చేయడం ఉంది. దేశరక్షణ, జాతీయసేవ చాలా ముఖ్యమైన విధులే. కాని, ప్రత్యేకంగా వీటిని రాజ్యాంగంలో ఉదహరించాల్సిన అవసరంలేదు. సాధారణ చట్టాలనేకం, వీటిని గూర్చి ప్రత్యక్షంగానో పరోక్షంగానో పేర్కొన్నవి. చాలా రాష్ట్రాలలో ఇంజనీర్లు, డాక్టర్లు మొదలైన వారు శాసన పరంగా జాతీయసేవకు అంకితమౌతున్నారే ఉన్నారు. బలవంతంగా పౌరులని సైనిక సేవ చేయాలని చెప్పడం, గాంధీ పుట్టిన ఈ దేశంలో, చాలా విద్యార్థులగాను, విచిత్రంగాను ఉంది. జాతి ప్రమాదంలో పడ్డ ప్రతిసారి-దేశ నలుమూలల నుండి లక్షలాది యువతీ-యువకులు, స్త్రీలు-పురుషులు, విద్యులు పెద్దలు, ఒకరేమీ-జాతి యావత్తు స్వయంగా, ఏ పిలుపుగాని, ప్రేరణగాని లేకుండానే తుపాకులు పట్టారు-తృణప్రాయంగా ప్రాణాలర్పించారు. దేశాన్ని, దేశ ప్రాదేశిక సమగ్రతను రక్షించుకున్నారు. మన గత రాజ్యాంగ చరిత్రలో జరిగిన సంఘటనలే దీనికి ప్రత్యక్ష నిదర్శనాలు. <sup>9</sup>

ఈ విధులన్నింటికన్నా 'కుటుంబ నియంత్రణ ప్రయోజనాల దృష్ట్యా, ప్రజలందరూ బ్రహ్మచర్యం పాటించడం ప్రాథమిక విధి'గా ఉండాలని 44వ రాజ్యాంగ సవరణ బిల్లుపై చర్చ సందర్భంగా, పార్లమెంట్‌లో ఒక ప్రముఖ కాంగ్రెస్‌వాది చమత్కరించారు.<sup>10</sup> 'ప్రాథమిక నిధులన్నీ దైవభక్తి పూరితాలైన కోర్కెలుగా ఉన్నాయని, వీటికిబదులు ప్రతిపాడు 1) సెక్యూర్ ప్రార్చ్ నలు చేయవలె 2) పవిత్రంగా ఉండవలె 3) సమత్వంపాటించవలె 4) శాంతికి తోడ్పడవలె. 5) ఉత్పత్తిని పెంచవలె 6) బ్రహ్మచర్యం పాటించవలె' అని 'రాజ్యాంగంలో రచించుకొంటే కొన్ని మేళ్లు జరుగుతా'యని ఒక ఇండిపెండెంట్ సభ్యులు తమ ఆక్రోశాన్ని వెలిబుచ్చారు.<sup>11</sup>

రాజ్యాంగంలో పొందుపరచబడ్డ పది ప్రాథమిక విధులు ప్రజలకే వర్తిస్తాయి గాని ప్రభుత్వాలకు వర్తించవు. మరి ప్రభుత్వాలు 'ఈ ప్రాథమిక విధులను ఉల్లంఘించే అవకాశం ఉంది. సంపన్నమైన, సంగమమైన భారతీయ సంస్కృతిని కాపాడటం, గౌరవించడం ప్రజల విధి. లేవట్ల ప్రభుత్వాలు ఈ సంస్కృతిని నేలమట్టం చేయవనే గ్యారంటీ ఏది?

ప్రాథమిక విధుల వెనుక, ఎట్టి న్యాయమర్దతు గాని, చట్ట బద్ధమైన శక్తిగాని లేదు అనగా ఇవి న్యాయసాధనాలుగావు అట్లాంటప్పుడు ఊరికే వీటిని రాజ్యాంగంలో రచించుకోవడంలో అర్థంలేదు. న్యాయశాస్త్రరీత్యా ఆలోచిస్తే వీటికి రాజ్యాంగబద్ధత కల్పించాల్సి అవసరంలేదు ఎందుకంటే, పౌరులందరూ రాజ్యాంగ బద్ధులే. ఈ దేశంలో ఎవరూ చట్టానికి, న్యాయానికి అతీతులు కారు. రాజ్యాంగంలో వ్రాసినా వ్రాయకపోయినా ప్రజలందరూ చట్ట బద్ధులే-శాసనబద్ధులే.<sup>12</sup>

అమలుపెట్టడానికి వీల్లేనివిధంగా, రాజ్యాంగంలో ఈ ప్రాథమిక విధులను ఇరికించడంవల్ల ఒకకూడే ప్రయోజనం కూన్యం. కేవలం ఆలంకారికాలైన కారికలుగా లేదా సీమిప్రదమైన అనుజ్ఞలు మిగిలిపోతాయి. పై రాజ్యాంగ ఫలాలను పెంచుతూ ఉన్నాయి. సూక్ష్మంగా గమనించినట్లయితే, ప్రాథమిక విధులు ప్రభుత్వాధికారాలను పెంచేవిగా ఉన్నాయి. వీటిని ఉల్లంఘించిన ప్రజల్ని శిక్షించే అవకాశం, అధికారం ప్రభుత్వాలకే ఉన్నాయి గాని, ఆ ప్రభుత్వాలే తమ కర్తవ్యాలను విస్మరించినప్పుడు (రాజకీయంగా ఎన్నికలలో మిసహా ఇస్తే తప్ప) ప్రజలకు వాటిని దండించే అవకాశం లేదు. అంతేగాక ఈవిధులనేవి, ఏకపక్షంగాను, అసందిగ్ధంగాను ఉన్నాయి.

ఏ సందర్భంలో ఒక విధిని పౌరుడు ఉల్లంఘించాడు అని నిర్ణయించేది ఎవరు? ప్రభుత్వాలా! శాసన సభలా! న్యాయస్థానాలా!

ప్రాథమిక విధులను నైతికంగా అమలుపర్చడం సాధ్యమౌతుంది గాని చట్టరీత్యాగాదు. ఉదాహరణకు నిర్బంధ కుటుంబ నియంత్రణ ఎటువంటి పరిణామాలకు దారి తీసిందో ప్రత్యేకంగా తెలుపవలసిన అవసరం లేదు. దీర్ఘకాలంలో విద్య, ఆర్థికాభివృద్ధి సమానావకాశాలు చట్టబద్ధంగా అమలుచేయడం సాధ్యమైనప్పుడు ఈ విధులు నైతికంగా వాటంతటనే అమలు పడతాయి కాబట్టి వీటిని రాజ్యాంగం నుండి తక్షణంగా తుడిచివేసుకోవలసిన ఆవశ్యకత ఎంతైనా ఉంది.

## అధోజ్ఞాపికలు

- 1 N.A.Palkhiwala: 'Reshaping the Constitution' Illustrated Weekly of India, 4th July 1976 Vol. XCVII 4-10.
- 2 K. K. Katyal : 'Constitutional Changes' The Hindu dated 9-9-1976.
- 3 కె. ఐలయ్య : 'భారత రాజ్యాంగము - ప్రాథమిక విధులు' 31. ప్రసారిత. జనవరి-మార్చి 1978.
- 4 Reference cited No. 2
- 5 P Seshadri & K. R. Acharya : "Constitution Forty Second Amendment, Act 1976-A Critical Study" 1977 Department of Publications & Press, Osmania University.
- 6 Reference cited No. 5
- 7 Constituent Assembly Debates, Vol. VII చూడండి.
- 8 'భారతదేశ పాలనా వ్యవస్థ'. తెలుగు అకాడమి ప్రచురణ 42. 1975.
- 9 'Fundamental Duties'-editorial in 'Commerce' Journal, July 10, 1976.
- 10 చూడండి 'The Hindu' dated 27-10-'76.
- 11 Reference cited No. 10
- 12 P. Jaganmohan Reddy : 'Social Justice and the Constitution' (a booklet).



# కిలగూరిగంప

## భావోద్యమాలు-వర్గతత్వం

ప్రకృతి పరిణామం, జీవపరిణామం, భావపరిణామం అనే వన్నీ ఒక క్రమంలోనివే.

అందువల్ల దైవభావం కానీ, ఆధ్యాత్మిక భావం కానీ, అతీతత్వ-అతీంద్రియత్వభావాలు కానీ ఆదిమానవుడికి పుండడానికి వీలు లేదనే విషయం సామాన్య వివేకానికి సంబంధించినది. మానుష శాస్త్ర పరిశోధనలు కూడా యీ విషయాన్నే ధృవపరుస్తున్నాయి. కాబట్టి ఆదిమానవుడి తత్వం భౌతికతత్వమే-అతనిది స్వభావవాద వైఖరి.

ఐతే యేదో ఒక ముహూర్తాన మానవుడి బుర్రలో దైవ భావం అంకురించింది. అది అతనిలోని హేతుత్వానికి ఫలితమే కానీ, మరొక విధంగా ఆ భావం అతనిలో బయలుదేరిందనుకోడానికి వీలులేదు.

ఆదిమ దైవ భావంలో ఆభౌతికత కానీ, అతీతత్వం కానీ పున్నట్లు మనకు ఆధారాలు లేవు. ప్రాచీన మత గ్రంథాలు ప్రతి పాదించిన సృష్టికృమాలు, మానవ అవతరణ, దేవతా పురుషుల కార్యకలాపాలు పరిశీలిస్తే ఆ విషయం రూఢి అవుతుంది.

నీశ్వరభావంతోపాటు సమకాలీనంగా నిరీశ్వర భావం కూడా బయలుదేరి పుంజుకుందనే విషయం యుగితం చెప్పే సారమే. ఐతే చరిత్ర మరొక పాఠంకూడా నేర్పింది : స్వభావవాదం - భౌతికవాద చింతన - నిరీశ్వరభావం యెంత సమర్థవంతంగా ప్రాచుర్యం పొందినా, ఆధ్యాత్మిక-భావవాద-దైవదావాలకు స్వాధీనమైపోయిన మనిషి మనస్సును వెనక్కుమరల్చడంలో అవిపూర్తిగా విజయవంతం కాలేకపోయినై; అయినా రాజకొన్న నిస్స ఆరలేదు. ఇది చారిత్రక వాస్తవం; ప్రత్యక్ష సత్యం.

అంతేకాదు-మత చింతన ఆధారంగా యావత్తు మానవ సమాజంలో వ్యాపించిపోయిన యెగుడు దిగుళ్లు కూడా చారిత్రక వాస్తవం. ప్రపంచంలో అన్ని తుల్లూనూ, మతాల్లోనూ వచ్చు-నీచ తారతమ్యాలు పాటించబడినై. ఆర్యులు - అనార్యులు, సర్వ జనులు-అన్యజనులు, పవిత్రులు-కార్మికులు అనే తేడాలు ఆ విధంగానే ప్రవేశించి తరతరాలుగా సమాజాన్ని యేలుతూ వచ్చినై. దేవాభిలం కలవాళ్ళు కొన్నాళ్ళా, బుద్ధిబలం కలవాళ్ళు కొన్నాళ్ళా 'సామాన్యులు' - 'సామర్యులు' అనబడే సామాజికలమీద పెత్తనం చేశారు. ఆ పెత్తనం లౌకికాధిపత్యాన్నిదాటి, జన్మతః కొందరు మనుషులు మిగతా మనుషుల కంటే అధికము అనే భావం పెంపొందింది. ఆ వైఖరి భారతదేశంలో వర్ణస్వరస్థ పేరుతో, కులస్వరస్థ రీతిలో అతి వికృష్ట స్థాయికి దిగజారిపోయింది.

అంటే మనిషితోపాటే దేవుడు పుట్టలేదు - మతాలూ, కులాలూ, యెక్కువ తక్కువలూ పుట్టలేదు. మనిషి ఆలోచనాపరు

దైన తర్వాతనే దేవుళ్ళూ-దయ్యాలూ, మతాలూ-కులాలూ అవతరించినై. కాలం గడిచే కొలదీ జిజ్ఞాస స్తంభించిపోయి, అవి వికృత రూపం ధరించి. మనిషినే మింగివేసినై. మనిషి బహుభావరాధీ నుడై పోయాడు. ఆమనిషి మనిషిగామారితేతప్ప, అనేకరూపాల్లో వ్యక్తమవుతున్న పరాధీనతా భావం మనిషిలోనుండి పోదు. మనిషిని వర్గభావానికి చానిసగా భావించే అభ్యుదయవాదుల సిద్ధాంతాలకు మూలవిరాట్టని చెప్పబడుతున్న మార్కుస్ మనిషిలోని పరాధీనతా భావాన్ని యలా పేర్కొన్నాడు :

"The more man puts into God, the less he remains in himself" (Economic and Philosophic manuscripts of 1844, Moscow, 1977, p. 68)

"Every self-estrangement of man, from himself and from nature, appears in the relation in which he places himself and nature to men other than and differentiated from himself" (Ibid, p. 76)

అందువల్ల మనిషి వ్యక్తిత్వాన్ని - వస్తుత్వాన్ని యేదో ఒక కల్పిత దైవానికో, జాతి, మత, వర్గ భావాలకో దత్తం చేయడం అతని పరాధీనతా భావానికి, వైమనస్యానికి స్పష్టమైన గుర్తు. మనిషి యెంత యెక్కువగా తనను దేవుడికి సమర్పించుకొంటే, అంత తక్కువగా తనలో తాను మిగలుతాడు. మార్కుస్ వాక్యం లోని 'దేవుడు' అనే పదాన్ని తీసివేసి 'జాతి', 'వర్గం' అనే పదాలను చేర్చవలసిన సామాజిక దశలో మనమున్నాం. పాతదేవుణ్ణి తీసివేసి కొత్త 'దేవుళ్ళను' ప్రతిష్టించినంత మాత్రాన మనిషిలోని పరాధీనతా భావం పోదు. గడచిన మానవజాతి చరిత్ర అంతా యెప్పటికప్పుడు కొత్త దేవుళ్ళా, కొత్త మతాలూ పుట్టి గిట్టిన చరిత్రే. మనిషి దేవత పరాధీనుడు కాకుండా పుండగలిగితేనే, తనలో తాను పుండ గలుగుతాడు. అదే మనిషి అస్తిత్వసారం.

సాంఘిక (వ్యక్తిత్వ) సమతాభావం, రాజకీయ (ఆధికార) సమతాభావం, ఆర్థిక (భద్రత) సమతాభావం తరతరాలుగా ఎందరో మానవతావాదులూ, విప్లవకారులూ బోధిస్తూ వచ్చారు. సమాజం అనేక రకాలుగా మారుతూనే వచ్చింది. ఐనప్పటికీ యింజనరకు యే సమాజంలోనూ సమత సాధించబడలేదు. ప్రతి సమాజంలోనూ కొందరు మరి కొందరి కంటే "యెక్కువ సమానులు" (Some men are more equal than others) అనేభావం అచ్చు పడివుంది. కొందరు బ్రతకాలంటే మరికొందరిని చంపవలసిరావడమే ఆనవాయితీ అయింది. ఈ అసమత సమతగా ప్రచారితమవుతూ వచ్చింది.

ఆ స్థితి పోవాలంటే ముందుగా ప్రతిమనిషి తాను మనిషి ననే భావచైతన్యం పొందాలి.

మాటకు ముందు 'వర్గదోషి' అనడం ఒక్కటే అభ్యుదయ చిహ్నం కాదు. భావోద్యమాలు సమతా వాదానికి ద్రోహం తలపెడతాయనే వాదం వెనక రాజకీయావకాశవాదం పనిచేస్తున్నది 'ఆర్థిక దోషి' అనేది రాజకీయాధికార దోషి కోసం పునర్వ్యాగించుకొనే బూచి. నిజానికి భావోద్యమాలు పుద్గిలించే భావ వికాసమే సర్వ సమతా సమాజానికి మూలం. లౌకికతత్వంలో విశ్వాసం కుదురుకోని మనుషులతో, సొంత ఆలోచనలేని మనుషులతో, సొంత ఆలోచనల్ని వ్యక్తం చేయలేని వ్యక్తులతో కమ్యూనిటీరియన్ హ్యూమనిస్టు వ్యవస్థను నిర్మించడమంటే, బానిసలతో స్వేచ్ఛాసమాజాన్ని నిర్మించడమే.

అందువల్ల భౌతిక వాస్తవికవాది కానివాడు సర్వ సమతావాది కాలేడు. భౌతికవాదం ప్రచారం కానిది సర్వసమతావాదం ప్రచారం కాలేదు అర్థికం ఒక్కటే కాదు భౌతికం అంటే - మానవుడి అవసరాలన్నీ భౌతికావసరాలే. ఆధ్యాత్మిక కావసరాలనే వేమీలేవు. అందువల్ల మునుముందుగా ఆర్థికంగా బాగు (?) చేస్తే, భావాల మార్పు యధోచితంగా జరిగిపోతుందనేది పెద్ద అబద్ధం. చరిత్ర అంతా దానికి తిరుగులేని సాక్ష్యం. అందువల్లనే కావాలి - దైవ ప్రమాణాన్ని నిరాకరించే నిరీశ్వరవాదం కమ్యూనిజమనేదానికి తొలి మెట్టన్నాడు మార్క్సు. నాస్తికత్వాన్ని సైద్ధాంతిక మానవవాదంగా నిర్వచించాడు.

"Communism begins from the outset with atheism; but atheism is at first far from being Communism" (p. 98).

"Atheism being the suppression of God, is the advent of theoretical humanism and communism, as the suppression of private property, is the advent of practical humanism. They are but the first real emergence, the actual realisation for man of man's essence and his essence as something real" (p. 151).

మార్క్సు దృష్టిలో నాస్తికత్వం లేక భౌతిక వాదం అనవసరం కాదు - నాస్తికత్వ పునాదినుంచే కమ్యూనిజం ప్రారంభమవుతుంది.

నాస్తికత్వమంటే దైవభావాన్ని నిర్మూలించడం కాబట్టి, అది సైద్ధాంతిక మానవవాదమవుతుంది. కమ్యూనిజమంటే సొంత ఆస్తి నిర్మూలన కాబట్టి, అది ఆచరణాత్మక మానవవాదమవుతుంది.

మానవుడి యొక్క నిజమైన అస్తిత్వసారాన్ని అవి నిష్పన్నం చేస్తాయి.

ఇతరులతోడి సంబంధ బాంధవ్యంలో మనిషి తన అస్తిత్వాన్నీ, వస్తుత్వాన్నీ విస్మరించడంలోనే అధీతాభావం, వైమనస్యం బయల్పడతాయి.

మార్క్సు చెప్పిన దాన్నిబట్టి మనిషి తన అస్తిత్వ సారాన్ని గుర్తించాలంటే, ముందుగా దైవ భావం (వగైరాలు) పోవాలి.

దైవ విశ్వాసంతో బయలుదేరే మనిషి తన కంటే 'అధికుణ్ణి' ఒకణ్ణి సృష్టించుకొని, తన మనస్సునూ, ఆలోచనా విధానాన్నీ అతనికి స్వాధీనంచేసి, అతనిదుట్టూ తిప్పడంవల్ల - మనిషి అనే వాడు 'నాస్తి' అవుతున్నాడు. మనిషి బాగోగులకు అవసరమైన నాటి కన్నిటికీ మనిషికి బదులు దైవం కేంద్రంగా మారడంవల్ల మానవవాదమూ, కమ్యూనిజమూ (?) వగైరాలు అనంభవమై కూర్చున్నాయి.

అందువల్ల భౌతికవాద పునాదులులేని ఆలోచన యేరకమైన అభ్యుదయ సామాజిక సిద్ధాంతానికి దారి తీయదని తేలుతుంది. భావాల పునాదులులేని సామాజిక బాహ్య నిర్మాణం స్వేచ్ఛకుకాక నియంతృత్వానికే - దారి తీస్తుంది ఇది చరిత్ర అప్పగించిన సాతం.

ప్రజల యిష్టాయిష్టాలతో నిమిత్తం లేకుండానే తమ భావాలను యితరుల మీద బలవంతంగా రుద్దడానికి ప్రయత్నించేసిన నిరంకుశులు చరిత్రలో ఆరుదేమీకాదు. "వారేరీ?...?" అనకూడదు కానీ, 'తమ సిద్ధాంతాలకోసం రక్తపుటేర్చు కట్టించిన వారి సిద్ధాంతా లేవీ? ఐనా భావదాన్యంతో, సిద్ధాంతాల బానిసత్వంతో వారు చేసిన ఘోరాలను చరిత్ర చెరిపేయలేదు.

ఈనాడు కొందరు మార్క్సిస్టులు హేతువాదం, మానవవాదం, నాస్తికత్వం పేర్కొంటేనే బెదిరిపోతున్నట్లు కన్పిస్తున్నది నాస్తిక ముద్ర తమ రాజకీయ పరపతిమీద దెబ్బ తీస్తుందనే అభిప్రాయం ఆ వైఖరికి ప్రచున్న కారణమేమో తెలియదు కాని, మెడ మీద తల పువ్వువాడెవ్వడూ మార్క్సిస్టులు అస్తికులని భ్రమించలేడు. నాస్తికులు కారని పూసాంకనూ లేదు.

హేతువాదం, నాస్తికత్వం, సెక్యులరిజం ఫ్రీ థాట్, మానవవాదం వంటి భావోద్యమాలన్నిటినీ వెనుకా మరొక ప్రచున్న లక్ష్యం వుందనీ, వర్గ పోరాటాన్ని ప్రక్కదారులు పట్టించడమే ఆ పుద్యమాల పుద్గేశ్యమనీ ఆమధ్య ఒకబాధ్యతగల మార్క్సిస్టు అన్నప్పుడు నేను విస్తుపోయాను. విశ్వాసం, అనుసరణ అనేవి లౌకిక సిద్ధాంత అనుయాయులలో సైతం యెటువంటి విచిత్రమైన ఆలోచనా వైఖరులను ప్రోత్సహిస్తాయో - కొన్ని కొన్ని అభిప్రాయాలు వారిలో యెటువంటి పులుకునూ, భయోత్పాతాన్నీ కలిగిస్తాయో, ఆలోచించుకొన్నప్పుడు నాలో నేను నవ్వుకోకుండా వుండలేక పోయాను.

కానీ మార్క్సు యెన్నడూ ఆ భావోద్యమాలను అంత కినుకతో చూచినట్లు లేదు. కమ్యూనిజమే చరమ లక్ష్యమని ఆయన అభిప్రాయ పడలేదు కూడా :

"Communism is the necessary form and the dynamic principle of the immediate future, but communism as such is not the goal of human development, the form of human society (P. 108).

అందువల్ల భౌతిక వాస్తవికవాద వైఖరి శాశ్వతమనీ, కమ్యూనిస్టు వ్యవస్థవంటివి సంధి దశలేననీ మార్క్సు అభిప్రాయంగా మనకు అర్థమవుతుంది.

కమ్యూనిజం, మార్క్సమనిజం—లేక కమ్యూనిటీయన్ మార్క్సమనిజం, లేక మార్క్సమనిటీరియన్ కమ్యూనిజంలాంటి ఆలోచనా రీతులకూ, వ్యవస్థలకూ చేరే దారిలో భావోద్వేగపూరితమగురిస్తే, ఆర్థిక 'అత్యయికత' వాదులుచేసే భావోద్వేగ వ్యతిరేక ఒంటెత్తు అతివాద వ్యాఖ్యానాలు సరికావని తేలుతుంది. 'ఆర్థిక వ్యత్యాసాలు సర్వరోగాలకు కారణం—ఆర్థిక విప్లవం (?) సర్వరోగ నివారిణి' అనే మూఢ నమ్మకమే యీ వ్యాఖ్యానాలకు కారణం.

నినాదాలతో కమ్యూనిస్టు ఆధిపత్యం వస్తే, గిస్తే — అది 'సున్నటి' ఆర్థిక వ్యవస్థను స్థాపిస్తుందనే ఆశ యీ బండ విశ్వాసానికి మూలం.

ఒకచోట మార్క్సు మానవుడి భావాలన్నీ (అతని) ఆర్థిక పునాదిగా నిర్మాణ మవతాయన్నాడు. మరొకచోట పాలకుల భావాలే పాలితుల భావాలన్నాడు (జర్మన్ ఐడియాలజీ). అందువల్ల ముందుగా మనిషి ఆర్థిక పరిస్థితిలో మార్పుతెప్పిస్తే, తర్వాత మనిషి భావాలతోనూ అంతా సవ్యంగా అవశ్యంగా సర్దుకుపోతుందనే విశ్వాసం ప్రాతిపదికగా భావోద్వేగాలు అనవసరం (అపాయకరం) అని తేల్చివేయడం జరుగుతున్నది. మరి కమ్యూనిజం భావోద్వేగం కాదా? ఆంధ్రువల్ల యీ ఆలోచనా విధానమే సరయినది కాదు.

మనిషిని మనిషిగాకాక ఒక మతంలోనో, కులంలోనో, జాతిలోనో అనిచ్చిన్న మైన భాగంగా చూడడం యెలా అసమంజసమో, ఒక వర్గంలో భాగంగా చూడటం కూడా అలాగే అసమంజసమని మనం గ్రహించాలి. అందుకు మరల మన విశ్వాసాలు అడ్డు రాకూడదు. కుల, మతాల్లోవున్న సమిష్టి అహమే జాతి, వర్గాల్లోనూ వున్నది. కొంచెం ఆలోచిస్తే అది అర్థం కానిదేమీ కాదు. అవి యెంత వాస్తవమో, యివీ అంతే వాస్తవాలు.

కులమతాలరీత్యా మనిషిని విభజించడం తప్పయినప్పటికీ, జాతి, వర్గాలరీత్యా విభజించడం తప్పిండుకు కాదు? హేతుబద్ధంగా ఆలోచిస్తే వాటిలోనూ మనిషి ప్రాముఖ్యత మృగమేకదా? మనిషిని వదలి వర్గభావం, వర్గ వైరుధ్యం, వర్గపోరాటం, వర్గనియంతృత్వం, వర్గనీతి, వర్గన్యాయం, వర్గశాస్త్రం, వర్గసంస్కృతి అంటూ మానవుడి అస్తిత్వంలోని సర్వస్వాన్నీ వర్గపరంగా అర్థం చేసుకోవడం హేతుబద్ధమేలా అవుతుంది?—కాదని మార్క్సు—యేంగిల్స్ చేరిన రోజుల్లో గుర్తించినట్లు వారి కరెస్పాండెన్సును బట్టి తెలుస్తుంది.

మానవ సమాజాన్ని మొత్తాన్నీ ఒక్కదానిగా కాక ద్వంద్వలుగా విభజించి చూడే చారిత్రక యింకా యిలా యెన్నాళ్లు కొనసాగాలి? పురోహితవర్గం X భూస్వామ్యవర్గం, భూస్వామ్య

వర్గం X పెట్టుబడిదారీవర్గం, పెట్టుబడిదారీవర్గం X కార్మిక వర్గం, పాలకవర్గం X పాలితవర్గం = దోపిడీచేసేవర్గం X దోపిడీ చేయబడేవర్గం—ఈ ద్వంద్వాలలోతప్ప మానవుణ్ణి మనం చూడలేమా? (ప్రతి కమ్యూనిస్టు రాజ్యంలోనూ యీ ద్వంద్వాలున్నాయని మార్క్సుస్టుంగీకరిస్తారా?)

మనిషిని మనిషిగా తీసుకొంటే అతని తత్వం భౌతిక వాస్తవికవాదం (Physical realism). మనిషి ఆ తౌకికతత్వానికి చేరుకోవాలంటే భావవికాసం కావాలి. ఆ భావవికాసం కావాలంటే మనిషి మనస్సు, మతం, యింకా తత్తుల్యమైన ఆధికారిక ప్రమాణాల సంకెళ్లనుంచి తప్పించుకోవాలి.

చరిత్రలో ఎల్లప్పుడూ రెండే రెండు వర్గాలుండేవంటారా? యేమో—ఆ వాదాన్ని చరిత్ర సమర్థించదేమో! అధికార పోరాటంలో యిరుక్కొనే పార్టీలే (వర్గాలే) రెండుకానీ, వర్గ విభజన చేసుకొంటూపోతే ప్రతి సమాజంలోనూ అనేక వర్గాలుండి తీరాలి.

అంతేకాక యేవర్గ భావాలు ఆ వర్గానివే అన్నప్పుడు, పురోహిత వర్గతత్వ శాస్త్రమేమిటి? భూస్వామ్య వర్గతత్వ శాస్త్రమేమిటి? పెట్టుబడిదారీవర్గ తత్వశాస్త్రమేమిటి? అవి మూడూ ఆధ్యాత్మిక వాదపు పిలకలేనా? కార్మిక వర్గాని దొక్కదానిదే గతి తార్కిక భౌతికవాదమా? బార్బువా ప్రజాస్వామ్య విప్లవానికి తాత్విక పునాదులు వేసింది భౌతికవాదం కాదా? భౌతికవాద పునాదులు వేసినవారు పురోహిత మేధావి వర్గంకా? రాజరికం భౌతిక వాదాన్ని ఆమోదించలేదా?—అందువల్ల తత్వశాస్త్రాన్ని వర్గపరంగా విభజించడం సరే న శాస్త్రీయ అవగాహన లేకపోవడం వల్లనే.

అంతేకాదు—ఏ తత్వమయినా వ్యవస్థీకరణ పొందితే మతంతో సమానమైపోతుందని మనం గ్రహించాలి. మతాలన్నీ అలా 'భగవాన్ ఉవాచ' అంటూ యేర్పడినవే. విజ్ఞాన ప్రగతితో వచ్చే మార్పులను బట్టి ప్రతి సిద్ధాంతమూ మారిపోవాలి. పరిణతిలేని ప్రతివాదమూ మతమై కూర్చుంటుంది.

ఈ దేశంలో వర్గసిద్ధాంతం ప్రాతిపదికగా కమ్యూనిస్టు పుద్యమం ప్రారంభమై అర్ధ శతాబ్దం దాటింది. అనాడు మార్క్సు ప్రతిపాదించిన వర్గసంబంధాలు యిక్కడ లేవు. భావ వికాసోద్వేగం కారితోవచ్చూ యిక్కడ రాదగిన వర్గపోరాటాన్ని ఆటంకపరచలేదు. ఆలస్యపరచలేదు కూడా—ఇనా ఆ పోరాటం రానేలేదు. ఇంతలో వస్తుందని అశించవచ్చునేమో విజ్ఞానా, తజ్ఞానా చెప్పాలి.

అనుచరవర్గంలో భావవిప్లవం తేవడానికి నాయకులు సమగ్ర ప్రయత్నం చేయలేదు. మరొకరకంగా సామాజిక విప్లవం జరగడానికి వీలుందనే ఆలోచన వారికి రాలేదు. మార్గాల్లో ద్వంద్వాల ప్రసక్తిరాలేదు అందువల్ల పార్టీ అనేది భావాలులేని బాహ్యనిర్మాణమైంది—సూపర్ స్ట్రక్చర్ అయింది.

భావోద్వేగాలు వద్దనేవారి తాత్పర్యమేమిటి?—'సామాన్య లారా, మీకు భావాలేమివద్దు. పిచ్చి పిచ్చిగా ఆలోచించవద్దు.

మీకోసం మేము ఆలోచించిపెడతాం. మీకెటువంటి సమాజం కావాలో, ఎలాంటి పరిపాలన కావాలో మాకు తెలుసు. మీరంతా మా వెనక వుండండి. మేము చెప్పినటు చేయండి. మీకు కావలసినంత కూడు పెడతాం. గుడ్డలిస్తాం. యిళ్లు కట్టిస్తాం. మనిషికి కావలసినవి అవే. మీకు అన్ని సౌకర్యాలూ చేకూరుస్తాం. అంతేకాని మీకెలాంటి సమాజం కావాలో, యెలాంటి పరిపాలన కావాలో మీరు ఆలోచించుకోవద్దు. మీకేమీ కావాలో మీకు తెలియదు. తెలుసుకోనే ప్రయత్నం చేయడం (భావవికాసం) విప్లవద్రోహం" అనేనా ?

ఇది స్మృతికారులు చెప్పిన పాఠమే. జనంకోసం వాళ్లు ఆలోచించారు. అదే గొప్ప త్యాగం - కానీ అది మానవతత్వం కాదు. మానవవాద విధానం కాదు.

భావాల పునాదిని యే వుద్యమమూ విజయం పొందదు. పొందకపోగా వెర్రిజ్వాలలు వేస్తుంది. వివేచనలేని నాయకులు భావ వికాసంలేని ప్రజలను వెనక్కు నడుపుతారనేందుకు చరిత్రలో చాల వుదాహరణలు కనిపిస్తాయి.

మనుషులు తమ చరిత్రను తామే సృష్టించుకోవాలి. ఈ మాట మార్కుస్ కూడా అన్నాడు. కానీ యింతవరకు జరిగిన చరిత్రలో నాయకులే మనుషుల చరిత్రను సృష్టిస్తూ వచ్చారు. తమ చరిత్రను తాము సృష్టించుకోగల మనుషుల్ని సృష్టించే ప్రయత్నం యింతవరకు జరగలేదు. "సోదరులారా, మీరంతా చాలా తెలివితలవారు, గొప్పవారు, బలవంతులు, మీ చరిత్రను మీరు సృష్టించుకోగలరు" అని జనాన్ని వుబ్బవేయడం వారికున్న వివేకాన్ని చంపడానికే కాని, దానికి వుద్దీప్తి కలిగించడానికే కాదు. ఇలా తరతరాలుగా మనుషుల వివేకాన్ని మతానికో, ధర్మానికో, కులానికో, రాజ్యానికో, జాతికో, వర్గానికో బలిపెట్టడం ద్వారా ఆ యా యుగ నాయకులు చరిత్రను యెప్పటి కప్పుడే వెనక్కు తిప్పగలుగుతూ వచ్చారు. అందువల్లనే పునవిషత్తుల తర్వాత పురాణాల ప్రాథమిక, దార్శనిక చింతన తర్వాత ఆచార్యత్రయ వేదాంతం, బోద్ధం తర్వాత హిందూతత్వం విజృంభించగలిగినై. ఈనాడు ప్రజాస్వామ్యం తర్వాత నియంతృత్వం విజృంభించగలిగితే, దానికి కారణం బహుళ ప్రజానీకం యొక్క అవివేకంలోనూ, భావదారిద్ర్యంలోనూ వుంటుంది.

ఇటీవలి ప్రపంచ చరిత్ర అందరకూ తెలిసిందే. ఈ శతాబ్దంలో జర్మనీ తత్వజ్ఞానానికి, శాస్త్రాభ్యున్నతికి ఖ్యాతికల్పదేశమే. 1920 దశకంలో జర్మన్ కమ్యూనిస్టు పార్టీ ప్రపంచంలో కల్లా పెద్దది. కానీ జర్మనీ (కార్మిక) జనాభాలో వర్గచైతన్యం - "కమ్యూనిస్టు" చైతన్యంలేదు. ప్రజా మతస్తుల్లాగా తండోపతండాలుగా కమ్యూనిస్టు పార్టీ నభ్యత్వం వుచ్చుకొన్నారు. వర్గవిద్వేషం పార్టీ బలానికి పునాది అయింది. హిట్లర్ జాతిద్వేషాన్ని, జర్మన్లకే కాక రాష్ట్ర రెచ్చగొట్టి అధికారం చేపట్టాడు. జాతిద్వేషం వర్గద్వేషానికి పైచేయి అయింది. వర్గాభిమానం జాత్యభిమానానికి లొంగిపోయింది. కమ్యూనిస్టులు(?) మూకపుమ్మడిగా హిట్లర్ నాజీనక్షంలో చేరిపోయారు. రస్సెన్ ఆవులు, మాపుడోనో వూ "నూత్రంగా కల్పించిన భావ

కూపానికి హిట్లర్ వాస్తవిక రూపమిచ్చాడు. జాతిలోని అంతర్గత కారణంవల్లనే - ప్రజల్లో భావవిప్లవం, భావవికాసం జరగకపోవడం వల్లనే హిట్లర్ నాజీజం విజృంభించింది. హిట్లరు దేవతా మూర్తి అయ్యాడు!

అందువల్ల జనాన్ని అజ్ఞానంలో వుంచి యేదో జరిగిద్దామని ఆశిస్తే, అది యెప్పుడూ జరగదు. ముందు తామెవరో జనానికి తెలియాలి. కూటికేకలువేస్తూ, అభ్యుదయ నినాదాలిచ్చేవారిలో యెవరెవరో, తమ శ్రేయస్కాములెవరో, జనం అర్థం చేసుకోగల గలి. 'లోకాస్పృహస్సుఖిన్ భవంతు' అనే దానికిముందు 'గోత్రాష్టుఃకీభ్యః శుభమస్తునిత్యం' అనే ఆకాంక్ష యెందుకుంది? అని వివేచించే జ్ఞానం జనంలో పెరగాలి. అందుకు భావవిప్లవం జరగాలి. ప్రజలంతా భావవికాసం పొందాలి.

యూరపులో శతాబ్దం పైకాలించుంచి కమ్యూనిస్టు విప్లవ భావాలు ప్రచారంలో వుండిపోయినై. భౌతిక భావవిప్లవం వుంజు కొన్నందువల్ల రాజకీయ విప్లవ ఛాయలు పొడనూపినై. అవి బూర్జువా (జాతీయ) ప్రజాస్వామ్య విప్లవాలుగా మూత్రమే అగి పోయినై కాని కార్మిక(వర్గ) విప్లవాలు జరగలేదు. జరిగినచోట్లా విఫలమైనాయి. కారణం సామాజిక విప్లవం రానిలోపమే. సామాజిక చైతన్యం లేనిలోపమే.

విప్లవం రక్తస్పావితం మూత్రమే కానవసరంలేదు. భావ వికాసంతో కూడిన సామాజిక విప్లవం రానప్పుడే ఆ అవసరం వున్నట్లు కనిపిస్తుంది. జరిగే తిరుగుబాటులూ, కోట్లాటలూ, పోరాటాలూ, కల్లోలాలూ అన్నీ విప్లవాలుకావు. సోషలిజం పేరుతో సాగినంత మాత్రాన ప్రభుత్వాలన్నీ ప్రగతి కాముకాలు కానవసరం లేదు. నాజీ హిట్లరు ఆదర్శం కూడా "నేషనల్ సోషలిజం." ఈనాడు ప్రపంచంలో సోషలిజం పేరుతో సాగుతున్నదంతా నేషనలిజమే.

వర్గచైతన్యమనేది ఒక తప్పుడు సమాసం (wrong phrase) వర్గచైతన్యంయెక్కడవుంది? యెప్పుడువుంది? యెక్కడ వచ్చింది? దాయాది మాతృర్య మనేదాన్ని యానా - "సవర్గ మాతృర్యం"గా చెప్పకోవాలిమో? లేకుంటే యానాడు కార్మికవర్గ రాజ్యాలనబడే వాటిమధ్య, సోషలిస్టు రాజ్యాలనబడేవాటిమధ్య జరుగుతున్నదేమిటి? ఎంజుకా వైరాలు? ఎందుకా యుద్ధాలు?

రష్యె X యుగోస్లేవియా, యుగోస్లేవియా X ఆల్బేనియా, రష్యె X చెచెనా, చెచెనా X వియత్నాం, వియత్నాం X కంబోడియా - ఎందుకు వాటిమధ్య స్పర్శ? ఎందుకు వాటిమధ్య యుద్ధాలు? ఏమిటి దీని ఆర్థం? సోవియట్ రష్యె, యుగోస్లేవియా, జెకోస్లోవకియా, హంగేరీసంబంధాల పూర్వచరిత్ర యేమిటి?

ఇందులో మన లభిమానాన్నిబట్టి ఒకరికోపు కాయడమూ, దురభిమానాన్నిబట్టి రెండవ వారిని రివిజనిస్టులు, బూర్జువాలు, స్కూలజ్యువలు, విస్తృత దురహంకారులు, జాతీయ తీవ్రవాదులు, క్రైస్తవ ముద్దుశబ్దంలో ముగ్ధులు వేయకుండా నిస్పృహ

బుద్ధితో ఆలోచిస్తే యే కమ్యూనిస్టు కార్మికవర్గ రాజ్యం జాతీయ వాద పరిధిని దాటివచ్చింది? ఎమ్. ఎన్. రాథ్ అన్నట్లు యానాడు మనం కమ్యూనిజంపేరుతో చూస్తున్నదంతా యేరంగు వేసుకొన్న జాతీయవాదం (Nationalism Painted red) కాదా? లేక సోతే ఒక కార్మిక వర్గ రాజ్యం (!) పొరుగు కార్మిక వర్గ రాజ్యంతో ఆధునిక మారణాయుధ సంపత్తితో యుద్ధాలు చేయడమనేది యేలా సంభవిస్తున్నది? సరిహద్దు వివాదాల్లోకి దిగి, పొరుగు రాజ్యాల్లోని ప్రాంతాలు తమకు చెందిన వనితగాడడంయేగా సంభవిస్తున్నది. ఆ వైఖరి సోషలిస్టులదా? నేషనలిస్టులదా? సామాజ్యవాదం యేలా వుంటుంది? ఇలాకాదా?

మార్క్సిజం—తెనినిజం ప్రకారం ఆ సోరంటం జరగవలసింది నిస్సరణ వాదులైన పెట్టుబడి దారీ రాజ్యాల మధ్య కదా? కానీ ఈనాడు మనం చూస్తున్న దేమిటి? ఒక్క నినాదాల్లోతప్ప, అంత ర్జాతీయ కార్మిక వాదమనేది సిద్ధాంతంలో కానీ, ఆచరణలో కానీ కనిపిస్తున్నదా?—లేదు ఎందువల్లా?

పైగా మార్క్సిస్టు వ్యాఖ్యానాలకు విరుద్ధంగా పెట్టుబడి దారీ రాజ్యాల మధ్య అంతర్జాతీయ ఐక్యత కనిపిస్తున్నది కదా? ఎందువల్లా? అది యేవిధంగా జరుగుతున్నది?

అందువల్ల వర్గ వాదులకు పునరాలోచన అవసరమని తేలుతున్నది.

వర్గ దోపిడి, వర్గ శ్రుతుత్వం, వర్గ చైతన్యం వంటి పడి కట్టు పదాల ప్రయోగం మాత్రమే అభ్యుదయ చిహ్నం కాదు. పెట్టుబడిదారుల వంకబెట్టి తిట్టు కవిత్యం చెప్పడం ప్రగతివాదం కాదు. పేదవాడి ఆకలిని అధికార సోపాన లిక్కడానికి ప్రచార సాధనంగా వినియోగించుకొనే రాజకీయ నాయకులంతా అలాంటి రంకెలు చేసేవారే. పెద్ద పెద్ద పేర్లు పెట్టుకొన్నంత మాత్రాన అధికార రాజకీయాలూ, అవకాశవాద రాజకీయాలూ అసలు రాజకీయాలు కానేరవు.

ఇందిరాగారీ రాజనీతి వేత్త కాదు. రాజకీయ వ్యూహ రచయిత కాదు. అందువల్లనే నెనుకబడ్డ రాజకీయ, ఆర్థిక, సాంఘిక పరిస్థితులు కూడా ఆమె అధికార పీఠాన్ని రక్షించలేక పోయాయి. ఆమె వోటమిక్ కారణం ప్రజల చైతన్యం కాదు. కానీ ఆ తాత్కాలిక ప్రజావెల్లువనే చైతన్యంగా భ్రమించడం, వర్ణించడం జరిగినై. ప్రజలు ఆమెను గద్దె యెక్కించడంలో యెంత విచక్షణా జ్ఞానాన్ని వినియోగించారో, దించడంలోనూ అంతే విచక్షణాజ్ఞానాన్ని వినియోగించారు. భావ వికాసంలేని వారి చేతిలోని వోటు, గుడ్డివాడి చేతిలోని రాయి ఒకటేనని రుజువు చేశారు.

ఇందిరను వోడించిన పుత్తరాది రాష్ట్రాలవారు చైతన్య పంతులైతే, ఆమెకే వోటు చేసిన దక్షిణాది రాష్ట్రాలవారు జుడులు కావాలి. ఇందిరకు వోటిచ్చిన దక్షిణాదివారు చైతన్యపంతులైతే ఆమెకు వోడించిన పుత్తరాది వారు మూఢులుకావాలి. అంతే కదా మరి?

తెలంగాణా పుద్యమం, ఆంధ్రోద్యమం, ఉక్కుపుద్యమం... చూచాం. ఇంకాయెన్ని చూడబోతామో!

ఐతే ఆందోళనలన్ని నిష్ఫలాలు కావు. నిక్కడయేమి జరిగినా, ధాన్ని రాజకీయంగా మార్చడం రాజకీయంకాదు. ప్రజల సమస్యలు ప్రజల సమస్యలేకాని రాజకీయపార్టీల, నాయకుల సమస్యలు కారాదు. కానీ యీ రోజుల్లో పార్టీల సమస్యలు, నాయకుల సమస్యలు, గ్రామీణ సమస్యలు ప్రజల సమస్యలై కూర్చుంటున్నాయి. ఈ విషయంలో రాజకీయ పార్టీలవారందరూ పెద్ద మనుషులే. అందరూ యెత్తుగడల పేరుతో సమస్యల్ని స్పష్టించి జాబర్లు చేసేవారే.

అందువల్ల కావలసింది మూకల కల్లోలం కాదు — మానవ చైతన్యం. అది మానసిక చైతన్యం. దానికి సాధనం భావవిప్లవమే. అది సామాజిక పరం కాలేదు. భావ విప్లవం సామాజిక విప్లవం కావాలి. సంపద కంటే ముందుగా భావాలు (సామాజిక పరవ భావాలు) సంఘపరం కావాలి. అప్పుడే మనుషులకు కావలసిన నిజ మైన వ్యవస్థ — మానవవాద వ్యవస్థ సాధ్యమవుతుంది.

మనుషులందరి “యిష్టం”తో నిమిత్తం లేకుండా, కొద్ది మంది వ్యక్తులు—అధికారం హస్తగతం చేసుకొన్న “ఒకరో—ఇద్దరో — ముగ్గురో” మనుషులందరి పైన యేదైనా వ్యవస్థను రుద్దడం మానవతా విధానం కాదు. అది కమ్యూనిజమూ, సోషలిజమూ కదు. అది మనుషుల్ని గొర్రెల మందలుగా చేసి కసాంయా వృత్తిని చేపట్టే నిరంకుశ నియంతల టోటలిటేరియనిజం.

ఏ వ్యవస్థ యెందుకు కావాలో, అది కోరుకొనే మనిషికి తెలియాలి. తెలుసుకోగల జ్ఞానం, తెలుసుకొనే హక్కు మనుషుల కుండాలి. తీయని పేరు వెనక వుండే దుర్గంధాన్ని వాళ్లు గమనించ గలిగి వుండాలి.

నాయకులూ, రాజ్యాంగ రథసారథులూ ప్రేరేపిస్తే యిరుగు పొరుగు రాజ్యాల్లో వున్న కార్మికులు పరస్పరంవూచకోత కోసుకొనే రాజ్యాంగ వ్యవస్థ—అది కమ్యూనిజం పేరుతో వున్నా, మరొక తీయని పేరుతోవున్నా అభ్యుదయ నిరోధకమైనదే. అది కమ్యూనిస్టు అమధ్య యుద్ధంకాదు—రాజకీయమధ్య యుద్ధం. పేరులోవున్న నాగరికార్థం దేని సాశ్వతికత్వాన్నీ మార్చలేదు. మరి ఆ విషయం తెలుసుకోవలసిన అవసరం ‘సామాన్య మానవుడికి’ వుంది.

అందువల్ల వెనకబడ్డ దనుకోబడుతున్న యీ దేశం కూడా నినాదాలతో మోసపోరాదు.

ఈ దేశంలో అనాదిగా జరుగుతూ వచ్చింది “యాంటీ భావ విప్లవం”. అందువల్ల యిక్కడ “యాంటీ సామాజిక విప్లవ పరిస్థితులు” స్థిరపడిపోయినై. భావ విప్లవంలోనే వాటిని బ్రద్దులు కొట్టాలి.

కానీ, ఈ విప్లవ కవులు — కమ్యూనిస్టులు నేటి రష్యా చైనా వియత్నాముల స్పృహల ద్వారా అంతర్వర్షి చేసుకోకపోతే, వీరు కాంక్షించే ప్రజాక్షేమం, ప్రసంహనాంతి చేకూరలేవు. ఈ శతాబ్దంలో, కారల్ మార్క్సు ప్రాసిన క్యాపిటల్ గ్రంథం కలిగితివ



ఏ రాజకీయ విప్లవాలూ అనుకోన్నంతగా వాటిని సాధించలేవు.

రాజకీయ వ్యవస్థలు వస్తున్నాయి, పోతున్నాయి. కానీ అపేతుకతకు తాకట్టుపడ్డ మానవ మనస్తత్వానికి మాత్రం విముక్తి చేకూరటంలేదు.

ఈ దేశంలో మొదటిసారిగా రెండున్నరవేల సంవత్సరాలకు పూర్వం లోకాయతులు, చార్యకులు కుల మత - పరతత్వాలమీద నిలబడి పోరాడినట్లు తెలుస్తుంది. తర్వాత జైనలు, బౌద్ధులు వైదికాచారకాండమీద ధ్వజమెత్తారు.

అనంతరం యెందరో సాంఘిక విప్లవవాదులు కులతత్వం మీద, మూఢ మతాచారాలమీద దాడి చేశారు. ఐనప్పటికీ కుల విభాగం, విభాగ విధానం సాంఘిక జీవనంలో భాగమైపోయింది. ఫలితంగా క్రైస్తవులేమి, యితర మతాలవారేమి కులాల ప్రకారం యెవరి గూటిలో వారు దూరిపోయారు. కాగా దైవం, మతం, కులం, మూఢ విశ్వాసాలు, దురాచార దుస్సాంప్రదాయాలు—వాటిని ఆశ్రయించుకొని లాభిస్తున్న వ్యక్తులూ, వర్గాలూ, సమాజాన్ని ఆర్థికంగా పీడిస్తూ, సాంఘికంగా అంతరాలు పెంపొందిస్తూ, మానసికంగా దాస్య భావం సాదుకోల్పడం జరిగింది; ఇది యింకా జరుగుతూనే వుంది. భావాలు వికసించకపోతే మునుందు కూడా అలా జరుగుతూనే వుంటుంది.

అందువల్ల ప్రగతి నిరోధక శక్తుల్ని యెదుర్కోవాలి. సమగ్ర మానవ వికాసాన్ని సాధించాలి. అందుకోసం అభ్యుదయ కాముకులంతా వాదభేదాలతో నిమిత్తం లేకుండా కలిసి పనిచేయాలి. ఇతర విభేదాలు యీ కృషిలో అడ్డురావలసిన పనిలేదు.

జరిగితే గిరిగితే వర్గ సంఘర్షణలకూ, విప్లవాలకూ, లేక యితర వ్యాపకాలకూ యీ సామాజిక భావ విప్లవ కార్యక్రమాలూ, సన్నాహాలూ యేవిధంగానూ అడ్డురావు. అడ్డువస్తాయనే పుద్గేశం తోనే యింతవరకు యీ దేశంలో రాజకీయ స్వాతంత్ర్య పోరాటం ప్రారంభమైన నాటినుంచి నేటివరకు జరిగిన తరంగంలో — రాజకీయ నాయకులు స్వీయ రాజకీయ ప్రయోజనాలకోసం కుల-మత-దైవాలను వాడుకొన్నారు. ఇది యిలాగే కొనసాగితే యీ దేశ రాజకీయ-ఆర్థిక-సాంఘిక పరిస్థితులు యింతకంటే ముందుకు సాగుతాయని ఘాటించడం అవాస్తవికంగా వుంటుంది.

అందువల్ల మనం ఆచరించబోయేముందు ఆలోచించాలి. అందరినీ ఆలోచించనీయాలి. ఆలోచించే స్వేచ్ఛమాత్రమే కాదు—ఆలోచించగల శక్తికూడా యితరులకు కలిగేట్లు చూడాలి. పూర్వక ఆవేశాల్లో, పుద్రికాల్లో జనాన్ని ముంచెత్తటం ఆరోగ్యంకాదు. అది ఆలోచనా రహితమైన ఆచరణకు దారితీస్తుంది. ఆలోచనారహితంగా ఆచరించడం మానవ లక్షణంకాదు.

ఐతే మనం ఆలోచిస్తున్నామా, లేదా, అనే విషయాన్ని గురించి కూడా ఆలోచించాలి. నిజంగానే మనం సొంతంగా ఆలోచిస్తున్నామని గుండెమీద చెయ్యి వేసుకొని చెప్పగలగాలి.

ఎందుకంటే అయినదానికీ, కానిదానికీ మతస్థులు తమ మత గ్రంథాలమీదనో, గురు బోలమీదనో ఆధారపడుతున్నారు. మనం

కూడా అస్వతంత్రులమై, విచక్షణారహితంగా యితరుల ఆలోచనల్నే మన ఆలోచనలుగా భ్రమించి, నాయకుల ప్రబోధాలకూ, ప్రబోధాలకూ దాసోహమని చిత్తశుద్ధికి భిన్నంగా ప్రవర్తిస్తే, యిక మతస్థులకూ—వారి నాదాన్ని కాదనేవారికి తేడా యెక్కడ?

అందువల్ల భావవికాసం ప్రాథమికావసరం. భావవిప్లవం ప్రథమ కర్తవ్యం దానికి స్వతంత్రాలోచన ప్రథమసోపానం

అందరికీ స్వేచ్ఛకావాలి — అన్నిటికీ స్వేచ్ఛ కావాలి.

ఆలోచించడానికి స్వేచ్ఛవుంటే, ఆచరించటానికీ, అనుభవించటానికీ స్వేచ్ఛను సాధిస్తాం, ఐతే ఆలోచనా స్వేచ్ఛ మనలో యెంతమందికి వుంది?

ఎందుకంటే ఆలోచనా స్వేచ్ఛ అతి భయంకరమైనది.

దేవుడున్నాడా, లేదా అని ఆలోచించడానికి భయం.

మతంయొక్క మంచి చెడ్డల్ని గురించి ఆలోచించడానికి భయం.

మన విశ్వాసాలు తప్పేమో అనుకోడానికి భయం.

మరొకరి విశ్వాసాలను సమ్మతించడానికి భయం.

ప్రాణం సైతం వదలుకోడానికి సిద్ధపడే మనకు మన విశ్వాసాలను వదలుకోడానికి భయం.

ఇలా విశ్వరూపం ధరించే భయమంతా స్వేచ్ఛాభయమే. (Fear of freedom).

స్వేచ్ఛ అంటే యేమిటో అవగాహన చేసుకోకుండానే, స్వేచ్ఛకోసం పరితపిస్తాం. బానిసత్వంకోసం పోరాడుతూ కూడా అదే స్వేచ్ఛ అని భ్రమిస్తాం అందువల్ల స్వేచ్ఛను గుర్తించడానికి కూడా భావవికాసం కావాలి. బందెలదొడ్డి రాజకీయాలు భావ వికాసానికి మార్గాలుకావు.

స్వేచ్ఛ అనేది అత్యుత్తమమైన మానవ విలువ. స్వతంత్రం వున్నప్పుడు దాని విలువ తెలియదు. కడుపునిండాతిండి లభిస్తున్నప్పటికీ నిర్భాగం (ఖైదు)లో వున్నప్పుడు తెలుస్తుంది స్వాతంత్ర్యం విలువ.

గాలి, నీరూ పుష్కలంగా దొరుకుతున్నాయి కాబట్టి వాటి విలువ తెలియదు. కొరవడినప్పుడు తెలుస్తుంది వాటి విలువ. అంతటా విస్తరించిన గాలి ఐదునిమిషాలపాటు మనకు దూరమైతే, అప్పుడు తెలుస్తుంది దాని విలువ యెంతో.

ముట్టుకొన్నదంతా బంగారం కావాలని కోరుకొన్న మైదా సుకు ఆహారం ముట్టుకొన్నప్పుడూ ఆహారం విలువ మాత్రమే తెలిసింది. కూతురును ముట్టుకొన్నప్పుడు తెలిసింది ప్రేమ విలువ యెంతో, జీవితం విలువయెంతో—బంగారం విలువయెంతో!

అందువల్ల స్వేచ్ఛయొక్క విలువ గ్రహించడానికీ, అనుభవించడానికీ కూడా భావ వికాసం పొందడానికీ యే వర్గతత్వాలూ, మతతత్వాలూ అడ్డురాకూడదు.

భావోద్యమాలు వద్దనేవారు తమ సొంత రాజకీయ ప్రయోజనాలమీద దృష్టి కేంద్రీకరించుకొంటున్నారు. అందుకువారి అదర్శ వాదం (మతిదృక్పథం) దోహదం చేస్తున్నది. ఆ అదర్శ సాధనలో

మతస్థుల్లాగా వారు కూడా సదసద్వివేకాన్ని కోల్పోయి యెలాంటి కార్యాచరణకై నా సిద్ధపడతారు.

అలా జరగటానికి కారణం అదీనభావం - సెల్ఫ్ ఎక్స్టెంక్షన్ మెంట్, వైమనస్యం - ఎల్లెనేషన్.

మనిషి తనను మరొక వ్యక్తికో, సిద్ధాంతానికో తాకట్టు పెట్టుకొనే మనస్తత్వాన్ని మార్చుకొని సైతం గర్హించాడు. దాన్నే మార్చుకొని ఎంతో స్పష్టంగా Placing himself in men other than and differentiated from himself అని వర్ణించాడు.

అందువల్ల భావోద్యమాలవల్ల జగుప్సాభావం పెరిగేటంతగా వర్గభావం పట్ల అధీన మనస్తత్వం పెరగటం ఆరోగ్యకర లక్షణం కాదు.

మనిషి విశిష్టమైన సృజనాశక్తి కలవాడు. అతని సృజనాశక్తి బహుధా వికసించింది.

దైవాన్నీ, మతాన్నీ, సంఘాన్నీ, రాజ్యాన్నీ యితర వ్యవస్థలనూ సృష్టించుకొన్నవాడు మనిషి. ఇతే అతని సృష్టితని వ్యక్తిత్వాన్ని బలి కోరరాదు. అందుకోసం నాటి నతడు సృష్టించుకోలేడు.

చివర కీవాడు తన సృష్టికి తన వ్యక్తిత్వాన్ని బలి పెట్టని మనిషి సృష్టి కావలసిన అవసరమే మిగిలిపోయింది.

అలాంటి స్వతంత్ర భావుకుణ్ణి, స్వేచ్ఛా నానవ సమాజ నిర్మాతని సృష్టించడానికి తోడ్పడగలిగింది భావ వికాసోద్యమ మొక్కటే; జాతి, మత, వర్గాది సమిష్టి అసాధారణాలు దానికి అడ్డు నిలవకూడదు.

అందువల్ల ముందు మనం మనిషిని సృష్టించాలి. మనిషి లోని మనుష్యత్వాన్ని మేల్కొల్పాలి. ఇతరులకు దత్తం చేయబడిన మనుష్యత్వాన్ని తిరిగి మనిషి రాబట్టుకొనేట్లు చూడాలి. అదీ మన ప్రథమ కర్తవ్యం.

శ్రీ రావిపూడి వెంకటాద్రి

## దినకర్ జీ విమర్శ

ఏది దుర్విమర్శ ?

ఒక చెంప మీద కొడితే ఇంకొక చెంప ఇచ్చి కొట్టించుకుని ఒప్పు హానం చేసుకుని మహాత్ముడిని కాదల్చుకోలేదు కాబట్టి - 'ముల్లు'ని 'ముల్లు'తో తీయటమే నా ధ్యేయం కాబట్టి - అం కె. గారికి అలా సమాధాన మివ్వక తప్ప లేదు.

బజారు మాటల్లో సాహిత్య విలువలేరా ?

మాట కొన్నే - బజారులో దొరికిన పూలకి పరిమళముండ దని నాదించగల సమర్థులే - మీరు - తీరా ఆచరణ కొన్నే - మీరే వాటిని కొనగలరు కూడా. సాహిత్యం గానీ, తత్సంబంధమైన విలువలుగానీ, జీవితంతో ముడిపడి వున్నానాళ్ళా - ఆ జీవితం బజార్ల మధ్య ఫుట్ పాత్ ల మధ్య ప్రవహిస్తున్నానాళ్ళా - (ప్రభుత్వాల మారినా, సిద్ధాంతాలు మారినా) బజారు మాటలు కూడా సాహిత్య సతార మెత్తుతాయి, తప్పని సరి.

తప్పకాల్లో తేలిన రాజప్రాసాదాల శిథిలాల్లో చచ్చిపోయిన మాటల్లో, రైబరీ షెల్ ఫోల్లో అసూర్యంపశ్యలుగా మిగిలి వడలి పోతున్న పుస్తకాల్లో ముక్కి పోయిన మాటల్లో, ఈ నాడు సాహిత్య విలువల్ని నిర్ణయించటాన్ని ఎంతమాత్రం సహించేదిలేదు.

బజారు మాటల్లోనే సాహిత్యమీద భృజమెత్తిన వేమన తర్వాత 200 ఏళ్ళ నడిచినా, బజారు మాటల్లోనే సాహిత్యం మీద చెంపదెబ్బకొట్టి ఒప్పించిన దిగంబర కవిత్వం తర్వాత 15 ఏళ్ళ పరిగెత్తినా, ఇంకా కనీసం చూరైనా లేని శూన్యానికి వేలాడే వారి నేమనాలి ?

అ పా ర్థం

రంగనాయకమ్మనూ, ఇందిర హస్తాన్ని ఎందుకు పేర్కొన్నానో అర్థం కాక, అది నా "అభిమాన పురస్కరమైన ఉపదేశం" అర్థం చేసుకో గలిగితే ఏమనాలి ? (ఎందుకైనా మంచిది మరోసారి చూ. ఫిబ్రవరి '79 భారతి - కలగూరగంప.)

అర్థం చేసుకోక పోయినా పోయిందేం లేదు. కానీ, ఆపార్థం చేసుకొంటేనే ఇవన్నీ ఎదురవుతాయి.

అన్ని భావాలకూ మంచి వేదికగా నిలుస్తున్న 'భారతి'కి గీతలూ - గిరులు గీయటానికి ప్రయత్నించటం 'సంకుచితత్వం' కాదా ? ?

శ్రీ నందిని సిదార్థ

## లేఖలు

### తెలుగు సామెత-సంస్కృతీకరణ

భారతి-జూన్ '79 "తెలుగు సామెత-సంస్కృతీకరణ" - ఆంగీరసగారి చర్చపై నా సూచనలు :-

"అజాణాః పరం యాతా

ఆయాతా మహిషాశనాః"

అన సంస్కృతీకరించబడిన సామెతకు మూలం -

1 "కోళ్లను తిన్నవారు పోయి

గొర్రెలను తినే వారు వచ్చారు" అనేను, అని "ఆంగీరస" గారు పేర్కొన్నారు.

2 'గొర్రెల్ని దినేవాడు బోతే

బర్రెల్ని దినేవాడు వస్తాడు" అనేది వాడుకలో ఉన్న సామెత అనీ, ఆ సామెత ప్రకారమే సంస్కృతీకరణ జరిగిందనీ నేను చూచించాను. (మే 79 భారతి - లేఖలు.)

మొదటి సామెత కూడా వాడుకలో వుండవచ్చుగానీ, పై సంస్కృతీకరణకు మూలం రెండో సామెత (నేను చూపిచా) మౌఖికమే. సరిగ్గా కులు రాము ఎరిగినదే సరైన మూలం అని తమ సమీక్ష (మార్చి 79 భారతి భాత్య లేఖ - గ్రంథ విమర్శలు)లో భావించారు. దాన్ని నేను "అస్పష్టంగా చూపించారు" అన్నాను. వారు చూపించిన తెలుగు సామెత పాఠం సంస్కృతానికి

సరైనమూలం కాదు. గనుక “తప్ప” కాక ఒప్పువలె అయిందో నాకూ తెలియడం లేదు!

“తెలుగు సామెతలు—ఒకే అభిప్రాయం గలవి ఎన్నో ఉన్నాయి.” అని ఆంగీరసగా రన్నారు. కాబట్టి సంస్కృతీకరణకు సరైన మూలపుసామెత ఎట్లా వున్నదో వారు విచారించి వుండ వలసింది. నేను ‘తప్ప’ అన్నానని వారెందుకు అభిప్రాయపడు తున్నారో, సరైన మూలపు సామెత చూసిన తర్వాత గూడా? (డి. ఎ. నరసరాజుగారి సినిమాపాట ఉదాహరించాను.)

1 పై రెండో సామెత ప్రకారమే సంస్కృతీకరణ జరిగిందని నేను సూచించాను. దాని మీద వారు అది సరియైన సంస్కృతీ కరణ కాదని అభిప్రాయపడుతున్నారు.

1 ‘అజ’ శబ్దానికి నిఘంటువులలో గొర్రె అని అర్థం వున్నా అది ప్రసిద్ధం కాదు అని ఆంగీరసగారు అనటం న్యాయం కాదు. ఒక శబ్దానికి ప్రసిద్ధంగా ఉన్న అర్థంలోనే దాన్ని వాడాలన డం సహృదయత అవుతుందా? వారు తమ సమీక్షతో సూచించిన లోపాన్ని, వేరే విధంగా నైనా (లోపం గానే), పునరుద్ధాటించాలని ప్రయత్నించడం తప్ప మరేమీ కాదు.

(2) అజా (అకారంత స్త్రీలింగ) శబ్దానికి ఆడమేక అని అర్థం. అకారంత పులింగ మైతే (అజః—అజము) మేక పోతు అని అర్థం. మహిష శబ్దానికి దున్నపోతు అనీ, మహిషికి బ్రె అనీ అర్థం. మేష శబ్దానికి పాట్టెలు, మేషికిగొర్రె అనీ అర్థం.

మేష-మహిషి — శబ్దాలను సంస్కృతంలో వాడవలసి ఉండగా, సంస్కృతీకరించినవారు అజ-మహిష శబ్దాలు వాడారనీ, అనే మంతగా పట్టించుకో దగ్గని కావనీ నేను సూచించాను.

(3) ఆంగీరసగారు ప్రయత్నించి కుదిర్చిన సంస్కృతీ కరణ యిట్లా వున్నది—

“గతా మేషాశినాః సంప్ర

త్యాగతా మహిషాశినాః

ఇందులో నేను చెప్పిన “యతి ప్రాసం కూర్పు” రానే లేదు. ఇతర భాషలలోకి అనువదించేటప్పుడు రావాలంటే సామాన్యంగా కుదరదు—అన్న నా మాటకు లక్ష్యంగానే వున్నది యీసంస్కృతీ కరణ. భాషలైపోలోని సంస్కృతీకరణంలో ఆద్యక్షరమైత్రి అయినా కుదిరింది. ఆంగీరసగారి కూర్పులో యతిగాని ప్రాసగాని కుదర లేదు కద ?

శ్రీ బండి నాగరాజు

## ఆశు సాహిత్యం

డా. వెల్చేరు నారాయణరావుగారి ‘తెలుగులో కవితా నిర్ణ వాల స్వరూపాన్ని సమీక్షిస్తూ (జూలై, '79) శ్రీ మరువూరు కోదండ రామరెడ్డి “ఆశుసాహిత్యం ఓరల్ టెడిషన్ అనే దానికి మంచి పేరు” అని తమ అభిప్రాయాన్ని వెలిబుచ్చారు. అయితే ఈ అభిప్రాయం సరికాదని చెప్పడానికి చింతిస్తున్నాను.

డా. నారాయణరావు తమ గ్రంథంలో వాడిన ఆశుసాహిత్య— మనే పదం ‘ఓరల్ టెడిషన్’కు సమానపదం కాదు. మౌఖిక సంప్రదాయమే మూలపదం స్వరూపాన్ని చాలా వరకు తెలియ జేస్తుంది. మౌఖిక సంప్రదాయానికి చెందిన వాటిలో జానపద సాహిత్యం ఒకటి. డా. నారాయణరావుగారు “జానపద వాఙ్మయం, ప్రజా వాఙ్మయం, ఇత్యాది పేర్లు అక్షరాస్యలైన ఉన్నతవర్గాల వాళ్ళ ఆదరణ దృష్టితో ఇచ్చిన ముద్దుపేర్లే కాని, ఆ సాహిత్యపు నిజస్వరూపాన్ని ఆవిష్కరించేవి కావు” అని వ్రాయడంవల్ల (పు.4) వారికి అలిఖిత సాహిత్యమైన జానపద సాహిత్య స్వరూపం సంపూర్ణంగా తెలియదని అనుకోవలసి వస్తుంది.

ఆశువుగా చెప్పడం అన్నది అలిఖిత సాహిత్యానికి ఉన్న అనేక గుణాలలో ఒకటి మాత్రమే జానపద సాహిత్యాన్నంతటినీ దృష్టిలో ఉంచుకొని లక్షణ నిర్దేశం చేయవలసి ఉంది. అంటే గేయాలు, కథాగేయాలు (వీరగాథలు మాత్రమే కాదు), గద్యకథలు, సామె తలు, పాడుపుకథలు—ఇవన్నీ అలిఖిత సాహిత్యమే. అదీకాక భాషా పరంగా, ఛందోపరంగా, ఏవో కొన్ని ఉదాహరణలు మాత్రం తీసు కొని, అలిఖిత లేక మౌఖిక సాహిత్యాన్నంతటినీ ఆశుసాహిత్యంగా నిరూపించబూనడం సాహసమనాలి.

గురజాడను అసంపూర్ణ విప్లవానికి ప్రతినిధిగా చెప్పడంలో కూడా సమగ్ర దృక్పథం లోపించింది. వాటి విషయం మరోసారి.

డా. సుందరం

## అభిప్రాయ సేకరణ

డా. మురళీధర్ గారు జూలై, 1979—“భారతి”లో ఇలా అన్నారు:

“అనలు ఇటీవల ‘భారతి’లో ప్రచురించబడే, అభ్యుదయపు పేరుతో రచించిన కవిత్యాలు, తలా తోక లేని రచనలు చూస్తే పాత కాలపు కవిత్యాలు ఎన్నోరెట్టు నయమనిపిస్తుంది అనలు రచయిత ఏమి చెప్పదలచు కొన్నాడో, కొద్దిగా జ్ఞానము కల మన వంట వారికే తోచకపోతే...”

కవితల విషయంలో నేనీ అభిప్రాయంతో ఏకీభవిస్తున్నాను. సాహిత్య పాఠశాలకంలో ‘భారతి’ అభిప్రాయాలు సేకరిస్తే ఆత్మ ధికులు నాలాగే ఏకీభవించవచ్చునని కూడా నమ్ముతున్నాను. “ఆన్ పాల్త్రి ఇన్ హిషన్” మంచిదికాదు కాబట్టి “భారతి” ముందుకు వస్తుందని ఆశిస్తూ ఈ లేఖ వ్రాస్తున్నాను.

శ్రీ రావి రంగారావు

ఆగష్టు భారతి ('79)లో ప్రచురించబడిన విమర్శనా వ్యాసాన్ని—‘శేషేంద్ర చరిత్రక అవసరం కనిపేన!’ అనే శీర్షికకు బదులుగా ‘శేషేంద్ర చరిత్రకు అవసరం కనిపేన!’ అని చువుకో వలసిందిగాకోరుతూ—

శ్రీ నందిని సిదారెడ్డి

# గ్రంథవిమర్శలు

కర్కుడా ! కార్మికుడా !!

[గేయ సంపుటి. వాసాల సర్వస్వ. క్రాన్ 1/16, 50 పేజీలు, వెల : 2-50, ప్రతులకు : వాసా శౌరి, తెలుగు పండిట్. 2-1-50/౩, మెట్ పల్లి, కరీంనగర్ జిల్లా -505325.]

ఈ గేయాలలో మనసు వెండబారుతూ-తన్నువాను తెలుసు కొంటూ-సంస్కార వాసనలు అలవరచుకొంటున్న ఒక కవి మృదు స్వాదయం ప్రతిబింబిస్తున్నది. భావాలను వ్యక్తం చేసిన భాష సరళంగా నడచి, మంచి నుడికారాన్ని పెంపొందించేసుకొని ఉన్నది; శైలిలో ఒక సౌందర్య మున్నది.

ఈ కవి మాతృభక్తి చదివిన వారిని చకితం చేస్తున్నది “ఆకటి మంట కాలెడు కడుపు తల్లికై గోచరించును - పెళ్ళాము ముల్లెయను జూచును, కన్నతలి యె కడుపు చూచును” అంటాడు “పండుటాకులు మనసు కేవో పాతములు గరవంగ జూచును” అని ప్రకృతి పాఠాల గుర్తింపమంటాడు. “కన్నపడుచు బ్రతుకు చీమ, కలిసి మెలసి బ్రతుకు చీమ” అని దానిని చూచి బ్రతుకు దెరువు నేర్చుకోమంటాడు. చిలుకను గూర్చి చెప్పిన భావన యింపి తంగా ఉన్నది - “పండు పండును బొడవ పండెవో నీముక్కు”- అనుట. సంక్రాంతి ముగ్గును చూచి “ముగ్గులోని అందానికి మురియబోకు, గాని, దాది చుడులవల జీవితాన సుడులున్నవి కను” మన్న పాతాన్ని గమనిస్తే భూతల జీవి బాగుపడగలడు. ఇది కవిని ఆధ్యాత్మిక పథాన నడిపిస్తున్నది; కాబట్టే మతం లేకుంటే మానవత బాగుపడదంటాడు. ఈదృష్టి ఉండబట్టే, గ్రామ సౌభాగ్యాన్ని సామనస్యాన్ని చెడగొట్టే రాజకీయ పితాచంపైన విరుచుకొనిపడుతు బాగా నూకులుబెట్టివాడు. “ధరణిమాత తనువులోని సలములట్లు కాల్యైవో పరచుక పారుచున్నది” అని పోచంపాడు ప్రాజెక్టును వర్ణించినది కవితా విస్ఫులింగం.

ఈ కవికి అంబేద్కర్ మీద గొప్ప గౌరవం; కాని ఇతర హరిజనోద్ధారకులను విస్మరించడం ఏమంత బాగలేదు.

వేణీ సంగమం

[ఖండికలు. రావికంటి వసునందిన్. క్రాన్ 1/16, 54 పేజీలు, వెల : రు. 3-50, ప్రతులకు : ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్, తిలక్ రోడ్, హైదరాబాదు 500 001 ]

దాశుర్ది - భాష ప్రాధి - భావ పరిమళం గలిగిన సాంప్రదాయక కవితా ఖండిక లివి. గేయం వృత్తం సరి ఉజ్జీగా నడుస్తున్నది. చాలా చోట్ల రమ్య కవితా గుణం తళుకొత్తుతున్నది. కవిగా లోకపు తీరుపై కత్తిగట్టతూ స్వాదయ మార్దవం చూపుతాడు.

“క్రింది మెట్టున దానవత్సము మీది మెట్టున నిర్జరత్సము-నడుమ నుంటివి మానవుడై-దిగెదవో ఎక్కెదవో తెల్పుము” అని, తన్ను పెంచుకొన్నా కుంచుకొన్నా మానవుడే చేసుకోవాలని బాగాచెప్పినాడు. కవికి చక్కటి నిర్వచనం - ఉషా సుందరి కంటికోసం పద్మిని కర కుట్మలంబుల మలయపవన తరంగ డోలిక నుదయ మందితి - నేను కవిని! ప్రాధి శ్లేషలో సౌకుమార్యం దీపించే రచనగూడ చేయగలడు - దోషానరణము లందున్న (పాపము-రాత్రి) జనముల కనుల్ - దెరిపింప, నవ్య జీవనము లిడి పాలింప - సాధు జీవనము (నీరు - జీవితము) గల్గిన సరసుల(సరసవృద్ధయలు-కొలనులు) మనఃకమల ములన్ విరియింప మిత్రు (సూర్యుడు-స్నేహితుడు)డుదయించె!

భావపూర్ణములైన కొన్ని కమ్మటి నుడికారాలు: - చిరపి నవ్వుల మెలుపు తీవెల నందముగ జోడించుకొంటివి నీ సుచేలొంప లమె తిక్కన వాక్కులకు విజయ ధ్వజమో - ఎక్కడ గంచినను పాపపు రక్కసి తల విరబోతలే ఆలవర్ణ మొకటేనా? పాలవర్ణ మొక టేనోయ్-అన్నది వేమన పద్యానికి అనుకరణమైనా బాగున్నది.

వేణీ సంగమ భాగం కృష్ణ మధుర ప్రేమ వర్ణన “బీట వారిన వారి మానస క్షేత్రాల సంతోషముల పంట బండించు నా మేటి” మంచి భావుకత. - పాల మునిగి వెన్నెల దేలు గోపాలునకేటి కవిత - తన్నుడి భువికి దిగిన వాగీశ్వరి బొడుగనక వెణీచూపు బడి ముదుసతి బమ్మ నాల్గ దెసల జూచు(నాల్గ ముఖాలు కాబట్టి) మంచి ఊహను మంచిగా చెప్పినాడు.

ఎర్ర గులాబి

[పాటల కథలు-పిల్లలను ఆకర్షించే అచ్చు వార్ల చిరంజీవి. క్రాన్ 1/16, 48 పుటలు, వెల : రు. 1-25, ప్రతులకు : విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్, విజయవాడ-524 004.]

పెద్దలు పిల్లలకు కథలు చెప్పి విజ్ఞానాన్ని కూర్చడం మన ప్రాచీన సంప్రదాయం; కాని ఈనాడు వినేవారులేరు-అంతకుముందే చెప్పేవారూ లేరు. పాటల కథల ప్రక్రియను చేపట్టిన ఈ కవి ప్రశంసాపాత్రుడు. పాటలలో చెప్పే శిశు మానసాలకు బాగా ఎక్కు తవి. అందువల్లనే కవి “ఇప్పుడే పూచిర పూపులా రా, చెబుతా నొక కథ మీకిప్పుడు” అంటాడు ప్రాపంచక ధాయలు ఆలముకోని స్వచ్ఛ తరుణ మానసాలలో ప్రవేశించిన అంశాలుగట్టిగా పాతుకోసిపోతవి.

ఈ రచన, సరళంగా చిన్న మూలలలో కథ జెప్పే బాల ఊలి కల మనసులలో విషయం హత్తుకోసిపోయేట్లు సాగినది. “ఎర్ర గులాబి”లో ఒక బుల్ బులి (మన కోకిల కాబోలు-ఈ పాట రాణి) ఒక తోటలోపాడే ఒక బాలునితో నేర్పం పెంచుకోని, అతని పాటకు పరవశించేది. బాలునికి ఒక స్రియురాలుజోడై ఎర్రగులాబిని కోరింది.

బుల్ బులి గులాబి ముళ్ళతో తన ఎదనుచీల్చి పచ్చి నెత్తురుతో ఆ పువ్వు తెలుపును ఎరుపుజేసి మిత్రునికి కానుకబెట్టి అనువులు బాసినది. ఆ ప్రేమ వారాశి కథే ఈ ఎర్రగులాబి. ఈ త్యాగం భావోద్వేగంతో ఊపివేస్తున్నది. భారతం శాంతిపర్వంలో, అతిథిగావచ్చిన ఒక కరకు కిరాతుని ఆకలి దీర్చేదానికి అత్యార్థణం చేసిన పాపురం కథవలె ఇది రమ్యంగా ఉన్నది.

“ఉప్పే మధురం” అన్న గీతం బాలురకు బాగా నచ్చుతుంది. “అలోచన” మంచి ఎత్తుగడతో, కవితా స్ఫూర్తిగల గీతంతో ప్రారంభమవుతున్నది. ఇందులోనే — నుబ్బులు కదిలినా చంద్రుడు కదిలినట్లు కలిగే భ్రాంతిని తొలగించే ఒక బాల శాస్త్రజ్ఞుని వివరణజ్ఞానం బాగా చెప్పబడినది. మొత్తం పుస్తకం అంతా మనోరంజకంగానే ఉన్నది.

ఈ కవి మన కథలను ఇదేవిధంగా బాలబాలికల మనసుల కెక్కిల్పట్లు కథలుగా వ్రాస్తే బాగుంటుంది. “దశమినాటి బాలుడు—చంద్రుడు” అంటాడు—బాగా ప్రాయం మీరినవాడుగదా దశమినాటి చంద్రుడు.

## భావనా తరంగాలు

[గేయసంపుటి. భా. వ. నరసింహం — 1/16 (కౌన్-108 పేజీలు; ధర: రు. 3-25; ప్రతులకు : ఆంధ్ర విజ్ఞాన సమితి; మాడల్ ప్రెస్; 137-సాకిచి మార్కెట్; జెంషెడ్ పూర్ (బీహార్).]

భా. వ. నరసింహంగారి ఊహలే భావనాతరంగాలుగా శిర్షికలో ఇనుడులం ఒక చెణుకు. ఈ రాష్ట్రేతరాంధ్రకవి (ప్రవాసాంధ్రులనందంలో ఏదో ఒక మచ్చ ఉన్నట్లున్నది.) గేయాల, వ్రాలబోతున్న కవిప్రాయంతో బాలు పండబారుతున్న ఎద — లోచూపుతో, అతాకిక నీడల వదలి అధ్యాత్మిక వెలుగులోనికి ప్రవేశిస్తున్న ప్రకృతి సీతితో కరగిపోతూ శిశుహృదయాన్ని ప్రేమించి, లోకపు పోకడల వ్యాఖ్యానిస్తున్నాడు—ఈ కవి. ఇందు సరసమేగాని విరసంలేదు. అందువల్లనే “పరుగులిడు కురింగాలు భావనా తరంగాలు” అని చాటుకోగలుగుతున్నాడు. భావసౌకుమార్యానికి తగినట్లు భాషాపేశలత పదబంధ సౌరభము ఈ గ్రంథమంతా లోతుగా వెడల్పుగా సరచుకొని పోయిఉన్నది. ఇందలి వివిధ విషయాల పఠనం ఆశాజ్యోతిని చూపి ఆనందాన్ని కలిగిస్తున్నది. వీటి భాషలో ఇమిడిక కనబడుతున్నది.

ఇందు విరిసి గుబాళిస్తున్న నుడికారాలు కొన్ని :- సిగ్గుతో తలవంచి తన నీడనే నీట చూచుకొని మురిసేటి కలవ పూహోయలు, నెలవంక హెయలులో సొంపును జూచి చదువరి ఆనందించగలడు. “కలలవల”లో ఆదిశంకరుని అధ్యాస వాచనలను కవి మూర్ఛొంటున్నాడు. ప్రార్థనాయత్త చిత్తంతో ప్రార్థిస్తూ—అరవిందం మంచుకన్నీటిలో అభిషేకం చేసింది నీకు, నా హృద

యంలో భక్తి రగిలేదెప్పుడు—అని ఆరాట పడుతాడు. “ప్రగతి” ఆధ్యాత్మిక వాసనాబంధురము—ఆ మధుమాసవేళ ఆమని నింపె కోరికలు, నిండుగా నవ్వివని నింగితారకలు; సిగ్గుతోడ వెలదిమోము సంధ్యాశాగములు కురియ; వారి ఆనందమే పొంగెనా లేక, నింగిపై వెన్నెలలు వికసించెనా; “జీవనయాత్ర” నది అంటున్నది—కరుణతో ననుచూచి శిల లిచ్చినవి దారి, పాడుచును దుముకుచును పయనించి నాన—అనుటలో మధుర భావుకత ప్రదర్శితమవుతున్నది; ఇట్లే, నదిని చూచి సముద్రం చేసినపని—దూరమున నను జూచి పొంగి పోయిన విభుడు చేతులెత్తుచు నన్ను చేరదీసెను వేగ—అనుట కవితా స్ఫూర్తి కలిగి ఉన్నది.

ఎందుకు నవ్వులు కురిసిస్తావు ఎల్ల వేళలా? నాకు తెలుసు ఆ నవ్వుల వెనుక నీవు దాచుకొన్న విష జ్వాలలు - You may laugh and laugh yet be a Villain అన్న షేక్స్పియర్ వాక్యాల గమనం వస్తున్నది. “అంతర్వాసినీ”లో కళావూర్ణోదయంలోని సుగాత్రి శాలినల సంగతి బాగా ఇమడ్చబడినది

ఇక రెండు చేదుమాత్రలు:- “పంచరంగుల అంబుదములు” మేఘాలతో ఉండేడి సప్త వర్షాలు. “కురిపించె మనసై నతమృణంపు యురులు” యురులు పారేవి, కురిసేది వర్షంగదా!

## ఉత్తిష్ట

[వచన కవితలు. చౌడూరి. డెమ్మి 1/8-80 పాటలు; మూల్యం: రు. 5/-ప్రచురణ : సరోజినీ ప్రచురణలు, పాలమూరు.]

ఈనాటి కొత్తతల కవులకు, హైందవత్వ ప్రియుడైన ఈ కవికి లక్ష్యంలో భేదము లేదుగాని, వాటి కారణాలలో ఆచరణ విధానంలో మాత్రమే వ్యత్యాసమున్నది. మన ప్రాచీన సంస్కృతిలో లోపం లేదుగాని, దానిని చెడగొట్టిన వారిదే దోషమని, ఒక మతి సంస్కరణలై ధ్వజమెత్తినాడు.

ఈయన కవిత్యం సూటిగా బల్లెంపోటువలె ఉన్నా, దీని లక్ష్యం హింసించడం గాక సంస్కరించడం కావటంచేత ప్రయోజనకారి అవుతున్నది. ఈయన హిందూసంఘంలోని కుళ్ళను కడిగి, దానిని బాగుపరచనేనని, దొంగస్వాములమీద వేమనయోగివలె నిరచుకోని పడుతాడు. ఈ రచన బాణీ అంతా ఎగతాళి ఎత్తిపాడు వుంది. ఈ సెటైర్ పద్యతి మనకు కొంతతక్కువ. “ఈనాటి మనిషి వట్టిపీనుగు—ప్రతి బాధను మోస్తున్న రాచ పీనుగు” అని ఆవేదనపడి—ఉత్తిష్ట—మేలుకోమని జాగృతి గీతం పాడుతున్నాడు. “కొత్త సాతల కలయికే జీవితం” అని, ఆచరణీయ సామరస్య సమస్యలు విధానాన్ని కోరుతున్నాడు; ఈ కవి ఆకాంక్ష మెచ్చదగినది.

ఒక్క తారాశాంక దాన్యానికి చెవులు కండ్లు నోరు మూసు కొన్న మన మారలిస్టులు నేటి— “వీధిలో శృంగారపు కొమ్మలు—వీధిగోడలమీద సేనిమా బొమ్మలు—విమూల చూచినా సెక్సు పుస్తకాల—వి పుస్తకం విప్పినా స్త్రీల గాత్రాలు” చూచి (మురిసిపోతూ)

ఊరకున్నదానికి దెబ్బతిస్తున్నాడు. “నేతి బీరకాయ” లోపల ఒకటి బయటకు ఒకటి చెప్పే నేటి సంఘ కావట్యాన్ని బాగా పారబట్టు తున్నాడు. “స్లోగ్ల మూలలను వ్యాగిన్లలో నింపుతూ” ఉండే ఉద్యమాలను నిరసించి, పనికివచ్చే పనిని చేయమంటాడు. అందుకే “రేపులేదు ఈనాడు నిజం కార్య శూరుల కమ్మని మంచి మాట” అంటాడు. “రేపను మాటకు రూపులేదు; ఎన్ని రేపులో క్షితిపై నిన్నలందు గలసేన్ సఖి” అని ఒమర్ ఖయ్యాము (రాయ సోలు) అన్నది ఇదేమాట. “చౌరస్తాలో బతుకురస్తా” ఖండిక మంచి అవపాళన రచన. నిజానికి విమర్శకుడేగదా సంఘాన్ని సరి దిద్ద గలిగినది.

భాష సరళంగా దాపరికం లేకుండా చెప్పతున్నది. మాటలలో ఒక ఓజస్సు ఉన్నది.

## జాషువా కవి కోకిల

[జాషువా కవితపై పద్యాలు వ్యాసాలు. సంకలనం: బి. థియ డోర్. డెమ్మి 1/8. 120 పాఠాలు; వెల: రు 6-50; ప్రతు లకు: మహాకవి జాషువా జయంతి సమితి, మిషన్ ప్లాస్కూల్ రోడ్, నర్సాపురం, పశ్చిమ గోదావరి.]

“తెలుగున్ తియ్యదనమ్ము లుట్టివడ నుద్దీపించు నీ దివ్య భావన-కావ్యరచనా సారమున పుల్కరించిన భామాత” అని బెళ్లూరు శ్రీనివాసమూర్తిగారన్నది-అప్పటమైన తెనుగు నుడి కారం గలిగిన ఈ లోక కవికి అతికినట్లు సరిపోయినది. జాషువా విశ్వసారుడు. కవితాదేవి ద్వారా మానవుని మహిత పరచిన సమదర్శి నుడు. చందన మలందినా, కత్తితో కొట్టినా తొణకని నిండు మనిషి. ఎనుగుమీద ఊరేగించి, అంతటి మహాకవి-చెళ్లపిళ్ల వెంకట శాస్త్రి గండపెండేరం తొడిగినా పొంగని - “పుణివిసురులు దక్క నితర జాతులు కవిత లల్లరాదు, నేరమండ్రు” అని మొగాన వినసినా కుంగనివాడు ఈ జాషువా!

భావకవితా యుగంలో జాషు తెనుగు నుడికారాన్ని పూల పల్లకీలో ఊరేగించిన ఏ కొద్దిమంది జాతీయ కవులలో ఈయన ఒకడు. దళిత వర్గాల ఉన్నతికి గాంధీజీయే నిరుగడ అని ఆశపడి రాడే ని, అగ్రజాతుల ద్వేషించి ఎరుగని పెద్ద మనషి. ఈ వ్యక్తి త్యాన్ని శాశ్వతం చేయను, పూర్వజన్మ సుకృతంవల్ల మధుర కవితా తపస్వి అయినాడు. రెండోయిద్ద సమయంలో ఈయన ప్రభుత్వ ప్రవారకుడు అయినప్పుడు, మాబోటి సన్నిహితులంత ఆయాస పడినా, దేశాన్ని గురించి, ఉర్రూత లూగించే కవిత్వం చెప్పినాడు. యుద్ధాన్ని తిక్కన మాదిరి వర్ణించినాడు.

ఈ సంకలనం, ఈ కవి కోకిల సమగ్ర సాహిత్యమూర్తిని తీర్చిన తెన్నులలో చితిస్తున్నది. జాషువా కవితా సుధను గ్రోలి ఆనందించి అనుభవించి హృదయపూర్వకంగా వ్రాసి, పాఠకుని అనుభవించ జేస్తున్నారు - ఈ సరస హృదయమైన రచయితలు. వీరు జాషువా వ్యక్తిత్వాన్ని కవితాగుణాన్ని భిన్న దృక్పథాలలో వ్రాసి,

ఆంధ్రలోకానికి ఎరుకపరుస్తున్నారు. ఇందలి పద్యాలు వ్యాసాలు విలువైనవి. ఇట్టి సంపుటాలు ఇంకా ఎన్నో వెలువడి, కవి కోకిల సంపూర్ణమూర్తిని మలిచి, ఆంధ్ర సాహిత్య శిల్పమందిరంలో ప్రతి స్థింప బడవలసి ఉన్నది.

జాషువా, ఫిరదాసి (స్వర్గమని అర్థం) కావ్యాన్ని ఎం. జి. థామస్ ఇంగ్లీషుచేసి, ఒక జాతీయ తెనుగు కవిని, ఆయన రచనా సౌభాగ్యాన్ని ఇంగ్లీషు ప్రపంచానికి కానుక పెట్టడం చాలామంచిపని. మన రమ్య కవి సమయాలను మధురభావాలను నిదేశాలకా ఎగుమతి చేయవలసినది ఎంతో ఉన్నది. ఇంతకుముందు దువ్వూరు రామిరెడ్డి కవికోకిల భావాలు ఇంగ్లీషులో డాక్టర్ కజిన్సు మదికెక్కి ఉండేనది. ఇప్పుడు మంగుళూరులో పనిచేస్తున్న జి. ఆర్. కృష్ణ ఇంగ్లీషు రచనలు కామన్ వెలు సత్కారాన్ని పొంది ఉన్నవి. ఈ అనువాదం ఇంగ్లీషుకు సహజమైన జాతీయతతో మంజుల పదబంధంతో, పెల్లి-కీల్లు ధారను రుచి చూపుతున్నది. ఎన్. వి. ఎ. ఆర్. శాస్త్రిగారు జాషువా సుంతాజ్ సుసాలునును (తాజ్ అంటే కిరీటం) ఇంగ్లీషు చేసినారు, బాగానే ఉన్నదనాల కాని, Queen Muntaj Mahal deserted Shah Jahan, అన్న పంక్తి ఆ రాణి ప్రేమకు అపార్థం కల్పిస్తున్నది. డెస్ర్ట్ అంటే మోసగించి లేచిపోవడంగాని మరణించడ మనే అర్థం రాదు పద్యాలుగుమందిని కని, భర్త ప్రేమాంకంలో అనువులు బాసిన ఆమె ప్రేమను క్రిందు చేస్తున్నది-ఈచిన్న పదం.

థియడోర్ చేసిన ఫిరదాసి ఇంగ్లీషు తర్జుమాగూడ బాగున్నది.

## తూ రు పు

[ఆధునిక సాహిత్య కర పత్రిక-1978 నవంబర్ మొదటి బులెటిన్, వెల: 0-60, అచ్చంపేట-509 375.]

కర పత్రిక అన్న పదబంధం కొత్తదనంతో సాంపుగాఉన్నది. ఇందుకు ఒక సాహితీ మిత్ర బృంద రచనలు-గద్యం, గేయం, విమర్శక వ్యాసాలుఉన్నవి. “తిరుగుబాటు మా వేదాంతం” అన్న ధోరణి లోనే ఇవి ఉన్నవి. ఇది తర్క గాదు, వింటూ ఉందాం. ఈ సంకల నాలు కొందరికి ప్రోత్సాహానికి మరికొందరికి సాధనకు పనికివస్తవి.

## తిక్కన్నగారి హరిహరనాథుడు

ఆ ద్వైవం పుట్టుపూర్వోత్తరాలు తెలిపే గ్రంథం. భారతంలో హరి వంశంలో, పురాణాల్లో, శాసనాల్లో హరిహర ప్రస్తావన. వాణామీద, దేవాలయాల్లో ఆ దేవుని ప్రతిమలు. మరెన్నో ఆధార్య విషయాలు. ఒక హరి పాయి మనియార్డరు చేస్తే సదరు పుస్తకం సెప్టికేట్ ఆఫ్ పోస్టింగుగల బుక్కు పోస్టులో.

ఆంధ్ర శిష్యగిరిరావు, విశాఖపట్టణము-గి.

భావ విప్లవం ఉత్తేజము ఇంకే పుస్తకంగాని కలగించలేదు; కొత్త చరిత్రనే సృష్టించినది. కాని, కాలం జరిగే కొలది ఆచరణలో చాలా సూత్రాలు భగ్గుమై నవి. క్యాపిటలిజంలోనే, దాని సీమగు గుంట అవ్వేవారుంటారు అన్నాడు మార్క్సు అదేమాట ఇప్పుడు కమ్యూనిజానికి గూడ అన్వయిస్తున్నది. ప్రపంచ కార్మికులనంతా ఏకం గమ్యనిన కమ్యూనిష్టు రాజ్యాలే ఇప్పుడు జాతీయ భావంతో స్వదేశాల సామెరలకోసం పరస్పర యుద్ధాలకు దిగి, ఎందరో నిరపరాధ కాంక్షల రక్తం మడుగులు గట్టిస్తున్నారు తుపాకీగొట్టం గుండానే విప్లవం అన్న మాటో సూత్రం భిన్న విప్లవాల నిర్మూలనానికే అన్వయింపబడుతున్నది. అంటే, జాతీయతే శాశ్వత మానవ స్వభావమని తేలింది. కాబట్టి ఈ భావాన్ని పెంచుకొంటూ (జాతీయత అన్య దేశాల ద్వేషం అన్న దోషంగాడ దీనిలో ఇమిడే ఉన్నది) సహజీవనంతో శాంతిని దేశ ఐక్యరాన్ని ప్రజాశ్రేయాన్ని పెంపొందించడమే రానున్న శ్రేయోరాజ్య స్వరూపమేమో అనిపిస్తున్నది. ఈ పక్షంలో ఎందరో మేధావులున్నారు. రష్యా క్యాపిటలిస్టు అమెరికాతో సాత్తుకు మామూ, కమ్యూనిష్టు చెనాతో రచ్చ బెట్టుకొంటున్నది. వియత్నాం ఇంకొక కమ్యూనిష్టు దేశాన్ని (కాంపుచియా) ఆక్రమించుకొన్నది. అంటే-భూమి ఆశ సామ్రాజ్య దేశాలకు కమ్యూనిష్టు దేశాలకు సమంగానే ఉన్నదని, ఇన్నోండ్ర కమ్యూనిస్టిక్ ఎక్స్ పేరిమెంటు వెల్లడిస్తున్నది. కమ్యూనిజంలో కొలదోషం బట్టిన ఏవో కొన్ని సిద్ధాంతాలు లున్నట్లున్నది సమన్వయ బుద్ధితో రక్తద్రాహంమాని, దోషిడిలు వదలి తోకశాంతిని గూర్చుపలసిన బదనాయం కమ్యూనిష్టులదిగానే ఉన్నది.

**శ్రీ మదుపూరు కోదండరామరెడ్డి**

## ఆంధ్రప్రదేశ్ చరిత్ర

[ఆంధ్రప్రదేశ్ చరిత్రలో ప్రధాన ఘట్టాలు రచన : జి. వెంకట రామారావు, వెల : పన్నెండు రూపాయలు, ప్రాప్తిస్థానం : రచయిత, ఇం. నెం. 18-7-739/2, అవుట్ పుట్ గౌరీపుర, హైదరాబాద్ - 500 203.]

“సమకాలీన చరిత్ర అంటే నడుస్తున్న చరిత్రను వ్రాయడమంటే సంఘటనలకు శాస్త్రీయదృష్టితో పరిశీలించి అవి అలా జరగడానికి దోహదపడిన పరిస్థితులను చిత్రించడం అన్నమాట. ఈ పద్ధతిలో చరిత్రవాసే రచయితకు నిగహం చాలా అవసరం. వస్తునిష్టంగా వ్రాయాలని ఎంతప్రయత్నించినా రచనలో రచయిత దృష్టి ఎంతోకొంత గర్భితంగానో ప్రత్యక్షంగానో ఉండకతప్పదు. ఇలాంటి రచనలో రచయిత దృష్టి ఎంత తక్కువ వ్యక్తమయితే అది అంత మంచి రచన అవుతుంది” అన్నాడొక బ్రిటిష్ చారిత్రిక వేత్త. ఈ దృష్టితో చూచినప్పుడు శ్రీ జి. వెంకట రామారావు వ్రాసిన యీ పుస్తకం బాగున్నదని అనిపించినది.

1948 సెప్టెంబరు 17వ తేదీన నిజాం నవాబుల పరిపాలన హైదరాబాద్ సంస్థానంలో అంతరించింది. సంస్థానంపై

పోలీసునర్య ఆ తేదీన ముగిసినది. నిజాం నవాబు ఆ రోజున రేడియోలో తన సంస్థానంలోని ప్రజలనుద్దేశించి ప్రసంగించాడు. ఆ తర్వాత సివిల్ పద్ధతిలో మిలటరీ పరిపాలన జరిగింది. మేజర్ జనరల్ జయంత్ నాథ్ చౌధరి 1948 సెప్టెంబరు 18వ తేదీన హైదరాబాద్ రాష్ట్ర పరిపాలనా బాధ్యతలను స్వీకరించాడు. అధికార హోదాను బట్టి ఆయన మిలటరీ గవర్నర్ అయినా, పరిపాలన సివిల్ పద్ధతిలోనే నడిచింది. ఆంధ్రప్రదేశ్ ఆధునిక చరిత్రలో ఇది ప్రధాన ఘట్టం.

తెలంగాణా సాయుధ పోరాటంవల్ల కొన్ని సత్పులితాలు కలిగాయన్న యీ రచయిత (7వ పుట) అభిప్రాయంతో అందరూ ఏకీభవిస్తారా? భూసంస్కరణలు తెలంగాణా సాయుధ పోరాటం ఫలితం అనడం శాస్త్రీయ దృష్టి అవుతుందా? కానీ విప్లవం విజయవంతమయితే అది స్వతంత్రమవుతుంది. (9వ పుట) అన్న యీ రచయిత అభిప్రాయం సబబుగానే ఉన్నది. అయితే స్థానిక కొంతమంది రాజకీయవాదులు నడిపించే పోరాటాన్ని విప్లవం అని అనగలమా?

బూర్జుల మంత్రి వర్గం అన్న అధ్యాయంలో శ్రీ వెంకట రామారావు వ్రాసిన చరిత్ర బాగున్నది. ఆ తర్వాత భాషా ప్రయుక్త రాష్ట్రాల చరిత్రను గుర్తుచేసినప్పుడు రచయిత ఇంకా కొంత వివరంగా వ్రాస్తే బాగుండేదనిపించుతుంది.

బ్రిటిషువారితో పోరాడిన వీరులు, 1857 విప్లవం. విప్లవ వీరులకు పుట్టిల్లు, ప్రజల మనిషి ప్రకాశం, శ్రీబాగ్ ఒడంబడిక, గోపాలరెడ్డి రి మంత్రివర్గం అనే శీర్షికల కింద ఈ రచయిత వ్రాసిన విషయాలు ఈ తరం యువకులూ, రచయితలూ చదవవలసినవి.

పెద్ద మనుషుల ఒప్పందం, వివరాలను ఈ పంచ సూత్ర పథకం తెలుగు ప్రజల మాగ్గుకార్తా, ప్రాంతీయాభివృద్ధి సంఘాల ఏర్పాటు వంటి ప్రయోజనకరమయిన పెక్కు విషయాలు ఈపుస్తకంలో ఉన్నాయి. శ్రీ పి. వి. నరసింహారావు, శ్రీ జలగం వెంకట రావుల హయాంలో కంటే శ్రీ బ్రహ్మానందరెడ్డి హయాంలో రాష్ట్రం అధిక అభ్యున్నతిని సాధించిన సంగతి నిజం కాదా?

1977లో కోస్తాజిల్లాలోని విపరీతమయిన కష్టనష్టాలు కలిగించిన తుఫాన్ గురించి, ప్రభుత్వం ప్రజలకు అందజేసిన సహాయం గురించి ఇంకా వివరంగా వ్రాస్తే బాగుండేది. అలాగే శ్రీ నిలం సంజీవరెడ్డి, శ్రీ దామోదరం సంజీవయ్యల రాజకీయాలు కూడా ఇంకా సమగ్రంగా వ్రాయడం సాధ్యం కాదా? యిలా అన్నంత మాత్రాననే ఈ పుస్తకంలో లోపాలున్నాయని భావించరాదు. ఇది మంచి పుస్తకం. రాష్ట్ర రాజకీయాలను పూర్తిగాకాకపోయినా కొంతసరళయినా తెలుసుకొనగోరే విద్యార్థులూ, యువకులూ, స్త్రీలూ రచయితలవంటి వారందరూ చదవవలసిన పుస్తకం ఇది.

**శ్రీ పి. ఎన్. అవధాని**